

RYOBI®

ROBOYAGI™ RY36LMRX

ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG
TRADUCTION DE LA NOTICE ORIGINALE
TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES
TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI
TRADUÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS

DE
FR
ES
IT
PT



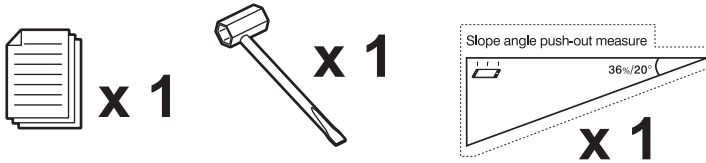
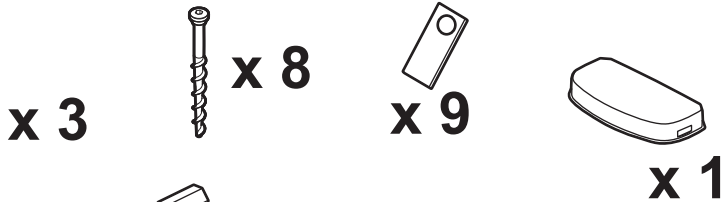
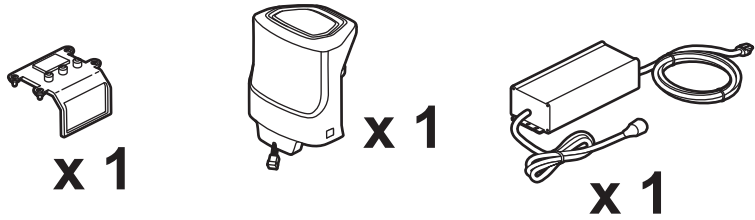
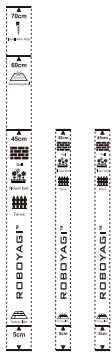
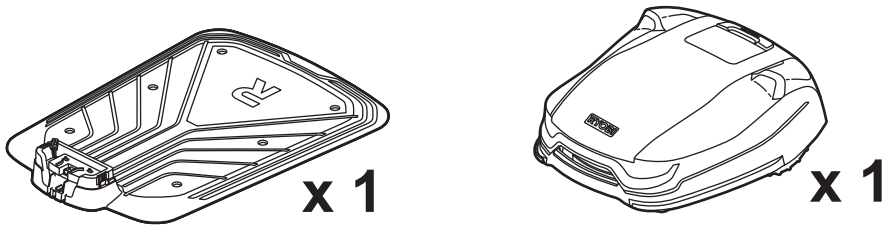


- Achtung!** Es ist wichtig, dass Sie vor Zusammenbau, Wartung und Benutzung des Produktes die Anweisungen in dieser Anleitung lesen.
- Attention!** Il est essentiel que vous lisiez les instructions contenues dans ce manuel avant d'assembler, d'entretenir et d'utiliser le produit.
- ¡Atención!** Resulta fundamental que lea este manual de instrucciones antes de realizar el montaje, el mantenimiento y de utilizar este producto
- Attenzione!** E' importante leggere le istruzioni contenute nel presente manuale prima di montare il prodotto, svolgere le operazioni di manutenzione sullo stesso e metterlo in funzione.
- Atenção!** É fundamental que leia as instruções deste manual antes da montagem, manutenção e operação do aparelho.

Technische Änderungen vorbehalten | Sous réserve de modifications techniques | Bajo reserva de modificaciones técnicas | Con riserva di eventuali modifiche tecniche | Com reserva de modificações técnicas

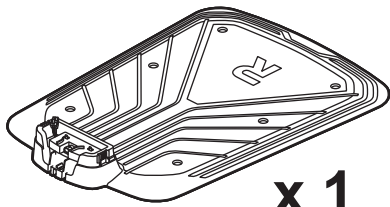


ROBOYAGI RY36LMRX-0 / RY36LMRX-0N

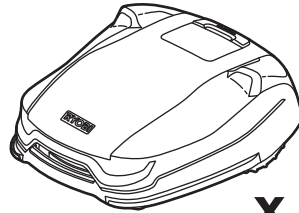


RIK1000				
2.0 Ah	150 m	x 4	x 4	x 200
RIK1200				
2.0 Ah	150 m	x 6	x 4	x 200
RIK3000				
4.0 Ah	300 m	x 6	x 4	x 275

ROBOYAGI RY36LMRX-120 / RY36LMRX-120N



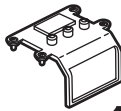
x 1



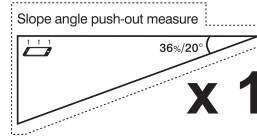
x 1



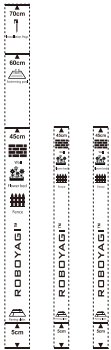
x 9



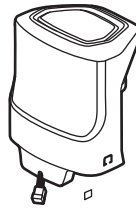
x 1



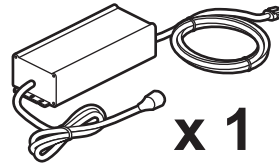
x 1



x 3



x 1



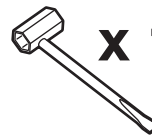
x 1



x 4



x 1



x 1



x 200



x 8



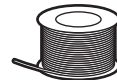
x 6



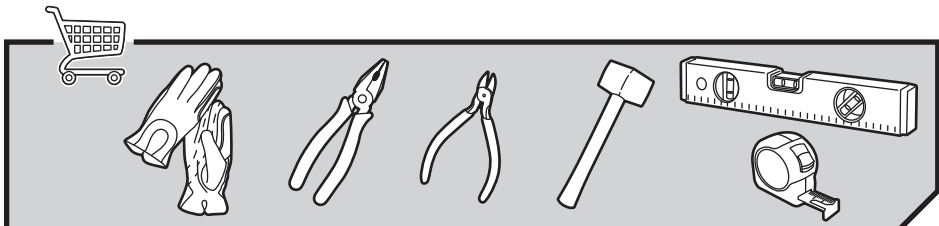
x 1

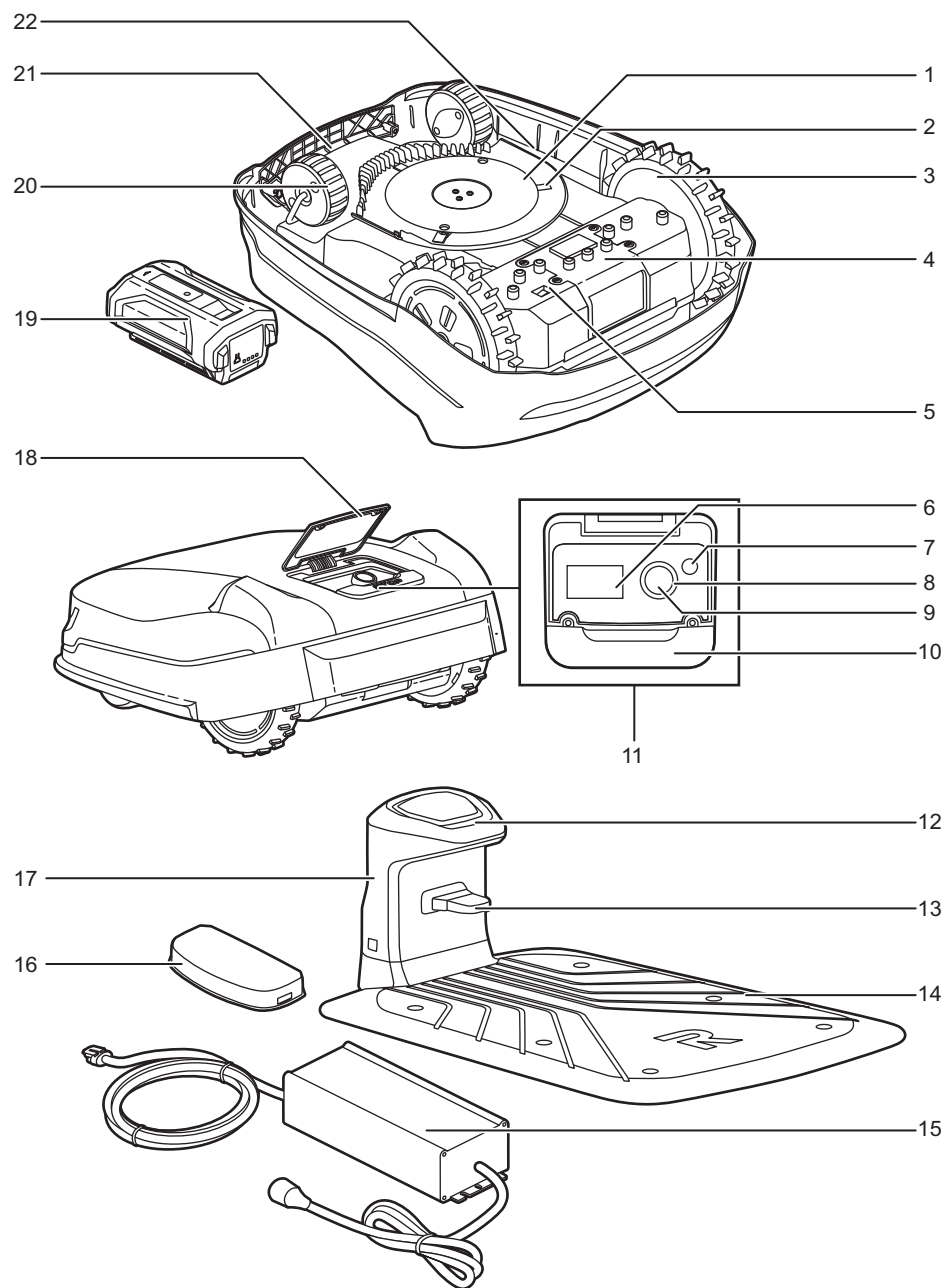


x 1



150 m





Deutsch	Français	Español	Italiano	Português
1. Messerteller	1. Lame circulaire	1. Disco de la cuchilla	1. Disco portalama	1. Disco da lâmina
2. Messer	2. Lame	2. Hoja	2. Lama	2. Lâmina
3. Hinterrad	3. Roue arrière	3. Rueda trasera	3. Ruote posteriori	3. Roda traseira
4. Akku-Abdeckhaube	4. Couvercle de la batterie	4. Cubierta de la batería	4. Coperchio della batteria	4. Tampa da bateria
5. Hauptschalter	5. Contacteur principal	5. Interruptor principal	5. Interruttore generale	5. Interruptor principal
6. Display	6. Affichage	6. Pantalla	6. Display	6. Visor
7. Zurücktaste	7. Bouton Retour	7. Botón Atrás	7. Tasto Indietro	7. Botão para retroceder
8. Auswahl-Controller	8. Molette de sélection	8. Mando selector	8. Manopola del selettore	8. Seletor
9. Bestätigungstaste/Ein-/Ausschalter	9. Bouton de confirmation/ Bouton Marche-Arrêt	9. Botón Confirmar/botón de encendido-apagado	9. Pulsante Conferma/ Tasto On-off	9. Botão Confirmar/botão Ligar/Desligar
10. Stopptaste	10. Bouton d'arrêt	10. Botón Parada	10. Pulsante Arresta	10. Botão Parar
11. Bedienfeld	11. Panneau de commande	11. Panel de control	11. Pannello di controllo	11. Painel de controlo
12. Leuchtdiode	12. Voyant lumineux	12. Indicador luminoso	12. Spia luminosa	12. Luz
13. Ladeanschluss	13. Port de charge	13. Puerto de carga	13. Porta di caricamento	13. Porta de carregamento
14. Lade-Pad	14. Socle de charge	14. Base de carga	14. Base di carica	14. Suporte de carregamento
15. Transformator	15. Transformateur	15. Transformador	15. Trasformatore	15. Transformador
16. Winterabdeckung	16. Capot d'hiver	16. Tapa de invierno	16. Tappo invernale	16. Tampa de inverno
17. Ladestation	17. Poste de charge	17. Estación de carga	17. Stazione di ricarica	17. Base de carregamento
18. Bedienfeldabdeckung	18. Couvercle du panneau de commande	18. Cubierta del panel de control	18. Coperchio pannello di controllo	18. Tampa do painel de controlo
19. Akku	19. Batterie	19. Batería	19. Batteria	19. Bateria
20. Vorderrad	20. Roue avant	20. Rueda delantera	20. Ruote anteriori	20. Roda frontal
21. Ladebuchse	21. Prise de charge	21. Conector de carga	21. Presa di carica	21. Tomada de carregamento
22. Alarm	22. Alarme	22. Alarma	22. Allarme	22. Alarme

INHALT

Bestimmungsgemäße Verwendung	7
Sicherheitshinweise	7
Sicherheitshinweise Akku	7
Weitere Sicherheitshinweise zum Akku	7
Transport von Lithium-Ionen-Akkus	8
Sicherheitshinweise zur Ladestation	8
Sicherheitswarnungen für Rasenmäher	8
Produkteigenschaften	9
Hindernissensor	9
Hebesensoren	9
Bereichssensoren	9
Neigungssensor	9
Alarm	9
Automatische Höhenverstellung	9
ROBOYAGI-App	9
Symbole auf dem Produkt	9
Symbole in dieser Bedienungsanleitung	10
Restrisiken	10
Durchführen der Installationsüberprüfungen	10
Hauptkomponenten	10
Zubehör	10
Platzierung der Ladestation	11
Installationsmethoden für den Begrenzungsdraht	11
Bedingungen für das Verlegen des Begrenzungsdrachts	11
Begrenzung des Arbeitsbereichs	12
Definierte Hindernisse	12
Zonen und schmale Passagen	13
Neigungen	13
Fahrtrichtung des Rasenmähers	13
Installation von Ladestation und Begrenzungsdraht	13
Verbinden der Begrenzungsdrähte	15
Anschließen der Stromversorgung	15
Einsetzen des Akkupacks	15
Laden des Rasenmähers	16
LED-Statusangaben der Ladestation	16
Nutzung des Bedienfelds	17
Erste Einrichtung	17
Übersicht des LCD-Displays	18
Display	18
Eingabe der Sicherheits-PIN	18
Menü	18
Anhalten/erneutes Einschalten des Geräts	19
Andocken des Geräts	19
Auswahl eines Schneidemodus	19
Zeitplan	19
Manuell	19
Kantenschneiden	19
DEMO-Modus	19



Einrichten eines Zeitplans	20
Konfigurieren des Geräts	20
Mäh-Parameter	20
Erweiterte Einstellungen	20
Wartung und Pflege	21
Ersetzen der messer	22
Vorbereitung auf den Winter und auf Gewitter	23
Blockierung entfernen	23
Lagerung des Produkts	24
Rasenlayouts	25
Rasenlayout A	25
Rasenlayout B	25
Rasenlayout C	25
Rasenlayout D	26
Rasenlayout E	26
Rasenlayout F	26
Rasenlayout G	27
Rasenlayout H	27

Seriennummer / UID-Nummer:
PIN CODE
Nutzername:
Passwort:



Sicherheit, Leistung und Zuverlässigkeit hatten oberste Priorität bei der Entwicklung Ihres Rasenmäher-Roboters.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Der Rasenmäher-Roboter ist nur zur Nutzung im Freien bestimmt.

Das Produkt ist zum Rasenmähen im häuslichen Bereich vorgesehen.

Die Messer sollte in einem offenen und ebenen Arbeitsbereich etwa parallel zum Boden rotieren.

Das Produkt sollte niemals mit den Rädern abgehoben vom Boden betrieben werden; es sollte nicht gezogen oder darauf geritten werden. Es sollte nur zum Schneiden von Hausrasen benutzt werden.

Es darf zu keinen anderen Zwecken verwendet werden.

SICHERHEITSHINWEISE

- Die Sicherheitsregeln müssen befolgt werden, wenn dieses Produkt benutzt wird. Lesen Sie für Ihre eigene Sicherheit und die von Außenstehenden diese Anweisungen, bevor Sie das Produkt benutzen. Bitte bewahren Sie die Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.
- Das Produkt sollte nur mit dem Akku verwendet werden, der in dieser Bedienungsanleitung spezifiziert ist. Bei der Verwendung von akkubetriebenen Geräten müssen jederzeit grundsätzliche Vorsichtsmaßnahmen befolgt werden, um das Risiko eines Feuers, auslaufenden Akkus und von Verletzungen zu reduzieren. Die empfohlenen, kompatiblen Akkusätze finden Sie im Abschnitt „Produkt-Spezifikationen“.
- Das Produkt ist in der Lage Hände und Füße zu amputieren und Gegenstände zu schleudern. Sollten Sie diese Hinweise nicht beachten, so kann dies schwere Personenschäden hervorrufen bis hin zum Tod.
- Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem ordnungsgemäßen Gebrauch des Produktes vertraut.
- Erlauben Sie niemals Kinder oder Personen mit verminderten physischen, geistigen oder sensorischen Fähigkeiten oder Personen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind, das Produkt zu bedienen, reinigen oder zu warten. Die lokale Gesetzgebung regelt das Mindestalter des Benutzers. Kinder müssen ausreichend beaufsichtigt werden, so dass gewährleistet ist, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Halten Sie unbeteiligte Personen (insbesondere Kinder und Tiere) mindestens 15m vom Arbeitsbereich fern.
- Objekte, die vom Rasenmäher-Messer geschleudert werden, können schwere Personenschäden verursachen. Untersuchen Sie den Bereich, in dem die Maschine verwendet werden soll, gründlich und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Metall, Draht, Knochen, Spielzeug oder andere fremde Objekte. Vergessen Sie nicht, Schnur oder Draht kann sich in dem Schneidwerkzeug verfangen.
- Sollten die Messer in Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kommen, setzt dies auch die Metallteile des Roboter-Rasenmähers unter Spannung und führt zu einem elektrischen Schlag.

- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn die Gefahr von Blitzschlag besteht.
- Vergessen Sie nie, dass der Benutzer verantwortlich ist für Unfälle und Gefahren, die an Eigentum Fremder oder an anderen Personen entstehen könnte.
- Halten Sie die Kinder von der Mähumgebung fern und unter Aufsicht eines Erwachsenen, der nicht der Bediener ist. Seien Sie wachsam und schalten Sie das Produkt aus, wenn ein Kind die Umgebung betritt.
- Lesen Sie die Sicherheitshinweise für das Gerät aufmerksam und befolgen Sie sie immer. Nichtbefolgen kann zu Stromschlag, Feuer oder anderen gefährlichen Situationen führen. Halten Sie alle Anweisungen zum späteren Nachlesen an einem sicheren Ort beisammen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in staubiger, nebliger Umgebung oder während schwerer Unwetter.
- Benutzen Sie das Produkt nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung.

DE
FR
ES
IT
PT

SICHERHEITSHINWEISE AKKU

- Verwenden Sie nur den speziell für dieses Gerät vorgesehenen Akku. Die Verwendung anderer Akkus kann zu Feuergefahr, Stromschlägen oder Verletzungen führen. Die empfohlenen, kompatiblen Akkusätze finden Sie im Abschnitt „Produkt-Spezifikationen“.
- Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- Halten Sie batteriebetriebene Produkte bzw. deren Akkus von Feuer und Hitze fern. Das erhöht das Explosions- und Verletzungsrisiko.
- Verbrennen Sie den Akku nicht.
- Öffnen oder Bohren Sie den Akku nichtan. Freigesetzte Elektrolyte sind ätzend, sie können Augen und Haut verletzen und sind beim Verschlucken möglicherweise giftig.
- Schützen Sie den Akku vor Feuchtigkeit und Wasser. Laden Sie das Gerät nicht in einer feuchten oder nassen Umgebung, um das Risiko eines Stromschlags zu verringern.
- Im Fall einer Beschädigung oder nicht ordnungsgemäßen Verwendung des Akkus, können Dämpfe austreten. Sorgen Sie für frische Luft und suchen Sie bei Beschwerden einen Arzt auf. Die Dämpfe können zu einer Reizung des Atemsystems führen.
- Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Sollte Flüssigkeit in die Augen gelangen, suchen Sie darüber hinaus einen Arzt auf. Akkulecks können zu Irritationen oder Verbrennungen führen.

WEITERE SICHERHEITSHINWEISE ZUM AKKU

- Um die durch einen Kurzschluss verursachte Gefahr eines Brandes, von Verletzungen oder Produktbeschädigungen zu vermeiden, tauchen Sie das Werkzeug, den Wechselakku oder das Ladegerät



nicht in Flüssigkeiten ein und sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeiten in die Geräte und Akkus eindringen. Korrodierende oder leitfähige Flüssigkeiten, wie Salzwasser, bestimmte Chemikalien und Bleichmittel oder Produkte, die Bleichmittel enthalten, können einen Kurzschluss verursachen.

TRANSPORT VON LITHIUM-IONEN-AKKUS

Transportieren Sie Akkus gemäß Ihren örtlichen und nationalen Bestimmungen und Regeln.

Befolgen Sie alle besonderen Anforderungen für Verpackung und Beschriftung, wenn Sie Akkus von Dritten transportieren lassen. Stellen Sie sicher, dass beim Transport kein Akku in Kontakt mit anderen Akkus oder leitenden Materialien kommt, indem Sie die freien Anschlüsse mit Isolierband, nichtleitenden Kappen oder Klebeband schützen. Beschädigte oder auslaufende Akkus dürfen nicht transportiert werden. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Transportunternehmen.

SICHERHEITSHINWEISE ZUR LADESTATION

- Der ROBOYAGI wird durch einen abnehmbaren Akku betrieben. Nutzen Sie zum Laden des Akkus ausschließlich das mit dem Gerät gelieferte Netzgerät.
- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages!
- Die Stromversorgung sollte über eine Fehlerstromschutzeinrichtung mit einem Auslösestrom von nicht mehr als 30 mA angeschlossen werden.
- Prüfen Sie vor der Benutzung Netz- und Verlängerungskabel auf Anzeichen von Beschädigung und Alterung. Trennen Sie das Kabel unverzüglich von der Stromversorgung, falls es während des Gebrauchs beschädigt werden sollte. Berühren Sie das Kabel nicht, bevor Sie die Stromzufuhr getrennt haben. Verwenden Sie die Maschine nicht, falls das Kabel beschädigt oder abgenutzt ist.
- Wenn Sie ein Verlängerungskabel benutzen müssen, stellen Sie sicher, dass es für den Einsatz im Freien geeignet ist und ausreichend für die Strombelastung Ihres Werkzeugs ist. Überprüfen Sie das Verlängerungskabel vor jeder Benutzung auf Beschädigung. Entrollen Sie es immer, weil aufgewickelte Kabel überhitzen können. Das erhöht das Explosions- und Verletzungsrisiko. Beschädigte Verlängerungskabel sollten nicht repariert werden, sie sollten durch einem gleichwertigen Typ ersetzt werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel so liegt, dass es nicht von dem Schneidwerkzeug beschädigt wird, man nicht darauf tritt, darüber stolpert, oder es auf andere Weise Beschädigungen und Belastungen ausgesetzt wird.
- Ziehen Sie niemals das Netzkabel um die Stromversorgung zu trennen.
- Halten Sie das Netzkabel fern von Hitze, Öl, und scharfen Kanten.

- Stellen Sie sicher, dass die Spannung für Ihr Produkt richtig ist. Ein Typenschild auf dem Gerät gibt die Stromspannung des Geräts an. Schließen Sie das Produkt niemals an eine andere als diese Gleichstromspannung an.

SICHERHEITSWARNUNGEN FÜR RASENMÄHER

- Führen Sie eine wöchentliche Sichtprüfung durch, um sicherzustellen, dass Messer, Messerbolzen und Messer-Baugruppe nicht verschlissen oder beschädigt sind.
- Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Messer und Bolzen in Sätze, um die Balance zu erhalten.
- Das Messer des Produktes ist scharf. Seien Sie vorsichtig und tragen Sie feste Schutzhandschuhe, wenn Sie etwas montieren, austauschen, reinigen oder den Sitz von Schrauben überprüfen.
- Bringen Sie das Produkt einem autorisierten Kundendienst zurück, um beschädigte oder unleserliche Aufkleber zu ersetzen.
- Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen.
- Starten Sie das Produkt nicht, und halten Sie Hände und Füße vom Schnittbereich fern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht durch den Hauptschalter ein- und ausgeschaltet werden kann.
- Versuchen Sie niemals die An-/Ausschalter in der AN Position zu verriegeln; das ist extrem gefährlich.
- Benutzen Sie das Produkt niemals mit defekten Schutzvorrichtungen oder Abschirmungen, oder ohne Sicherheitsvorrichtungen.
- Nutzen Sie das Gerät niemals, wenn die Akkuabdeckung nicht sicher befestigt ist.
- Schalten Sie das Gerät vorsichtig gemäß der Anleitung ein und halten Sie die Hände und Füße vom Schnittbereich fern. Halten Sie Ihre Hände oder Füße nicht in die Nähe von oder unter rotierende Teile.
- Heben oder tragen Sie niemals das Produkt mit laufendem Motor.
- Schalten Sie den Hauptschalter aus und entfernen Sie den Akku. Stellen Sie sicher, dass alle bewegenden Teile vollständig angehalten sind.
 - Bevor Sie eine Blockierung entfernen
 - Bevor Sie das Produkt prüfen, reinigen oder daran arbeiten
 - Nachdem Sie einen Fremdkörper getroffen haben; überprüfen Sie das Gerät auf Schäden und führen alle notwendigen Reparaturen durch, bevor Sie das Produkt wieder starten.
- Wenn die Maschine anfängt ungewöhnlich zu vibrieren (sofort überprüfen).
 - auf Schäden zu überprüfen, besonders die Messer.
 - beschädigte Teile zu ersetzen oder reparieren
 - zu überprüfen, ob Teile locker sind und sie festzuziehen, wenn erforderlich
- Verwenden Sie das Gerät nicht gleichzeitig mit Sprinklersystemen.

- Verwenden Sie das Gerät nicht bei Schnee.
- Berühren Sie niemals ungeschützte Anschlüsse.

PRODUKTEIGENSCHAFTEN

Der Roboter-Rasenmäher ist mit mehreren Sensoren ausgestattet, die sowohl den Rasenmäher als auch den Bediener schützen. Integrierte Sicherheitsfunktionen des Rasenmähers sind Hindernissensor, Hebesensoren, Bereichssensoren, ein Neigungssensor und Ladezustandsensor. Der Mäher hat auch einen eingebauten Alarm, der den Benutzer warnt, falls der Mäher in einen Fehlerzustand befindet und es erfordert die Sicherheits-PIN einzugeben.

Die automatische Höhenverstellung des Rasenmähers ermöglicht es dem Bediener, die Schnitthöhe automatisch auf 20 bis 60 mm festzulegen.

HINDERNISSENSOR

Die Hindernissensoren erkennen, wenn der Rasenmäher gegen ein Hindernis fährt. Wenn die Sensoren aktiviert sind, hält der Rasenmäher an, setzt zurück und dreht, um in einer anderen Richtung weiterzufahren. Wenn die Stoßsensoren nicht vollständig zurückgesetzt werden, schüttelt sich der Rasenmäher, um die Sensoren zu befreien.

HEBESENSOREN

Die Hebesensoren erkennen, wenn der Rasenmäher während des Betriebs körperlich angehoben wird. Wenn die Sensoren aktiviert sind, hält das Messer sofort an und die Räder vibrieren drei Sekunden lang.

BEREICHSENSOREN

Die Bereichssensoren halten den Rasenmäher innerhalb der definierten Begrenzung, indem sie die Entfernung des Rasenmähers vom Draht erkennen.

NEIGUNGSSENSOR

Der Kippsensor erkennt, ob der Rasenmäher in Relation zur horizontalen Ebene gekippt wird. Wenn der Rasenmäher auf 25° gekippt wird, wird der Sensor aktiviert und hält die Räder sowie das Messer unverzüglich an.

ALARM

Der eingebaute Alarm wird ausgelöst, wenn der Rasenmäher in einem Fehlermodus ist und es notwendig ist, die Sicherheits-Pin einzugeben. Der Alarm wird auch ausgelöst, wenn die Sicherheits-PIN nicht in einer vorgeschriebenen Zeit nach Aktivierung des Stop-Schalters eingegeben wird oder wenn der Mäher vom Boden angehoben wird.

AUTOMATISCHE HÖHENVERSTELLUNG

Die automatische Höhenverstellung stellt die Entfernung zwischen dem Messerteller und dem abgeflachten Boden ein. Die Einstellung für die Schnitthöhe reicht in Schritten von 5 mm von H1 (20 mm) bis H9 (60 mm). Die Funktion kann über die Bedienfläche oder über die ROBOYAGI-App bedient werden. Bevor der ROBOYAGI startet, gibt er mehrere Pieptöne ab und zeigt damit an, dass die Höhenanpassung durchgeführt wird. Anschließend beginnt der ROBOYAGI mit dem Mähen.

ROBOYAGI-APP

Der Rasenmäher ist mit einer WLAN-Funktion ausgestattet, über die er mit Hilfe der ROBOYAGI-App, die auf einem iPhone oder einem Android-Smartphone installiert ist, überwacht und gesteuert werden kann.

Der ROBOYAGI funktioniert nur im WLAN-Frequenzband 2,4 GHz. Er funktioniert nicht im Frequenzband 5 GHz. Weitere Informationen zum Einrichten des WLAN-Netzwerks finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres WLAN-Routers.

Die ROBOYAGI-App ist eine kostenlose Software-Anwendung, die im Apple App Store und auf Google Play Store zum Download erhältlich ist. Bitte prüfen Sie die Kompatibilität des Geräts, Sie finden die Angaben dazu in den Hinweisen zum Release. Die ROBOYAGI-App kann einfach heruntergeladen, eingerichtet, konfiguriert und bedient werden. Eine benutzerfreundliche Oberfläche bietet eine bequeme Remote-Überwachung und -Steuerung für den Rasenmäher.

Eine Anleitung zum Einrichten der WLAN-Verbindung des ROBOYAGI finden Sie im Abschnitt „Konfigurieren des Geräts“.

SYMBOLE AUF DEM PRODUKT



Vor dem Bedienen des Produkts müssen Sie alle Anweisungen lesen und verstehen. Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.



Deaktivieren Sie das Gerät, bevor Sie daran arbeiten oder es anheben.



Achten Sie auf scharfe Messer. Die Messer rotieren nach dem Abschalten des Motors weiterhin.



Achten Sie auf geschleuderte oder fliegende Objekte. Halten Sie unbeteiligte Personen (insbesondere Kinder und Tiere) mindestens 15m vom Arbeitsbereich fern.



Halten Sie das Gerät vor der Durchführung von Wartungsaufgaben an. Das Gerät darf nicht zum Reiten genutzt werden.



Stellen Sie sicher, dass die Abdeckung des Akkufachs sicher sitzt. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Abdeckung des Akkufachs nicht angebracht wurde.



Nur zur Verwendung mit dem ROBOYAGI RY36LMRX-Netzgerät.



SMPS (Schaltnetzteil)



SMPS Schaltnetzteil mit einem kurzschlussfesten Sicherheitstrenntransformator



Träger Sicherung 15 A



Schutzklasse III elektrischer Schutz



Dieses Gerät entspricht allen gesetzlichen Normen des Landes der Europäischen Union, in dem es gekauft wurde.



EurAsian Konformitätszeichen



Ukrainisches Prüfzeichen

Recyceln Sie die Rohstoffe, anstatt sie im Haushaltsabfall zu entsorgen. Zum Schutz der Umwelt müssen das Gerät, die Zubehörteile und die Verpackungen getrennt entsorgt werden.



Elektrische Geräte sollten nicht mit dem übrigen Müll entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie diese an den entsprechenden Entsorgungsstellen. Wenden Sie sich an die örtliche Behörde oder Ihren Händler, um Auskunft über die Entsorgung zu erhalten.



Erkennt die Terminals T1 und T2 der Ladestation



Schieben Sie die Abdeckung so, dass sie korrekt in der Nut sitzt.

SYMBOLE IN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG



Teile oder Zubehör getrennt erhältlich



HINWEIS



WARNUNG

RESTRISIKEN

Sogar wenn das Produkt wie vorgeschrieben benutzt wird, ist es unmöglich ein gewisses Restrisiko vollständig zu beseitigen. Die folgenden Gefahren können bei der Benutzung entstehen, und der Benutzer sollte besonders auf folgende Punkte achten:

- Verletzungen durch Kontakt mit den Messern.
- Durch geschleuderte Objekte verursachte Verletzungen

DURCHFÜHREN DER INSTALLATIONSÜBERPRÜFUNGEN

Siehe Seiten 118 - 123.

HAUPTKOMPONENTEN

1. RASENMÄHER

Das Gerät mäht den Rasen autonom innerhalb des durch den Begrenzungsdraht vorgegebenen Bereichs.

2. AKKU

Das Gerät wird von einem 36-V-Akku betrieben.

3. LADESTATION

Das Gerät lädt seinen Akku an der Ladestation auf. Das Gerät kehrt zur Ladestation zurück, wenn der Rasen fertig gemäht ist oder wenn der Akku aufgeladen werden muss.

Die Ladestation besteht aus zwei Teilen : dem Lade-Connector und dem Lade-Pad. Der Lade-Connector stellt eine Verbindung zur Ladebuchse des Geräts her, nachdem das Gerät ange dockt hat.

Die Ladestation muss vor Sprinklersystemen, Regen, Schnee und direkter Sonneneinstrahlung geschützt auf ebenem Boden platziert werden.

Wenn die Ladestation nicht im Schatten platziert werden kann, erwerben Sie das Dachzubehör, um die Ladestation vor direkter Sonneneinstrahlung zu schützen. Wenn die Temperatur des Akkus 45 °C überschreitet, lädt er nicht. Lassen Sie den Akku abkühlen, um den Ladevorgang fortzusetzen.

4. TRANSFORMATOR

Der Transformator ist ein Wechselstrom-Adapter mit 42 V und 3 A. Er befindet sich zwischen der Ladestation und einer Stromversorgung von 220 V bis 240 V.

Der Transformator muss vor Sprinklersystemen, Schnee und direkter Sonneneinstrahlung geschützt in der Nähe der Ladestation platziert werden.

5. BEGRENZUNGS Draht

Der Begrenzungsdraht wird in einer Schlaufe um das Arbeitsgebiet des Rasenmähers gelegt. Der Begrenzungsdraht wird auch um die Kanten des Rasens sowie um Ornamente, Pflanzen und andere Hindernisse gelegt, die der Rasenmäher während des Betriebs vermeiden muss.

ZUBEHÖR

6. SCHRAUBEN DER LADESTATION

Die Schrauben der Ladestation halten diese an ihrem Platz.

7. STIFTE

Die Stifte werden eingesetzt, um den Begrenzungsdraht an seinem Platz zu halten.

8. Drahtverbindungen

Die Drahtverbindungen werden verwendet, um den Begrenzungsdraht und die Ladestation zu verbinden.

9. VERBINDUNGSTÜCKE

Die Verbindungsstücke werden verwendet, um zwei Teilstücke des Begrenzungsdrachts zu verbinden.

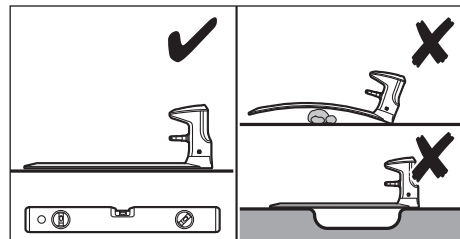
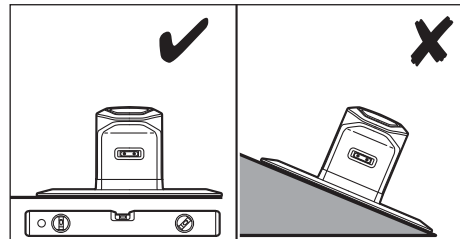
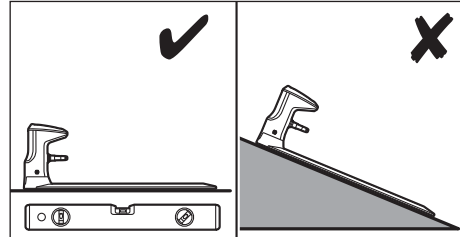
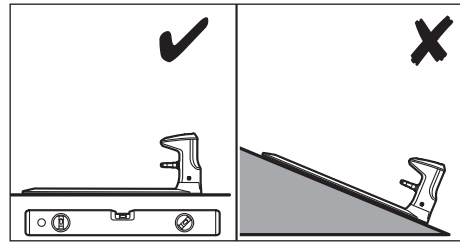
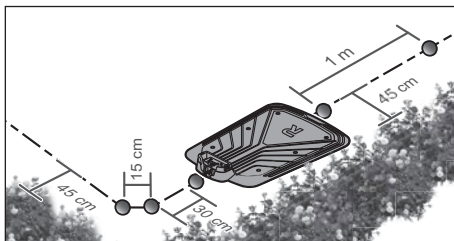
10. SCHLITZSCHRAUBENDREHER

Zwecks Installation und Demontage ist im Lieferumfang des Geräts ein Schlitzschraubendreher enthalten.

⚠️ WARNUNG! Um zu gewährleisten, dass Installation und Betrieb Ihres ROBOYAGI problemlos verlaufen, stellen Sie bitte sicher, dass andere ROBOYAGIs auf Rasenflächen neben Ihrem Rasen ausgeschaltet sind, bis Ihr ROBOYAGI erfolgreich installiert wurde.

PLATZIERUNG DER LADESTATION

- Stellen Sie die Ladestation auf eine ebene Fläche und stellen Sie sicher, dass sich in der unmittelbaren Umgebung keine Gegenstände oder Hindernisse befinden.
- Schützen Sie die Ladestation vor Wasser aus Sprinklersystemen.
- Schützen Sie die Ladestation vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Die Ladestation darf nicht so aufgestellt werden, dass das Lade-Pad gebogen wird.
- Die Ladestation darf nicht auf ein definiertes Hindernis gestellt werden, da dies den optimalen Betrieb des Begrenzungsdrachts einschränkt.
- Platzieren Sie die Ladestation an einem Platz in der Nähe der Steckdose.
- Montieren Sie die Ladestation mit den mitgelieferten Schrauben der Lade-Station am Boden. Stellen Sie sicher, dass die Schrauben bis hinunter in die Senkung fest angezogen sind. Wenn die Ladestation an einer Wand platziert wird, schließen Sie alle Drähte an, bevor Sie die Ladestation am Boden sichern.
- Platzieren Sie die Ladestation so, dass davor mindestens 1 Meter frei ist.
- Platzieren Sie die Ladestation so, dass dahinter mindestens 30 cm frei sind. Wenn die Ladestation in einer Ecke platziert wird, verlängern Sie den Draht in einem 45°-Winkel um 15 cm, damit ein Bogen entsteht.



INSTALLATIONSMETHODEN FÜR DEN BEGRENZUNGSDRAHT

VERWENDEN DER STIFTE

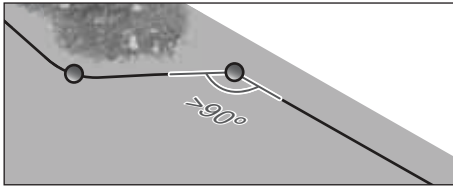
Verwenden Sie einen Hammer / Gummihammer, um die Stifte im Boden zu verankern und sichern Sie damit den Begrenzungsdraht.

HINWEIS: Wenn der Boden hart ist, geben Sie Wasser auf den Rasen, bevor Sie die Stifte sichern.

BEDINGUNGEN FÜR DAS VERLEGEN DES BEGRENZUNGSDRAHTS

Der Begrenzungsdraht muss eine Schleife um den Rasen bilden. Das Gerät funktioniert nur innerhalb des abgegrenzten Raums. Es darf nur der Original-Begrenzungsdraht, der vom Hersteller entwickelt und mitgeliefert wird, verwendet werden. Die Nutzung eines anderen Begrenzungsdrachts kann zu Leistungsproblemen und Beschädigungen am Gerät führen.

- Rollen Sie den Begrenzungsdraht nicht auf.
- Damit das Gerät ordnungsgemäß funktioniert, darf der Abstand zu einem Draht immer maximal 28 Meter betragen.
- Der Begrenzungsdraht muss in einem Abstand von mindestens 1,5 Metern von stromführenden Kabeln anderer Geräte, z. B. Roboter-Rasenmäher, elektrische Beleuchtung oder Tierzäune, verlegt werden. RYOBI garantiert keine Kompatibilität mit anderen Anwendungen.
- RYOBI garantiert nicht die vollständige Kompatibilität bei Rasenstücken, auf denen elektrische Störungen durch Stromleitungen auftreten können.
- Der Begrenzungsdraht kann in einer Tiefe von bis zu 5 cm vergraben werden. Verlegen Sie den Draht, sichern Sie den Draht mit den Stiften und führen Sie den Perimetertest durch, um das Layout des Drahts zu überprüfen, bevor Sie den Draht vergraben.
- Wenn Sie den Begrenzungsdraht an einer Ecke verlegen, muss der Draht in einem Winkel von mehr als 90 Grad gebogen werden.



BEGRENZUNG DES ARBEITSBEREICHS

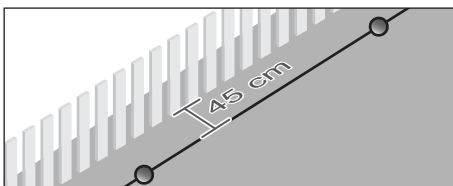
Der Begrenzungsdraht sollte in einem Abstand von 45 cm von dem Hindernis, welches mindestens 1,5 cm oder höher ist und das den Arbeitsbereich begrenzt, werden. So wird verhindert, dass der Rasenmäher mit dem Hindernis kollidiert, und der Verschleiß des Gehäuses verringert. Der Begrenzungsdraht sollte mindestens 5 cm entfernt von Pflasterung etc. verlegt werden.

HINWEIS: Der Rasenmäher darf nie über Kies, Mulch oder ähnliches Material fahren, das die Messer beschädigen kann.

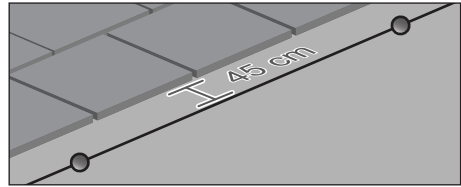
HINWEIS: In Arbeitsbereichen neben einem Pool, an steilen Gefällen über 20 Grad und an öffentlichen Straßen sollte der Draht mit einem Abstand von mindestens 60 cm verlegt werden. Damit ist gewährleistet, dass der Rasenmäher den Arbeitsbereich auf keinen Fall verlässt.

HINWEIS: Verlegen Sie den Begrenzungsdraht nicht in der Nähe von Hochspannungsleitungen oder Feuer-/ Hitze- oder Explosionsquellen. Die Grenzlinie darf nicht in der Nähe von Wärme- oder Feuerquellen oder explosiver Umgebung angelegt werden.

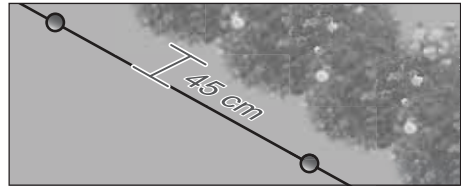
Hohe Wand/Zaun



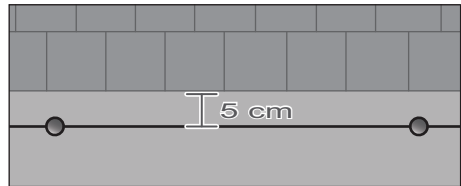
Leicht erhöhte Terrasse



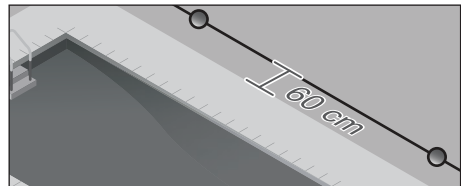
Blumenbeet/Gebüsch



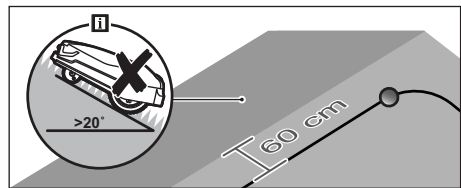
Ebene Terrasse



Pool/Teich



Rasen mit einer Neigung über 20°



DEFINIERTER HINDERNISSE

Hindernisse im Rasenbereich, z. B. Bäume oder Blumenbeete, müssen geschützt werden, indem man sie als definierte Hindernisse einrichtet.

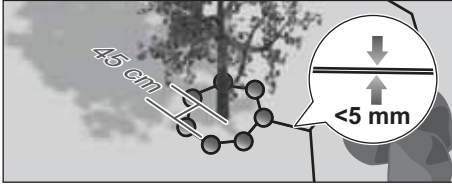
Der Begrenzungsdraht sollte in einem Abstand von 45 cm von dem Hindernis, welches mindestens 1,5 cm oder höher ist und das den Arbeitsbereich begrenzt, werden. So wird verhindert, dass der Rasenmäher mit dem Hindernis kollidiert, und der Verschleiß des Gehäuses verringert.

Der Eingangspunkt und der Ausgangspunkt des Begrenzungsdrahts für ein definiertes Hindernis sollten weniger als 5 mm auseinander liegen und weder überlappen noch überkreuzen. Die Begrenzungsdrähte,

die zu einem definierten Hindernis und davon fort führen, sollten mit demselben Pflöck befestigt sein.

Der Rasenmäher fährt über Begrenzungsdrähte, die parallel und mit einer Entfernung von weniger als 5 mm verlaufen.

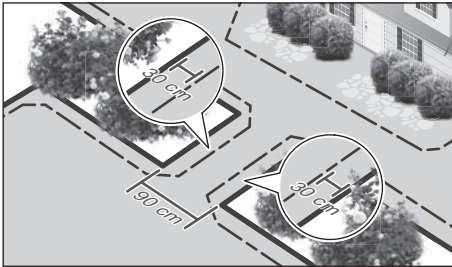
Wenn der Rasenmäher an der Ladestation andocken muss und ein definiertes Hindernis passiert, kreist er mehrmals um das definierte Hindernis, bevor er wieder den Begrenzungsdraht sucht.



ZONEN UND SCHMALE PASSAGEN

Wenn ein Rasen in Zonen mit schmalen Passagen aufgeteilt ist, sollte der Begrenzungsdraht mindestens 30 cm von beiden Kanten der schmalen Passage entfernt verlegt werden, wobei zwischen den Drähten mindestens 30 cm Platz sein sollte. Die schmale Passage sollte mindestens 90 cm breit sein.

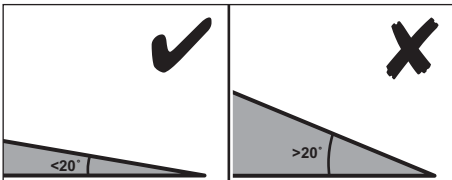
Die Funktion „Variabler Startpunkt“ des Rasenmähers gewährleistet, dass der Rasenmäher in jeder dieser Zonen betrieben werden kann.



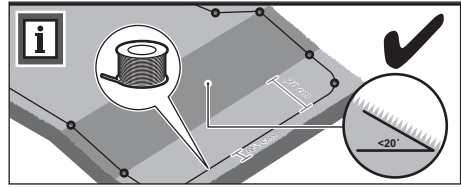
NEIGUNGEN

Der Begrenzungsdraht sollte nicht an oder quer zu Neigungen über 20° verlegt werden. Wenn der ROBOYAGI auf einem Rasen mit einer Neigung über 20° betrieben wird, besteht die Gefahr, dass die Räder rutschen und ein Kontrollverlust entsteht, was zu einem Alarm führt.

Nutzen Sie die mitgelieferte Hangführung zum Hervorziehen oder eine digitale App zur Höhenmessung, um das Gefälle Ihres Rasens zu vermessen.



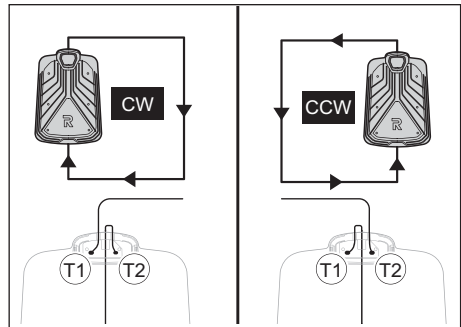
Am Boden eines Gefälles muss es einen ebenen Bereich mit einer Breite von mindestens 70 cm geben, damit der Rasenmäher bei Bedarf anhalten und drehen kann.



FAHRRICHTUNG DES RASENMÄHERS

Der Rasenmäher kann entweder im Uhrzeigersinn (CW) oder gegen den Uhrzeigersinn (CCW) fahren, wenn er dem Begrenzungsdraht folgt und zur Ladestation zurückkehrt.

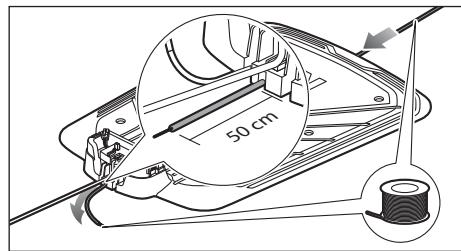
Die Verbindung von Ladestation und Begrenzungsdraht hängt von der bevorzugten Fahrtrichtung des Rasenmähers ab. Wenn das Layout für den Begrenzungsdraht abgeschlossen ist, stellen Sie sicher, dass die einzelnen Begrenzungsdrähte mit dem entsprechenden Ausgang der Ladestation verbunden sind.



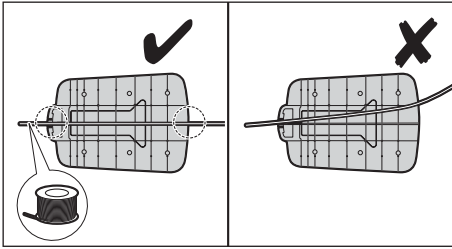
INSTALLATION VON LADESTATION UND BEGRENZUNGS Draht

Planen Sie den Standort der Ladestation und das Layout des Begrenzungsdrachts, bevor Sie mit der Installation beginnen. Im Abschnitt „Durchführen der Installationsprüfungen“ finden Sie weitere Informationen.

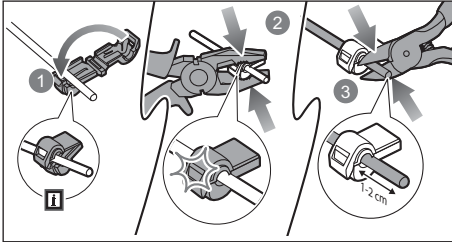
1. Stellen Sie die Ladestation an eine ebene Stelle mit einfachem Zugang zu einer Steckdose.
2. Führen Sie den Begrenzungsdraht durch den Kanal unter dem Lade-Pad. Messen Sie von der Rückseite der Ladestation 50 cm der Drahtlänge ab.



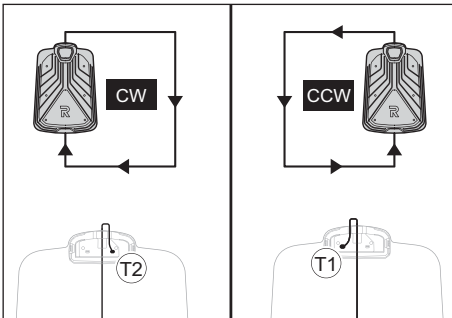
HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass der Begrenzungsdraht gerade ist und innerhalb des Kanals liegt.



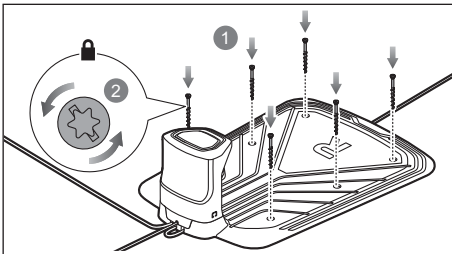
3. Bringen Sie den Kabelverbinder am Ende des Begrenzungsdrahts an. Sichern Sie den Verbinder mit einer Zange, indem Sie die Kunststoffhülse des Drahts zerbrechen. Schneiden Sie überschüssigen Draht ab.



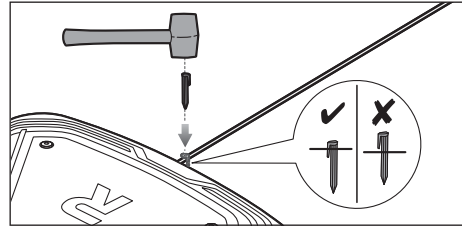
Schließen Sie den Begrenzungsdraht an die Ladestation an. Damit sich der Rasenmäher im Uhrzeigersinn bewegt, schließen Sie den Begrenzungsdraht an Terminal 2 (T2) an. Damit sich der Rasenmäher gegen den Uhrzeigersinn bewegt, schließen Sie den Begrenzungsdraht an Terminal 1 (T1) an.



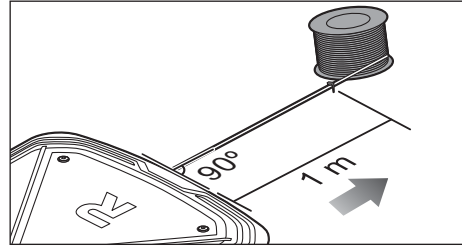
4. Sichern Sie das Ladepad mit den Schrauben der Ladestation.



5. Sichern Sie den Begrenzungsdraht am Ende des Ladepads mit einem Stift.

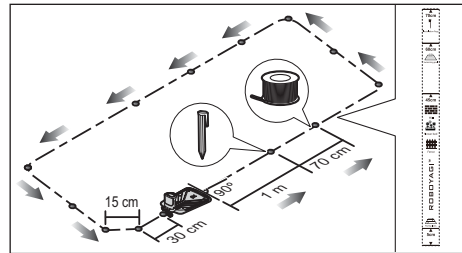


6. Verlegen Sie 1 m des Drahts gerade und im 90°-Winkel von der Kante des Ladepads.

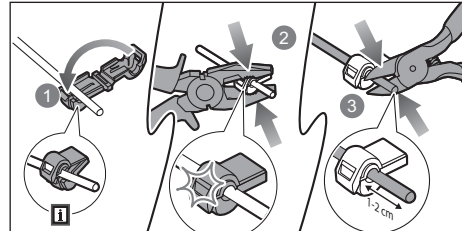


7. Verlegen Sie den Begrenzungsdraht mit Hilfe der Führungsliniale und der Stifte auf dem Rasen.

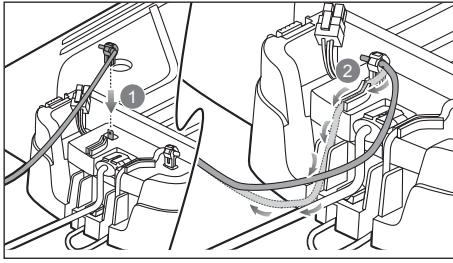
HINWEIS: Die schmale Passage sollte mindestens 90 cm breit sein. Der Draht sollte 30 cm von beiden Seiten der schmalen Passage entfernt liegen. Siehe Rasenlayout F. Stellen Sie sicher, dass an der Rückseite der Ladestation 30 cm Draht gerade verlegt werden und danach 15 cm in einem 45°-Winkel, damit der Abstand zur Ecke eingehalten wird.



8. Bringen Sie den Kabelverbinder am Ende des Begrenzungsdrahts an. Sichern Sie den Verbinder mit einer Zange, indem Sie die Kunststoffhülse des Drahts zerbrechen. Schneiden Sie überschüssigen Draht ab.



9. Schließen Sie den Begrenzungsdraht an das freie Terminal der Ladestation an. Führen Sie den Draht durch die Drahtführung, um den Draht zu sichern.



VERBINDEN DER BEGRENZUNGSDRÄHTE

Verwenden Sie nur original Verbinder, wenn der Begrenzungsdraht nicht lang genug ist, um den Arbeitsbereich zu begrenzen und die Drähte zu verbinden.

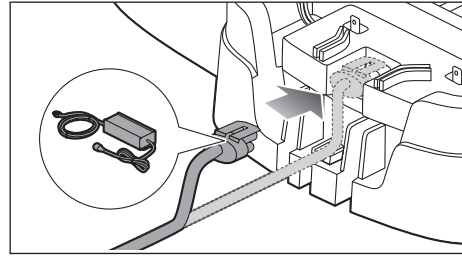
1. Stecken Sie beide Drahtenden in den Verbinder. Prüfen Sie, ob die Begrenzungsdrähte vollständig im Verbinder stecken. Beide Enden der Begrenzungsdrähte sollten durch den transparenten Bereich auf der anderen Seite des Verbinders sichtbar sein.
2. Drücken Sie den Knopf auf dem Verbinder mit einer Polygripzange vollständig ein. Nutzen Sie bei Bedarf eine Wasserpumpenzange, um die Taste auf dem Verbinder vollständig hinunterzudrücken.

ANSCHLIESSEN DER STROMVERSORGUNG

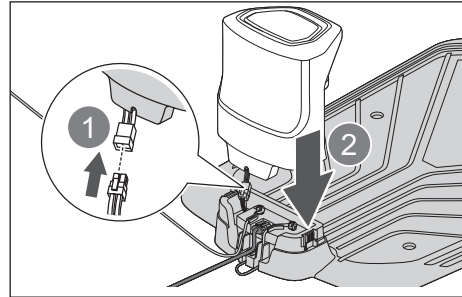
- Wenn der Transformator an eine Steckdose im Freien angeschlossen ist, stellen Sie sicher, dass die Steckdose zur Nutzung im Freien konzipiert wurde.
- Das Transformatorkabel darf unter keinen Umständen gekürzt oder verlängert werden.
- Platzieren Sie das Transformatorkabel so, dass die Messer nie in Kontakt mit dem Kabel kommen können.
- Der Transformator muss in einem gut belüfteten Bereich platziert werden. Setzen Sie den Transformator nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Montieren Sie den Transformator unter keinen Umständen so, dass die Gefahr besteht, dass er in Wasser eintauchen kann. Der Transformator darf nicht auf dem Boden platziert werden. Der Transformator darf nicht auf den Boden gestellt werden.
- Schließen Sie den Transformator nie an die Steckdose an, wenn der Stecker oder das Kabel beschädigt ist. Beschädigte oder verwickelte Kabel steigern die Gefahr eines Stromschlags.

Um die Stromversorgung anzuschließen, führen Sie die folgenden Schritte durch:

1. Schließen Sie das Transformatorkabel an die Ladestation an.

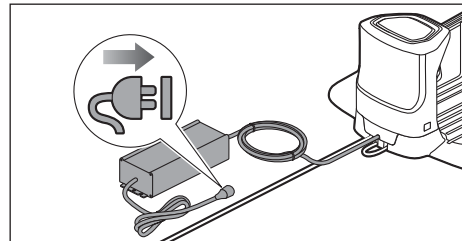


2. Wenn die Begrenzungsdrähte fixiert sind, schließen Sie die Kabel für Ladeturm und Ladepad an und installieren Sie den Ladeturm.



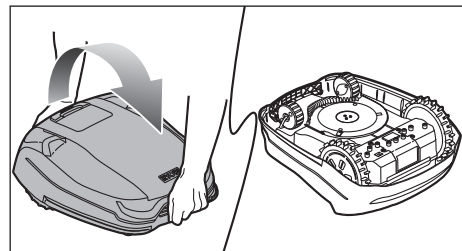
3. Schließen Sie das Stromkabel des Transformators an ein Leitungsnetz mit 100 bis 240 V an. Wenn die Stromversorgung angeschlossen ist, stellen Sie sicher, dass die LED-Statusanzeige an der Ladestation durchgehend grün leuchtet.

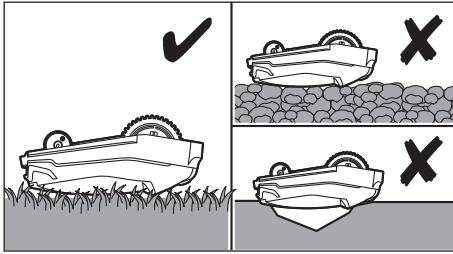
Weitere Informationen zu anderen LED-Statusangaben finden Sie im Abschnitt „LED-Statusangaben der Ladestation“.



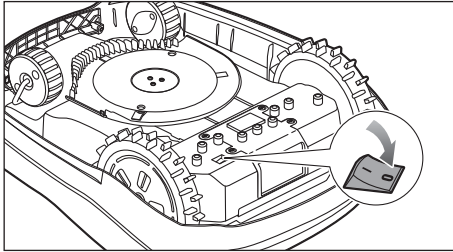
EINSETZEN DES AKKUPACKS

1. Drehen Sie das Gerät auf einer ebenen und glatten waagerechten Oberfläche um.

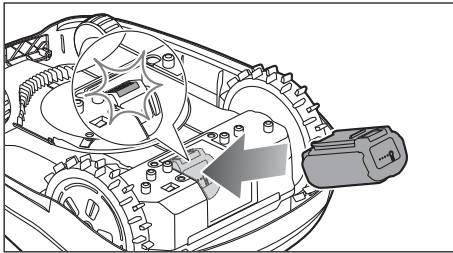




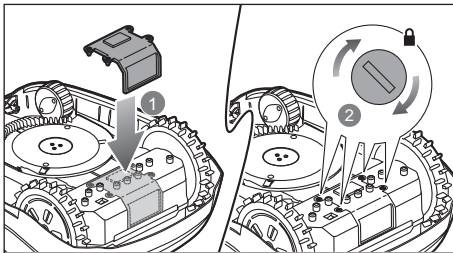
2. Schalten Sie den Hauptschalter aus.



3. Schieben Sie den Batteriepack aus dem Produkt.



4. Installieren und sichern Sie die Akkuabdeckung.

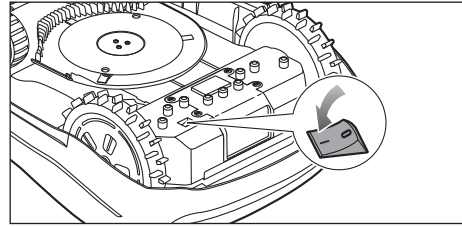


5. Docken Sie den Rasenmäher an die Ladestation an, um den Akku zu aktivieren und zu laden.

LADEN DES RASENMÄHERS

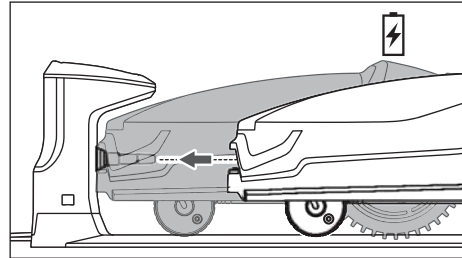
Der Rasenmäher kann geladen werden, sobald die Ladestation angeschlossen ist und die LED grün leuchtet.

1. Entfernen Sie bei der ersten Nutzung sämtliche Schutzfolien vom Rasenmäher.
2. Schalten Sie den Hauptschalter ein; er befindet sich auf der Unterseite des Rasenmähers.



3. Docken Sie den Rasenmäher an der Ladestation an. Die LED-Statusanzeige an der Ladestation blinkt grün, was besagt, dass der Rasenmäher geladen wird.

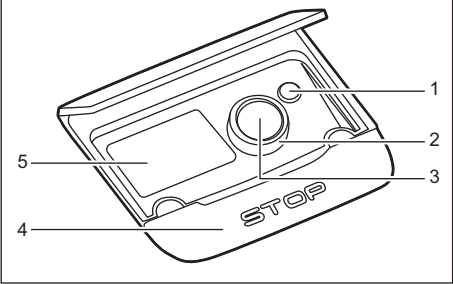
HINWEIS: Wenn der Rasenmäher an die Ladestation angedockt wird, aktiviert dies den installierten Akku. Führen Sie diesen Schritt immer aus, wenn der Akku entfernt oder ausgetauscht wird.



LED-STATUSANGABEN DER LADESTATION

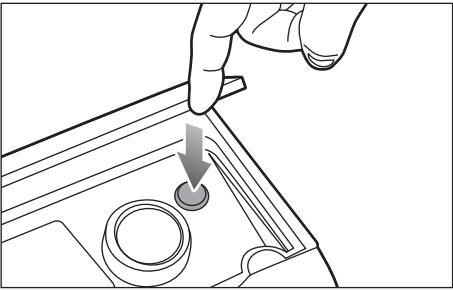
LED	Status
Türkis	Die Ladestation wird initialisiert.
Grün	Die Ladestation funktioniert normal.
	Der Rasenmäher ist an der Ladestation angedockt und der Akku ist vollständig geladen. Der Begrenzungsdraht ist nicht korrekt angeschlossen
Grün(Blink)	Die Ladestation funktioniert normal.
	Der Rasenmäher ist an der Ladestation angedockt und wird geladen.
Blau	Der Begrenzungsdraht ist nicht korrekt angeschlossen
	Verbindung des Begrenzungsdrahts prüfen
Gelb	Die Docking-Schleufe am Lade-Pad ist beschädigt.
Rote Farbe	Es besteht ein Fehler an der Ladestation.

NUTZUNG DES BEDIENFELDS



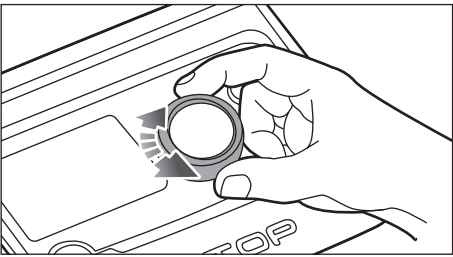
Die Einstellungen des Geräts werden über das Bedienfeld verwaltet.

1. Zurücktaste



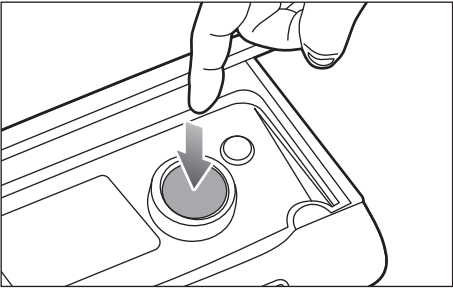
Diese Taste wird verwendet, um den Benutzer zu einem vorherigen Menü zurückzuleiten.

2. Auswahl-Controller



Dieser Controller navigiert durch unterschiedliche auswählbaren Optionen.

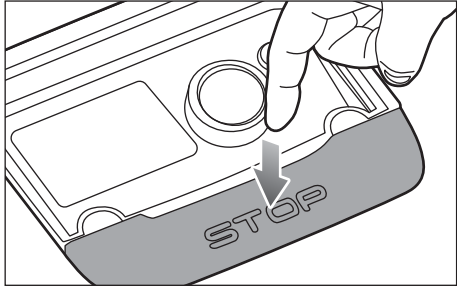
3. Bestätigungstaste/Ein-/Ausshalter



Diese Taste wird verwendet, um die Auswahl einer markierten Option zu bestätigen. Diese Taste funktioniert auch als Ein-/Aus-Schalter, wenn der Hauptschalter eingeschaltet ist. Drücken und halten Sie die Taste, um das Gerät ein- oder auszuschalten.

HINWEIS: Diese Taste ist deaktiviert, wenn der Hauptschalter ausgeschaltet ist.

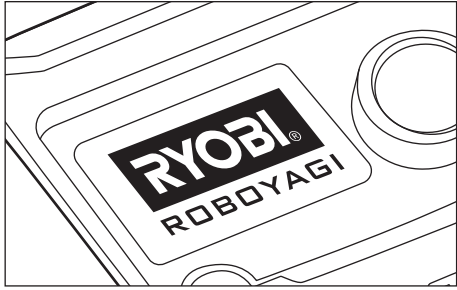
4. Stoptaste



Diese Taste hält das Gerät an und öffnet die Abdeckung des Bedienfelds.

HINWEIS: Schließen Sie die Abdeckung des Bedienfelds, damit der Betrieb wieder aufgenommen wird.

5. Display



Das Display zeigt den Status des Geräts und die Menüoptionen an.

ERSTE EINRICHTUNG

HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass der Hauptschalter eingeschaltet und der Rasenmäher korrekt angedockt ist.

1. Drücken und halten Sie die Bestätigungstaste, bis das RYOBI-Logo angezeigt wird.
2. Wählen Sie mit Auswahl-Controller die gewünschte Sprache. Drücken Sie die Bestätigungstaste.
3. Lesen Sie die Informationen und drücken Sie die Bestätigungstaste.
4. Wählen Sie die erste Ziffer Ihrer Sicherheits-PIN. Drücken Sie die Bestätigungstaste. Wiederholen Sie den Schritt, um die folgenden Ziffern Ihrer Sicherheits-PIN zu wählen.
5. Geben Sie Ihre Sicherheits-PIN erneut ein.

Wenn die Sicherheits-PIN erfolgreich eingerichtet wurde, erscheint auf dem Bildschirm eine Bestätigung. Wenn die PIN-Codes nicht übereinstimmen, wiederholen Sie Schritt 4.



6. Drücken Sie die Bestätigungstaste.
7. Um ein WLAN einzurichten, wählen Sie eine der folgenden Optionen:
 - [Ja]: Richten Sie die WLAN-Verbindung ein. Eine Anleitung finden Sie im Abschnitt „WLAN-Setup“.
 - [Nein]: WLAN-Verbindung später einrichten.
8. Wählen Sie auf dem Bildschirm [Einrichten von Datum/ Uhrzeit] das Datum.
 - a. Wenn [TT] hervorgehoben wird, wählen Sie den Tag. Drücken Sie die Bestätigungstaste.
 - b. Wenn [MM] hervorgehoben wird, wählen Sie den Monat. Drücken Sie die Bestätigungstaste.
 - c. Wenn [JJ] hervorgehoben wird, wählen Sie das Jahr. Drücken Sie die Bestätigungstaste.
9. Stellen Sie die Zeit ein.
 - a. Wenn [--] hervorgehoben wird, wählen Sie die Stunden. Drücken Sie die Bestätigungstaste.
 - b. Wenn [--] hervorgehoben wird, wählen Sie die Minuten. Drücken Sie die Bestätigungstaste.
10. Drücken Sie die Bestätigungstaste.
11. Drücken Sie auf dem Bildschirm [Setup] die Bestätigungstaste.
12. Wählen Sie die bevorzugte Schnitthöhe. Drücken Sie die Bestätigungstaste.
13. Drücken Sie die Bestätigungstaste.
14. Um die Docking-Richtung einzurichten, wählen Sie eine der folgenden Optionen:
 - [CW]: Der Rasenmäher bewegt sich im Uhrzeigersinn zurück zur Ladestation.
 - [CCW]: Der Rasenmäher bewegt sich gegen den Uhrzeigersinn zurück zur Ladestation.
15. Drücken Sie die Bestätigungstaste.
16. Um den Zeitplan für das Rasenmähen festzulegen, wählen Sie eine der folgenden Optionen:[JA]:
 - [Ja]: Richten Sie den Zeitplan für das Mähen ein. Im Abschnitt „Festlegen eines Zeitplans“ finden Sie eine Anleitung.
 - [Nein]: Den Zeitplan für das Rasenmähen später festlegen.

Wenn auf dem Bildschirm [Schedule Setup] [NO] ausgewählt wird, wird ein Standardzeitplan verwendet.
17. Lesen Sie die Informationen auf dem Bildschirm [Perimetertest] und wählen Sie eine der folgenden Optionen:
 - [:Test starten]: Den Testlauf starten.
 - [Später durchführen]: Den Testlauf später durchführen.
18. Lesen Sie die Warnhinweise und drücken Sie dann die Bestätigungstaste, um fortzufahren.
19. Lesen und befolgen Sie die Anleitung auf dem Bildschirm. Drücken Sie die Bestätigungstaste, um fortzufahren.
20. Ein Bildschirm zum [Testlauf] wird angezeigt. Schließen Sie die Abdeckung des Bedienfelds, um den Test zu beginnen.

HINWEIS: Um den Testlauf zu beenden, drücken Sie die Stoppaste. Befolgen Sie die Anleitung auf dem Bildschirm zum Bedienfeld des Geräts, um den Testlauf entweder fortzusetzen oder abzubrechen.

ÜBERSICHT DES LCD-DISPLAYS

DISPLAY



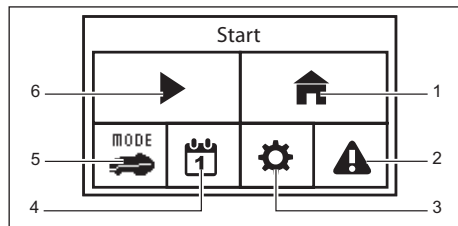
Das Armaturenbrett zeigt Informationen zu den aktuellen Einstellungen des Geräts an.

1. Legt den Schneidevorgang des Geräts fest.
2. Zeigt die Schnitthöhe an.
3. Zeigt die Stärke der WLAN-Verbindung an.
4. Zeigt den aktuellen Ladestatus des Akkus an.
5. Zeigt Datum und Uhrzeit an.

EINGABE DER SICHERHEITS-PIN

1. Geben Sie Ihre Sicherheits-PIN ein
2. Wenn [Bestätigen] hervorgehoben wird, drücken Sie die Bestätigungstaste.

MENÜ



Greifen Sie auf das Menü zu, um die folgenden Aufgaben durchzuführen.

1. Das Gerät anweisen, zur Ladestation zurückzukehren.
2. Prüfen Sie den Alarmverlauf.
3. Die Rasenmäher-Parameter, erweiterte Einstellungen und den Testlauf konfigurieren.
4. Zeitpläne für das Rasenmähen ansehen, hinzufügen, bearbeiten oder löschen.
5. Die Schneidemodi „Nach Zeitplan“, manuell oder Kanten trimmen auszuwählen.
6. Halten Sie den Schneidebetrieb des Geräts an oder nehmen Sie ihn wieder auf.





HINWEIS: Wenn der Rasenmäher nach drei Minuten nicht startet, ist das Gerät im Ruhezustand, um Bildschirm und Akku zu schonen.

ANHALTEN/ERNEUTES EINSCHALTEN DES GERÄTS

- Um das Gerät anzuhalten, drücken Sie die Stopptaste. Die Abdeckung des Bedienfelds öffnet sich.
- Die Abdeckung des Bedienfelds öffnet sich. Um das Gerät erneut einzuschalten, wählen Sie [▶] aus dem Menü und schließen Sie die Abdeckung wieder. Der Rasenmäher gibt mehrere Pieptöne von sich, bevor er in einem Zufallsmuster mäht.

HINWEIS: Der Rasenmäher schaltet sich nach drei Minuten Inaktivität ab.

ANDOCKEN DES GERÄTS

1. Wählen Sie im Menü [🏠]. Der Bildschirm [Zur Ladestation fahren] wird angezeigt.
2. Wählen Sie auf dem Bildschirm [Zur Ladestation fahren] eine der folgenden Optionen:
 - [In der Ladestation bleiben]: Das Gerät bleibt in die Ladestation angeschlossen. Drücken Sie die Bestätigungstaste, um fortzufahren.
 - [Zeitplan befolgen]: Mit dem festgelegten Zeitplan beim Rasenmähen fortfahren. Drücken Sie die Bestätigungstaste und schließen Sie dann die Abdeckung des Bedienfelds, um fortzufahren.

AUSWAHL EINES SCHNEIDEMODUS

Wählen Sie auf dem Bildschirm [Schneidemodus] einen der folgenden Schneidemodi.

- [Zeitplan]
- [Manuell]
- [Kantenschneiden]
- [DEMO-Modus]

ZEITPLAN

Beim Mähen nach Zeitplan wird entsprechend eines festgelegten Zeitplans zum Mähen gemäht.

HINWEIS: Wenn die Kantentrimm-Aktion gleichzeitig mit einem terminierten Schnitt aktiviert wird, wird die Trimmaktion zur Anfangszeit des terminierten Schnitts durchgeführt. Der geplante Schnitt wird nach dem geplanten Trimmen durchgeführt.

HINWEIS: Wenn die Trimmaktion für einen bestimmten Tag aktiviert ist und für diesen Tag kein Zeitplan für das Mähen besteht, wird die Trimmaktion an diesem Tag um 10:00 Uhr aktiviert. Die Uhrzeit für die Trimmaktion ohne aktiven Zeitplan kann nicht konfiguriert werden.

MANUELL

Beim manuellen Modus wird ein Mähvorgang an sieben Tagen die Wochen / 24 Stunden kontinuierlich durchgeführt.

1. Wählen Sie eine der folgenden Optionen:
 - [Kontinuierlich]: Der Rasenmäher mäht kontinuierlich, bis der Bediener die Stopptaste drückt, der Rasenmäher in einen Fehlerstatus

wechselt oder der Rasenmäher über die App angehalten wird. Drücken Sie die Bestätigungstaste, um fortzufahren.

- [Bis zum Zeitplan]: Der Rasenmäher mäht kontinuierlich bis zu einem festgelegten Zeitplan für das Mähen. Drücken Sie die Bestätigungstaste, um fortzufahren.
2. Starten Sie den Rasenmäher. Schließen Sie die Abdeckung des Bedienfelds, um fortzufahren. Der Rasenmäher gibt mehrere Pieptöne von sich, bevor er in einem Zufallsmuster mäht.

KANTENSCHNEIDEN

Beim Perimeter-Trimmen wird mit den normalen Klingen ein Schnitt nah an den Begrenzungsdrähten vorgenommen. Das Perimeter-Trimmen kann entweder im Rahmen des Zeitplans eingerichtet oder als Aktion auf Abruf gewählt werden.

HINWEIS: Es wird empfohlen, die Funktion zum Perimeter-Trimmen maximal zweimal pro Woche durchzuführen. Wird das Perimeter-Trimmen häufiger als zwei Mal pro Woche durchgeführt, kann dies zu deutlicher Abnutzung in der Umgebung von Begrenzung und Ladestation führen.

Wenn das Zubehör für das Perimeter-Trimmen installiert ist, werden sowohl die Klingen als auch der Perimeter-Trimmer verwendet.

Bei getrennten Rasenflächen ohne Passage muss das Perimeter-Trimmen auf der Rasenfläche beginnen, auf der sich die Ladestation befindet. Um die zweite Rasenfläche zu mähen, halten Sie die Aktion an und tragen Sie den Rasenmäher zur zweiten Rasenfläche. Nehmen Sie den Betrieb auf der zweiten Rasenfläche wieder auf. Halten Sie die Aktion manuell an, wenn der Schnitt abgeschlossen ist, und tragen Sie den Rasenmäher zurück zur ersten Rasenfläche.

Wenn sich der Rasenmäher auf dem Rasen befindet, wenn das Perimeter-Trimmen ausgelöst wird, fährt der Rasenmäher am Begrenzungsdraht entlang, bis er die Vorderseite der Ladestation erreicht, dabei schneidet er nicht.

Nach Abschluss des Perimeter-Trimmens schaltet der Rasenmäher wieder in den vorherigen Schnittmodus.

Um das Perimeter-Trimmen zu terminieren, siehe Abschnitt „Zeitplan“.

Um einen Schnitt auf Abruf durchzuführen, befolgen Sie diese Schritte:

1. Wählen Sie auf dem Bildschirm [Schnitteinstellung] [Perimeter-Trimmen].
2. Wählen Sie eine der folgenden Optionen:
 - [Ja]: Modus Kantentrimmen bestätigen.
 - [Nein]: Wählen Sie einen anderen Modus.
3. Starten Sie den Rasenmäher. Schließen Sie die Abdeckung des Bedienfelds, um fortzufahren. Der Rasenmäher gibt mehrere Pieptöne von sich, bevor er mäht.

DEMO-MODUS

Im Demo-Modus werden die gleichen Aktionen durchgeführt wie im manuellen Modus, wobei jedoch der Schneidemechanismus deaktiviert ist.



EINRICHTEN EINES ZEITPLANS

Nutzen Sie den Zeitplan, um Tag und Uhrzeit für den Mähvorgang festzulegen.

1. Wählen Sie den Tag und drücken Sie die Bestätigungstaste.
2. Stellen Sie die Zeit ein.
 - a. Markieren Sie die Startzeit.
 - b. Drücken Sie die Bestätigungstaste, um die Startzeit festzulegen.
 - c. Markieren Sie die Endzeit.
 - d. Drücken Sie die Bestätigungstaste, um die Endzeit festzulegen.
 - e. Wenn [Bestätigen und fortfahren] hervorgehoben wird, drücken Sie die Bestätigungstaste, um fortzufahren.

HINWEIS: Markieren Sie [Kopieren], um den gleichen Zeitplan auf andere Tage anzuwenden. Markieren Sie den Tag, für den derselbe Zeitplan gelten soll. Wiederholen Sie diesen Schritt, um den gleichen Zeitplan auf andere Tage anzuwenden.

3. Schließen Sie den Einrichtungsvorgang auf dem Bildschirm der Zeitpläne für die einzelnen Tage ab.
 - [Bearbeiten]: Den angezeigten Zeitplan bearbeiten.
 - [EIN], [AUS]: Schneidvorgang aktivieren oder deaktivieren.

Wenn [Bestätigen] hervorgehoben wird, drücken Sie die Bestätigungstaste, um den Zeitplan zu speichern.

4. Eine Übersicht Ihres Zeitplans wird angezeigt. Drücken Sie die Bestätigungstaste, um die Einstellungen zu speichern.

HINWEIS: Ein Balken zeigt eine geplante Kantentrimm-Aktion in einem Zeitplan an.

KONFIGURIEREN DES GERÄTS

Wählen Sie [☰], um die folgenden Einstellungen zu konfigurieren:

- Mäh-Parameter
- Erweiterte Einstellungen
- Perimetertest

MÄH-PARAMETER

1. Wählen Sie auf dem Bildschirm [Einstellungen] [Mäh-Parameter]. Eine Liste mit Rasenmähereinstellungen wird angezeigt.
2. Aktualisieren Sie die folgenden Rasenmähereinstellungen:
 - [Schnitthöhe]: Stellt die Entfernung zwischen dem Messerteller und dem ebenen Boden ein. Die Einstellung für die Schnitthöhe reicht in Schritten von 5 mm von H1 (20 mm) bis H9 (60 mm).
 - [Docking-Richtung]: Legt die Richtung des Rasenmähers beim Docken zur Ladestation fest.
 - [Bereich des Ausgangswinkels]: Legt fest, um welchen Winkel sich der Rasenmäher maximal dreht, bevor er wieder vorwärts fährt.

- [Variabler Startpunkt]: Definiert den Startpunkt für Rasenbereiche, die schmale Passagen oder entlegene Bereiche enthalten, um sicherzustellen, dass alle Rasenbereiche gleichmäßig geschnitten werden. Es können bis zu vier Startpunkte eingerichtet werden, einschließlich der Ladestation.

Als Referenz siehe *Rasenlayout F*.

Wählen Sie den alternativen Startpunkt und definieren Sie dann den Abstand von der Ladestation und wie oft der ROBOYAGI von dieser Position starten soll.

HINWEIS: Die Entfernung der einzelnen Startpunkte sollte von der Vorderseite des Lade-Pads bis zum Gegenteil der gewählten Richtung gemessen werden. Wenn beispielsweise als Docking-Ausrichtung „Im Uhrzeigersinn“ (CW) gewählt wurde, messen Sie die Entfernung gegen den Uhrzeigersinn (CCW) am Draht entlang.

3. Drücken Sie die Taste „Zurück“, um zum Menü [Mäh-Parameter] zurückzukehren.

ERWEITERTE EINSTELLUNGEN

1. Wählen Sie auf dem Bildschirm [Einstellungen] [Erweiterte Einstellungen]. Eine Liste mit Systemereinstellungen wird angezeigt.
 - [Sicherheits-PIN]: Ändern der voreingestellten Sicherheits-PIN.
 - [Sprache]: Ändern der voreingestellten Sprachoption.
 - [Perimetertrimmer]: Aktiviert oder deaktiviert die Option zum Kantentrimmen. Diese Einstellung muss aktiviert sein, wenn der Bediener das installierte Zubehör für das Kantentrimmen verwenden will.
 - [WLAN]: Neues Konfigurieren der voreingestellten WLAN-Einstellung.
 - [Datum/Uhrzeit]: Ändern der Datums- und Zeiteinstellungen.
 - [Geräteinfo]: Ansehen gerätespezifischer Informationen.
 - [Zurücksetzen auf Werkseinstellungen]: Ermöglicht dem Bediener das Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen. Nach dem Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen muss der Bediener das Verfahren „Erste Einrichtung“ ohne das Einrichten der Sicherheits-PIN durchführen. Drahtdistanz verlassen
2. Drücken Sie die Taste „Zurück“, um zum Menü [Erweiterte Einstellungen] zurückzukehren.

ÄNDERN DER SICHERHEITS-PIN

1. Wählen Sie auf dem Bildschirm [Erweiterte Einstellungen] [Sicherheits-PIN].
2. Drücken Sie die Bestätigungstaste, um fortzufahren.
3. Geben Sie Ihre aktuelle PIN ein. Drücken Sie die Bestätigungstaste. Wiederholen Sie den Schritt, um die folgenden Ziffern Ihrer Sicherheits-PIN zu wählen.
4. Geben Sie Ihre neue PIN ein. Drücken Sie die Bestätigungstaste. Wiederholen Sie den Schritt, um die folgenden Ziffern Ihrer Sicherheits-PIN zu wählen.



5. Geben Sie Ihre neue PIN erneut ein. Drücken Sie die Bestätigungstaste. Wiederholen Sie den Schritt, um die folgenden Ziffern Ihrer Sicherheits-PIN zu wählen.
6. Wenn die Sicherheits-PIN erfolgreich eingerichtet wurde, erscheint auf dem Bildschirm eine Bestätigung.
7. Drücken Sie die Bestätigungstaste, um zum Menü [Einstellungen] zurückzukehren.

WLAN-SETUP

HINWEIS: Der ROBOYAGI funktioniert nur im WLAN-Frequenzband 2,4 GHz. Weitere Details finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Routers bzw. auf dem Konfigurationsbildschirm.

1. Wählen Sie auf dem Bildschirm [WLAN-Setup] [JA].
2. Drücken Sie die Bestätigungstaste, um fortzufahren.
3. Wählen Sie eine der folgenden Optionen:
 - [Über die App einrichten]: Richten Sie die WLAN-Verbindung mit Hilfe der App ein.
 - [WLAN hier einrichten]: Richten Sie die WLAN-Verbindung mit Hilfe des Bedienfelds ein.
4. Um die WLAN-Verbindung über die App einzurichten, führen Sie die folgenden Schritte durch:
 - a. Installieren und öffnen Sie die ROBOYAGI-App.
 - b. Registrieren Sie sich und melden Sie sich an.
 - c. Wählen Sie die Einstellungen.
 - d. Wählen Sie die Kopplung von Rasenmäher und WLAN.
 - e. Wählen Sie in der ROBOYAGI-App den Punkt „Start“.
 - f. Schalten Sie den Rasenmäher ein und gehen Sie zu [WLAN-Setup].
 - g. Wählen Sie auf dem Bildschirm [WLAN-Setup] [JA].
 - h. Drücken Sie die Bestätigungstaste, um fortzufahren.
 - i. Wählen Sie [Über die App einrichten].
 - j. Stellen Sie in den WLAN-Einstellungen Ihres Smartphones eine Verbindung zum ROBOYAGI-Hotspot her und geben Sie das Passwort ein: ryobi_uk
 - k. Stellen Sie in der ROBOYAGI-App die Verbindung zum Heim-WLAN her und geben Sie das Passwort ein. Die ROBOYAGI-App und der Rasenmäher koppeln sich miteinander und mit dem Heim-WLAN.
5. Wenn die WLAN-Verbindung über das Bedienfeld eingerichtet wird, wählen Sie [Auto Scan] oder [Manuell einrichten].
 - [Auto Scan]: Scant automatisch nach verfügbaren WLAN-Verbindungen.
 - [Manuell einrichten]: Geben Sie die Daten der WLAN-Verbindung ein.

WLAN-Setup: Automatischer Scan

Das Gerät scant automatisch nach verfügbaren WLAN-Netzwerken.

Sobald Verbindungen erkannt werden, wird eine Liste der verfügbaren WLAN-Netzwerke angezeigt.

Auswählen eines WLAN-Netzwerks:

1. Wählen Sie das WLAN-Netzwerk, zu dem Sie eine Verbindung herstellen wollen.
2. Geben Sie das Passwort ein.
3. Drücken Sie die Bestätigungstaste, um eine Verbindung zum WLAN-Netzwerk herzustellen. Wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, wird ein Bestätigungsbildschirm angezeigt.
4. Drücken Sie die Bestätigungstaste, um zum Menü zurückzukehren.
5. Melden Sie sich in der App an.

WLAN-Setup: Manuell einrichten

Der Bildschirm zum manuellen Einrichten der WLAN-Verbindung erscheint.

Um die WLAN-Verbindung manuell einzurichten:

1. Geben Sie den Namen des Netzwerks ein.
2. Wählen Sie die Sicherheitsebene.
3. Geben Sie das Passwort ein.
4. Drücken Sie die Bestätigungstaste, um eine Verbindung zum WLAN-Netzwerk herzustellen. Das Gerät versucht, eine Verbindung zum ausgewählten Netzwerk herzustellen.
5. Wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, wird ein Bestätigungsbildschirm angezeigt. Drücken Sie die Bestätigungstaste, um zum Menü zurückzukehren.
6. Melden Sie sich in der App an.

EINSTELLEN VON DATUM/UHRZEIT

1. Wählen Sie auf dem Bildschirm [Einrichten von Datum/ Uhrzeit] das Datum.
 - a. Wenn [TT] hervorgehoben wird, wählen Sie den Tag. Drücken Sie die Bestätigungstaste.
 - b. Wenn [MM] hervorgehoben wird, wählen Sie den Monat. Drücken Sie die Bestätigungstaste.
 - c. Wenn [JJ] hervorgehoben wird, wählen Sie das Jahr. Drücken Sie die Bestätigungstaste.
2. Stellen Sie die Zeit ein.
 - a. Wenn [--] hervorgehoben wird, wählen Sie die Stunden. Drücken Sie die Bestätigungstaste.
 - b. Wenn [--:] hervorgehoben wird, wählen Sie die Minuten. Drücken Sie die Bestätigungstaste.
3. Drücken Sie die Bestätigungstaste.

WARTUNG UND PFLEGE

- Verwenden Sie ausschließlich original Ersatzteile, Zubehör und Aufsätze des Herstellers. Nichtbefolgung kann mögliche Verletzungen oder schlechte Leistung verursachen und Ihre Garantie ungültig machen.
- Service und Wartung des Gerätes erfordert besonderen Sorgfalt und Kenntnisstand und sollte nur durch qualifiziertes Personal durchgeführt werden. Wenden Sie sich zwecks Wartung und Reparatur nur an ein autorisiertes Servicecenter.
- Schalten Sie den Hauptschalter aus und entfernen Sie den Akku. Stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile vor der Durchführung von Wartungs- oder Reinigungsarbeiten zum Stillstand gekommen sind.



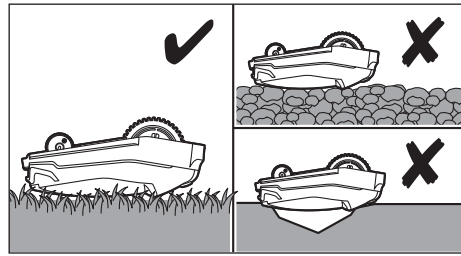
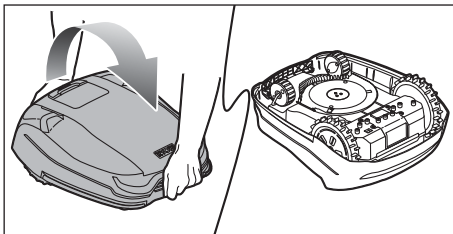
- Sie dürfen die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Einstellungen und Reparaturen durchführen. Wenden Sie sich zwecks anderer Reparaturen nur an ein autorisiertes Servicecenter.
- Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen abgenutzte oder beschädigte Teile.
- Reinigen Sie das Gerät einmal wöchentlich mit einem trockenen weichen Tuch. Jedes beschädigte Teil muss durch den autorisierten Kundendienst ordnungsgemäß repariert oder ausgetauscht werden.
- Führen Sie wöchentlich Überprüfungen der Rotorblattschrauben, Blattmutter und Blattschrauben durch, um sicherzustellen, dass diese richtig angezogen sind. Überprüfen Sie alle anderen Muttern, Bolzen und Schrauben vor jedem Gebrauch und in regelmäßigen Abständen auf korrekte Dichtigkeit, um sicherzustellen, dass das Produkt in einem sicheren Arbeitszustand ist.
- Seien Sie während Einstellarbeiten an des Produkts vorsichtig, um zu verhindern, dass Ihre Finger zwischen die beweglichen Messer und befestigte Teile des Produkts gelangen.

ERSETZEN DER MESSER

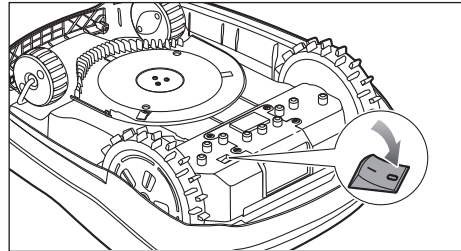
- seien Sie sich bei der Wartung des Messers bewusst, dass, obwohl die Stromversorgung unterbrochen ist, das Messer sich immer noch bewegen könnte.
- Das Messer des Produktes ist scharf. Seien Sie vorsichtig und tragen Sie feste Schutzhandschuhe, wenn Sie etwas montieren, austauschen, reinigen oder den Sitz von Schrauben überprüfen.
- Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Messer und Bolzen in Sätze, um die Balance zu erhalten.
- Die Messerbolzen müssen sicher befestigt sein.
- Halten Sie die Messer scharf und sauber, um die beste Schneidleistung zu gewährleisten.
- Um saubere Schnitte zu gewährleisten, wechseln Sie die Klingen, wenn sie stumpf sind, oder alle drei Monate.

Um die Messer zu ersetzen, führen Sie die folgenden Schritte durch:

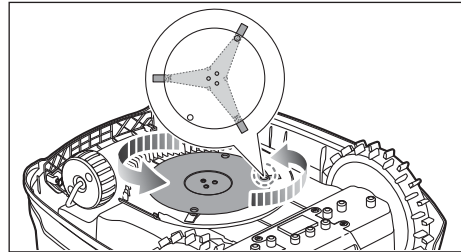
1. Drehen Sie das Gerät auf einer ebenen und glatten waagerechten Oberfläche um.



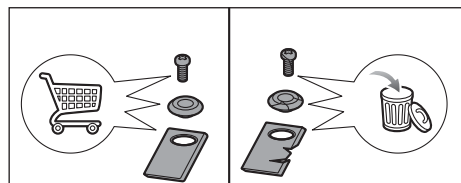
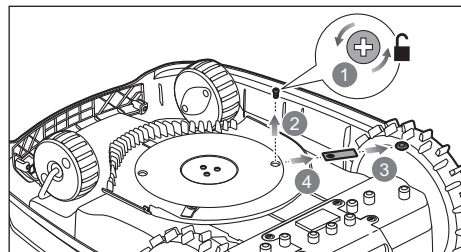
2. Schalten Sie den Hauptschalter aus.



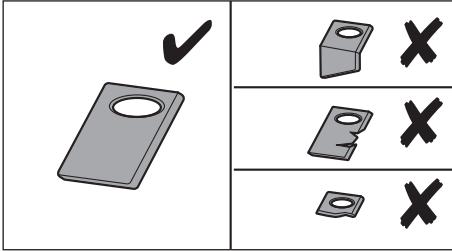
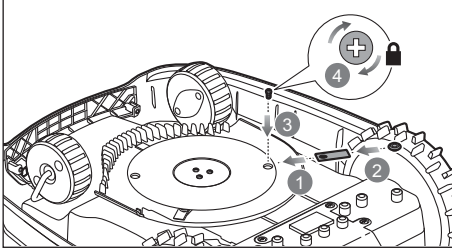
3. Drehen Sie den Messerteller, bis die Zugangsbohrung an der Schraube zur Bolzenmontage ausgerichtet ist.



4. Entfernen Sie die Montageschraube, Unterlegscheibe und Messer. Entsorgen Sie gebrauchte Schrauben, Unterlegscheiben und Messer korrekt.



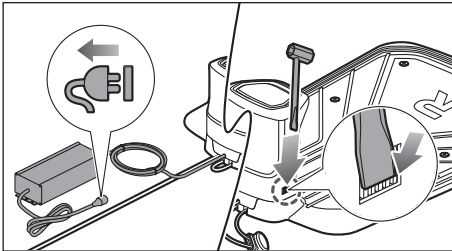
5. Installieren und sichern Sie das neue Messer, die Unterlegscheibe und die Montageschraube.



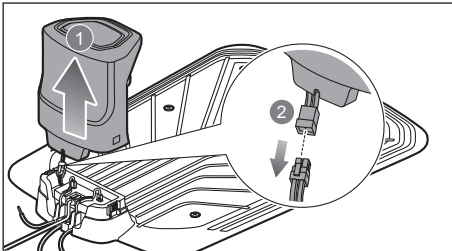
VORBEREITUNG AUF DEN WINTER UND AUF GEWITTER

Wenn ein Gewitter vorhergesagt wurde oder um den Rasenmäher winterfest zu machen, entfernen Sie die Ladestation und installieren Sie die Winterabdeckung.

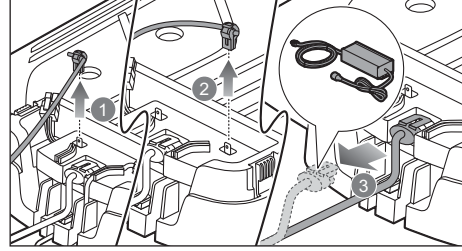
1. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz. Lösen Sie die Ladestation mit einem Schlitzschraubendreher vom Ladepad.



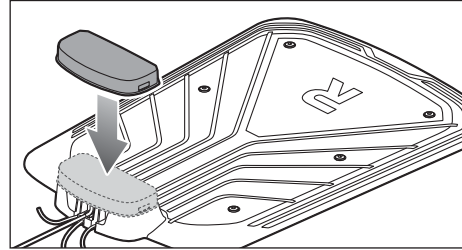
2. Unterbrechen Sie die Verbindung und entfernen Sie die Ladestation vom Ladepad.



3. Lösen Sie die Begrenzungsdrähte und das Transformator-kabel vom Ladepad.



4. Montieren Sie die Winterabdeckung.



BLOCKIERUNG ENTFERNEN

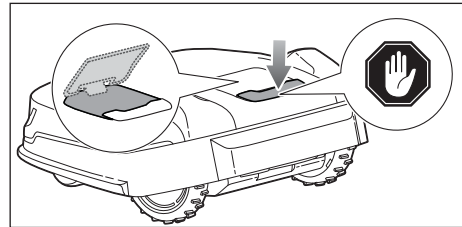
- Schalten Sie den Hauptschalter aus und entfernen Sie den Akku. Stellen Sie sicher, dass alle bewegenden Teile vollständig angehalten sind.
- Tragen Sie immer feste Schutzhandschuhe, wenn Sie eine Blockierung überprüfen und entfernen. Die Messer sind scharf, und die Blockierung selbst kann ein scharfes Objekt sein.

⚠ WARNUNG! Seien Sie extrem vorsichtig, wenn Sie die Maschine zur Wartung, Reinigung oder den Transport anheben oder kippen. Das Messer ist scharf. Halten Sie bei freigelegter Messern alle Körperteile fern.

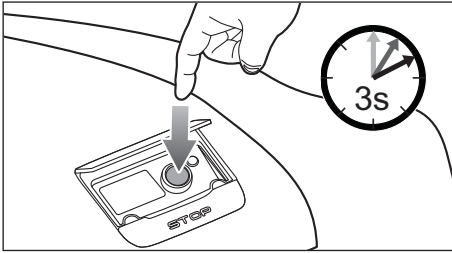
STARTEN DES PRODUKTES

Um das Gerät zu reinigen, führen Sie die folgenden Schritte durch:

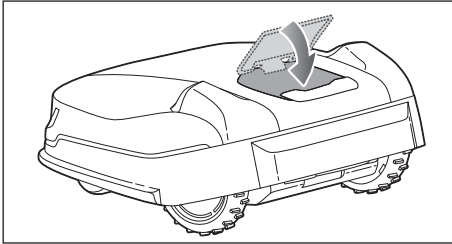
1. Drücken Sie die Stoptaste, um das Gerät anzuhalten, und öffnen Sie die Abdeckung des Bedienfelds.



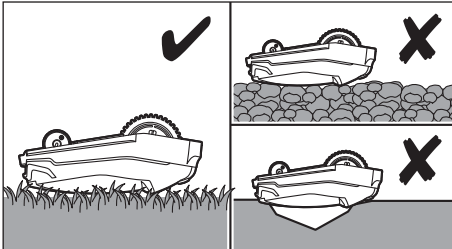
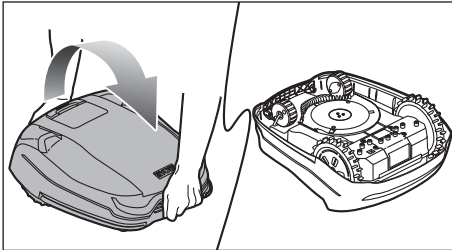
2. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste drei Sekunden lang.



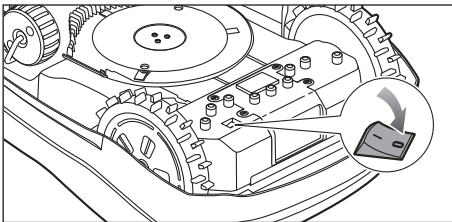
3. Schließen Sie die Abdeckung des Bedienfelds.



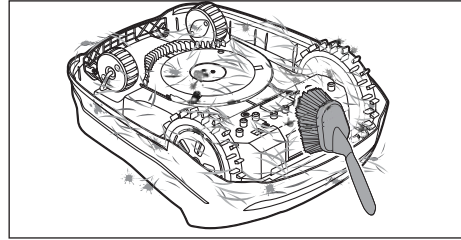
4. Drehen Sie das Gerät auf einer ebenen und glatten waagerechten Oberfläche um.



5. Schalten Sie den Hauptschalter aus.

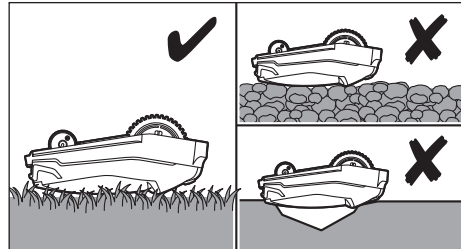
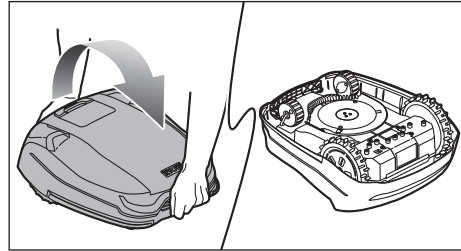


6. Entfernen Sie alle Fremdkörper vom Produkt. Reinigen Sie das Gerät mit einer weichen Bürste. Reinigen Sie die Kunststoffteile mit einem trockenen weichen Tuch.

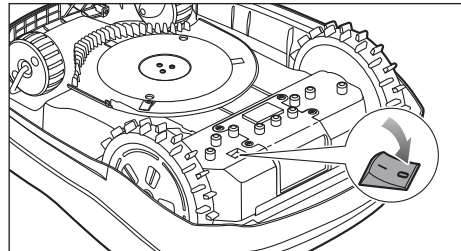


LAGERUNG DES PRODUKTS

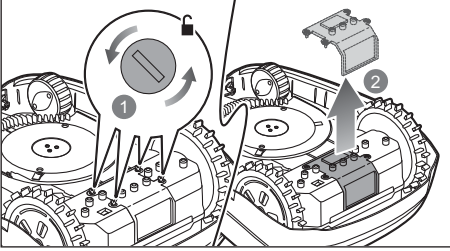
1. Drehen Sie das Gerät auf einer ebenen und glatten waagerechten Oberfläche um.



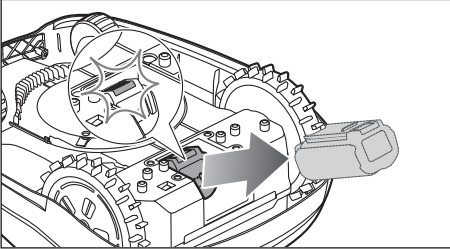
2. Schalten Sie den Hauptschalter aus.



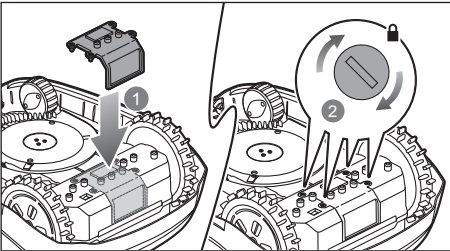
3. Lösen Sie die Schlitzschrauben und entfernen Sie die Akkuabdeckung.



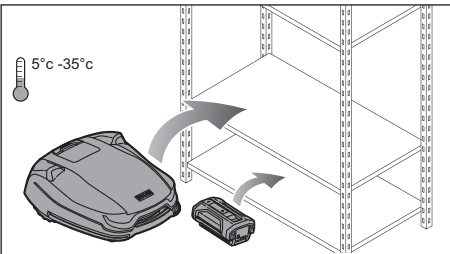
4. Entnehmen Sie den Akku.



5. Installieren und sichern Sie die Akkuabdeckung.



6. Lagern Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen und gut belüfteten Ort, der Kindern keinen Zugang bietet. Bewahren Sie das Gerät bei einer Umgebungstemperatur von 5 °C bis 35 °C auf. Halten Sie das Produkt von ätzenden Mitteln wie Gartenchemikalien und Streusalz fern. Lagern Sie das Gerät nicht im Freien.



RASENLAYOUTS

Siehe Seiten 118 - 123.

RASENLAYOUT A

- Rasenlayout A ist ein einfaches Rasenlayout. Der Rasen verfügt über ein definiertes Hindernis.
- Stellen Sie sicher, dass sich mindestens 1 m des Drahts in einem 90°-Winkel auf der Vorderseite der Ladestation erstreckt.
- Stellen Sie sicher, dass sich mindestens 30 cm des Drahts auf der Rückseite der Ladestation erstrecken. Wenn die Ladestation in einer Ecke platziert wird, verlängern Sie den Draht in einem 45°-Winkel um 15 cm, damit ein Bogen entsteht. Der Draht hinter der Ladestation sollte 45 cm von der Rasenkante entfernt liegen.
- Der Abstand zwischen einem Hindernis und dem Arbeitsbereich-Begrenzung sollte mindestens 90 cm betragen.
- Platzieren Sie den Draht in einer Entfernung von 45 cm von der Arbeitsbereich-Grenze.
- Führen Sie einen Perimetertest durch und nehmen Sie bei Bedarf Anpassungen am Draht vor.

RASENLAYOUT B

- Rasenlayout B ist ein einfaches Rasenlayout mit definierten Hindernissen.
- Stellen Sie sicher, dass sich mindestens 1 m des Drahts in einem 90°-Winkel auf der Vorderseite der Ladestation erstreckt.
- Stellen Sie sicher, dass sich mindestens 30 cm des Drahts auf der Rückseite der Ladestation erstrecken. Wenn die Ladestation in einer Ecke platziert wird, verlängern Sie den Draht in einem 45°-Winkel um 15 cm, damit ein Bogen entsteht. Der Draht hinter der Ladestation sollte 45 cm von der Rasenkante entfernt liegen.
- Der Rasen hat die gleiche Größe wie bei Rasenlayout A, es werden aber aufgrund der Anzahl der Hindernisse 50 % mehr Draht verwendet.
- Bei parallel verlaufenden Drähten zum und vom jeweiligen Hindernis sollte zwischen den Drähten ein Abstand von weniger als 5 mm bestehen.
- Der Abstand zwischen einem Hindernis und dem Arbeitsbereich-Begrenzung sollte mindestens 90 cm betragen.
- Der Abstand zwischen den einzelnen Hindernissen sollte mindestens 90 cm betragen.
- Platzieren Sie den Draht in einer Entfernung von 45 cm von den Hindernissen.
- Platzieren Sie den Draht in einer Entfernung von 45 cm von der Arbeitsbereich-Grenze.
- Führen Sie einen Perimetertest durch und nehmen Sie bei Bedarf Anpassungen am Draht vor.

RASENLAYOUT C

- Rasenlayout C ist ein L-förmiges Layout mit definierten Hindernissen.



- Stellen Sie sicher, dass sich mindestens 1 m des Drahts in einem 90°-Winkel auf der Vorderseite der Ladestation erstreckt.
- Stellen Sie sicher, dass sich mindestens 30 cm des Drahts auf der Rückseite der Ladestation erstrecken. Wenn die Ladestation in einer Ecke platziert wird, verlängern Sie den Draht in einem 45°-Winkel um 15 cm, damit ein Bogen entsteht. Der Draht hinter der Ladestation sollte 45 cm von der Rasenkante entfernt liegen.
- Bei parallel verlaufenden Drähten zum und vom jeweiligen Hindernis sollte zwischen den Drähten ein Abstand von weniger als 5 mm bestehen.
- Der Abstand zwischen einem Hindernis und dem Arbeitsbereich-Begrenzung sollte mindestens 90 cm betragen.
- Der Abstand zwischen den einzelnen Hindernissen sollte mindestens 90 cm betragen.
- Platzieren Sie den Draht in einer Entfernung von 45 cm von den Hindernissen.
- Platzieren Sie den Draht in einer Entfernung von 45 cm von der Arbeitsbereich-Grenze.
- Führen Sie einen Perimetertest durch und nehmen Sie bei Bedarf Anpassungen am Draht vor.

RASEN LAYOUT D

- Rasenlayout D ist ein U-förmiges Layout mit einem definierten Hindernis.
- Stellen Sie sicher, dass sich mindestens 1 m des Drahts in einem 90°-Winkel auf der Vorderseite der Ladestation erstreckt.
- Stellen Sie sicher, dass sich mindestens 30 cm des Drahts auf der Rückseite der Ladestation erstrecken. Wenn die Ladestation in einer Ecke platziert wird, verlängern Sie den Draht in einem 45°-Winkel um 15 cm, damit ein Bogen entsteht, bevor Sie den Draht installieren. Der Draht hinter der Ladestation sollte 45 cm von der Rasenkante entfernt liegen.
- Bei parallel verlaufenden Drähten zum und vom jeweiligen Hindernis sollte zwischen den Drähten ein Abstand von weniger als 5 mm bestehen.
- Der Abstand zwischen einem Hindernis und dem Arbeitsbereich-Begrenzung sollte mindestens 90 cm betragen.
- Die beiden Seiten des Rasens werden durch eine schmale Passage verbunden.
- Die schmale Passage sollte mindestens 90 cm breit sein.
- Platzieren Sie den Draht in einer Entfernung von 45 cm von den Hindernissen.
- Platzieren Sie den Draht in einer Entfernung von 45 cm von der Arbeitsbereich-Grenze.
- Führen Sie einen Perimetertest durch und nehmen Sie bei Bedarf Anpassungen am Draht vor.

RASEN LAYOUT E

- Rasenlayout E ist ein unregelmäßiges Rasenlayout mit einer schmalen Passage.

- Stellen Sie sicher, dass sich mindestens 1 m des Drahts in einem 90°-Winkel auf der Vorderseite der Ladestation erstreckt.
- Stellen Sie sicher, dass sich mindestens 30 cm des Drahts auf der Rückseite der Ladestation erstrecken. Wenn die Ladestation in einer Ecke platziert wird, verlängern Sie den Draht in einem 45°-Winkel um 15 cm, damit ein Bogen entsteht, bevor Sie den Draht installieren. Der Draht hinter der Ladestation sollte 45 cm von der Rasenkante entfernt liegen.
- Bei parallel verlaufenden Drähten zum und vom jeweiligen Hindernis sollte zwischen den Drähten ein Abstand von weniger als 5 mm bestehen.
- Der Abstand zwischen einem Hindernis und dem Arbeitsbereich-Begrenzung sollte mindestens 90 cm betragen.
- Der Abstand zwischen den einzelnen Hindernissen sollte mindestens 90 cm betragen.
- Platzieren Sie den Draht in einer Entfernung von 45 cm von den Hindernissen.
- Platzieren Sie den Draht in einer Entfernung von 45 cm vom Haus.
- Platzieren Sie den Draht in einer Entfernung von 5 cm von der Arbeitsbereich-Grenze, die keine Hindernisse aufweist oder jeglichen ebenen Pflastersteinen um das Haus herum.
- Führen Sie einen Perimetertest durch und nehmen Sie bei Bedarf Anpassungen am Draht vor.

RASEN LAYOUT F

- Rasenlayout F verfügt über aufgeteilte Rasenflächen oder Zonen mit einer schmalen Passage als Verbindung.
- Es gibt auf keinem der beiden Rasenstücke Hindernisse.
- Die schmale Passage sollte mindestens 90 cm breit sein. Der Draht sollte 30 cm von beiden Seiten der schmalen Passage entfernt liegen.
- Der Rasen verfügt über vier Startpunkte, die wie folgt festgelegt sind:
 - Ladestation – in 30 % der Zeit der Startpunkt
 - Startpunkt 2 – 10 m vom Lade-Pad entfernt eingerichtet, in 20 % der Zeit der Startpunkt
 - Startpunkt 3 – 70 m vom Lade-Pad entfernt eingerichtet, in 30 % der Zeit der Startpunkt
 - Startpunkt 4 – 100 m vom Lade-Pad entfernt eingerichtet, in 20 % der Zeit der Startpunkt
- Stellen Sie sicher, dass sich mindestens 1 m des Drahts in einem 90°-Winkel auf der Vorderseite der Ladestation erstreckt.
- Stellen Sie sicher, dass sich mindestens 30 cm des Drahts auf der Rückseite der Ladestation erstrecken. Wenn die Ladestation in einer Ecke platziert wird, verlängern Sie den Draht in einem 45°-Winkel um 15 cm, damit ein Bogen entsteht. Der Draht hinter der Ladestation sollte 45 cm von der Rasenkante entfernt liegen.





- Platzieren Sie den Draht in einer Entfernung von 45 cm von den Hindernissen.
- Verlegen Sie den Draht 45 cm von der Perimeterkante entfernt, mit Ausnahme von schmalen Passagen.
- Führen Sie einen Perimetertest durch und nehmen Sie bei Bedarf Anpassungen am Draht vor.
- Stellen Sie sicher, dass sich mindestens 1 m des Drahts in einem 90°-Winkel auf der Vorderseite der Ladestation erstreckt.
- Stellen Sie sicher, dass sich mindestens 30 cm des Drahts auf der Rückseite der Ladestation erstrecken. Wenn die Ladestation in einer Ecke platziert wird, verlängern Sie den Draht in einem 45°-Winkel um 15 cm, damit ein Bogen entsteht. Der Draht hinter der Ladestation sollte 45 cm von der Rasenkante entfernt liegen.

DE
FR
ES
IT
PT

RASEN LAYOUT G

- Rasenlayout G verfügt über aufgeteilte Rasenflächen (Rasen A und Rasen B).
- Die Rasenflächen werden von einem Kiesweg getrennt. Rasenfläche A und Rasenfläche B sind mit parallel verlaufenden Drähten verbunden, damit sich eine einzelne Schlaufe ergibt. Die parallelen Drähte sollten mit maximal 5 cm Abstand verlegt werden, wobei sichergestellt werden muss, dass sich die Drähte nicht überkreuzen.
- Stellen Sie sicher, dass sich mindestens 1 m des Drahts in einem 90°-Winkel auf der Vorderseite der Ladestation erstreckt.
- Stellen Sie sicher, dass sich mindestens 30 cm des Drahts auf der Rückseite der Ladestation erstrecken. Wenn die Ladestation in einer Ecke platziert wird, verlängern Sie den Draht in einem 45°-Winkel um 15 cm, damit ein Bogen entsteht. Der Draht hinter der Ladestation sollte 45 cm von der Rasenkante entfernt liegen.
- Platzieren Sie den Draht in einer Entfernung von 45 cm von den Hindernissen.
- Platzieren Sie den Draht in einer Entfernung von 45 cm von der Arbeitsbereich-Grenze.
- Die parallelen Drähte sollten an einem sicheren und störungsfreien Ort verlegt werden.
- Die Docking-Station wird auf Rasen A platziert. mit der Mähroboter Rasen B schneidet, wird er von Rasen A zu Rasen B getragen. Lassen Sie den Mähroboter auf Rasen B so lange im manuellen Modus laufen, wie es erforderlich ist, um die Aufgabe abzuschließen. Stellen Sie den Mähroboter auf Rasen A in die Docking-Station, damit er sich wieder auflädt. Wenn der Mähroboter mit Rasen A fortfahren soll, stellen Sie wieder den Zeitplanmodus ein. Wenn der Mähroboter mit Rasen A fortfahren soll, stellen Sie wieder den Zeitplanmodus ein.
- Führen Sie einen Perimetertest durch und nehmen Sie bei Bedarf Anpassungen am Draht vor.

RASEN LAYOUT H

- Rasenlayout H verfügt über aufgeteilte Rasenflächen (Rasen A und Rasen B).
- Die Rasenflächen sind getrennt und es gibt ein Haus zwischen den Rasenflächen und keinen Pfad zum Verbinden von Rasen A und Rasen B.
- Der Mähroboter kann nicht autonom zwischen den Rasenflächen wechseln und der Begrenzungsdraht kann nicht mit einer Schlaufe auf beiden Rasenflächen verlegt werden.
- Um die einzelnen Rasenflächen zu mähen, sollte die Ladestation verlegt oder eine zweite Ladestation erworben werden. Außerdem muss eine neue Drahtschleife installiert werden.



CONTENU

Utilisation prévue	30
Avertissements de sécurité	30
Retrait et préparation du pack batterie en vue de son recyclage	30
Mises en garde de sécurité supplémentaires concernant la batterie	31
Transport des batteries au lithium	31
Avertissements de sécurité relatifs au poste de charge	31
Avertissements de sécurité relatifs à la tondeuse à gazon	31
Caractéristiques du produit	32
Capteurs de bosses	32
Capteurs de levage	32
Capteurs de surface	32
Capteur d'inclinaison	32
Alarme	32
Ajustement automatique de la hauteur	32
Application ROBOYAGI	32
Symboles appliqués sur le produit	32
Symboles de ce manuel	33
Risques résiduels	33
Réalisation de contrôles d'installation	33
Principaux composants	33
Accessoires	33
Positionnement du poste de charge	34
Méthodes d'installation du fil de limite	34
Conditions de disposition du fil de limite	34
Limites de la surface de travail	35
Obstacles définis	35
Zones et passages étroits	36
Pentes	36
Direction de déplacement de la tondeuse	36
Installer le poste de charge et le fil de limite	36
Épissurage des fils de limite	38
Connexion de l'alimentation électrique	38
Mise en place du pack batterie	38
Charge de la tondeuse	39
Indicateur d'état LED du poste de charge	39
Utilisation du panneau de commande	40
Configuration pour une première utilisation	40
Aperçu de l'écran ACL	41
Tableau de bord	41
Saisie du code de sécurité	41
Menu	41
Arrêt/remise en marche du produit	42
Retour à l'accueil du produit	42
Sélection du mode de coupe	42
Programme	42
Manuel	42
Coupe de bordure	42
Mode DÉMO	42



DE
FR
ES
IT
PT

Configuration d'une programmation	42
Configuration du produit	43
Paramètres de tonte	43
Paramètres avancés	43
Entretien	44
Remise en place des lames en place	45
Installation pour l'hiver et les orages	46
Dégagement d'un blocage	46
Stockage de l'appareil	47
Configurations de pelouse	48
Configuration de pelouse A	48
Configuration de pelouse B	48
Configuration de pelouse C	48
Configuration de pelouse D	48
Configuration de pelouse E	48
Configuration de pelouse F	49
Configuration de pelouse G	49
Configuration de pelouse H	49



Numéro de série / UID :
CODE D'IDENTIFICATION
Nom de l'utilisateur :
Mot de passe:





Votre tondeuse-robot a été conçue en donnant priorité à la sécurité, à la performance et à la fiabilité.

UTILISATION PRÉVUE

La tondeuse robotique est uniquement conçue pour une utilisation en extérieur.

Ce produit est destiné à la tonte du gazon par les particuliers.

La lame de coupe doit tourner à peu près parallèle au sol d'une zone de travail dégagée et de niveau.

La tondeuse ne doit jamais être utilisée avec ses roues décollées du sol, elle ne doit pas être tractée. Ne montez pas dessus. Elle ne doit être utilisée que pour la tonte des pelouses de particuliers.

Utilisez ce produit pour aucun autre travail.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

- Suivez les règles de sécurité lorsque vous utilisez le produit. Pour votre sécurité et celle des passants, veuillez lire ces instructions avant d'utiliser le produit. Veuillez conserver instructions pour vous y reporter ultérieurement.
- Utilisez le produit uniquement avec les blocs de batterie spécifiés dans ce manuel. Lors de l'utilisation de machines alimentées par batterie, il convient de respecter certaines précautions de sécurité de base afin de réduire les risques d'incendie, de fuite de batterie et de blessures. Voir le pack de batterie compatible et recommandé dans la section « Spécifications du produit »
- La tondeuse à gazon est capable d'amputer les mains et les pieds, ainsi que de projeter des objets. Le non-respect de l'ensemble des règles de sécurité est susceptible d'entraîner des blessures graves voire mortelles.
- Familiarisez-vous avec les commandes du produit ainsi qu'avec son utilisation correcte.
- Ne laissez jamais les enfants ou les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ni les personnes non familiarisées avec ces instructions utiliser, nettoyer ou entretenir le produit. Les lois locales peuvent imposer un âge minimum à l'opérateur. Les enfants doivent être bien surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- Gardez tous les passants, en particulier les enfants et les animaux, éloignés d'au moins 15 m de distance de la zone de travail.
- Les objets heurtés par la lame de la tondeuse peuvent causer de graves blessures. Vérifiez avec soin la zone où vous allez utiliser la machine, et retirez-en tous les cailloux, bâtons, objets métalliques, câbles, os, jouets et autres objets étrangers. Ne pas oublier que de la ficelle ou du fil pourrait s'enchevêtrer dans les lames.
- La coupe d'un câble « sous tension » pourrait véhiculer cette tension électrique vers les parties métalliques du produit et exposer l'opérateur à une décharge électrique
- N'utilisez pas le produit en cas de risque d'éclair.

- Gardez à l'esprit que l'opérateur est responsable des accidents qui arrivent aux autres personnes présentes dans sa propriété.
- Éloignez les enfants de la zone de tonte et faites en sorte qu'ils soient surveillés par une autre personne que l'opérateur. Restez alerte et arrêtez le produit au cas où un enfant pénétrerait dans la zone de travail.
- Lire, comprendre et toujours observer les instructions de sécurité fournies avec le produit. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner une décharge électrique, un incendie ou autres situations dangereuses. Gardez toutes les instructions ensemble en lieu sûr pour vous-y reporter ultérieurement.
- Ne pas utiliser le produit dans un environnement poussiéreux ou embrumé, ou en cas d'orage.
- Veillez à ce que votre zone de travail soit bien éclairée (lumière du jour ou lumière artificielle).

RETRAIT ET PRÉPARATION DU PACK BATTERIE EN VUE DE SON RECYCLAGE

- N'utilisez que le bloc de batterie spécifiquement prévu pour la machine. L'utilisation de tout autre bloc de batterie peut entraîner un incendie, une décharge électrique, ou des blessures. Voir le pack de batterie compatible et recommandé dans la section « Spécifications du produit »
- Lorsqu'un bloc de batterie n'est pas utilisé, maintenez-le à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre. La mise en court-circuit des bornes du bloc de batterie pourrait causer des étincelles, des brûlures, un incendie, ou une explosion.
- Ne mettez pas les appareils alimentés par batterie ni leur batterie à proximité du feu ou d'une source de chaleur. Ceci augmente les risques d'explosion et de blessures.
- N'incinerez pas la batterie.
- N'ouvrez pas et ne percez pas le bloc de batterie. L'électrolyte libérée est corrosive. Elle risquerait de causer des lésions au niveau des yeux ou de la peau, et pourrait s'avérer toxique en cas d'ingestion.
- Protégez le bloc de batterie de l'humidité et de l'eau. Ne chargez pas le produit à un endroit humide ou mouillé afin de réduire le risque de décharge électrique.
- Si la batterie est endommagée ou utilisée de façon inappropriée, des vapeurs sont susceptibles d'être émises. Aérez les lieux et contactez un médecin en cas de gêne. Les vapeurs peuvent irriter le système respiratoire.
- En cas d'utilisation abusive, du liquide peut sortir du bloc de batterie. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez soigneusement avec de l'eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux, consultez un médecin. Les fuites au niveau de la batterie pourraient provoquer des irritations ou des brûlures.



MISES EN GARDE DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES CONCERNANT LA BATTERIE

- Pour réduire le risque d'incendie, de blessures corporelles et de dommages causés par un court-circuit, ne jamais immerger l'outil, le bloc-piles ou le chargeur dans un liquide ou laisser couler un fluide à l'intérieur de celui-ci. Les fluides corrosifs ou conducteurs, tels que l'eau de mer, certains produits chimiques industriels, les produits de blanchiment ou contenant des agents de blanchiment, etc. peuvent provoquer un court-circuit.

TRANSPORT DES BATTERIES AU LITHIUM

Transportez les batteries en conformité avec les dispositions et règlements locaux et nationaux.

Respectez toutes les exigences légales particulières concernant l'emballage et l'étiquetage des batteries lorsque vous confiez leur transport à un tiers. Assurez-vous qu'aucune batterie ne puisse entrer en contact avec une autre batterie ou avec des matériaux conducteurs lors de son transport en isolant les bornes électriques avec du ruban adhésif ou des capuchons isolants non conducteurs. Ne transportez pas une batterie qui serait fendue ou qui fuirait. Demandez conseil au transporteur pour de plus amples informations.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ RELATIFS AU POSTE DE CHARGE

- Le ROBOYAGI est alimenté par une batterie amovible. Pour recharger la batterie, utiliser uniquement le bloc d'alimentation amovible fourni avec le produit.
- Les fiches secteur doivent correspondre à la prise de courant. Ne pas modifier en aucun cas la fiche. N'utilisez pas de fiches d'adaptateur avec des outils électriques avec mise à la terre. L'utilisation de fiches secteur non modifiées et adaptées à la prise de courant réduit le risque de décharge électrique.
- L'appareil doit être alimenté par l'intermédiaire d'un disjoncteur différentiel d'une sensibilité n'excédant pas 30 mA.
- Avant utilisation, vérifiez que le câble d'alimentation et la rallonge ne sont pas endommagés ou usés. Si le câble d'alimentation venait à être endommagé pendant utilisation, débranchez-le immédiatement du secteur. Ne touchez pas au câble avant d'avoir débranché l'alimentation. N'utilisez pas la machine si le câble est endommagé ou usé.
- Si vous devez utiliser une rallonge électrique, assurez-vous qu'elle est prévue pour une utilisation à l'extérieur et que sa capacité en courant est suffisante pour alimenter votre produit. Vérifiez l'absence de dommages avant chaque utilisation. Le câble d'alimentation doit toujours être déroulé pendant utilisation, les câbles enroulés étant susceptibles de surchauffer. Ceci augmente les risques d'explosion et de blessures. Les rallonges endommagées ne doivent pas être réparées, elles doivent être remplacées par un modèle équivalent.

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est positionné de façon à ne pas pouvoir être endommagé par les lames, à ce que l'on ne puisse pas marcher ou trébucher dessus, ou à ce qu'il ne puisse pas être endommagé ou soumis à des contraintes.
- Ne débranchez jamais le câble d'alimentation en tirant dessus.
- Gardez le câble d'alimentation éloigné de la chaleur, des graisses et des bords coupants.
- Assurez-vous que la tension secteur est adaptée à votre produit. L'étiquette de tension nominale présente sur le produit indique la tension de celui-ci. Ne branchez le produit à une tension secteur différente de la tension indiquée sur l'étiquette de tension nominale.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ RELATIFS À LA TONDEUSE À GAZON

- Procédez à des inspections visuelles hebdomadaires afin de vérifier que les lames et leurs boulons, ainsi que l'ensemble de coupe ne sont pas usés ni endommagés.
- Remplacez toujours les lames usées ou endommagées ainsi que les boulons dans leur ensemble pour conserver l'équilibrage.
- La lame dont est équipé le produit est très coupante. Soyez particulièrement prudent et portez des gants solides lorsque vous mettez en place, remplacez, nettoyez ou vérifiez le bon serrage de ses boulons.
- Apportez le produit à un service après-vente agréé pour remplacer les étiquettes abîmées ou illisibles.
- Remplacez les éléments usés ou endommagés avant d'utiliser le produit.
- Ne jamais démarrer le produit si les mains et les pieds des différentes personnes ne sont pas en dehors du périmètre de coupe.
- Ne jamais utiliser le produit si le contacteur principal ne l'active/le désactive pas.
- Ne cherchez jamais à verrouiller le contacteur principal en position de marche; une telle action est extrêmement dangereuse.
- N'utilisez jamais un appareil dont les carters ou les protections sont endommagés, ou dont les éléments de sécurité ne sont pas en place.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans avoir bien mis en place le couvercle du bloc-batterie.
- Mettez prudemment le produit sous tension conformément aux instructions et maintenez vos mains et vos pieds éloignés des lames. Ne mettez pas vos pieds ou vos mains sous les pièces en rotation ou à leur proximité.
- Ne transportez ni ne soulevez jamais le produit lorsque son moteur tourne.
- Éteindre le contacteur principal et retirer le bloc-batterie. Assurez-vous que tous les éléments en mouvement se sont bien arrêtés:
 - avant de dégager les blocages ou de déboucher
 - avant de travailler sur le produit, de le vérifier ou de le nettoyer



- après avoir heurté un objet étranger ; vérifiez l'absence de dommages sur l'appareil et effectuez les éventuelles réparations nécessaires avant de redémarrer la machine et de l'utiliser.
- Si le produit se met à vibrer de façon anormale, effectuez immédiatement ce qui suit:
 - vérifiez les dommages éventuels, en particulier lorsque cela concerne les lames ;
 - remplacez ou réparez toute pièce endommagée
 - vérifiez l'absence d'éléments desserrés et resserrez-les au besoin
- N'utilisez pas le produit en même temps que les systèmes de pulvérisation.
- N'utilisez pas le produit quand il neige.
- Ne touchez jamais les bornes exposées.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

la tondeuse est équipée de plusieurs capteurs qui protègent la tondeuse et l'utilisateur. La tondeuse est dotée de capteurs de bosses, de levage, de surface, d'inclinaison et de poste de charge intégrés. La tondeuse comporte une alarme intégrée qui alerte l'utilisateur lorsque la tondeuse se trouve dans un état de défaut et que le code de sécurité est requis.

La fonctionnalité d'ajustement automatique de la hauteur sur la tondeuse permet à l'utilisateur de régler la hauteur de coupe entre 20 mm et 60 mm.

CAPTEURS DE BOSSES

Les capteurs de bosses détectent les heurts entre la tondeuse et un obstacle. Lorsque les capteurs sont activés, la tondeuse s'arrête, recule et tourne de façon à continuer dans une autre direction. Si les capteurs de bosses ne se réinitialisent pas complètement, la tondeuse se secoue pour libérer les capteurs.

CAPTEURS DE LEVAGE

Les capteurs de levage détectent le moment où la tondeuse est soulevée du sol en cours de fonctionnement. Lorsque les capteurs sont activés, la lame s'arrête immédiatement et les roues vibrent pendant 3 secondes.

CAPTEURS DE SURFACE

Les capteurs de surface détectent la proximité de la tondeuse par rapport au fil et maintiennent ainsi la tondeuse dans le périmètre délimité.

CAPTEUR D'INCLINAISON

Le capteur d'inclinaison détecte l'inclinaison de la tondeuse par rapport au plan horizontal. Lorsque la tondeuse est inclinée à 25°, le capteur est activé et immobilise la roue et la lame.

ALARME

L'alarme intégrée est déclenchée lorsque la tondeuse se trouve dans un état de défaut et que le code de sécurité est requis. L'alarme s'arrête aussi lorsque le code de sécurité n'est pas saisi dans le délai imparti après que le bouton d'arrêt ait été actionné ou si la tondeuse est soulevée du sol.

AJUSTEMENT AUTOMATIQUE DE LA HAUTEUR

L'ajustement automatique de la hauteur règle la distance entre la lame rotative et la surface nivelée du sol. La hauteur de coupe est réglée entre H1 (20 mm) et H9 (60 mm) par incréments de 5 mm. Cette fonctionnalité peut être commandée par le panneau de commande ou l'application ROBOYAGI. Avant de démarrer, le ROBOYAGI émet toute une série de bips pour indiquer que le processus de réglage de la hauteur est en cours. Puis il commence à tondre.

APPLICATION ROBOYAGI

La tondeuse est équipée d'une connectivité Wi-Fi qui permet de la surveiller et de la contrôler depuis un iPhone ou un téléphone Android, via l'application ROBOYAGI.

Le ROBOYAGI fonctionne uniquement sur la plage de fréquence Wi-Fi de 2,4 GHz. Il ne fonctionne pas sur la plage de fréquence de 5 GHz. Pour plus d'informations sur la configuration du réseau Wi-Fi, consultez le manuel du routeur Wi-Fi.

L'application logicielle ROBOYAGI peut être téléchargée gratuitement depuis l'Apple App Store et Google Play Store. Pour connaître la compatibilité des dispositifs, consulter les notes de publication. L'application ROBOYAGI est facile à télécharger, à installer, à configurer et à utiliser. Une interface conviviale permet de surveiller et de contrôler la tondeuse à distance.

Pour les instructions de configuration du Wi-Fi, consultez la section « Configuration du produit ».

SYMBOLES APPLIQUÉS SUR LE PRODUIT



Lisez et comprenez toutes les instructions avant d'utiliser le produit. Respectez l'ensemble des avertissements et consignes de sécurité.



Avant de travailler sur le produit ou de le soulever, actionner le dispositif de désactivation.



Prenez garde aux lames coupantes. Les lames continuent à tourner une fois le moteur éteint.

Prenez garde à la projection d'objets au sol et dans les airs. Gardez tous les passants, en particulier les enfants et les animaux, éloignés d'au moins 15 m de distance de la zone de travail.



Arrêtez le produit avant d'effectuer toute tâche de maintenance. Ne pas monter sur le produit.



Assurez-vous que le cache de batterie est correctement installé. N'utilisez pas le produit si le couvercle de la batterie n'est pas installé.



Utiliser uniquement avec le bloc d'alimentation ROBOYAGI RY36LMRX.





Unité d'alimentation électrique à découpage



SMPS (Switch mode power supply unit, unité d'alimentation à découpage) SMPS comprenant un transformateur d'isolement de sécurité résistant aux courts-circuits



Équipement à isolation de Classe II



Fusible à action différée 15 A



Protection électrique de classe III



Cet outil est conforme à l'ensemble des normes réglementaires du pays de l'UE où il a été acheté.



Marque de conformité d'Eurasie



Marque de conformité ukrainienne

Recyclez les matières premières au lieu de les jeter aux ordures ménagères. Pour protéger l'environnement, l'outil, les accessoires et les emballages doivent être triés.



Les produits électriques hors d'usage ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Recyclez-les par l'intermédiaire des structures disponibles. Contactez les autorités locales ou votre distributeur pour vous renseigner sur les conditions de recyclage.



Identifie les bornes T1 et T2 du poste de charge



Appuyer sur le cache afin qu'il s'emboîte correctement dans la rainure.

SYMBOLES DE CE MANUEL



Pièces détachées et accessoires vendus séparément



Remarque



AVERTISSEMENT

RISQUES RÉSIDUELS

Même lorsque le produit est utilisé selon les prescriptions, il reste impossible d'éliminer totalement certains facteurs de risque résiduels. Les dangers suivants risquent de se présenter en cours d'utilisation et l'utilisateur doit prêter particulièrement garde à ce qui suit:

- Blessures dues à l'entrée en contact avec les lames de coupe.
- Blessure causée par des objets projetés.

RÉALISATION DE CONTRÔLES D'INSTALLATION

Voir page 118 - 123.

PRINCIPAUX COMPOSANTS

1. TONDEUSE

Le produit tond de manière autonome la pelouse dans un périmètre défini par le fil de limite.

2. BLOC DE BATTERIE

Le produit est alimenté par un bloc de batterie de 36 V.

3. POSTE DE CHARGE

Le produit recharge son bloc-batterie au niveau du poste de charge. Le produit est ramené au poste de charge une fois la tonte terminée ou quand le bloc-batterie a besoin d'être rechargé.

Le poste charge est composé du port de charge et du socle de charge. Le port de charge se connecte à la prise de charge du produit lorsque le produit est installé sur le socle.

Le poste de charge doit être placé sur un sol de niveau et protégé des systèmes d'arrosage, de la pluie, de la neige et de la lumière directe du soleil.

Si le poste de charge ne peut pas être placé à l'ombre, acheter l'accessoire de toit pour protéger le poste de charge des rayons directs du soleil. La batterie ne se recharge pas si sa température dépasse 45 °C. Laisser la batterie refroidir avant de reprendre le chargement.

4. TRANSFORMATEUR

Le transformateur est un adaptateur d'alimentation c.c. de 42 V, 3 A. Il est connecté entre le poste de charge et une alimentation de 100-240 V.

Le transformateur doit être placé à proximité du poste de charge et protégé des systèmes d'arrosage, de la neige et de la lumière directe du soleil.

5. FIL DE LIMITE

Le fil de limite est disposé en boucle autour du périmètre de travail de la tondeuse. Le fil de limite est également présent tout autour de la bordure de la pelouse, des ornements, des plantes et autres obstacles que la tondeuse doit éviter lors de son fonctionnement.

ACCESSOIRES

6. VIS DU POSTE DE CHARGE

Les vis du poste de charge maintiennent le poste de charge en place.

7. CHEVILLES

Les chevilles permettent de maintenir le fil de limite en place.

8. CONNECTEURS DE FIL

Les connecteurs de fil raccordent le fil de limite au poste de charge.

9. COUPLEURS

Les coupleurs raccordent deux longueurs de fil de limite.

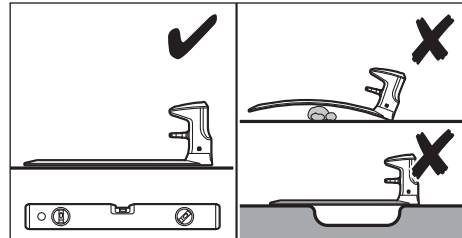
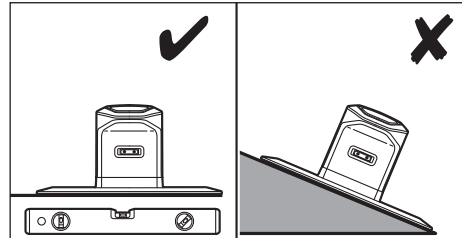
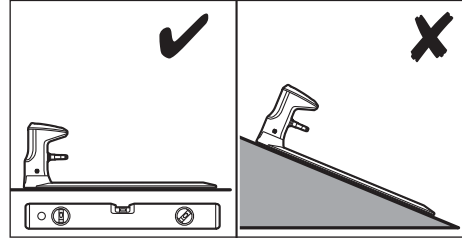
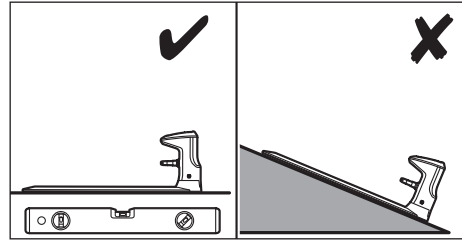
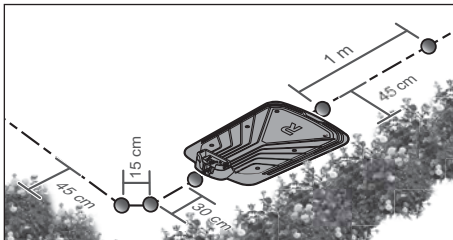
10. TOURNEVIS PLAT

Un tournevis plat est livré avec le produit à des fins d'installation et de retrait.

⚠ AVERTISSEMENT! Afin de garantir une installation et un fonctionnement sans incident de votre ROBOYAGI, veiller à ce que tout autre ROBOYAGI présent sur des pelouses à proximité soit hors tension jusqu'à ce que ce ROBOYAGI soit correctement installé.

POSITIONNEMENT DU POSTE DE CHARGE

- Placer le poste de charge sur un sol nivelé et veiller à ce qu'aucun objet ni aucune obstruction ne se trouve dans son voisinage immédiat.
- Protégez le poste de charge des systèmes de pulvérisation d'eau.
- Protégez le poste de charge de la lumière du soleil directe.
- Le poste de charge ne doit pas être positionné d'une façon venant tordre son socle.
- Le poste de charge ne doit pas être placé sur un obstacle défini ; ceci a pour effet de limiter le fonctionnement optimal du fil de limite.
- Positionner le poste de charge dans un endroit à proximité d'une prise de courant.
- Montez le poste de charge sur le sol à l'aide des vis fournies pour le poste de charge. Assurez-vous que les vis sont correctement serrées jusqu'à la fraisure. Si le poste de charge est placé contre un mur, connecter tous les fils avant de fixer le poste de charge au sol.
- Positionnez le poste de charge afin de laisser un espace minimum d'au moins 1 m devant lui.
- Positionnez le poste de charge afin de laisser un espace minimum d'au moins 30 cm derrière lui. Si le poste de charge est placé dans un coin, prolonger le fil de 15 cm à un angle de 45° pour créer une courbe.



MÉTHODES D'INSTALLATION DU FIL DE LIMITE

UTILISATION DES CHEVILLES

Avec un marteau/mailet, fixer les chevilles au sol de façon à maintenir le fil de limite en place.

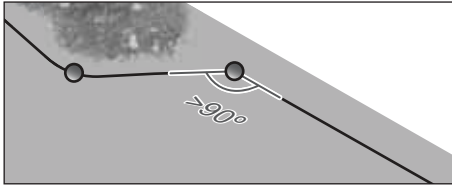
REMARQUE: Si le sol est dur, appliquez de l'eau sur la pelouse avant d'attacher les chevilles.

CONDITIONS DE DISPOSITION DU FIL DE LIMITE

Le fil de limite doit former une boucle autour de la pelouse du jardin. Le produit fonctionnera uniquement dans les limites du périmètre délimité. Seul le fil de limite d'origine, conçu et fourni par le fabricant, doit être utilisé. L'utilisation d'un autre fil de limite pourrait affecter les performances et endommager le produit.

- N'enroulez pas/ne spiralez pas le fil de limite
- Le produit doit toujours se situer à 28 m de n'importe quel fil pour pouvoir fonctionner correctement.

- Le fil de limite doit être positionné à au moins 1,5 m de n'importe quel fil sous tension d'autres équipements, tels que des tondeuses robotiques, un éclairage sous tension ou des clôtures pour animaux. RYOBI ne peut pas garantir la comptabilité avec de tels équipements.
- RYOBI ne garantit pas la compatibilité totale sur les pelouses où il y a une interférence électrique issue de lignes électriques.
- Le fil de limite peut être enterré à une profondeur allant jusqu'à 5 cm. Tirer le câble, le fixer avec les chevilles et effectuer le test de périmètre pour confirmer le positionnement du fil avant de l'enterrer.
- Pour placer le fil de limite à un angle, le fil doit être former un angle de plus de 90°.



LIMITES DE LA SURFACE DE TRAVAIL

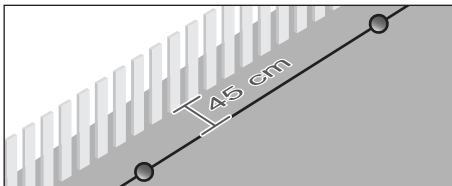
Le fil de limite doit être acheminé à 45 cm de l'obstacle qui borde la zone de travail et qui fait au moins 1,5 cm de haut. Ceci empêchera la tondeuse de heurter l'obstacle et permettra de réduire l'usure de son capot. Le fil de limite doit être placé à au moins 5 centimètres de tout dallage ou des pavage.

REMARQUE: La tondeuse ne doit jamais fonctionner sur des graviers, du paillis ou autre matériau similaire qui pourrait endommager les lames.

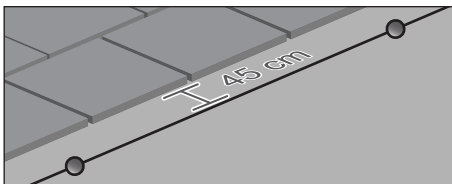
REMARQUE: Le fil de limite doit être placé à au moins 60 cm de la zone de travail à côté d'un bassin, de pentes raides dépassant 20° ou d'une voie publique. Ceci empêchera la tondeuse de quitter la zone de travail et ce, en toute circonstance.

REMARQUE: Établissez la limite loin des postes ou appareils à haute tension. N'établissez pas la limite près d'une source de chaleur ou de feu ni d'un environnement explosif

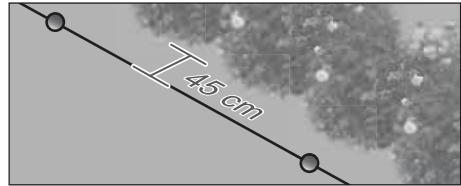
Clôture / mur haut



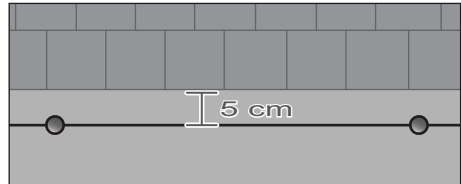
Terrasse légèrement surélevée



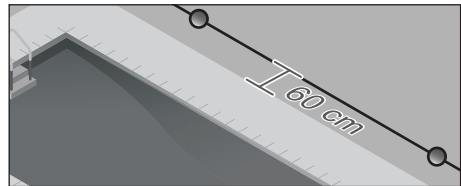
Parterre de fleurs / arbustes



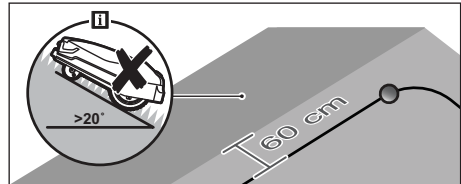
Terrasse



Piscine/bassin



Pente supérieure à 20°



OBSTACLES DÉFINIS

Tout obstacle au sein de la zone de tonte, comme un arbre ou un parterre de fleurs, doit être protégé. Pour cela, configurez-le en tant qu'obstacle défini.

Le fil de limite doit être acheminé à 45 cm de l'obstacle qui borde la zone de travail et qui fait au moins 1,5 cm de haut. Ceci empêchera la tondeuse de heurter l'obstacle et permettra de réduire l'usure de son capot.

Les points d'entrée et de sortie du fil de limite liés à un obstacle défini doivent être distants de moins de 5 mm et ne doivent ni se chevaucher, ni se croiser. Les fils de limite arrivant ou partant d'un obstacle défini doivent être fixés avec le même piquet.

La tondeuse passera par dessus des fils de limite installés en parallèle et séparés par une distance inférieure à 5 mm.

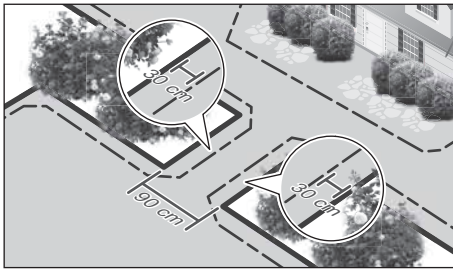
Si la tondeuse doit rentrer au poste de charge et passe à travers un obstacle défini, elle tournera plusieurs fois autour de l'obstacle défini avant de rechercher à nouveau le fil de limite.



ZONES ET PASSAGES ÉTROITS

Si la pelouse est divisée en zones avec des passages étroits, le fil de limite doit être placé à 30 cm de chaque bord du passage étroit, laissant un espace de 30 cm minimum entre chaque fil. Ce passage étroit doit avoir une largeur minimale de 90 cm.

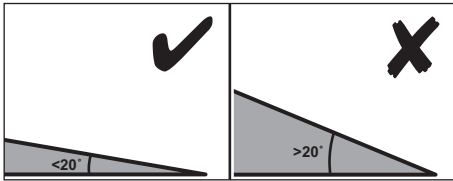
La fonction de point de démarrage variable de la tondeuse assure que la tondeuse peut fonctionner dans chacune de ces zones.



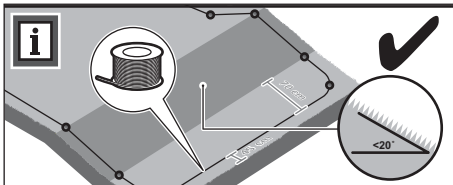
PENTES

Le fil de limite ne doit pas être placé sur ou le long d'une pente supérieure à 20°. Si le ROBOYAGI fonctionne sur une pente présentant une inclinaison supérieure à 20°, les roues risquent de patiner et de perdre le contrôle.

Utiliser le Guide pour tondre en pente inclus, ou une application de niveau numérique sur un smartphone pour mesurer la pente de votre pelouse.



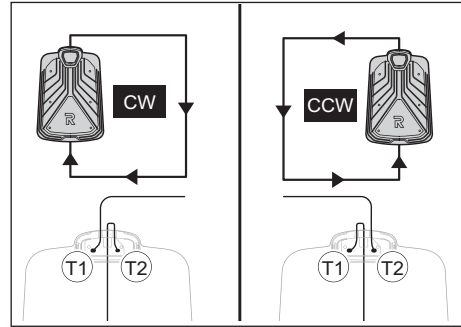
Il doit y avoir un espace d'une largeur d'au moins 70 cm au bas de la pente pour permettre à la tondeuse de s'arrêter et faire demi-tour si nécessaire.



DIRECTION DE DÉPLACEMENT DE LA TONDEUSE

La tondeuse peut se déplacer dans le sens horaire (CW) ou dans le sens anti-horaire (CCW) en revenant au poste de charge en suivant le fil de limite.

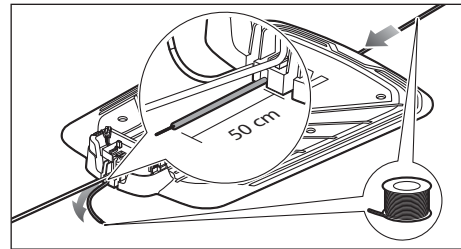
Le connexion du poste de charge et du fil de limite dépend du sens de déplacement préféré de la tondeuse. Une fois l'agencement du fil de limite terminée, s'assurer que chaque fil de limite est connecté à la borne correcte du poste de charge.



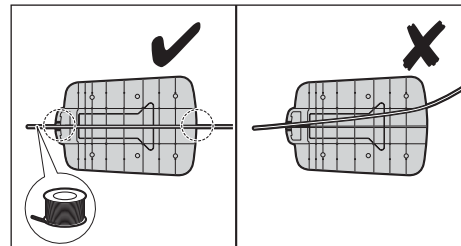
INSTALLER LE POSTE DE CHARGE ET LE FIL DE LIMITE

Prévoir la position et le positionnement du poste de charge et du fil de limite avant de démarrer le processus d'installation. Consulter la section « Réalisation de contrôles d'installation » pour plus d'informations.

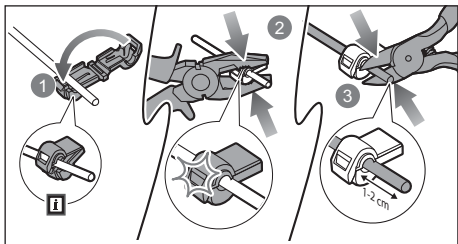
1. Placer le poste de charge sur une surface plane depuis laquelle une prise électrique est facilement accessible.
2. Acheminer le fil de limite dans le canal, sous le socle de charge. Mesurer 50 cm de longueur de fil depuis l'arrière du poste de charge.



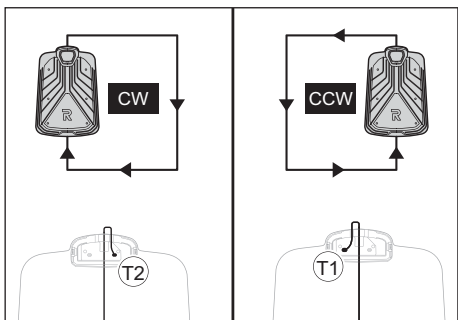
REMARQUE: S'assurer que le fil de limite est droit et à l'intérieur du canal.



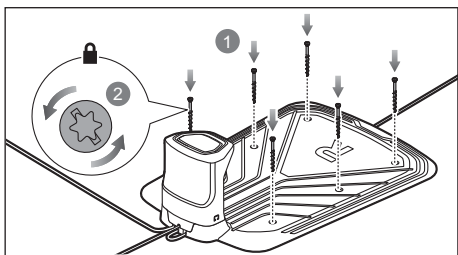
3. Attacher le raccord de fil à l'extrémité du fil de limite. Fixer le raccord en utilisant les pinces, brisant le manchon en plastique du fil. Couper la longueur excédentaire du fil.



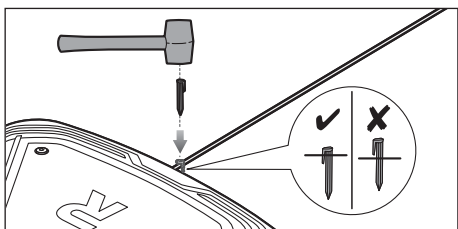
Connecter le fil de limite au poste de charge. Pour un déplacement de la tondeuse dans le sens horaire, connecter le fil de limite au terminal 2 (T2). Pour un déplacement de la tondeuse dans le sens antihoraire, connecter le fil de limite au terminal 1 (T1).



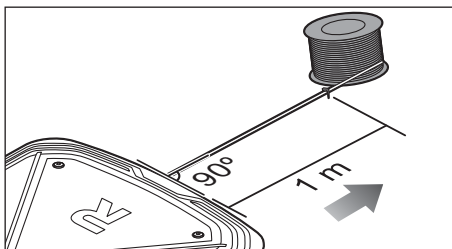
4. Fixer le socle de charge en utilisant les vis du poste de charge.



5. Fixer le fil de limite à l'extrémité du socle de charge à l'aide d'une cheville.



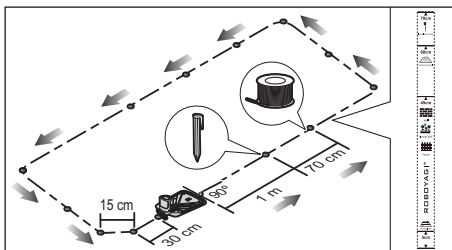
6. Placer 1 m de fil, droit et perpendiculaire au bord du socle de charge.



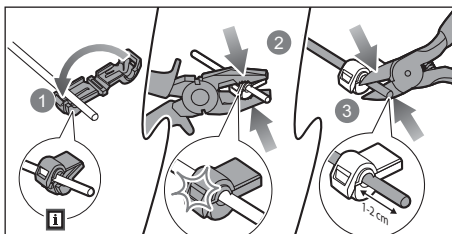
7. Continuer le processus de pose du fil de limite en périphérie de la pelouse à l'aide des règles de guidage et des chevilles.

REMARQUE: La largeur minimum des passages étroits ou des portails de jardin est de 90 cm. Dans ces cas uniquement, installer le fil à 30 cm de chaque bord du passage étroit, laissant un espace de 30 cm entre chaque fil. Voir la configuration de pelouse F.

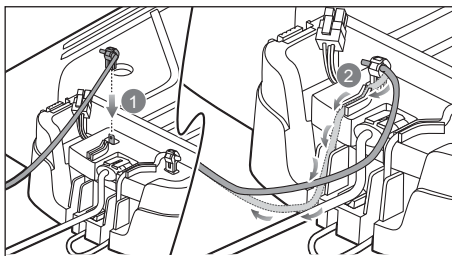
À l'arrière du poste de charge, s'assurer qu'il y a 30 cm de fil droit et 15 cm à un angle de 45° pour couper l'angle.



8. Attacher le raccord de fil à l'extrémité du fil de limite. Fixer le raccord en utilisant les pinces, brisant le manchon en plastique du fil. Couper la longueur excédentaire du fil.



9. Connecter le fil de limite au terminal libre du poste de charge. Faire cheminer le fil le long du guide pour le fixer.



ÉPISSURAGE DES FILS DE LIMITE

Si le fil de limite n'est pas suffisamment long pour la zone de travail et qu'il doit être épissuré, utilisez un coupleur d'origine.

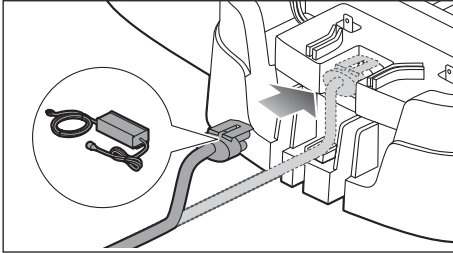
1. Insérer les deux extrémités de fil dans le raccord. Vérifier que les fils de limite sont complètement insérés dans le raccord. Les deux extrémités des fils de limite doivent être visibles dans la partie transparente, de l'autre côté du raccord.
2. Appuyez sur le bouton situé sur le raccord pour connecter les deux extrémités des fils de limite. Si nécessaire, enfoncer complètement le bouton du raccord à l'aide d'un polygrip.

CONNEXION DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

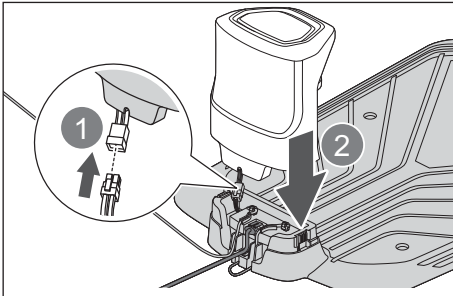
- Si le transformateur est connecté à une prise électrique en extérieur, assurez-vous que la prise est conçue pour un usage en extérieur.
- Le câble de transformateur ne doit en aucun cas être raccourci ou allongé.
- Placer le câble du transformateur de façon à ce que les lames n'entrent jamais en contact avec le câble.
- Le transformateur doit être placé dans une zone bien ventilée. N'exposez pas le transformateur à la lumière directe du soleil.
- Le transformateur ne doit en aucun cas être monté à une hauteur présentant un risque de submersion sous l'eau. Le transformateur ne doit pas être placé au sol.
- Ne connectez jamais le transformateur à la prise d'alimentation si la prise ou le cordon est endommagé. Un cordon endommagé ou emmêlé augmente le risque de choc électrique.

Pour brancher l'alimentation électrique, suivre ces étapes :

1. Connecter le câble de transformateur au poste de charge.

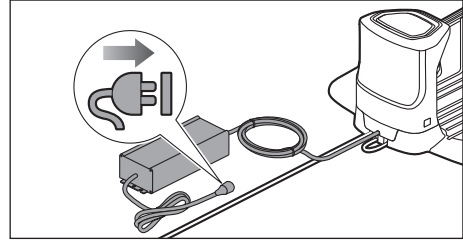


2. Une fois les fils de limite fixés, connecter la tour de charge et les câbles du socle de charge, et installer la tour de charge.



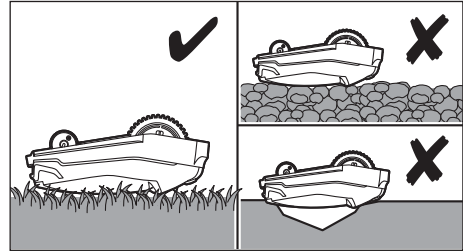
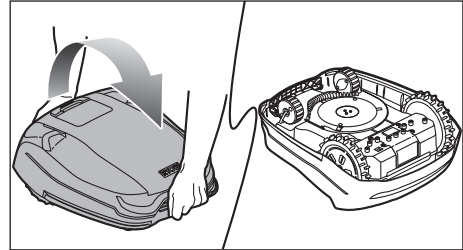
3. Connecter le câble d'alimentation du transformateur à une alimentation secteur de 100 - 240 V. Une fois l'alimentation connectée, veillez à ce que l'indicateur d'état (LED) du poste de charge soit allumé en continu en vert.

Pour plus d'informations sur d'autres états LED, consulter l'« Indicateur d'état LED du poste de charge ».

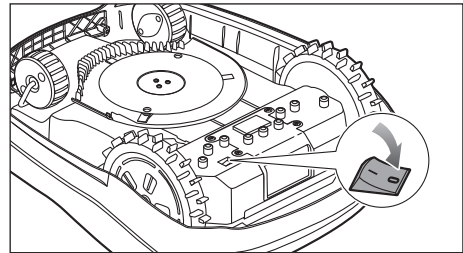


MISE EN PLACE DU PACK BATTERIE

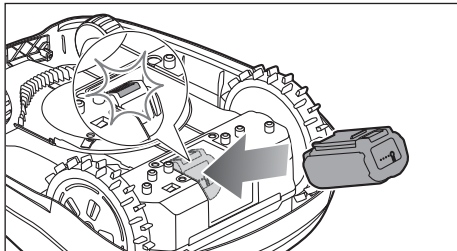
1. Retourner le produit sur une surface lisse, plane et de niveau.



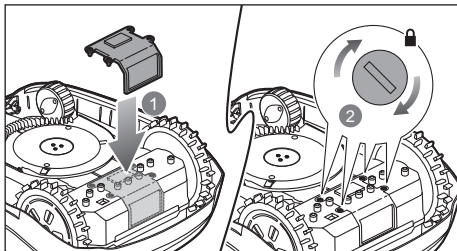
2. Éteindre l'interrupteur principal.



- Faites coulisser le bloc de batterie de façon à le détacher du produit.



- Installer et fixer le cache de la batterie.

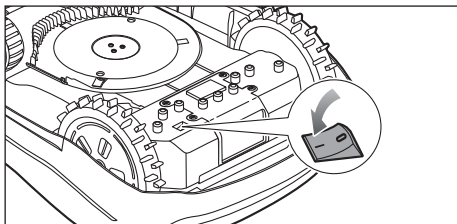


- Raccorder la tondeuse au poste de charge pour activer le bloc-batterie installé et charger la batterie.

CHARGE DE LA TONDEUSE

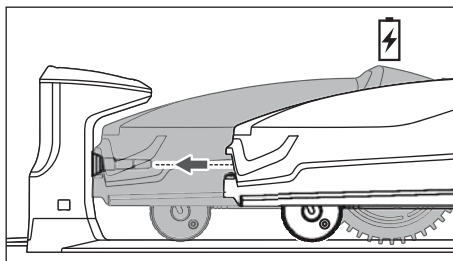
Dès que le poste de charge est connecté et que la LED est verte, la tondeuse peut être chargée.

- Pour la première utilisation, retirer l'intégralité du film plastique recouvrant la tondeuse.
- Activer le contacteur principal situé sous la tondeuse.



- Raccorder la tondeuse au poste de charge. L'indicateur d'état LED du poste de charge clignote en vert, indiquant que la tondeuse est en cours de charge.

REMARQUE: Le fait de raccorder la tondeuse au poste de charge active le bloc-batterie installé. Toujours effectuer cette opération quand le bloc-batterie est retiré ou remplacé.

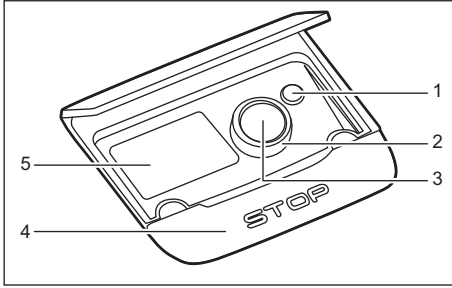


DE
FR
ES
IT
PT

INDICATEUR D'ÉTAT LED DU POSTE DE CHARGE

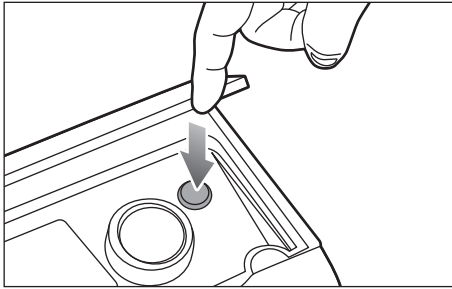
LED	Etat
Cyan	Le poste de charge est en cours d'initialisation.
Vert	Le poste de charge fonctionne normalement
	La tondeuse est raccordée au poste de charge et la batterie est pleinement chargée.
Vert(Clignotant)	Le fil de limite n'est pas connecté correctement.
	Le poste de charge fonctionne normalement
Bleu	La tondeuse est raccordée et en charge au poste de charge.
	Le fil de limite n'est pas connecté correctement.
Jaune	Vérifier la connexion du fil de limite
	La boucle d'accueil du poste de charge est endommagée.
Couleur rouge	Le poste de charge indique une erreur.

UTILISATION DU PANNEAU DE COMMANDE



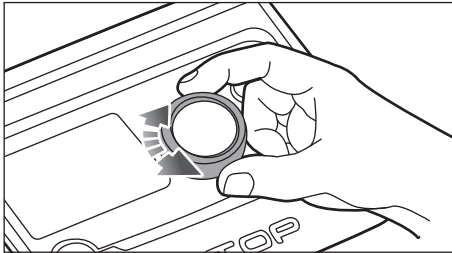
La gestion des paramètres du produit s'effectue via le panneau de commande.

1. Bouton Retour



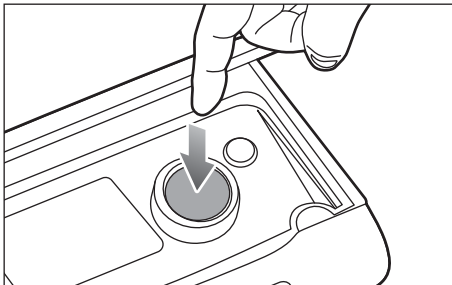
Ce bouton permet de ramener l'utilisateur à un menu précédent.

2. Molette de sélection



Ce bouton permet de naviguer parmi différents éléments à des fins de sélection.

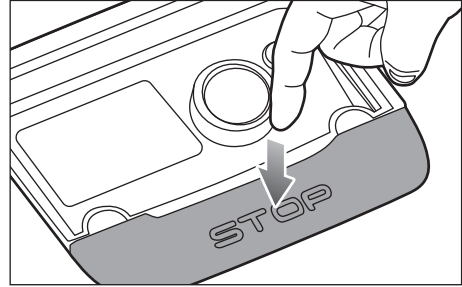
3. Bouton de confirmation/Bouton Marche-Arrêt



Ce bouton permet de confirmer la sélection d'un élément en surbrillance. Ce bouton fonctionne également comme un bouton Marche/Arrêt lorsque le contacteur principal est mis sous tension. Appuyer longuement sur le bouton pour mettre le produit sous tension ou hors tension.

REMARQUE: Ce bouton est désactivé lorsque le contacteur principal est hors tension.

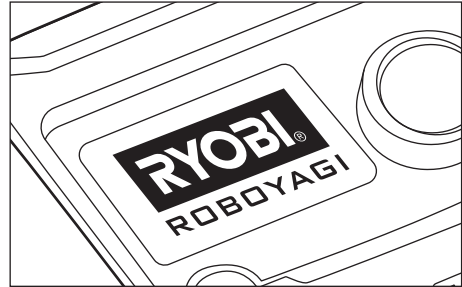
4. Bouton d'arrêt



Ce bouton arrête le produit et ouvre le cache du panneau de commande.

REMARQUE: Fermez le cache du panneau de commande pour remettre le produit en marche.

5. Affichage



L'écran d'affichage indique l'état du produit et les options de menu.

CONFIGURATION POUR UNE PREMIÈRE UTILISATION

REMARQUE: Assurez-vous que le contacteur principal est activé et que la tondeuse est correctement raccordée.

1. Appuyez longuement sur le bouton de confirmation jusqu'à ce que le logo RYOBI s'affiche.
2. Avec la molette de sélection, choisissez une langue. Appuyez sur le bouton de confirmation.
3. Lire les informations et appuyer sur le bouton de confirmation.
4. Choisissez le premier chiffre de votre code d'identification. Appuyez sur le bouton de confirmation. Répéter l'opération pour les autres numéros du code d'identification.
5. Saisissez à nouveau le code d'identification

Un écran de confirmation s'affiche si le code d'identification a été correctement configuré. Si le code



- de configuration ne correspond pas, répéter l'étape 4.
6. Appuyez sur le bouton de confirmation.
 7. Pour configurer le Wifi, sélectionner l'une des options suivantes :
 - [Oui]: Configurez la connexion Wifi. Pour les instructions, consulter la section « Configuration du Wifi ».
 - [Non]: Configurez ultérieurement la connexion Wifi.
 8. Sur l'écran [Date/Time Setup] (Configuration de la date/heure), sélectionner la date.
 - a. Lorsque [dd] est en surbrillance, choisissez le jour. Appuyez sur le bouton de confirmation.
 - b. Lorsque [mm] est en surbrillance, choisissez le mois. Appuyez sur le bouton de confirmation.
 - c. Lorsque [yy] est en surbrillance, choisissez l'année. Appuyez sur le bouton de confirmation.
 9. Choisissez l'heure
 - a. Lorsque [--] est en surbrillance, choisissez l'heure. Appuyez sur le bouton de confirmation.
 - b. Lorsque [--] est en surbrillance, choisissez les minutes. Appuyez sur le bouton de confirmation.
 10. Appuyez sur le bouton de confirmation.
 11. Sur l'écran [Setup] (Configurer), appuyer sur le bouton de confirmation.
 12. Choisir une hauteur de coupe. Appuyez sur le bouton de confirmation.
 13. Appuyez sur le bouton de confirmation.
 14. Pour configurer la direction de retour à l'accueil, sélectionner l'une des options suivantes :
 - [CW] : La tondeuse reviendra au poste de charge dans le sens horaire.
 - [CCW] : La tondeuse reviendra au poste de charge dans le sens anti-horaire.
 15. Appuyez sur le bouton de confirmation.
 16. Pour configurer le programme de tonte, sélectionnez l'une des options suivantes : [YES] :
 - [Oui]: Configurer le module de tonte. Pour obtenir des instructions, consulter la section « Configurer un programme ».
 - [Non]: Configurer ultérieurement le programme de tonte.

Si [NO] est sélectionné sur l'écran [Schedule Setup], un horaire par défaut est utilisé.
 17. Lire les informations affichées sur l'écran [Perimeter Test Run] (Test du périmètre) et sélectionner l'une des options suivantes :
 - [Start test] (Commencer le test) Lancer le test du périmètre.
 - [Do it later] (Procéder plus tard) : Effectuer le test du périmètre ultérieurement.
 18. Lisez le texte d'avertissement, puis appuyez sur le bouton de confirmation pour continuer.
 19. Lisez et observez les instructions affichées à l'écran. Appuyez sur le bouton de confirmation pour continuer.

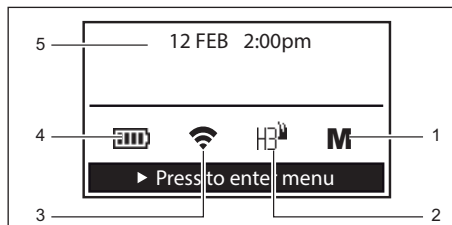
20. Un écran [Perimeter Test Run] (Test du périmètre) s'affiche. Fermez le cache du panneau de commande pour recommencer le test.

REMARQUE: Pour arrêter le test du périmètre, appuyez sur le bouton d'arrêt. Suivez les instructions s'affichant sur l'écran du panneau de commande du produit pour continuer le test ou l'annuler.



APERÇU DE L'ÉCRAN ACL

TABLEAU DE BORD



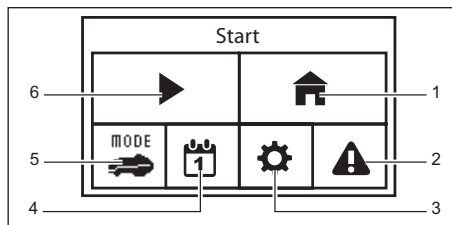
Le tableau de bord fournit des informations sur les paramètres actuels du produit.

1. Spécifie l'opération de coupe du produit.
2. Affiche la hauteur de coupe.
3. Indique la puissance de la connexion Wifi.
4. Affiche la charge de batterie actuelle.
5. Affiche la date et l'heure.

SAISIE DU CODE DE SÉCURITÉ

1. Saisissez le code d'identification
2. Lorsque [Confirm] (Confirmer) est en surbrillance, appuyer sur le bouton de confirmation.

MENU



Accédez au menu afin d'effectuer les tâches suivantes :

1. Diriger le produit pour qu'il retourne au poste de charge.
2. Consulter l'historique d'alerte
3. Configurer les paramètres de tonte, les paramètres avancés et le test du périmètre.
4. Afficher, ajouter, modifier ou supprimer des programmes de tonte.
5. Sélectionner le mode Tondre selon le programme, Manuel ou Coupe-bordure.
6. Démarrer ou reprendre la tonte.



REMARQUE: Si la tondeuse ne démarre pas au bout de 3 minutes, la tondeuse hiberne afin de protéger l'écran et la batterie.

ARRÊT/REMISE EN MARCHÉ DU PRODUIT

- Pour arrêter le produit, appuyer sur le bouton d'arrêt. Le cache du panneau de commande s'ouvre.
- Pour remettre le produit en marche, sélectionnez [▶] dans le menu, puis fermez le cache du panneau de commande. La tondeuse émet une série de bips avant de commencer à tondre de façon aléatoire.

REMARQUE: La tondeuse coupera son alimentation après 3 minutes d'inactivité.

RETOUR À L'ACCUEIL DU PRODUIT

1. Dans le menu, sélectionner [🏠]. L'écran [Go Home] (Revenir à l'accueil) s'affiche.
2. Depuis l'écran [Go Home] (Revenir à l'accueil), choisissez l'une des options suivantes :
 - [Stay in the dock] (Rester dans le socle) : Laisser le produit connecté au poste de charge. Appuyez sur le bouton de confirmation pour continuer.
 - [Follow schedule] (Suivre le programme) : Poursuivre le programme de tonte spécifié. Appuyer sur le bouton de confirmation, puis fermer le cache du panneau de commande pour continuer.

SÉLECTION DU MODE DE COUPE

Sous l'écran [Cutting Mode] (Mode de coupe), sélectionnez l'un des modes de coupe suivants :

- [Programme]
- [Manual] (Manuel)
- [Perimeter Trim] (Coupe de bordure)
- [Mode DÉMO]

PROGRAMME

Le mode Tondre selon le programme permet de tondre en observant un programme de tonte défini.

REMARQUE: Si la coupe est activée en même temps qu'une tonte programmée, la coupe sera effectuée au début d'une tonte programmée. La tonte programmée sera effectuée après la coupe programmée.

REMARQUE: Si la coupe est activée pour une journée et qu'aucune tonte n'est programmée, la coupe sera activée à 10h00 ce jour-là. La durée de la coupe sans tonte programmée active ne peut être configurée.

MANUEL

Le mode manuel permet de tondre en continu, 24h/24, 7j/7.

1. Sélectionner l'une des options suivantes :
 - [Continuous] (Continu) La tondeuse fonctionnera en continu jusqu'à ce que l'utilisateur appuie sur le bouton d'arrêt, que la tondeuse passe en mode de défaut ou qu'elle soit mise en pause via l'application. Appuyez sur le bouton de confirmation pour continuer.
 - [Until Schedule] (Jusqu'au programme) : La tondeuse fonctionnera en continu jusqu'à un

programme de tonte défini. Appuyez sur le bouton de confirmation pour continuer.

2. Démarrer la tondeuse. Fermer le cache du panneau de commande pour continuer. La tondeuse émet une série de bips avant de commencer à tondre de façon aléatoire.

COUPE DE BORDURE

Le coupe-bordure procède à une coupe à proximité des fils de limite avec les lames standard. Le coupe-bordure peut être défini dans le cadre du planning ou sélectionné à la demande.

REMARQUE: Il est recommandé de passer un coupe-bordure au maximum deux fois par semaine. Le passage du coupe-bordure plus de deux fois par semaine peut provoquer une usure notable autour de la limite et de la station d'accueil.

Dans le cas où un accessoire de coupe-bordure est installé, les lames comme le coupe-bordure sont utilisés.

Dans le cas de pelouses séparées sans aucun passage entre elles, un coupe-bordure doit démarrer sur la pelouse comportant la station d'accueil. Pour couper la deuxième pelouse, interrompez l'opération et transportez la tondeuse d'une pelouse à l'autre. Reprendre l'opération sur la deuxième zone à tondre. Arrêter manuellement la coupe une fois celle-ci terminée, puis ramener la tondeuse sur la première zone à tondre.

Si la tondeuse est sur la pelouse lorsque la coupe de la bordure est activée, la tondeuse passe autour du fil de limite, sans que les lames ne coupent, jusqu'à atteindre l'avant du poste de charge.

Une fois la coupe de la bordure terminée, la tondeuse revient au mode de coupe préalable.

Pour planifier une coupe de bordure, consultez la section « Programme ».

Pour procéder à une coupe à la demande, procéder comme suit :

1. Sur l'écran [Modes de coupe], sélectionnez [Tonte des bordures].
2. Sélectionner l'une des options suivantes :
 - [Oui] : Confirmer le mode de coupe de bordure.
 - [Non] : Sélectionnez un autre mode.
3. Démarrer la tondeuse. Fermer le cache du panneau de commande pour continuer. La tondeuse émet une série de bips avant de commencer à tondre.

MODE DÉMO

Le mode Démo effectue les mêmes actions que le mode manuel, sauf que le mécanisme de coupe est désactivé.

CONFIGURATION D'UNE PROGRAMMATION

Avec le programme, spécifier le jour et l'heure de tonte souhaités.

1. Spécifier le jour, puis appuyer sur le bouton de confirmation.
2. Choisissez l'heure
 - a. Marquez l'heure de début.
 - b. Appuyez sur le bouton de confirmation pour définir l'heure de début.

- c. Marquez l'heure de fin.
- d. Appuyez sur le bouton de confirmation pour définir l'heure de fin.
- e. Lorsque [Save and Continue] (Enregistrer et continuer) est en surbrillance, appuyez sur le bouton de confirmation pour continuer.

REMARQUE: Mettez [Copy] (Copier) en surbrillance pour appliquer le même programme aux autres jours. Mettez en surbrillance le jour qui aura le même programme. Répétez cette étape pour appliquer le même programme aux autres jours.

3. Sur l'écran de programme quotidien, finalisez les paramètres.
 - [Edit] (Modifier) : Modifiez le programme affiché.
 - [ON], [OFF] (Marche, Arrêt) : Activez ou désactivez l'action de coupe.

Lorsque [Confirm] (Confirmer) est en surbrillance, appuyez sur le bouton de confirmation pour enregistrer le programme.

4. Un aperçu du programme s'affiche. Appuyez sur le bouton de confirmation pour enregistrer les paramètres.

REMARQUE: Une barre supérieure indique une action de coupe selon un programme particulier.

CONFIGURATION DU PRODUIT

Sélectionner [⚙️] pour configurer les paramètres suivants :

- Paramètres de tonte
- Paramètres avancés
- Test du périmètre

PARAMÈTRES DE TONTE

1. Dans l'écran [Settings] (Paramètres), sélectionnez [Mowing Parameters] (Paramètres de tonte). Une liste des paramètres de tonte s'affiche.
2. Mettre à jour les paramètres de tonte suivants :
 - [Cut Height] (Hauteur de coupe) : Spécifie la distance entre la lame rotative et la surface nivelée du sol. La hauteur de coupe est réglée entre H1 (20 mm) et H9 (60 mm) par incréments de 5 mm.
 - [Docking Direction] (Direction du retour à l'accueil) Spécifie la direction de la tondeuse lors d'un retour en direction du poste de charge.
 - [Exit Angle Range] (Plage d'angle de sortie) : Définit l'angle de rotation maximal avant que la tondeuse commence à se déplacer vers l'avant.
 - [Point de démarrage variable] : Définit le point de démarrage pour les zones de tonte contenant des passages étroits ou des zones distantes afin de garantir une tonte régulière de l'ensemble de la pelouse. Un maximum de 4 points peuvent être définis, notamment le poste de charge.

Pour référence, voir la configuration de pelouse F.
Sélectionnez le point de départ alternatif, puis définissez la distance depuis le socle ainsi que la fréquence à laquelle le ROBOYAGI doit partir de cet emplacement.

REMARQUE: La distance depuis chaque point de départ doit être mesurée de l'avant du socle de

charge à l'opposé de la direction choisie pour le socle. Par exemple, si une configuration horaire a été sélectionnée pour le socle, mesurez la distance depuis celui-ci dans le sens anti-horaire le long du fil.

3. Appuyez sur le bouton Retour pour revenir au menu [Mowing Parameters] (Paramètres de tonte).

PARAMÈTRES AVANCÉS

1. Dans l'écran [Settings] (Paramètres), sélectionnez [Mowing Parameters] (Paramètres avancés). Une liste des paramètres du système s'affiche.
 - [Security PIN] (Code d'identification) : Changer le code d'identification pré-défini.
 - [Language] (Langue) : Changer la langue pré-définie.
 - [Perimeter Trimmer] (Coupe-bordure) : Permet d'activer ou de désactiver l'option coupe-bordure. Ce paramètre doit être activé si l'utilisateur veut utiliser le découpe-bordure installé.
 - [Wi-Fi] (Wifi) : Reconfigurer le réglage Wi-Fi prédéfini.
 - [Date/Time] (Date/Heure) : Change les paramètres de date et heure.
 - [Product info.] (Infos produit) : Afficher les informations spécifiques au produit.
 - [Réinitialisation aux paramètres d'usine] : Permet à l'utilisateur d'effectuer une réinitialisation usine. Après une réinitialisation usine, l'utilisateur doit effectuer la procédure de configuration pour un premier usage, sans paramétrage du code d'identification.
2. Appuyez sur le bouton Retour pour revenir au menu [Advanced Settings] (Paramètres avancés).

MODIFICATION DU CODE DE SÉCURITÉ

1. Dans l'écran [Advanced Settings] (Paramètres avancés), sélectionnez [Security PIN] (Code d'identification).
2. Appuyez sur le bouton de confirmation pour continuer.
3. Saisissez votre code d'identification actuel. Appuyez sur le bouton de confirmation. Répéter l'opération pour les autres numéros du code d'identification.
4. Saisissez votre nouveau code d'identification. Appuyez sur le bouton de confirmation. Répéter l'opération pour les autres numéros du code d'identification.
5. Saisissez à nouveau votre nouveau code d'identification. Appuyez sur le bouton de confirmation. Répéter l'opération pour les autres numéros du code d'identification.
6. Un écran de confirmation s'affiche si le code d'identification a été correctement configuré.
7. Appuyez sur le bouton de confirmation pour revenir au menu [Settings] (Paramètres).

CONFIGURATION DU WIFI

REMARQUE: Le ROBOYAGI fonctionne uniquement sur la plage de fréquence Wi-Fi de 2,4 GHz. Pour plus de détails, consulter le manuel de votre routeur ou l'écran de configuration.



1. Sur l'écran [Wi-Fi Setup] (Configuration du Wifi), sélectionnez [YES] (Oui).
2. Appuyez sur le bouton de confirmation pour continuer.
3. Sélectionner l'une des options suivantes :
 - (Configuration via l'application) : Configurez la connexion Wifi à l'aide de l'application.
 - [Setup Wi-Fi here] (Configurer le Wifi ici) : Configurez la connexion Wifi à l'aide du panneau de commande.
4. Pour configurer la connexion Wi-Fi depuis l'application, procéder comme suit :
 - a. Installez et ouvrez l'application ROBOYAGI.
 - b. Inscription et connexion.
 - c. Sélectionnez Paramètres.
 - d. Sélectionner l'appariement Wi-Fi de la tondeuse.
 - e. Dans l'appli ROBOYAGI, sélectionner Commencer.
 - f. Mettre la tondeuse en marche, puis accéder à [Configuration du Wi-Fi].
 - g. Sur l'écran [Wi-Fi Setup] (Configuration du Wifi), sélectionnez [YES] (Oui).
 - h. Appuyez sur le bouton de confirmation pour continuer.
 - i. Sélectionnez [Configuration via l'application].
 - j. Dans les paramètres Wi-Fi du smartphone, connectez le hotspot ROBOYAGI, puis saisissez le mot de passe :
ryobi_uk
 - k. Dans l'application ROBOYAGI, connectez-vous au réseau Wi-Fi de la maison et saisissez le mot de passe. L'application ROBOYAGI et la tondeuse s'apparient l'un à l'autre et avec le Wi-Fi de la maison. L'application ROBOYAGI et la tondeuse s'apparient l'un à l'autre et avec le Wi-Fi de la maison.
5. Si la connexion Wifi est configurée au moyen du panneau de commande, sélectionner [Auto Scan] (Recherche automatique) ou [Manual setup] (Configuration manuelle).

Configuration Wifi : Auto Scan (Configuration Wifi : Recherche automatique)

Le produit recherche automatiquement les réseaux Wifi disponibles.

Une fois que des connexions sont détectées, la liste des réseaux Wifi disponibles s'affiche.

Pour sélectionner un réseau Wifi :

1. Sélectionner le réseau Wifi auquel se connecter.
2. Saisir le mot de passe.
3. Appuyer sur le bouton de confirmation pour se connecter au réseau Wifi. Si la connexion s'effectue, un écran de confirmation s'affiche.
4. Appuyer sur le bouton de confirmation pour revenir au menu.

5. Se connecter à l'application.

Configuration Wifi : Configuration du manuel

L'écran de configuration manuelle du Wifi s'affiche.

Pour configurer manuellement le Wifi :

1. Saisir le nom du réseau.
2. Spécifier le niveau de sécurité.
3. Saisir le mot de passe.
4. Appuyer sur le bouton de confirmation pour se connecter au réseau Wifi. Le produit essaye de se connecter au réseau sélectionné.
5. Si la connexion s'effectue, un écran de confirmation s'affiche. Appuyer sur le bouton de confirmation pour revenir au menu.
6. Se connecter à l'application.

CONFIGURATION DE LA DATE/HEURE

1. Sur l'écran [Date/Time Setup] (Configuration de la date/heure), sélectionner la date.
 - a. Lorsque [dd] est en surbrillance, choisissez le jour. Appuyez sur le bouton de confirmation.
 - b. Lorsque [mm] est en surbrillance, choisissez le mois. Appuyez sur le bouton de confirmation.
 - c. Lorsque [yy] est en surbrillance, choisissez l'année. Appuyez sur le bouton de confirmation.
2. Choisissez l'heure
 - a. Lorsque [--] est en surbrillance, choisissez l'heure. Appuyez sur le bouton de confirmation.
 - b. Lorsque [--] est en surbrillance, choisissez les minutes. Appuyez sur le bouton de confirmation.
3. Appuyez sur le bouton de confirmation.

ENTRETIEN

- N'utilisez que des pièces détachées et accessoires d'origine constructeur. Le non-respect de cette précaution peut entraîner de mauvaises performances, des blessures, et annuler votre garantie.
- Les opérations d'entretien demandent un soin et des connaissances extrêmes et ne doivent être effectuées que par un technicien de service qualifié. Pour l'entretien ou les réparations, adressez-vous uniquement à un centre de service agréé.
- Éteindre le contacteur principal et retirer le bloc-batterie. Assurez-vous que toutes les pièces mobiles se sont arrêtées entièrement avant toute tâche de nettoyage ou de maintenance.
- Vous pouvez effectuer les réglages et réparations décrits dans ce manuel. Pour les autres réparations, adressez-vous uniquement à un centre d'entretien agréé.
- Pour des raisons de sécurité, remplacez toute pièce usée ou endommagée.
- Nettoyer le produit une fois par semaine à l'aide d'un chiffon doux et sec. Toute pièce endommagée doit être correctement remplacée ou réparée par un centre de service agréé.
- Toutes les semaines, contrôler le bon serrage des vis de lames circulaires, des écrous de lame et des vis de



lame. Tous les mois, vérifier le bon serrage des autres écrous, boulons et vis afin de garantir le bon état de fonctionnement du produit.

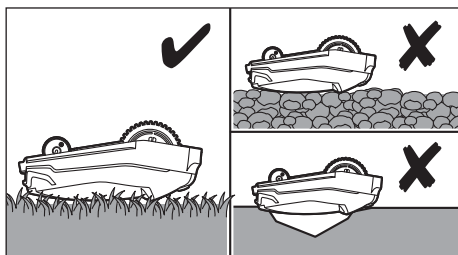
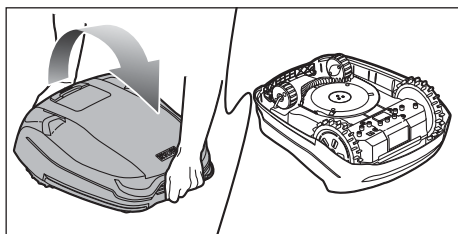
- Lors du réglage de la machine, prenez garde de ne pas vous coincer les doigts entre les lames et les parties fixes de la machine.

REMISE EN PLACE DES LAMES EN PLACE

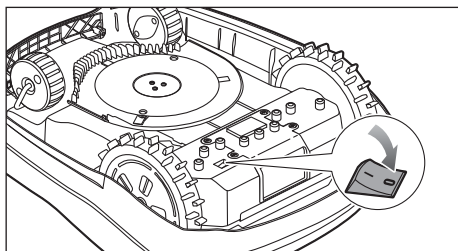
- Lors de l'entretien des lames, soyez conscient du fait que, même si la source d'alimentation est désactivée, les lames peuvent toujours être déplacées.
- La lame dont est équipé le produit est très coupante. Soyez particulièrement prudent et portez des gants solides lorsque vous mettez en place, remplacez, nettoyez ou vérifiez le bon serrage de ses boulons.
- Remplacez toujours les lames usées ou endommagées ainsi que les boulons dans leur ensemble pour conserver l'équilibrage.
- Les boulons de la lame doivent être correctement serrés.
- Garder les lames affûtées et propres pour garantir la meilleure performance de coupe.
- Pour obtenir une tonte nette, remplacez les lames dès qu'elles sont émoussées ou tous les 3 mois.

Pour remplacer les lames, suivre ces étapes :

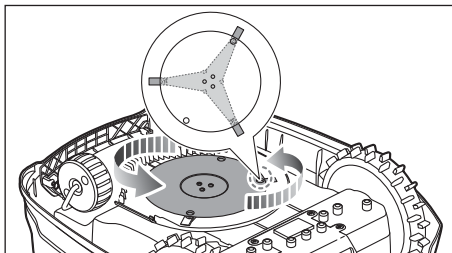
1. Retourner le produit sur une surface lisse, plane et de niveau.



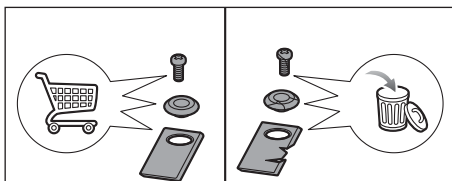
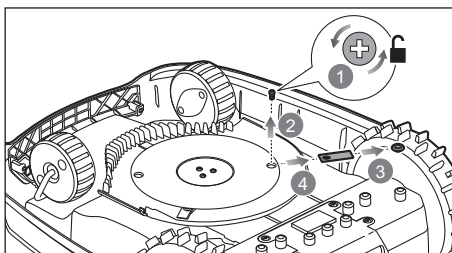
2. Éteindre l'interrupteur principal.



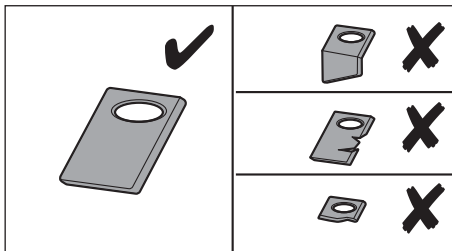
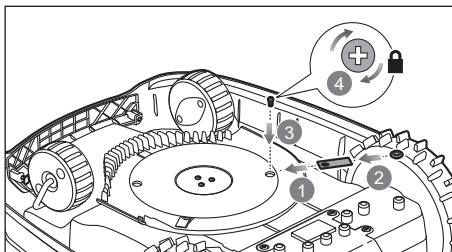
3. Tourner le disque à lame jusqu'à ce que les trous d'accès soient alignés avec la vis de fixation.



4. Retirer la vis de fixation, la rondelle et la lame. Jeter de manière appropriée les vis, rondelles et lames usagées.



5. Installer et fixer la nouvelle lame, la rondelle et la vis de fixation.

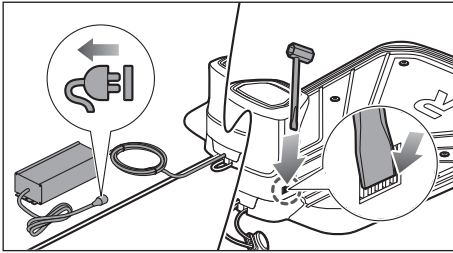


DE
FR
ES
IT
PT

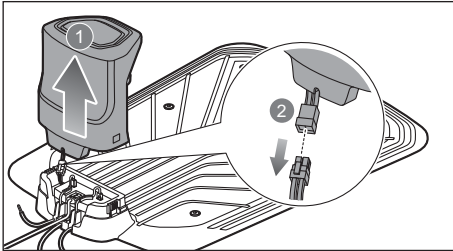
INSTALLATION POUR L'HIVER ET LES ORAGES

Si un orage est prévu ou pour ranger le dispositif pour l'hiver, retirer le port de charge et installer le capot d'hiver.

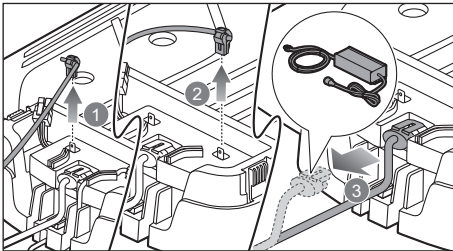
1. Débranchez-le de la prise secteur. Déverrouiller le port de charge du socle de charge en utilisant un tournevis plat.



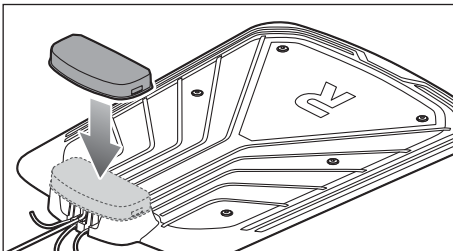
2. Débrancher et retirer le port de charge du socle de charge.



3. Débrancher les fils de limite et le câble du transformateur du socle de chargement.



4. Installer le capot d'hiver.



DÉGAGEMENT D'UN BLOCAGE

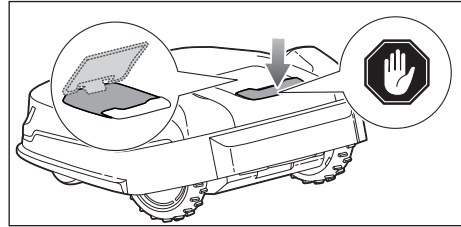
- Éteindre le contacteur principal et retirer le bloc-batterie. Assurez-vous que tous les éléments en mouvement se sont bien arrêtés:
- Portez toujours des gants de protection épais lorsque vous vérifiez et dégagez un blocage. Les lames sont tranchantes. Le blocage peut être provoqué par un objet tranchant.

⚠ AVERTISSEMENT! Soyez particulièrement prudent lorsque vous inclinez ou soulevez la machine pour l'entretenir, la nettoyer, la ranger ou la transporter. La lame est coupante. Tenez toutes les parties du corps à l'écart des lames lorsque celles-ci sont exposées.

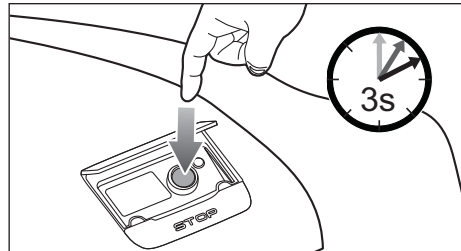
DE NETTOYER LE PRODUIT

Pour nettoyer le produit, suivre ces étapes :

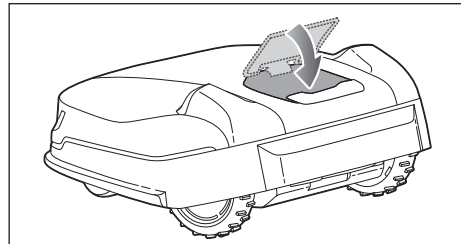
1. Appuyer sur le bouton stop pour arrêter le produit et ouvrir le cache du panneau de commande.



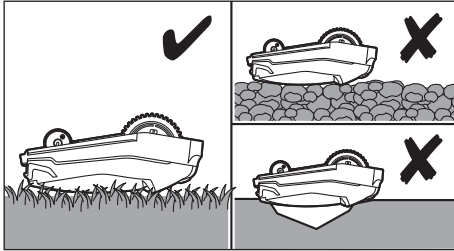
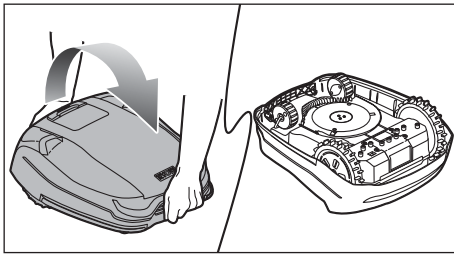
2. Appuyer sur le bouton marche/arrêt pendant 3 secondes.



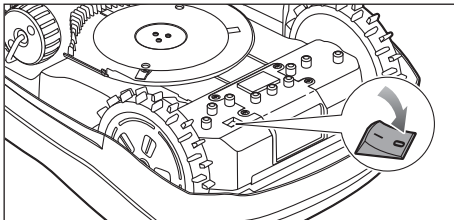
3. Fermer le cache du panneau de commande.



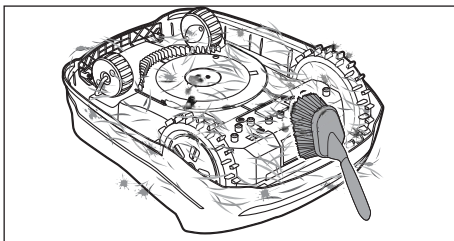
4. Retourner le produit sur une surface lisse, plane et de niveau.



5. Éteindre l'interrupteur principal.

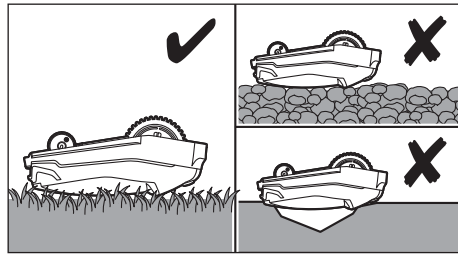
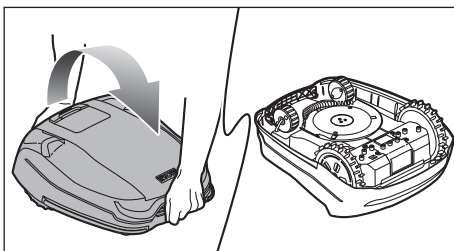


6. Débarrassez l'appareil de tous les corps étrangers. Nettoyer le produit à l'aide d'une brosse à poils doux. Nettoyer les pièces en plastique avec un chiffon doux et sec.

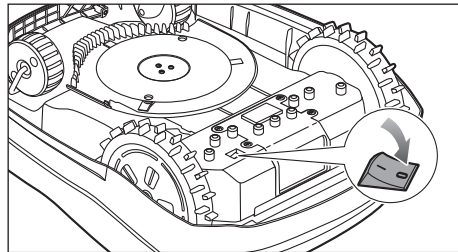


STOCKAGE DE L'APPAREIL

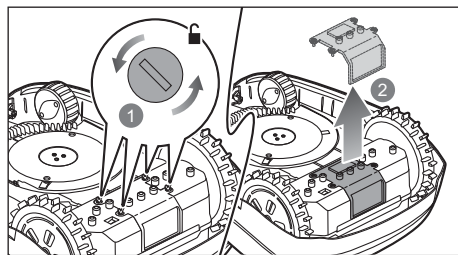
1. Retourner le produit sur une surface lisse, plane et de niveau.



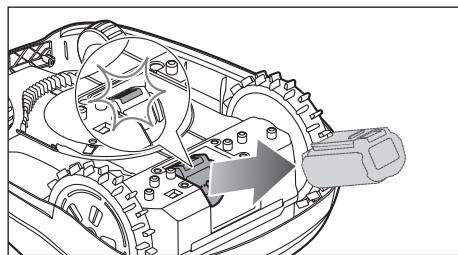
2. Éteindre l'interrupteur principal.



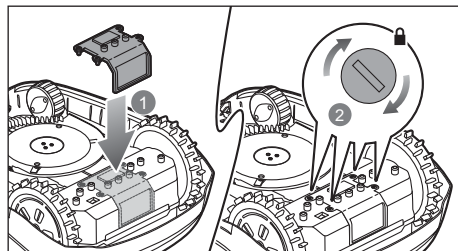
3. Desserrer les vis et retirer le cache de la batterie.



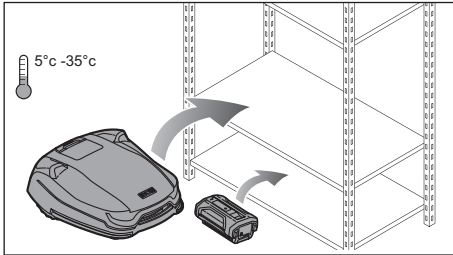
4. Retirez le pack batterie.



5. Installer et fixer le cache de la batterie.



6. Rangez l'appareil dans un endroit bien ventilé, hors de portée des enfants. Stockez le produit à un endroit dont la température ambiante est comprise entre 5 et 35 °C. Tenez le produit à l'écart des agents corrosifs tels que les produits chimiques pour le jardin et les sels de dégivrage. Ne rangez pas ranger le produit à l'extérieur.



CONFIGURATIONS DE PELOUSE

Voir page 118 - 123.

CONFIGURATION DE PELOUSE A

- La configuration de pelouse A suit une configuration de pelouse standard. La pelouse comprend un obstacle délimité.
- Veiller à ce qu'au moins 1 m de fil dépasse à 90° devant le poste de charge.
- Veillez à ce qu'au moins 30 cm de fil dépasse à l'arrière du poste de charge. Si le poste de charge est placé dans un coin, prolonger le fil de 15 cm à un angle de 45 ° pour créer une courbe. Le câble situé derrière le poste de charge doit se trouver à une distance de 45 cm du bord de la pelouse.
- L'écart entre un obstacle et le périmètre doit être d'au moins 90 cm.
- Placer le fil à 45 cm de la ligne de périmètre.
- Effectuez un test de périmètre et ajustez le fil au besoin

CONFIGURATION DE PELOUSE B

- La configuration de pelouse B suit une configuration de pelouse standard, avec des obstacles définis.
- Veiller à ce qu'au moins 1 m de fil dépasse à 90° devant le poste de charge.
- Veillez à ce qu'au moins 30 cm de fil dépasse à l'arrière du poste de charge. Si le poste de charge est placé dans un coin, prolonger le fil de 15 cm à un angle de 45 ° pour créer une courbe. Le câble situé derrière le poste de charge doit se trouver à une distance de 45 cm du bord de la pelouse.
- La pelouse est de la même taille que la configuration de pelouse A, mais, en raison des obstacles, elle utilise 50 % de fil en plus.
- Un écart de moins de 5 mm doit être présent entre chaque fil parallèle en provenance et en partance de chaque obstacle.
- L'écart entre un obstacle et le périmètre doit être d'au moins 90 cm.

- L'écart entre chaque obstacle doit être d'au moins 90 cm.
- Placer le fil à 45 cm des obstacles.
- Placer le fil à 45 cm de la ligne de périmètre.
- Effectuez un test de périmètre et ajustez le fil au besoin

CONFIGURATION DE PELOUSE C

- La configuration de pelouse C suit une configuration de pelouse en L, avec des obstacles définis.
- Veiller à ce qu'au moins 1 m de fil dépasse à 90° devant le poste de charge.
- Veillez à ce qu'au moins 30 cm de fil dépasse à l'arrière du poste de charge. Si le poste de charge est placé dans un coin, prolonger le fil de 15 cm à un angle de 45 ° pour créer une courbe. Le câble situé derrière le poste de charge doit se trouver à une distance de 45 cm du bord de la pelouse.
- Un écart de moins de 5 mm doit être présent entre chaque fil parallèle en provenance et en partance de chaque obstacle.
- L'écart entre un obstacle et le périmètre doit être d'au moins 90 cm.
- L'écart entre chaque obstacle doit être d'au moins 90 cm.
- Placer le fil à 45 cm des obstacles.
- Placer le fil à 45 cm de la ligne de périmètre.
- Effectuez un test de périmètre et ajustez le fil au besoin

CONFIGURATION DE PELOUSE D

- La configuration de pelouse D suit une configuration de pelouse en U, avec un obstacle défini.
- Veiller à ce qu'au moins 1 m de fil dépasse à 90° devant le poste de charge.
- Veillez à ce qu'au moins 30 cm de fil dépasse à l'arrière du poste de charge. Si le poste de charge est placé dans un coin, prolonger le fil de 15 cm à un angle de 45 ° pour créer une courbe avant d'installer le fil. Le câble situé derrière le poste de charge doit se trouver à une distance de 45 cm du bord de la pelouse.
- Un écart de moins de 5 mm doit être présent entre chaque fil parallèle en provenance et en partance de chaque obstacle.
- L'écart entre un obstacle et le périmètre doit être d'au moins 90 cm.
- Les deux côtés de la pelouse sont reliés par un passage étroit.
- Ce passage étroit doit avoir une largeur minimale de 90 cm.
- Placer le fil à 45 cm des obstacles.
- Placer le fil à 45 cm de la ligne de périmètre.
- Effectuez un test de périmètre et ajustez le fil au besoin

CONFIGURATION DE PELOUSE E

- La configuration de pelouse E correspond à une pelouse de taille irrégulière, avec un passage étroit entre différentes parties.



- Veiller à ce qu'au moins 1 m de fil dépasse à 90° devant le poste de charge.
- Veillez à ce qu'au moins 30 cm de fil dépasse à l'arrière du poste de charge. Si le poste de charge est placé dans un coin, prolonger le fil de 15 cm à un angle de 45 ° pour créer une courbe avant d'installer le fil. Le câble situé derrière le poste de charge doit se trouver à une distance de 45 cm du bord de la pelouse.
- Un écart de moins de 5 mm doit être présent entre chaque fil parallèle en provenance et en partance de chaque obstacle.
- L'écart entre un obstacle et le périmètre doit être d'au moins 90 cm.
- L'écart entre chaque obstacle doit être d'au moins 90 cm.
- Placer le fil à 45 cm des obstacles.
- Placer le fil à 45 cm de la maison.
- Placer le fil à 5 cm du périmètre ouvert ou de tout pavé de nivellement situé autour de la maison.
- Effectuez un test de périmètre et ajustez le fil au besoin

CONFIGURATION DE PELOUSE F

- La configuration de pelouse F est constituée de différentes sections ou zones de pelouse reliées par un passage étroit.
- Les deux pelouses ne contiennent aucun obstacle.
- Ce passage étroit doit avoir une largeur minimale de 90 cm. Le câble doit être placé à une distance de 30 cm de chaque bord du passage étroit.
- La pelouse comporte 4 points de départ, définis comme suit :
 - Poste de charge - démarrage dans 30 % des cas
 - Point de démarrage 2 – défini à 10 m du poste de charge, démarrage dans 20 % des cas
 - Point de démarrage 3 – défini à 70 m du poste de charge, démarrage dans 30 % des cas
 - Point de démarrage 4 – défini à 100 m du poste de charge, démarrage dans 20 % des cas
- Veiller à ce qu'au moins 1 m de fil dépasse à 90° devant le poste de charge.
- Veillez à ce qu'au moins 30 cm de fil dépasse à l'arrière du poste de charge. Si le poste de charge est placé dans un coin, prolonger le fil de 15 cm à un angle de 45 ° pour créer une courbe. Le câble situé derrière le poste de charge doit se trouver à une distance de 45 cm du bord de la pelouse.
- Placer le fil à 45 cm des obstacles.
- Placer le fil à une distance de 45 cm de la ligne de périphérie, sauf dans les passages étroits.
- Effectuez un test de périmètre et ajustez le fil au besoin

CONFIGURATION DE PELOUSE G

- La configuration de pelouse G est constituée de deux pelouses (Pelouse A et Pelouse B).
- Les pelouses sont séparées par un chemin en gravillons. Les pelouses A et B sont connectées par des fils parallèles afin de créer une boucle. Les fils

parallèles ne doivent pas être installés à plus de 5 mm de distance, s'assurant que les fils ne se croisent pas.

- Veiller à ce qu'au moins 1 m de fil dépasse à 90° devant le poste de charge.
- Veillez à ce qu'au moins 30 cm de fil dépasse à l'arrière du poste de charge. Si le poste de charge est placé dans un coin, prolonger le fil de 15 cm à un angle de 45 ° pour créer une courbe. Le câble situé derrière le poste de charge doit se trouver à une distance de 45 cm du bord de la pelouse.
- Placer le fil à 45 cm des obstacles.
- Placer le fil à 45 cm de la ligne de périmètre.
- Les fils parallèles doivent être placés à un endroit sûr et sans élément perturbateur.
- La station d'accueil se trouve sur la pelouse A. Pour tondre la pelouse B, la tondeuse-robot est transportée de la pelouse A à la pelouse B. Sur la pelouse B, faire fonctionner la tondeuse-robot en mode manuel pour la durée nécessaire à la réalisation de la tâche. Sur la pelouse A, placer la tondeuse-robot sur la station d'accueil pour la recharger. Pour continuer avec la Pelouse A, il est possible de définir la tondeuse-robot en mode Programme. Pour continuer avec la Pelouse A, il est possible de définir la tondeuse-robot en mode Programme.
- Effectuez un test de périmètre et ajustez le fil au besoin

CONFIGURATION DE PELOUSE H

- La configuration de pelouse H est constituée de deux pelouses (Pelouse A et Pelouse B).
- Les pelouses sont séparées, avec une habitation entre elles mais sans aucun passage pour les fils permettant de relier la pelouse A et la pelouse B.
- La tondeuse-robot est incapable de se déplacer entre les pelouses de manière autonome et le fil de limite ne peut pas couvrir les deux pelouses à l'aide de la même boucle.
- La tonte de chaque jardin nécessite le déplacement du poste de charge ou l'achat d'un deuxième poste de charge et l'installation d'une nouvelle boucle de fil.
- Veiller à ce qu'au moins 1 m de fil dépasse à 90° devant le poste de charge.
- Veillez à ce qu'au moins 30 cm de fil dépasse à l'arrière du poste de charge. Si le poste de charge est placé dans un coin, prolonger le fil de 15 cm à un angle de 45 ° pour créer une courbe. Le câble situé derrière le poste de charge doit se trouver à une distance de 45 cm du bord de la pelouse.
- Effectuez un test de périmètre et ajustez le fil au besoin



CONTENIDO

Uso previsto	52
Advertencias de seguridad	52
Retirada del pack de la batería y preparación para el reciclaje	52
Advertencias de seguridad de la batería adicional	52
Transporte de baterías de litio	53
Advertencias de seguridad de la estación de carga	53
Avisos de seguridad del cortacésped	53
Características del producto	54
Sensores de impacto	54
Sensores de elevación	54
Sensores de área	54
Sensor de inclinación	54
Alarma	54
Ajuste automático de la altura	54
Aplicación ROBOYAGI	54
Símbolos en el producto	54
Símbolos en este manual	55
Riesgos residuales	55
Realización de las comprobaciones de instalación	55
Componentes principales	55
Accesorios	55
Colocación de la estación de carga	56
Métodos de instalación del cable de límite	56
Condiciones de colocación del cable de límite	56
Límites del área de trabajo	57
Obstáculos definidos	57
Zonas y pasos estrechos	57
Pendientes	58
Dirección de desplazamiento del cortacésped	58
Instalación de la estación de carga y del cable de límite	58
Empalme de los cables de límite	60
Conexión de la alimentación eléctrica	60
Instalación de la batería	60
Carga del cortacésped	61
Indicador LED de estado de la estación de carga	61
Uso del panel de control	61
Preparación para el primer uso del producto	62
Descripción general de la pantalla LCD	63
Panel de mandos	63
Introducción del PIN de seguridad	63
Menú	63
Parada/reanudación del funcionamiento del producto	64
Acoplamiento del producto en la estación de carga	64
Selección de un modo de corte	64
Programación	64
Manual	64
Recorte perimetral	64
Modo DEMO	64



DE
FR
ES
IT
PT

Configuración de una programación	65
Configuración del producto	65
Parámetros de funcionamiento del cortacésped	65
Ajustes avanzados	65
Mantenimiento	66
Sustituir las hojas	67
Configuración para el invierno o las tormentas con aparato eléctrico	68
Eliminación de una obstrucción	68
Almacenamiento del producto	69
Distribuciones del césped	70
Distribución de césped A	70
Distribución de césped B	70
Distribución de césped C	70
Distribución de césped D	71
Distribución de césped E	71
Distribución de césped F	71
Distribución de césped G	71
Distribución de césped H	72



Número de serie / Identificador único:
CÓDIGO PIN
Nombre de usuario:
Contraseña:





La seguridad, el rendimiento y la fiabilidad han sido aspectos primordiales a la hora de diseñar este cortacésped robótico.

USO PREVISTO

El cortacésped robótico se debe utilizar exclusivamente en el exterior.

Este producto está diseñado para el corte doméstico de césped.

La cuchilla de corte debe girar aproximadamente en paralelo al suelo, en un área de trabajo abierta y nivelada.

El aparato nunca se debe operar sin que las ruedas estén apoyadas en el suelo. No debe tirar de él ni subirse en él. No debe usarse para cortar otra cosa que no sea césped o hierba doméstica.

No la use para ninguna otra finalidad.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Al utilizar el producto, deben seguirse las normas de seguridad. Por su propia seguridad y la de los que le rodean, lea estas instrucciones antes de utilizar el producto. Guarde las instrucciones para usarlas en el futuro.
- Use el producto solo con las baterías especificadas en este manual. Al usar la máquina con la batería, debe seguir siempre las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, fugas de la batería y lesiones personales. Compruebe la batería compatible recomendada en la sección Especificaciones del producto.
- El producto puede amputar manos y pies, además de arrojar objetos. El no cumplir con todas las instrucciones de seguridad podrá causar lesiones serias o la muerte.
- Familiarícese con los controles y el uso adecuado del producto.
- Nunca permita que los niños o las personas con discapacidad física, sensorial o mental, o que no estén familiarizadas con estas instrucciones, operen, limpien ni realicen el mantenimiento del aparato. Las regulaciones locales pueden restringir la edad del operario. Los niños deben estar adecuadamente supervisados para asegurarse de que no juegan con el producto.
- Mantenga a todos los espectadores, especialmente a los niños y las mascotas, por lo menos a 15 metros de la zona de trabajo.
- Los objetos golpeados por la cuchilla del cortacésped pueden causar lesiones severas a las personas. Inspeccione cuidadosamente el área donde va a utilizarse la herramienta y retire todas las rocas, palos, metales, alambres, huesos, juguetes u otros objetos extraños. Recuerde que el cordón o el cable se pueden quedar atrapados con las cuchillas.
- Las cuchillas que entren en contacto con un cable con corriente pueden hacer que las piezas metálicas del producto conduzcan esa corriente y provocar una descarga eléctrica.
- No utilice el aparato cuando haya riesgo de relámpago.

- Tenga presente que el operario o usuario es responsable de los accidentes o riesgos que le puedan ocurrir a otras personas o a su propiedad.
- Mantenga a los niños lejos del área de corte y bajo la observación de un adulto responsable aparte del operario. Esté alerta y apague el producto si algún niño accede a la zona de trabajo.
- Lea, comprenda y siga en todo momento las instrucciones de seguridad incluidas con el producto. Si no lo hace, podría provocar una descarga eléctrica, un incendio u otras situaciones peligrosas. Guarde todas las instrucciones juntas en un lugar seguro para realizar futuras consultas.
- No utilice el producto en un entorno polvoriento o con niebla, ni tampoco si hay una tormenta con lluvia.
- Utilice el producto cuando haya luz solar o con una luz artificial adecuada.

RETIRADA DEL PACK DE LA BATERÍA Y PREPARACIÓN PARA EL RECICLAJE

- Utilice sólo la batería diseñada específicamente para la máquina. El uso de cualquier otra batería puede resultar en un riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones personales. Compruebe la batería compatible recomendada en la sección Especificaciones del producto.
- Cuando la batería no está en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan crear una conexión desde una terminal a otra. Cortocircuitar los terminales de la batería puede provocar chispas, quemaduras, incendios y explosiones.
- No coloque los productos de batería o las pilas cerca del fuego o fuentes de calor. Esto aumenta el riesgo de explosión y de lesiones.
- No queme la batería.
- No abra ni perforo la batería. El electrolito liberado es corrosivo, puede provocar daños en los ojos o la piel, y puede ser tóxico si se ingiere.
- Proteja la batería contra la humedad y el agua. No cargue el producto en un lugar húmedo o mojado para reducir el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
- En caso de daños y uso inadecuado de la batería, podría emitirse vapor. Respire aire fresco y acuda a un médico en caso de dolencias. El vapor puede irritar el sistema respiratorio.
- En condiciones abusivas, podría salir expulsado líquido de la batería, por lo que debería evitar el contacto con éste. Si se produce un contacto accidental, enjuáguese las manos con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque asistencia médica adicional. Las fugas de la batería pueden provocar irritación o quemaduras.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DE LA BATERÍA ADICIONAL

- Para reducir el riesgo de incendio, lesion personales y daños al producto debido a un cortocircuito, no sumerja nunca la herramienta, el pa-quete de baterías o el



cargador en líquido ni permita que fluya un fluido dentro de ellos. Los fluidos corrosivos o conductivos, como el agua de mar, ciertos productos químicos industriales y blanqueadores o lejías que contienen, etc., Pueden causar un cortocircuito.

TRANSPORTE DE BATERÍAS DE LITIO

Transporte de baterías de acuerdo con las disposiciones y reglamentos nacionales y locales.

Cumpla todos los requisitos especiales relativos al embalaje y etiquetado cuando el transporte de baterías se lleve a cabo por un tercero. Asegúrese de que, durante el transporte, las baterías no entran en contacto con otras baterías o materiales conductores protegiendo los conectores expuestos con tapones o tapas aislantes de material no conductor. No transporte baterías que tengan grietas o fugas. Consulte a la empresa de transporte para obtener más asesoramiento.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DE LA ESTACIÓN DE CARGA

- El dispositivo ROBOYAGI recibe alimentación de una batería extraíble. Para recargar la batería, utilice solamente la fuente de alimentación extraíble incluida con el producto.
- Los enchufes deben ser adecuados para la toma de corriente. No modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún adaptador con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Utilizar enchufes sin modificar y tomas correspondientes reducirán el riesgo de descargas eléctricas.
- El suministro eléctrico debería efectuarse mediante un dispositivo de corriente residual (RDC) con una corriente activa no superior a 30 mA.
- Antes de utilizarla, compruebe que los cables de suministro y de extensión no estén dañados o gastados. Si el cable resulta dañado durante el uso, desconecte el cable de la fuente de alimentación de inmediato. No toque el cable antes de desconectar la corriente. No utilice la máquina si el cable está dañado o gastado.
- Si necesita utilizar una extensión, compruebe que es adecuada en uso en el exterior y que tiene una capacidad de corriente suficiente para alimentar el aparato. Antes de cada uso compruebe que el cable de prolongación no está dañado. Desenróllelo siempre, ya que los cables enrollados se pueden sobrecalentar. Esto aumenta el riesgo de explosión y posibles lesiones. Los alargadores no deben repararse, deben sustituirse por otros que sean equivalentes.
- Asegúrese de que el cable de alimentación quede colocado de forma que no pueda sufrir daños provocados por las cuchillas, que no se pueda pisar, que no provoque tropiezos y que no esté sometido a daños o tensión.
- No tire del cable de alimentación para desconectarlo del suministro eléctrico.
- Mantenga el cable eléctrico lejos de fuentes de calor, aceite y bordes afilados.
- Asegúrese de que el voltaje es adecuado para su producto. Una etiqueta de valores nominales colocada

en el producto indica la tensión del producto. No conecte nunca el producto a una tensión de CA diferente a la tensión indicada en la etiqueta de valores nominales.

AVISOS DE SEGURIDAD DEL CORTACÉSPED

- Lleve a cabo inspecciones visuales semanales para asegurarse de que las cuchillas, los pernos de las cuchillas y el conjunto del dispositivo de corte no estén desgastados ni dañados.
- Reemplace las hojas y tornillos desgastados o dañados en grupos para preservar el equilibrio.
- Este aparato está provisto de una cuchilla afilada. Tenga cuidado y use guantes pesados al encajar, substituir, limpiar o comprobar el tornillo de seguridad.
- Lleve el aparato a un centro de servicios autorizado para substituir las etiquetas dañadas o ilegibles.
- Sustituya las partes gastadas o dañadas antes de poner el aparato en funcionamiento.
- No ponga nunca el producto en funcionamiento si hay manos o pies cerca del receptáculo del sistema de corte.
- No utilice el producto si el interruptor principal no enciende o apaga el producto.
- No intente nunca bloquear el interruptor principal en la posición de encendido; esta acción es extremadamente peligrosa.
- No haga funcionar el aparato con cubiertas o protecciones defectuosas, o sin dispositivos de seguridad en su lugar.
- No utilice nunca el producto si la tapa del compartimento de la batería no está bien colocada en su posición.
- Encienda el producto cuidadosamente, conforme a las instrucciones, y no acerque las manos ni los pies a las cuchillas. No coloque las manos o los pies cerca o debajo de las piezas giratorias.
- Nunca levante ni transporte el aparato con el motor en marcha.
- Desactive el interruptor principal y retire la batería. Asegúrese de que todas las partes móviles se han detenido por completo:
 - antes de eliminar cualquier obstáculo o retirar un atasco
 - antes de inspeccionar, limpiar o trabajar con el producto
 - después de alcanzar un objeto extraño, inspeccione el aparato para comprobar si se han producido daños y realizar reparaciones, en caso necesario, antes de reiniciar y utilizar la máquina.
- si el producto empieza a vibrar de forma anormal (comprobar inmediatamente)
 - Cuando realice una inspección de daños, en particular en las cuchillas.
 - cambie o repare las piezas dañadas
 - revise y apriete las piezas sueltas
- No utilice el producto al mismo tiempo que los sistemas de aspersión.

- No utilice el producto cuando esté nevando.
- No toque nunca los terminales expuestos.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

El cortacésped cuenta con varios sensores que protegen tanto el propio cortacésped como al usuario. El cortacésped cuenta con sensores de impacto, sensores de elevación, sensores de área, un sensor de inclinación y un sensor de estación de cargas como funciones de seguridad integradas. El cortacésped cuenta también con una alarma integrada que alerta al usuario en el momento en que el cortacésped se encuentra en un estado de fallo y requiere la introducción del PIN de seguridad.

La función de ajuste automático de la altura del cortacésped permite al usuario ajustar de forma automática la altura de corte entre 20 y 60 mm.

SENSORES DE IMPACTO

Los sensores de impacto detectan cualquier impacto del cortacésped contra un obstáculo. Cuando los sensores se activan, el cortacésped se detiene, retrocede y reinicia la marcha en una dirección diferente. Si los sensores de impacto no se reinician por completo, el cortacésped se agita por sí solo para liberar los sensores.

SENSORES DE ELEVACIÓN

Los sensores de elevación detectan una elevación del cortacésped en relación con el suelo durante su funcionamiento. Cuando los sensores están activados, la cuchilla se detiene inmediatamente y las ruedas vibran durante 3 segundos.

SENSORES DE ÁREA

Los sensores de área mantienen el cortacésped dentro de los límites definidos al detectar la proximidad del cortacésped con el cable.

SENSOR DE INCLINACIÓN

El sensor de inclinación detecta cualquier inclinación del cortacésped en relación con el plano horizontal. Cuando la inclinación del cortacésped alcanza los 25°, el sensor se activa, deteniendo las ruedas y la cuchilla.

ALARMA

La alarma integrada se activa cuando el cortacésped se encuentra en un estado de fallo y requiere la introducción del PIN de seguridad. La alarma también se activa cuando no se introduce el PIN de seguridad en el tiempo requerido después de pulsar el botón de parada o si el cortacésped se levanta del suelo.

AJUSTE AUTOMÁTICO DE LA ALTURA

El ajuste automático de la altura establece la distancia entre el disco de la cuchilla y la superficie del suelo nivelada. El ajuste de la altura de corte va de H1 (20 mm) a H9 (60 mm) en incrementos de 5 mm. Esta función se puede controlar a través del panel de control o de la aplicación ROBOYAGI. Antes de que se ponga en marcha el cortacésped ROBOYAGI, emite una serie de señales acústicas para indicar que el proceso de ajuste de la altura está en curso, tras lo cual, la unidad ROBOYAGI inicia la operación de corte del césped.

APLICACIÓN ROBOYAGI

El cortacésped cuenta con conectividad Wi-Fi que permite su supervisión y control a través de la aplicación ROBOYAGI, instalada en un iPhone o en un teléfono Android.

El cortacésped ROBOYAGI solo funciona en la banda de frecuencia Wi-Fi de 2,4 GHz. No funciona en la banda de frecuencia de 5 GHz. Para obtener más información acerca de cómo configurar la red Wi-Fi, consulte el manual de su router Wi-Fi.

La aplicación ROBOYAGI es una aplicación de software gratuita que se puede descargar desde la Apple App Store y desde Google Play Store. Consulte las notas de la versión para conocer su compatibilidad con los diferentes dispositivos. La aplicación ROBOYAGI es fácil de descargar, instalar, configurar y usar. Una interfaz de uso sencillo proporciona funciones que permiten la supervisión y control del cortacésped.

Para conocer las instrucciones de configuración Wi-Fi de la unidad ROBOYAGI, consulte el apartado «Configuración del producto».

SÍMBOLOS EN EL PRODUCTO



Lea y entienda todas las instrucciones antes de utilizar el producto. Siga todas las advertencias e instrucciones de seguridad.



Active el dispositivo de deshabilitación antes de realizar cualquier trabajo en el producto o antes de elevarlo.

Tenga cuidado con las cuchillas afiladas. Las cuchillas siguen girando después de apagar el motor.



Tenga cuidado con los objetos volátiles o lanzados. Mantenga a todos los espectadores, especialmente a los niños y las mascotas, por lo menos a 15 metros de la zona de trabajo.



Detenga el producto antes de llevar a cabo cualquier tarea de mantenimiento. Está prohibido subirse encima del producto.



Asegúrese de que la cubierta de la batería esté bien instalada. No utilice el producto si la cubierta de la batería no está instalada.



Utilizar solamente con la fuente de alimentación ROBOYAGI RY36LMRX.



SMPS (Unidad de alimentación con modo de conmutación)



SMPS con transformador de aislamiento de seguridad a prueba de cortocircuitos



Equipamiento de Clase II



Fusible de acción retardada 15 A



Protección eléctrica de clase III



Esta herramienta responde a todas las normas reglamentarias del país de la UE donde se ha comprado.



Certificado EAC de conformidad



Marca de conformidad ucraniana



Recicle las materias primas en lugar de tirarlas a la basura doméstica. Para proteger el medio ambiente, debe separar la herramienta, los accesorios y los embalajes.

Los productos eléctricos de desperdicio no deben desecharse con desperdicios caseros. Por favor recíclelos donde existan dichas instalaciones. Compruebe con su autoridad local o minorista para reciclar.



Identifica los terminales T1 y T2 de la estación de carga



Presione la cubierta para encajarla correctamente en la ranura.

SÍMBOLOS EN ESTE MANUAL



Las piezas o accesorios se venden por separado



Nota



Advertencia

RIESGOS RESIDUALES

Incluso cuando se utiliza el producto según las instrucciones, sigue siendo imposible eliminar por completo ciertos factores de riesgo residuales. Pueden surgir los siguientes riesgos durante el uso y el operador debe prestar especial atención para evitar lo siguiente:

- daño producido por contacto con las cuchillas
- Lesiones producidas por objetos lanzados

REALIZACIÓN DE LAS COMPROBACIONES DE INSTALACIÓN

Véase la página 118 - 123.

COMPONENTES PRINCIPALES

1. CORTACÉSPED

El producto corta el césped de forma autónoma dentro del perímetro establecido por el cable de límite.

2. BATERÍA

La alimentación del producto procede de una batería de 36 V.

3. ESTACIÓN DE CARGA

El producto recarga su batería en la estación de carga. El producto regresa a la estación de carga tras finalizar el corte del césped o cuando la batería necesita una recarga.

Las dos partes de la estación de carga son el puerto de carga y la base de carga. El puerto de carga se conecta a la toma de conexión de carga del producto cuando el producto se encuentra acoplado.

La estación de carga se debe colocar sobre un suelo nivelado, protegida de los sistemas de aspersion, la lluvia, la nieve y la luz directa del sol.

Si la estación de carga no se puede colocar a la sombra, adquiera el accesorio de techo para proteger la estación de carga de la luz directa del sol. La batería no se carga si su temperatura supera los 45 °C. Deje que la batería se enfríe para reanudar la carga.

4. TRANSFORMADOR

El transformador es un adaptador de corriente eléctrica de 42 V, 3 A CC. Se conecta entre la estación de carga y una fuente de alimentación de 100-240 V.

El transformador se debe colocar cerca de la estación de carga, protegido de los sistemas de aspersion, la nieve y la luz directa del sol.

5. CABLE DE LÍMITE

El cable de límite se coloca en forma de circuito alrededor del área de trabajo del cortacésped. El cable de límite también se coloca alrededor de los bordes del césped, adornos, plantas y otros obstáculos que el cortacésped debe evitar durante su funcionamiento.

ACCESORIOS

6. TORNILLOS DE LA ESTACIÓN DE CARGA

Los tornillos de la estación de carga fijan la estación de carga en su posición.

7. ESTACAS

Las estacas se utilizan para fijar el cable de límite en su posición.

8. CONECTORES DE CABLE

Los conectores de cable se utilizan para conectar el cable de límite y la estación de carga.

9. ACOPLADORES

Los acopladores se utilizan para conectar dos tramos de cable de límite.

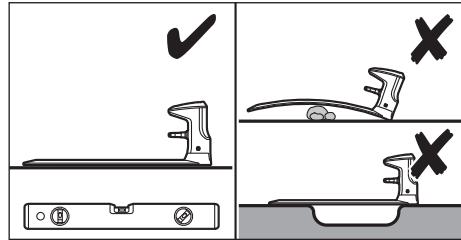
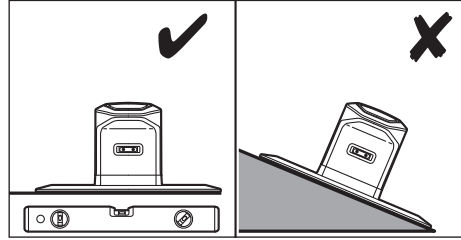
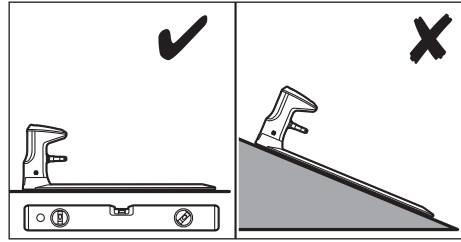
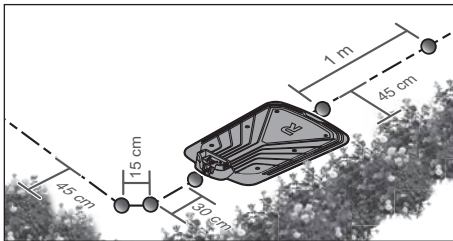
10. DESTORNILLADOR RANURADO

Se incluye un destornillador ranurado con el producto para su instalación y desmontaje.

⚠ ADVERTENCIA! Para garantizar una instalación y funcionamiento sin problemas de su equipo ROBOYAGI, asegúrese de que cualquier otro equipo ROBOYAGI situado en céspedes cercanos al suyo esté apagado hasta que haya finalizado correctamente la instalación de su equipo ROBOYAGI.

COLOCACIÓN DE LA ESTACIÓN DE CARGA

- Coloque la estación de carga sobre una superficie nivelada y asegúrese de que no haya ningún objeto ni obstrucción en las inmediaciones.
- Proteja la estación de carga de los sistemas aspersores de agua.
- Proteja la estación de carga de la luz directa del sol.
- La estación de carga no se debe colocar de ninguna forma que haga que la base de carga quede doblada.
- La estación de carga no se debe colocar sobre un obstáculo definido, ya que esto limitaría el funcionamiento óptimo del cable de límite.
- Coloque la estación de carga en una ubicación cercana a la toma de corriente.
- Monte la estación de carga en el suelo, utilizando los tornillos previstos para su instalación. Asegúrese de que los tornillos queden bien apretados en el avellanado. Si la estación de carga está colocada contra una pared, conecte todos los cables antes de fijar la estación de carga al suelo.
- Coloque la estación de carga de forma que haya un espacio libre mínimo de 1 m delante de ella.
- Coloque la estación de carga de forma que haya un espacio libre mínimo de 30 cm por detrás de ella. Si la estación se carga está colocada en una esquina, extienda el cable 15 cm en un ángulo de 45° para crear una curva.



MÉTODOS DE INSTALACIÓN DEL CABLE DE LÍMITE

USO DE LAS ESTACAS

Utilice un martillo / maza de goma para fijar las estacas al suelo y sujetar el cable de límite en su posición.

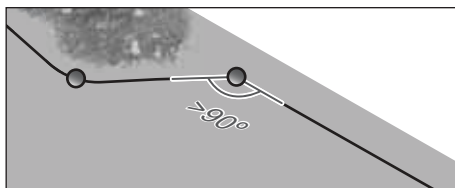
NOTA: Si el terreno está duro, riegue el césped antes de fijar las estacas.

CONDICIONES DE COLOCACIÓN DEL CABLE DE LÍMITE

El cable de límite debe formar un bucle alrededor del césped del jardín. El producto solo funcionará en el interior de perímetro designado. Solo se debe utilizar el cable de límite original, diseñado y suministrado por el fabricante. El uso de un cable de límite diferente puede provocar problemas de funcionamiento y daños en el producto.

- No enrolle el cable de límite.
- El producto siempre debe estar a menos de 28 m de cualquier cable para poder funcionar correctamente.
- El cable de límite se debe colocar a un mínimo de 1,5 m de distancia de cualquier cable de alimentación de otros aparatos, como robots cortacésped, sistemas de iluminación o cercas para animales. RYOBI no puede garantizar la compatibilidad con otros aparatos de este tipo.
- RYOBI no garantiza la compatibilidad total en zonas de césped en las que haya interferencias eléctricas provocadas por líneas eléctricas.

- El cable de límite se puede enterrar a una profundidad de hasta 5 cm. Coloque el cable, fíjelo con las estacas y lleve a cabo una prueba de perímetro para confirmar la colocación del cable antes de enterrarlo.
- Al colocar el cable de límite en una esquina, el cable se deben curvar con un ángulo superior a 90°.



LÍMITES DEL ÁREA DE TRABAJO

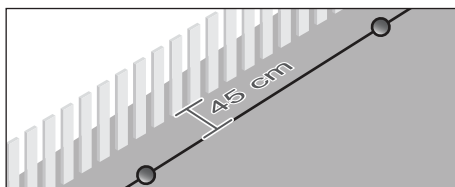
El cable de límite se debe colocar a 45 cm del obstáculo que marca el límite del área de trabajo y a 1,5 cm o más de altura. Esto evitará que el cortacésped choque contra el obstáculo y reducirá el desgaste de la carcasa. El cable de límite se debe colocar al menos a 5 cm de distancia de piedras de pavimentación planas o de un pavimento plano.

NOTA: El cortacésped nunca debe desplazarse por encima de grava, cubierta vegetal o un material similar que pueda dañar las cuchillas.

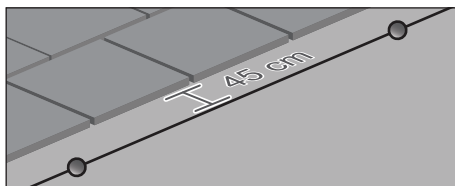
NOTA: El cable de límite se debe colocar al menos a 60 cm del área de trabajo situada junto a una piscina, pendientes pronunciadas superiores a 20° o una carretera de uso público. De este modo, se evitará que el cortacésped pueda salirse del área de trabajo en cualquier circunstancia.

NOTA: Aleje los límites de cualquier poste o dispositivo de alta tensión. No coloque los límites cerca de fuentes de calor o fuego, ni tampoco en un entorno explosivo.

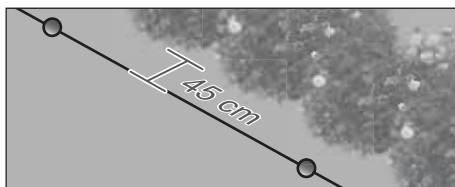
Pared/valla alta



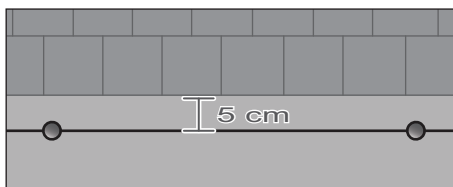
Patio ligeramente elevado



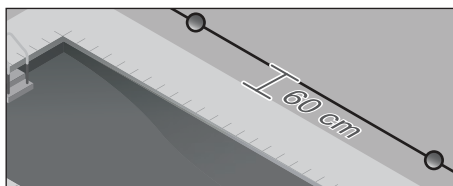
Parterres/arbustos



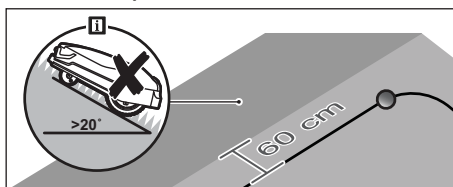
Patio a nivel



Piscina/estanque



Pendientes superiores a 20°



OBSTÁCULOS DEFINIDOS

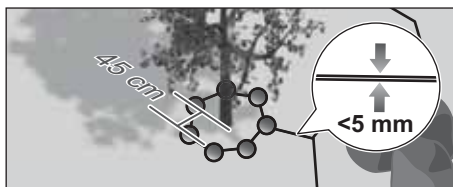
Los obstáculos ubicados en la zona de césped, como un árbol o un seto de flores, se deben proteger configurándolos como un obstáculo definido.

El cable de límite se debe colocar a 45 cm del obstáculo que marca el límite del área de trabajo y a 1,5 cm o más de altura. Esto evitará que el cortacésped choque contra el obstáculo y reducirá el desgaste de la carcasa.

Los puntos de entrada y salida del cable de límite para un obstáculo definido deben contar con una separación inferior a 5 mm y no deben cruzarse ni solaparse. Los cables de límite que van hacia y desde un obstáculo definido se deben fijar con la misma estaca.

El cortacésped se desplazará a lo largo de los cables de límite en paralelo entre ellos con una distancia inferior a 5 mm.

Si fuese necesario acoplar el cortacésped a la estación de carga y tuviese que atravesar un obstáculo definido, rodeará el obstáculo definido varias veces antes de buscar nuevamente el cable de límite.

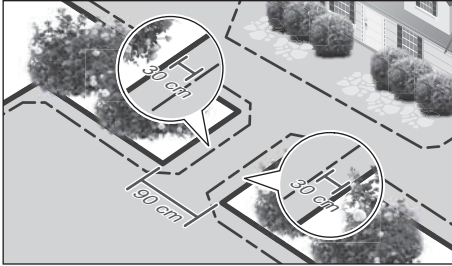


ZONAS Y PASOS ESTRECHOS

Si un césped está dividido en zonas con pasos estrechos, el cable de límite se debe colocar a 30 cm de cada borde

del paso estrecho, dejando un espacio mínimo de 30 cm entre cada cable. Este paso estrecho debe tener una anchura mínima de 90 cm.

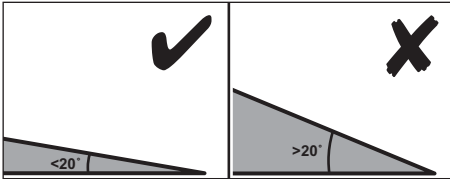
La función de punto de inicio variable del cortacésped permite que el cortacésped pueda trabajar en cada una de estas zonas.



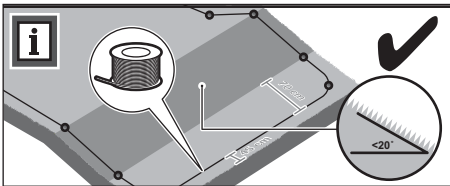
PENDIENTES

El cable de límite no se debe colocar ni a lo largo ni a través de una pendiente superior a 20°. Si la unidad ROBOYAGI se utiliza en una pendiente superior a 20°, existe el riesgo de que las ruedas patinen y la unidad pierda el control, lo que generaría una alerta.

Utilice la guía de pendiente extraíble suministrada o la aplicación de nivel digital de un smartphone para medir la pendiente de su césped.



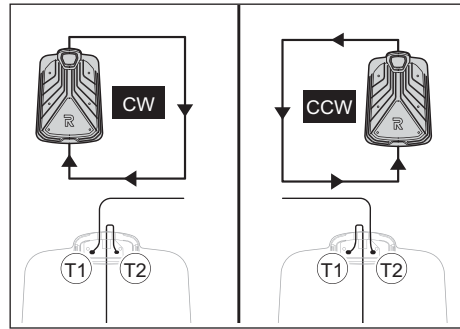
Debe haber una zona nivelada de al menos 70 cm de anchura en la parte inferior de la pendiente para permitir que el cortacésped pueda detenerse y girar según sea necesario.



DIRECCIÓN DE DESPLAZAMIENTO DEL CORTACÉSPED

El cortacésped puede desplazarse en el sentido de las agujas del reloj (CW) o en el sentido contrario al de las agujas del reloj (CCW) cuando regrese a la estación de carga siguiendo el cable de límite.

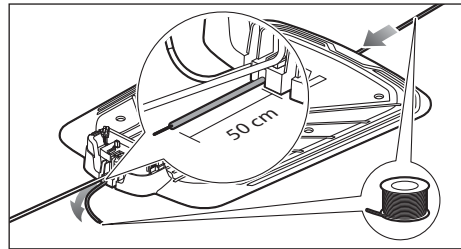
La conexión de la estación de carga y el cable de límite depende de la dirección de desplazamiento preferente del cortacésped. Tras finalizar la colocación del cable de límite, asegúrese de que cada cable de límite esté conectado al terminal correspondiente en la estación de carga.



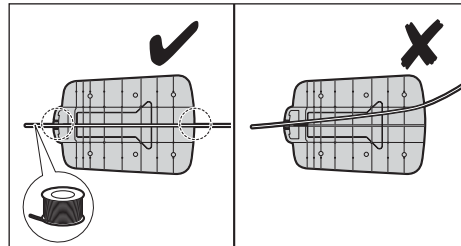
INSTALACIÓN DE LA ESTACIÓN DE CARGA Y DEL CABLE DE LÍMITE

Planifique la posición y colocación de la estación de carga y del cable de límite antes de iniciar el proceso de instalación. Consulte el apartado «Ejecución de las comprobaciones de instalación» para obtener más información.

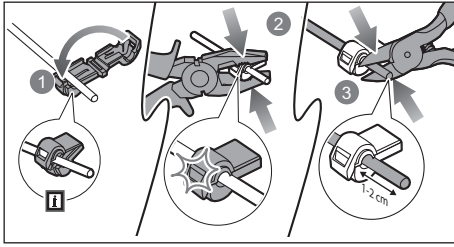
1. Coloque la estación de carga sobre una zona plana que permita un acceso sencillo a una toma de corriente.
2. Pase el cable de límite por el canal situado debajo de la base de carga. Mida 50 cm de cable desde la parte trasera de la estación de carga.



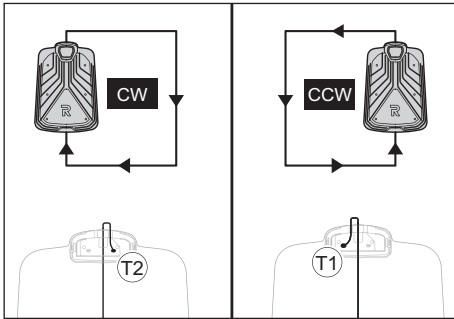
NOTA: Asegúrese de que el cable de límite esté recto y en el interior del canal.



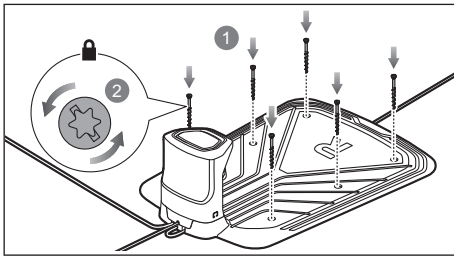
3. Acople el conector del cable en el extremo del cable de límite. Fije el conector con unos alicates, rompiendo el manguito de plástico del cable. Corte la longitud sobrante del cable.



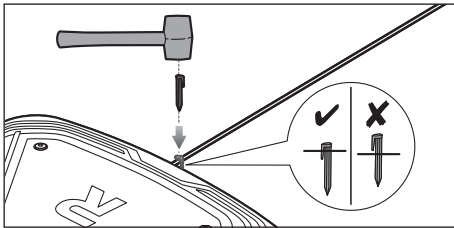
Conecte el cable de límite a la estación de carga. Para un movimiento del cortacésped en el sentido de las agujas del reloj, conecte el cable de límite al terminal 2 (T2). Para un movimiento del cortacésped en el sentido contrario al de las agujas del reloj, conecte el cable de límite al terminal 2 (T2).



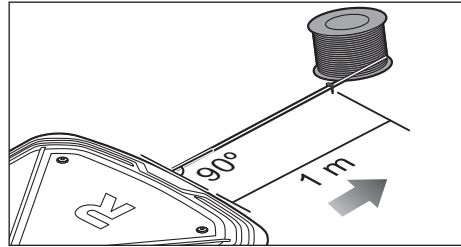
4. Fije la base de carga utilizando los tornillos de la estación de carga.



5. Fije el cable de límite en el extremo de la base de carga mediante el uso de una estaca.



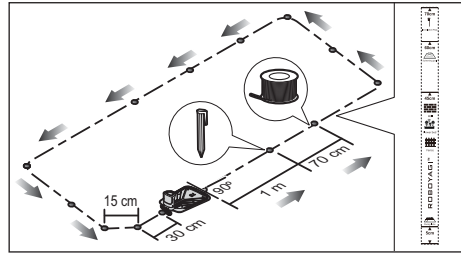
6. Coloque 1 m de cable, recto y en perpendicular al borde de la base de carga.



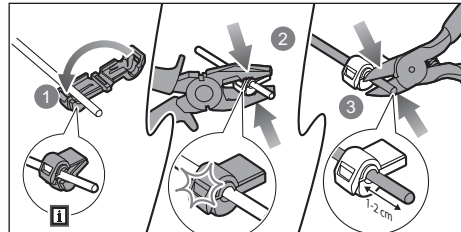
7. Continúe con el proceso de colocación del cable de límite alrededor del césped utilizando las reglas de guía y estacas.

NOTA: La anchura mínima de los pasos estrechos o de las compuertas de jardín es de 90 cm. Solo para estos casos, instale el cable a 30 cm de cada borde del paso estrecho, dejando 30 cm entre cada cable. Consulte la distribución de césped F.

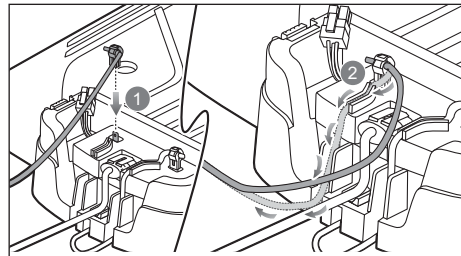
En la parte posterior de la estación de carga, asegúrese de que haya 30 cm de cable recto y 15 cm con un ángulo de 45° para recortar la esquina.



8. Acople el conector del cable en el extremo del cable de límite. Fije el conector con unos alicates, rompiendo el manguito de plástico del cable. Corte la longitud sobrante del cable.



9. Conecte el cable de límite al terminal libre de la estación de carga. Enrute el cable a lo largo de la guía de cable para fijar el cable.



EMPALME DE LOS CABLES DE LÍMITE

Utilice un acoplador original si el cable de límite no es lo suficientemente largo para el área de trabajo y requiere un empalme.

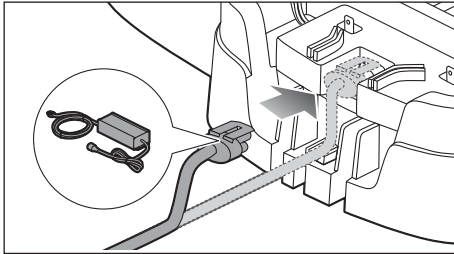
1. Introduzca los extremos de los dos cables en el acoplador. Compruebe que los cables de límite estén totalmente introducidos en el acoplador. Los dos extremos de los cables de límite se deben poder ver a través del área transparente del otro lado del acoplador.
2. Presione el botón situado en la parte superior del acoplador para conectar los dos extremos de los cables de límite. Si fuera necesario, utilice unos alicates extensibles para presionar al máximo el botón del acoplador.

CONEXIÓN DE LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA

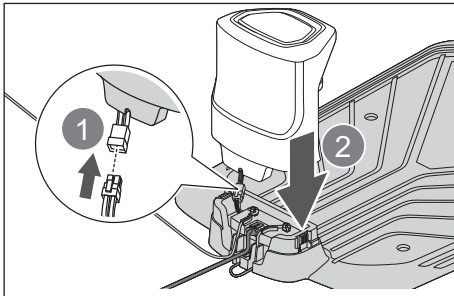
- Si el transformador se conecta a una toma de corriente exterior, asegúrese de que la toma de corriente esté diseñada para su uso en el exterior.
- Bajo ninguna circunstancia, se deberá acortar o prolongar el cable del transformador.
- Coloque el cable del transformador de forma que las cuchillas nunca puedan entrar en contacto con el cable.
- El transformador se debe colocar en un área bien ventilada. No lo exponga el transformador a la luz directa del sol.
- No monte el transformador, en ningún caso, a una altura donde pueda existir el riesgo de quedar sumergido en agua. El transformador no se debe colocar sobre el suelo.
- No conecte nunca el transformador a la toma de corriente si el enchufe o el cable están dañados. Un cable dañado o enredado aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

Para conectar la fuente de alimentación, lleve a cabo los siguientes pasos:

1. Conecte el cable del transformador a la estación de carga.

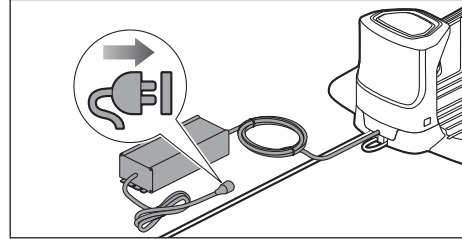


2. Tras fijar los cables de límite, conecte la torre de carga y los cables de la base de carga, e instale la torre de carga.



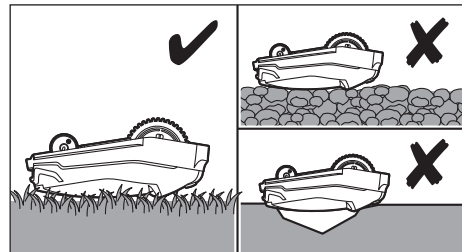
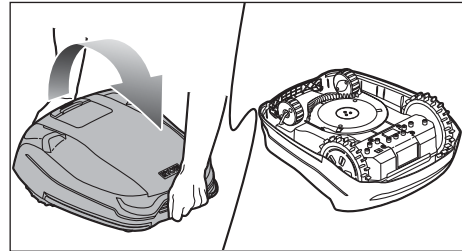
3. Conecte el cable de alimentación del transformador a una toma de corriente de 100-240 V. Tras conectar el suministro eléctrico, asegúrese de que el indicador de estado LED de la estación de carga se ilumina en color verde de forma continua.

Para obtener más información acerca del resto de estados indicados con el LED, consulte «Indicador LED de estado de la estación de carga».

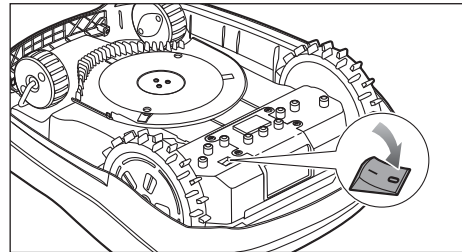


INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

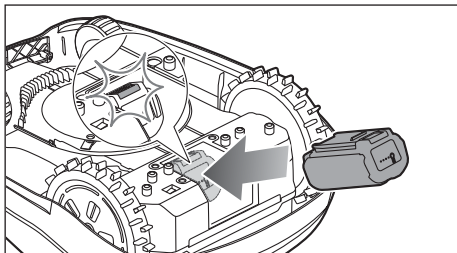
1. Dé la vuelta al producto sobre una superficie blanda, plana y nivelada.



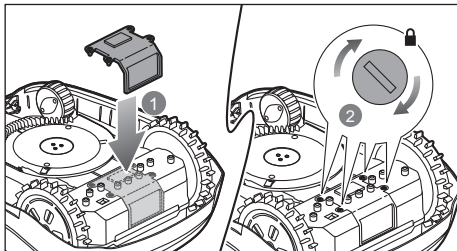
2. Coloque el interruptor principal en la posición de apagado.



3. Deslice la batería para retirarla del producto.



4. Instale y fije la cubierta de la batería.

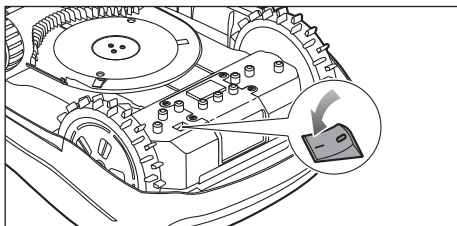


5. Acople el cortacésped a la estación de carga para activar y cargar la batería.

CARGA DEL CORTACÉSPED

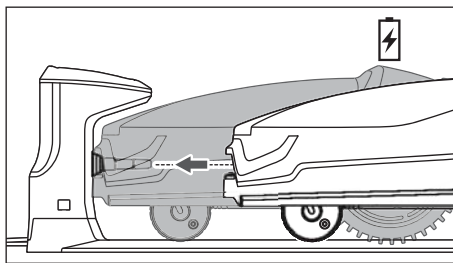
Tan pronto como la estación de carga esté conectada y el LED se muestre en color verde, será posible cargar el cortacésped.

1. Para el primer uso, retire toda la película de plástico de protección del cortacésped.
2. Accione el interruptor principal, que se encuentra ubicado en el lado inferior del cortacésped.



3. Acople el cortacésped a la estación de carga. El indicador de estado LED de la estación de carga parpadea en verde, indicando que el cortacésped se está cargando.

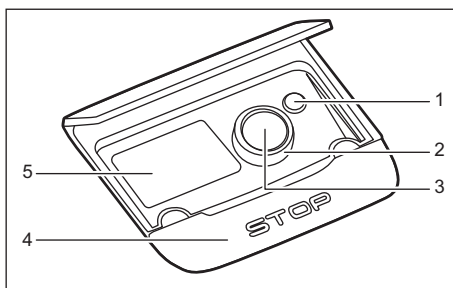
NOTA: El acoplamiento del cortacésped a la estación de carga activa la batería instalada. Lleve a cabo siempre este paso cuando se extraiga o vuelva a colocar la batería.



INDICADOR LED DE ESTADO DE LA ESTACIÓN DE CARGA

LED	Estado
Cian	La estación de carga se está inicializando.
Verde	La estación de carga funciona con normalidad
	El cortacésped está acoplado a la estación de carga y la batería está totalmente cargada. El cable de límite no está correctamente conectado.
Verde(Parpadeante)	La estación de carga funciona con normalidad
	El cortacésped está acoplado a la estación de carga y se está cargando.
Azul	El cable de límite no está correctamente conectado.
	Compruebe la conexión del cable de límite
Amarillo	El circuito de carga de la base de carga está dañado.
Color rojo	La estación de carga tiene un error.

USO DEL PANEL DE CONTROL

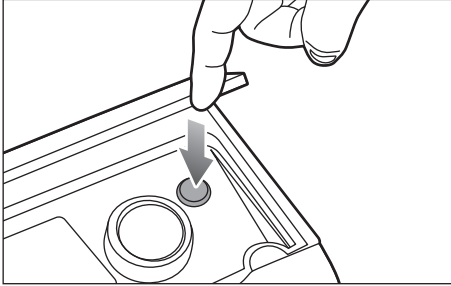


DE
FR
ES
IT
PT

ESPAÑOL

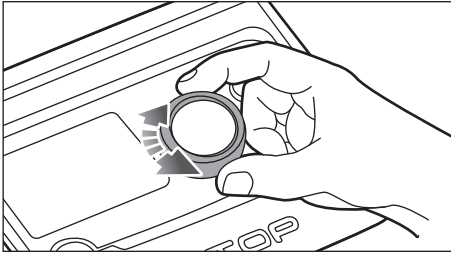
Los ajustes del producto se gestionan en el panel de control.

1. Botón Atrás



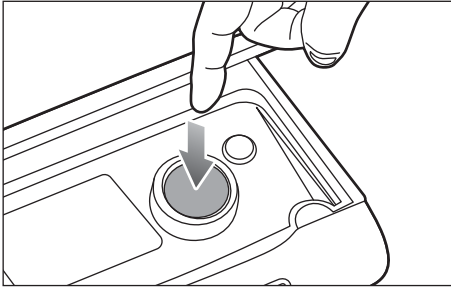
Este botón se utiliza para hacer que el usuario regrese al menú anterior.

2. Mando selector



Este mando permite navegar por los diferentes elementos presentes para su selección.

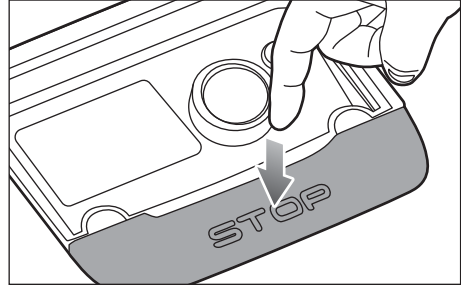
3. Botón Confirmar/ botón de encendido-apagado



Este botón se utiliza para confirmar la selección de un elemento resaltado. Este también funciona como un botón de encendido/apagado cuando el interruptor principal está en la posición de encendido. Mantenga pulsado el botón para encender o apagar el producto.

NOTA: Este botón está deshabilitado cuando el interruptor principal está en la posición de apagado.

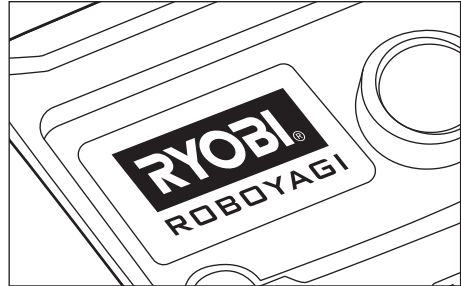
4. Botón Parada



Este botón detiene el producto y abre la cubierta del panel de control.

NOTA: Cierre la cubierta del panel de control para reanudar el funcionamiento del producto.

5. Pantalla



La pantalla muestra el estado del producto y las opciones del menú.

PREPARACIÓN PARA EL PRIMER USO DEL PRODUCTO

NOTA: Asegúrese de que el interruptor principal esté en la posición de encendido y que el cortacésped esté correctamente acoplado.

1. Mantenga pulsado el botón de confirmación hasta que aparezca el logotipo de RYOBI.
2. Con el mando selector, seleccione el idioma que desee utilizar. Pulse el botón de confirmación.
3. Lea toda la información y pulse el botón de confirmación.
4. Seleccione el primer dígito de su PIN de seguridad. Pulse el botón de confirmación. Repita este paso para seleccionar los siguientes dígitos de su PIN de seguridad.
5. Vuelva a introducir su PIN de seguridad.
Si ha establecido correctamente el PIN de seguridad, se mostrará una pantalla de confirmación. Si se indica que los códigos PIN introducidos no coinciden, repita el paso 4.
6. Pulse el botón de confirmación.



7. Para configurar la conexión Wi-Fi, seleccione una de las siguientes opciones:
 - [Sí]: Configure la conexión Wi-Fi. Para obtener instrucciones, consulte el apartado «Configuración de la conexión Wi-Fi».
 - [No]: Configure la conexión Wi-Fi en otro momento.
8. En la pantalla [Configuración de fecha/hora], seleccione la fecha.
 - a. Cuando [dd] aparezca destacado, seleccione el día. Pulse el botón de confirmación.
 - b. Cuando [mm] aparezca destacado, seleccione el mes. Pulse el botón de confirmación.
 - c. Cuando [aa] aparezca destacado, seleccione el año. Pulse el botón de confirmación.
9. Seleccione la hora.
 - a. Cuando [-:] aparezca destacado, seleccione la hora. Pulse el botón de confirmación.
 - b. Cuando [-:] aparezca destacado, seleccione los minutos. Pulse el botón de confirmación.
10. Pulse el botón de confirmación.
11. En la pantalla [Configuración], pulse el botón de confirmación.
12. Seleccione la altura de corte que desee. Pulse el botón de confirmación.
13. Pulse el botón de confirmación.
14. Para configurar la dirección de acoplamiento, seleccione una de las siguientes opciones:
 - [Sentido horario]: el cortacésped regresará a la estación de carga en el sentido de las agujas del reloj.
 - [Sentido antihorario]: el cortacésped regresará a la estación de carga en el sentido contrario al de las agujas del reloj.
15. Pulse el botón de confirmación.
16. Para configurar la programación de funcionamiento del cortacésped, seleccione una de las siguientes opciones:
 - [Sí]: Configure la programación de funcionamiento del cortacésped. Para obtener instrucciones, consulte el apartado «Configuración de una programación».
 - [No]: Configure la programación de funcionamiento del cortacésped en otro momento.

Si selecciona [NO] en la pantalla [Schedule Setup] (Configuración de programación), se utiliza una programación predeterminada.
17. En la pantalla [Ejecución de prueba de perímetro], lea la información ofrecida y seleccione una de las siguientes opciones:
 - [Iniciar prueba]: inicie la prueba de perímetro.
 - [Hacerla más tarde]: lleve a cabo la prueba de perímetro en otro momento.
18. Lea el texto de advertencia y, a continuación, pulse el botón de confirmación para continuar.
19. Lea y siga las instrucciones que aparecen en pantalla. Pulse el botón de confirmación para continuar.

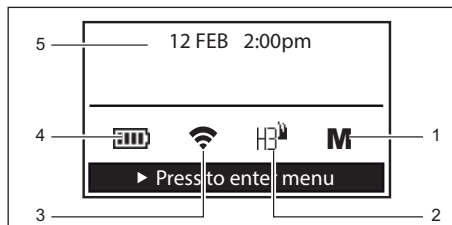
20. Se muestra la pantalla [Ejecución de prueba de perímetro]. Cierre la cubierta del panel de control para iniciar la prueba.

NOTA: Para detener la prueba de perímetro, pulse el botón Parar. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del panel de control del producto para continuar con la prueba o para cancelarla.

DE
FR
ES
IT
PT

DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA PANTALLA LCD

PANEL DE MANDOS



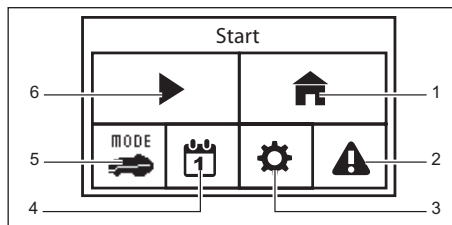
El panel de mandos proporciona información acerca de los ajustes actuales del producto.

1. Especifica la operación de corte del producto.
2. Muestra la altura de corte.
3. Indica la potencia de la conexión Wi-Fi.
4. Muestra la carga actual de la batería.
5. Muestra la fecha y la hora.

INTRODUCCIÓN DEL PIN DE SEGURIDAD

1. Introduzca su PIN de seguridad.
2. Cuando la opción [Confirmar] aparezca destacada, pulse el botón de confirmación.

MENÚ



Acceda al menú para llevar a cabo las siguientes tareas:

1. Dirigir el producto de regreso a la estación de carga.
2. Consulte el historial de alertas.
3. Configurar los parámetros de funcionamiento del cortacésped, los ajustes avanzados y ejecutar la prueba de perímetro.
4. Ver, añadir, editar o eliminar programaciones de corteView, add, edit, or delete schedules for cutting.
5. Seleccionar los modos corte según programación, manual o recorte perimetral.
6. Inicie o reanude la operación de corte del producto.





NOTA: Si el cortacésped no se pone en marcha transcurridos 3 minutos, entra en estado de hibernación para proteger la pantalla y la batería.

PARADA/REANUDACIÓN DEL FUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO

- Para detener el producto, pulse el botón Parar. La cubierta del panel de control se abre.
- Para reanudar el funcionamiento del producto, seleccione [▶] en el menú y, a continuación, cierre la cubierta del panel de control. El cortacésped emite una serie de pitidos antes de iniciar el corte del césped siguiendo un patrón aleatorio.

NOTA: El cortacésped se apagará después de 3 minutos de inactividad.

ACOPLAMIENTO DEL PRODUCTO EN LA ESTACIÓN DE CARGA

1. En el menú, seleccione [🏠]. Se muestra la pantalla [Ir a la posición inicial].
2. En la pantalla [Ir a la posición inicial], lleve a cabo una de las siguientes acciones:
 - [Permanecer en la estación de carga]: deje que el producto se mantenga conectado a la estación de carga. Pulse el botón de confirmación para continuar.
 - [Seguir programación]: continúe con la programación de funcionamiento establecida. Pulse el botón de confirmación y, a continuación, cierre la cubierta del panel de control para continuar.

SELECCIÓN DE UN MODO DE CORTE

En la pantalla [Modo de corte], seleccione uno de los siguientes modos de corte:

- [Programación]
- [Manual]
- [Recorte perimetral]
- [Modo DEMO]

PROGRAMACIÓN

El modo corte según programación lleva a cabo un corte de acuerdo con la programación de funcionamiento establecida para el cortacésped.

NOTA: Si se habilita una acción de recorte de forma simultánea con un corte programado, la acción de recorte se ejecutará a la hora de inicio del corte programado. El corte programado se ejecutará después del recorte programado.

NOTA: Si se habilita una acción de recorte para un día y no se ha establecido ningún corte programado, la acción de recorte se habilitará a las 10 de la mañana de ese día. No se puede configurar la hora para la acción de recorte cuando no hay ningún corte programado activo.

MANUAL

El modo manual lleva a cabo una operación de corte continua, las 24 horas del día, los 7 días de la semana.

1. Seleccione una de las siguientes opciones:

- [Continuo]: El cortacésped cortará el césped de forma continua hasta que el usuario pulse el botón Parar, hasta que el cortacésped entre en un estado de fallo o hasta que el cortacésped se detenga mediante el uso de la app. Pulse el botón de confirmación para continuar.
- [Hasta programación]: El cortacésped funcionará de forma continua hasta alcanzar una programación de funcionamiento establecida. Pulse el botón de confirmación para continuar.

2. Ponga en marcha el cortacésped. Cierre la cubierta del panel de control para continuar. El cortacésped emite una serie de pitidos antes de iniciar el corte del césped siguiendo un patrón aleatorio.

RECORTE PERIMETRAL

El recorte perimetral lleva a cabo un corte en la zona situada cerca de los cables de límite utilizando las cuchillas normales. La función de recorte perimetral puede formar parte del programa o se puede seleccionar como una acción bajo demanda.

NOTA: Se recomienda realizar un recorte perimetral un máximo de dos veces a la semana. Realizar un recorte perimetral más de dos veces a la semana puede provocar un desgaste importante en los límites y en la estación de carga.

Si hay un accesorio de recorte perimetral instalado, se usarán las cuchillas y el dispositivo de recorte perimetral.

Si hay áreas de césped divididas sin ningún camino entre ellas, se debe iniciar un recorte perimetral en el área de césped donde se encuentre la estación de carga. Para realizar el recorte de la segunda área de césped, detenga el funcionamiento de la unidad y traslade el cortacésped de un área a otra. Reanude el funcionamiento del producto en la segunda área de césped. Detenga manualmente el funcionamiento de la unidad cuando se haya completado el recorte y traslade el cortacésped de nuevo a la primera área de césped.

Si el cortacésped se encuentra en el césped al activar el recorte perimetral, se desplazará a lo largo del cable de límite con las cuchillas de corte deshabilitadas hasta que llegue a la parte delantera de la estación de carga.

Tras finalizar el recorte perimetral, el cortacésped regresa al modo de corte anterior.

Para programar un recorte perimetral, consulte el apartado «Programación».

Para realizar un recorte bajo demanda, lleve a cabo los siguientes pasos:

1. Desde la pantalla [Modos de corte], seleccione [Recorte perimetral].
2. Seleccione una de las siguientes opciones:
 - [Si]: Confirme el modo de recorte perimetral.
 - [No]: Seleccione otro modo.
3. Ponga en marcha el cortacésped. Cierre la cubierta del panel de control para continuar. El cortacésped emite una serie de pitidos antes de iniciar el corte del césped.

MODO DEMO

El modo Demo lleva a cabo las mismas acciones que el modo manual, salvo que el mecanismo de corte está deshabilitado.



CONFIGURACIÓN DE UNA PROGRAMACIÓN

Utilice la programación para establecer el día y la hora para el corte del césped.

1. Seleccione el día y, a continuación, pulse el botón de confirmación.
2. Seleccione la hora.
 - a. Marque la hora de inicio.
 - b. Pulse el botón de confirmación para establecer la hora de inicio.
 - c. Marque la hora de finalización.
 - d. Pulse el botón de confirmación para establecer la hora de finalización.
 - e. Cuando la opción [Guardar y continuar] aparezca destacada, pulse el botón de confirmación para continuar.

NOTA: Seleccione [Copiar] para aplicar la misma programación al resto de días. Seleccione el día que tendrá la misma programación. Repita este paso para aplicar la misma programación al resto de días.

3. En la pantalla de programación diaria, finalice los ajustes.
 - [Editar]: edite la programación visualizada.
 - [Activar], [Desactivar]: active o desactive la acción de recorte.

Cuando la opción [Confirmar] aparezca destacada, pulse el botón de confirmación para guardar la programación.

4. Se mostrará un resumen de su programación. Pulse el botón de confirmación para guardar los ajustes.

NOTA: Una barra en la parte superior indica una acción de recorte en una programación determinada.

CONFIGURACIÓN DEL PRODUCTO

Seleccione  para configurar los siguientes ajustes:

- Parámetros de funcionamiento del cortacésped
- Ajustes avanzados
- Ejecución de prueba de perímetro

PARÁMETROS DE FUNCIONAMIENTO DEL CORTACÉSPED

1. En la pantalla [Ajustes], seleccione [Parámetros de funcionamiento]. Se mostrará una lista con los ajustes de funcionamiento del cortacésped.
2. Actualice los siguientes ajustes de funcionamiento del cortacésped:
 - [Altura de corte]: Establece la distancia entre el disco de la cuchilla y la superficie del suelo nivelada. El ajuste de la altura de corte va de H1 (20 mm) a H9 (60 mm) en incrementos de 5 mm.
 - [Dirección de acoplamiento]: Establece la dirección que toma el cortacésped a la hora de dirigirse a la estación de carga para su acoplamiento.
 - [Intervalo de ángulo de salida]: Establece el ángulo máximo de rotación antes de que el cortacésped empiece a desplazarse hacia delante.

- [Punto de inicio variable]: Define el punto de inicio para las áreas de césped que contengan pasos estrechos o áreas remotas para asegurarse de que todas las áreas de césped se cortan del mismo modo. Se pueden configurar hasta 4 puntos de inicio, incluida la estación de carga.

A modo de referencia, consulte la distribución de césped F.

Seleccione el punto de inicio alternativo y, a continuación, defina la distancia desde la estación y con qué frecuencia deberá iniciar su funcionamiento el cortacésped ROBOYAGI desde esta posición.

NOTA: La distancia para cada punto de inicio se debe medir desde la parte delantera de la base de carga hasta el lado contrario de la dirección seleccionada para el acoplamiento en la estación. Por ejemplo, si se ha seleccionado el desplazamiento en el sentido de las agujas del reloj (CW) como dirección para el acoplamiento en la estación, mida la distancia desde la estación de carga en la dirección contraria a la de las agujas del reloj (CCW) a lo largo del cable.

3. Pulse el botón Atrás para volver al menú [Parámetros de funcionamiento].

AJUSTES AVANZADOS

1. En la pantalla [Ajustes], seleccione [Ajustes avanzados]. Se mostrará una lista con los ajustes del sistema.
 - [PIN de seguridad]: Cambie el PIN de seguridad preestablecido.
 - [Idioma]: Cambie la opción de idioma preestablecida.
 - [Recortador perimetral]: Habilita o deshabilita la opción del desbrozador de perímetro. Este ajuste se debe habilitar si el usuario desea utilizar el accesorio del desbrozador de perímetro instalado.
 - [Wi-Fi]: Vuelva a configurar el ajuste Wi-Fi preestablecido.
 - [Fecha/hora]: Cambia los ajustes de fecha y hora.
 - [Información del producto]: Visualice la información específica del producto.
 - [Restablecimiento de los ajustes de fábrica]: Permite al usuario restablecer los valores de fábrica. Tras restablecer los valores de fábrica, el usuario debe llevar a cabo un proceso de «Configuración para el primer uso del producto» sin la configuración del PIN de seguridad.
2. Pulse el botón Atrás para volver al menú [Ajustes avanzados].

CÓMO CAMBIAR EL PIN DE SEGURIDAD

1. En la pantalla [Ajustes avanzados], seleccione [PIN de seguridad].
2. Pulse el botón de confirmación para continuar.
3. Introduzca su PIN actual. Pulse el botón de confirmación. Repita este paso para seleccionar los siguientes dígitos de su PIN de seguridad.



- Introduzca su nuevo PIN. Pulse el botón de confirmación. Repita este paso para seleccionar los siguientes dígitos de su PIN de seguridad.
- Vuelva a introducir su nuevo PIN. Pulse el botón de confirmación. Repita este paso para seleccionar los siguientes dígitos de su PIN de seguridad.
- Si ha establecido correctamente el PIN de seguridad, se mostrará una pantalla de confirmación.
- Pulse el botón de confirmación para volver al menú [Ajustes].

CONFIGURACIÓN DE LA CONEXIÓN WI-FI

NOTA: El cortacésped ROBOYAGI solo funciona en la banda de frecuencia Wi-Fi de 2,4 GHz. Para obtener más información, consulte el manual o la pantalla de configuración de su router.

- En la pantalla [Configuración de la conexión Wi-Fi], seleccione [Sí].
- Pulse el botón de confirmación para continuar.
- Seleccione una de las siguientes opciones:
 - [Configuración a través de la aplicación]: configure la conexión Wi-Fi a través de la aplicación.
 - [Configurar la conexión Wi-Fi aquí]: configure la conexión Wi-Fi utilizando el panel de control.
- Para configurar la conexión Wi-Fi con la aplicación, lleve a cabo los siguientes pasos:
 - Instale y abra la aplicación ROBOYAGI.
 - Regístrese e inicie sesión.
 - Seleccione Ajustes.
 - Seleccione Emparejamiento Wi-Fi del cortacésped.
 - En la aplicación ROBOYAGI, seleccione Iniciar.
 - Encienda el cortacésped y diríjase a [Configuración Wi-Fi].
 - En la pantalla [Configuración de la conexión Wi-Fi], seleccione [Sí].
 - Pulse el botón de confirmación para continuar.
 - Seleccione [Configuración a través de la aplicación].
 - En los ajustes de Wi-Fi de su smartphone, establezca la conexión con el punto de conexión de ROBOYAGI e introduzca la contraseña: ryobj_uk
 - En la aplicación ROBOYAGI, conéctese a la red Wi-Fi doméstica e introduzca la contraseña. La aplicación ROBOYAGI y el cortacésped se emparejan entre sí y con la red Wi-Fi doméstica.
- Si la conexión Wi-Fi se configura utilizando el panel de control, seleccione [Escaneo automático] o [Configuración manual].
 - [Escaneo automático]: realiza un escaneo automático en busca de las conexiones Wi-Fi disponibles.
 - [Configuración manual]: introduzca los datos de la conexión Wi-Fi.

Configuración de la conexión Wi-Fi: Escaneo automático

El producto realiza un escaneo automático en busca de las redes Wi-Fi disponibles.

Una vez detectadas las conexiones, se muestra la lista con las redes Wi-Fi disponibles.

Para seleccionar una red Wi-Fi:

- Seleccione una red Wi-Fi a la que conectarse.
- Introduzca la contraseña.
- Pulse el botón de confirmación para conectarse a la red Wi-Fi. Si la conexión se realiza correctamente, se mostrará una pantalla de confirmación.
- Pulse el botón de confirmación para volver al menú.
- Inicie sesión en la aplicación.

Configuración de la conexión Wi-Fi: Configuración manual

Se muestra la pantalla Configuración manual de la conexión Wi-Fi.

Para configurar una conexión Wi-Fi manualmente:

- Introduzca el nombre de la red.
- Seleccione el nivel de seguridad.
- Introduzca la contraseña.
- Pulse el botón de confirmación para conectarse a la conexión Wi-Fi. El producto intenta conectarse a la red seleccionada.
- Si la conexión se realiza correctamente, se mostrará una pantalla de confirmación. Pulse el botón de confirmación para volver al menú.
- Inicie sesión en la aplicación.

CONFIGURACIÓN DE FECHA/HORA

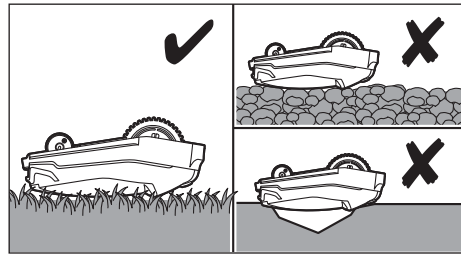
- En la pantalla [Configuración de fecha/hora], seleccione la fecha.
 - Cuando [dd] aparezca destacado, seleccione el día. Pulse el botón de confirmación.
 - Cuando [mm] aparezca destacado, seleccione el mes. Pulse el botón de confirmación.
 - Cuando [aa] aparezca destacado, seleccione el año. Pulse el botón de confirmación.
- Seleccione la hora.
 - Cuando [--:] aparezca destacado, seleccione la hora. Pulse el botón de confirmación.
 - Cuando [--:] aparezca destacado, seleccione los minutos. Pulse el botón de confirmación.
- Pulse el botón de confirmación.

MANTENIMIENTO

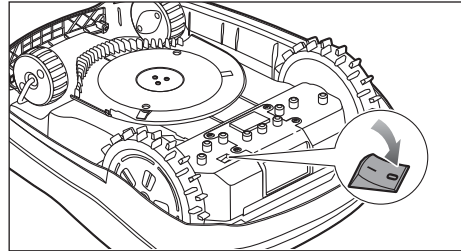
- Utilice sólo piezas y accesorios de recambio originales del fabricante. Si no lo hace podría ocurrir un mal funcionamiento, podrían producirse daños o podría quedar anulada la garantía.
- Las reparaciones requieren tener mucho cuidado y conocimiento y sólo debe realizarse por un técnico de servicio calificado. Para cualquier operación de servicio o reparación del producto, solicite su realización únicamente a un centro de servicio autorizado.



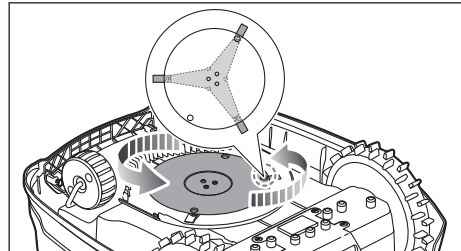
- Desactive el interruptor principal y retire la batería. Asegúrese de que todas las partes móviles se han detenido completamente antes de cualquier tarea de mantenimiento o limpieza.
- Usted puede realizar los ajustes y reparaciones descritos en este manual del usuario. Para cualquier otra reparación del producto, solicite su realización únicamente a un centro de servicio autorizado.
- Por seguridad, reemplace las piezas desgastadas o dañadas.
- Limpie el producto una vez a la semana con un paño suave y seco. Cualquier pieza dañada debe ser sustituida o reparada adecuadamente por un centro de servicio autorizado.
- Compruebe semanalmente si el apriete de los tornillos del disco de cuchillas, las tuercas de las cuchillas y los tornillos de las cuchillas es el correcto. Compruebe mensualmente el resto de tuercas, pernos y tornillos para verificar si están bien apretados y asegurarse de que el producto se pueda utilizar de forma segura.
- Tenga cuidado durante el ajuste de la máquina para evitar que sus dedos queden atrapados entre las cuchillas móviles y las partes fijas de la máquina.



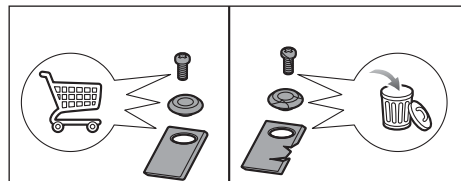
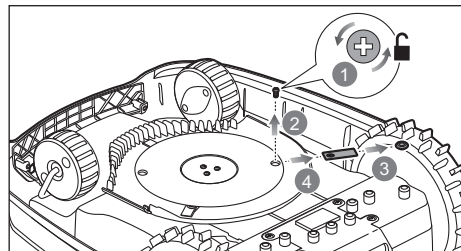
2. Coloque el interruptor principal en la posición de apagado.



3. Gire el disco de las cuchillas hasta que el orificio de acceso quede alineado con el tornillo de fijación.



4. Quite el tornillo de fijación, la arandela y la cuchilla. Deseche adecuadamente los tornillos, las arandelas y las cuchillas utilizados.

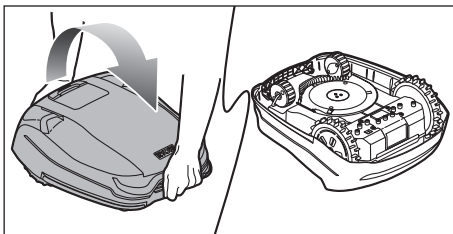


SUSTITUIR LAS HOJAS

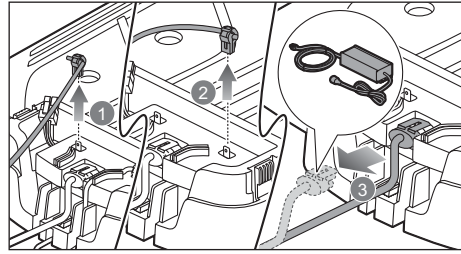
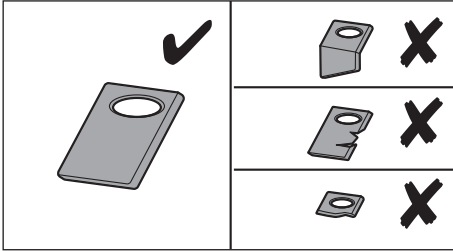
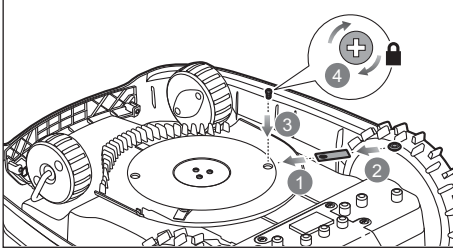
- Al realizar el mantenimiento de las cuchillas, recuerde que aunque la fuente de alimentación esté desactivada, las cuchillas se pueden mover.
- Este aparato está provisto de una cuchilla afilada. Tenga cuidado y use guantes pesados al encajar, substituir, limpiar o comprobar el tornillo de seguridad.
- Reemplace las hojas y tornillos desgastados o dañados en grupos para preservar el equilibrio.
- Los pernos de la cuchilla tienen que estar correctamente apretados.
- Mantenga las cuchillas afiladas y limpias para garantizar el mejor rendimiento de corte posible.
- Para obtener un corte limpio, sustituya las cuchillas siempre que pierdan el filo o cada 3 meses.

Para sustituir las cuchillas, lleve a cabo los siguientes pasos:

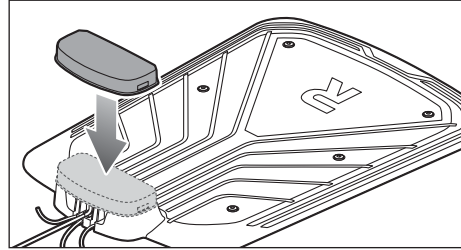
1. Dé la vuelta al producto sobre una superficie blanda, plana y nivelada.



5. Instale y fije la nueva cuchilla, la arandela y el tornillo de fijación.



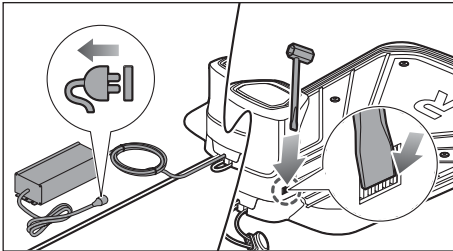
4. Instale la tapa de invierno.



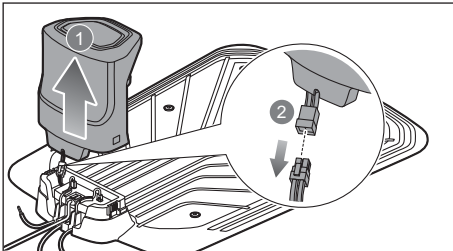
CONFIGURACIÓN PARA EL INVIERNO O LAS TORMENTAS CON APARATO ELÉCTRICO

Si se espera una tormenta con aparato eléctrico o para guardar el producto durante el invierno, retire el puerto de carga e instale la tapa de invierno.

1. Desconéctelo del suministro eléctrico. Suelte el puerto de carga de la base de carga utilizando el destornillador ranurado.



2. Desconecte y retire el puerto de carga de la base de carga.



3. Desconecte los cables de límite y el cable del transformador de la base de carga.

ELIMINACIÓN DE UNA OBSTRUCCIÓN

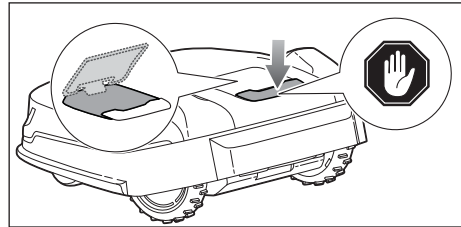
- Desactive el interruptor principal y retire la batería. Asegúrese de que todas las partes móviles se han detenido por completo.
- Use siempre guantes de protección para trabajo pesado en la comprobación y limpieza de una obstrucción. Las cuchillas están afiladas y la obstrucción también podría ser un objeto afilado.

⚠ ADVERTENCIA! Tenga mucho cuidado al levantar o inclinar la máquina cuando realice operaciones de mantenimiento, limpieza, almacenamiento o transporte. La cuchilla está afilada. Mantenga todas las partes de su cuerpo alejadas de la cuchilla cuando esta se encuentre expuesta.

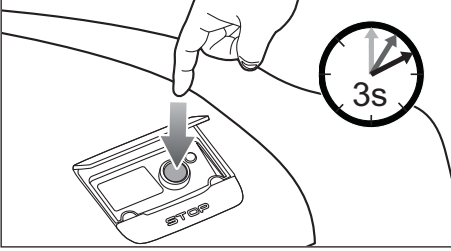
LIMPIAR EL PRODUCTO

Para limpiar el producto, lleve a cabo los siguientes pasos:

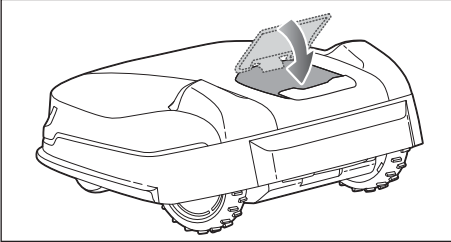
1. Pulse el botón de parada para detener en funcionamiento del producto y abra la cubierta del panel de control.



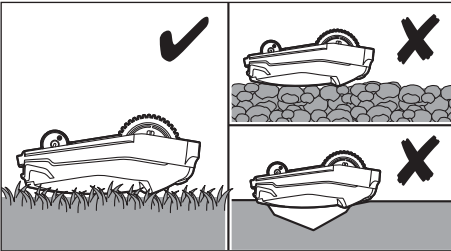
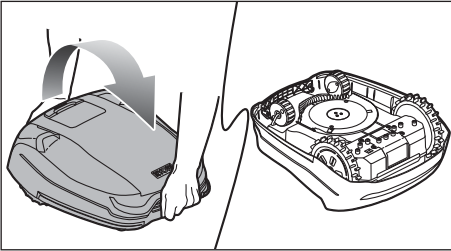
2. Pulse el botón de encendido/apagado durante 3 segundos.



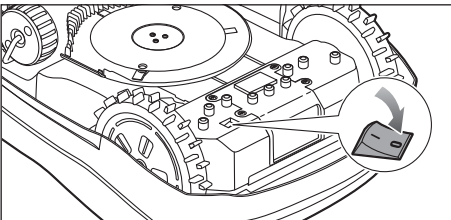
3. Cierre la cubierta del panel de control.



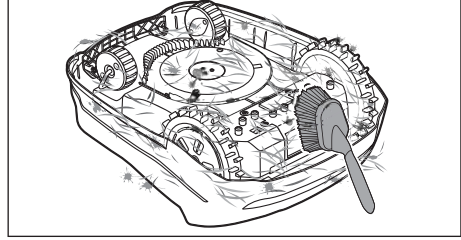
4. Dé la vuelta al producto sobre una superficie blanda, plana y nivelada.



5. Coloque el interruptor principal en la posición de apagado.

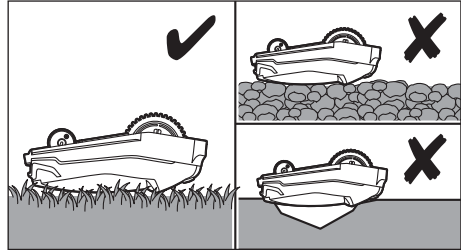
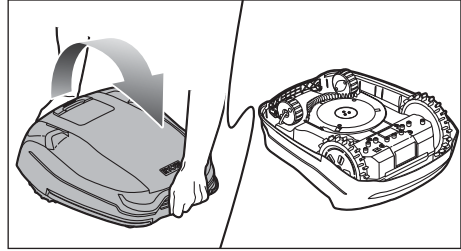


6. Limpie todo el material extraño que pueda permanecer en el producto. Limpie el producto con un cepillo de cerdas suaves. Limpie las piezas de plástico con un paño suave y seco.

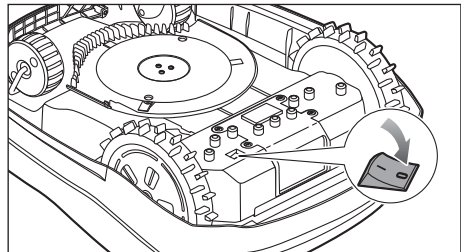


ALMACENAMIENTO DEL PRODUCTO

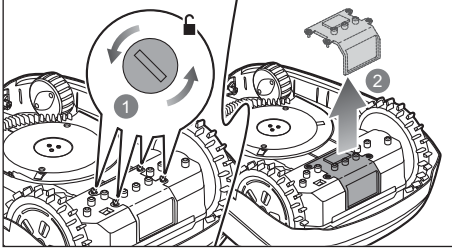
1. Dé la vuelta al producto sobre una superficie blanda, plana y nivelada.



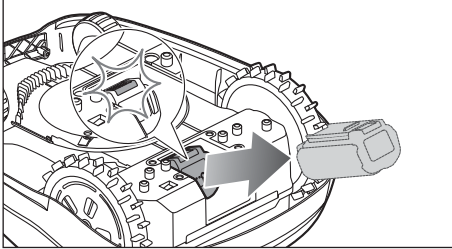
2. Coloque el interruptor principal en la posición de apagado.



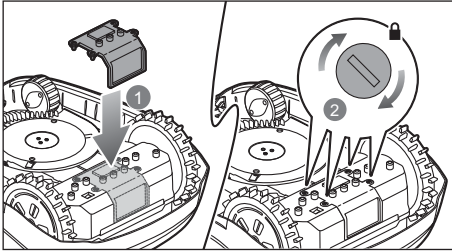
3. Afloje los tornillos y extraiga la cubierta de la batería.



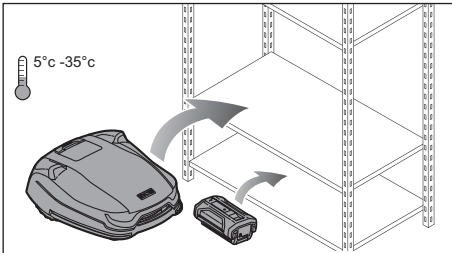
4. Extraiga la batería.



5. Instale y fije la cubierta de la batería.



6. Guárdela el producto en un lugar bien ventilado que sea inaccesible para los niños. Guarde el producto en un lugar donde la temperatura ambiente esté comprendida entre 5°C y 35 °C. Almacene el producto lejos de agentes corrosivos como sales de deshielo y productos químicos de jardín. No guarde el producto a la intemperie.



DISTRIBUCIONES DEL CÉSPED

Véase la página 118 - 123.

DISTRIBUCIÓN DE CÉSPED A

- La distribución de césped A tiene una disposición de césped básica. El césped tiene un obstáculo definido.
- Asegúrese de que haya al menos 1 m de cable colocado a 90° en la parte delantera de la estación de carga.
- Asegúrese de que haya al menos 30 cm de cable en la parte posterior de la estación de carga. Si la estación se carga está colocada en una esquina, extienda el cable 15 cm en un ángulo de 45° para crear una curva. El cable situado por detrás de la estación de carga debería estar a 45 cm del borde del césped.
- La separación entre un obstáculo y el perímetro debe ser de 90 cm como mínimo.
- Coloque el cable a 45 cm de distancia del borde del perímetro.
- Realice la prueba de perímetro y ajuste el cable si fuera necesario.

DISTRIBUCIÓN DE CÉSPED B

- La distribución de césped B tiene una disposición de césped básica, pero con obstáculos.
- Asegúrese de que haya al menos 1 m de cable colocado a 90° en la parte delantera de la estación de carga.
- Asegúrese de que haya al menos 30 cm de cable en la parte posterior de la estación de carga. Si la estación se carga está colocada en una esquina, extienda el cable 15 cm en un ángulo de 45° para crear una curva. El cable situado por detrás de la estación de carga debería estar a 45 cm del borde del césped.
- El césped tiene el mismo tamaño que en la distribución de césped A, pero utiliza un 50 % más de cables debido al número de obstáculos.
- Los cables situados en paralelo respecto a cada obstáculo deben tener una separación inferior a 5 mm entre ellos.
- La separación entre un obstáculo y el perímetro debe ser de 90 cm como mínimo.
- La separación entre cada obstáculo debe ser de 90 cm como mínimo.
- Coloque el cable a 45 cm de distancia de los obstáculos.
- Coloque el cable a 45 cm de distancia del borde del perímetro.
- Realice la prueba de perímetro y ajuste el cable si fuera necesario.

DISTRIBUCIÓN DE CÉSPED C

- La distribución de césped C tiene una disposición de césped en forma de L, con obstáculos definidos.
- Asegúrese de que haya al menos 1 m de cable colocado a 90° en la parte delantera de la estación de carga.
- Asegúrese de que haya al menos 30 cm de cable en la parte posterior de la estación de carga. Si la estación



se carga está colocada en una esquina, extienda el cable 15 cm en un ángulo de 45° para crear una curva. El cable situado por detrás de la estación de carga debería estar a 45 cm del borde del césped.

- Los cables situados en paralelo respecto a cada obstáculo deben tener una separación inferior a 5 mm entre ellos.
- La separación entre un obstáculo y el perímetro debe ser de 90 cm como mínimo.
- La separación entre cada obstáculo debe ser de 90 cm como mínimo.
- Coloque el cable a 45 cm de distancia de los obstáculos.
- Coloque el cable a 45 cm de distancia del borde del perímetro.
- Realice la prueba de perímetro y ajuste el cable si fuera necesario.

DISTRIBUCIÓN DE CÉSPED D

- La distribución de césped D tiene una disposición de césped en forma de U, con un obstáculo definido.
- Asegúrese de que haya al menos 1 m de cable colocado a 90° en la parte delantera de la estación de carga.
- Asegúrese de que haya al menos 30 cm de cable en la parte posterior de la estación de carga. Si la estación se carga está colocada en una esquina, extienda el cable 15 cm en un ángulo de 45° para crear una curva antes de instalar el cable. El cable situado por detrás de la estación de carga debería estar a 45 cm del borde del césped.
- Los cables situados en paralelo respecto a cada obstáculo deben tener una separación inferior a 5 mm entre ellos.
- La separación entre un obstáculo y el perímetro debe ser de 90 cm como mínimo.
- Los dos lados de la zona con césped se conectan a través de un paso estrecho.
- Este paso estrecho debe tener una anchura mínima de 90 cm.
- Coloque el cable a 45 cm de distancia de los obstáculos.
- Coloque el cable a 45 cm de distancia del borde del perímetro.
- Realice la prueba de perímetro y ajuste el cable si fuera necesario.

DISTRIBUCIÓN DE CÉSPED E

- La distribución de césped E tiene una disposición de césped con una forma irregular, con un paso estrecho en medio.
- Asegúrese de que haya al menos 1 m de cable colocado a 90° en la parte delantera de la estación de carga.
- Asegúrese de que haya al menos 30 cm de cable en la parte posterior de la estación de carga. Si la estación se carga está colocada en una esquina, extienda el cable 15 cm en un ángulo de 45° para crear una curva antes de instalar el cable. El cable situado por detrás de la estación de carga debería estar a 45 cm del borde del césped.

- Los cables situados en paralelo respecto a cada obstáculo deben tener una separación inferior a 5 mm entre ellos.
- La separación entre un obstáculo y el perímetro debe ser de 90 cm como mínimo.
- La separación entre cada obstáculo debe ser de 90 cm como mínimo.
- Coloque el cable a 45 cm de distancia de los obstáculos.
- Coloque el cable a 45 cm de distancia de la vivienda.
- Coloque el cable a 5 cm de distancia del perímetro abierto, o de cualquier zona con piedras o pavimento situada al mismo nivel alrededor de la casa.
- Realice la prueba de perímetro y ajuste el cable si fuera necesario.

DISTRIBUCIÓN DE CÉSPED F

- La distribución de césped F tiene áreas de césped separadas o diferentes zonas de césped, con un paso estrecho en medio.
- Ambas áreas de césped están libres de obstáculos.
- Este paso estrecho debe tener una anchura mínima de 90 cm. El cable debería colocarse a 30 cm de cada lado del paso estrecho.
- El césped tiene 4 puntos de inicio, ajustados del siguiente modo:
 - Estación de carga: inicio el 30 % de las ocasiones
 - Punto de inicio 2: ajustado a 10 m de la base de carga; inicio el 20 % de las ocasiones
 - Punto de inicio 3: ajustado a 70 m de la base de carga; inicio el 30 % de las ocasiones
 - Punto de inicio 4: ajustado a 100 m de la base de carga; inicio el 20 % de las ocasiones
- Asegúrese de que haya al menos 1 m de cable colocado a 90° en la parte delantera de la estación de carga.
- Asegúrese de que haya al menos 30 cm de cable en la parte posterior de la estación de carga. Si la estación se carga está colocada en una esquina, extienda el cable 15 cm en un ángulo de 45° para crear una curva. El cable situado por detrás de la estación de carga debería estar a 45 cm del borde del césped.
- Coloque el cable a 45 cm de distancia de los obstáculos.
- Coloque el cable a 45 cm del borde del perímetro, excepto para pasos estrechos.
- Realice la prueba de perímetro y ajuste el cable si fuera necesario.

DISTRIBUCIÓN DE CÉSPED G

- La distribución de césped G tiene áreas de césped separadas (Césped A y Césped B).
- Las áreas de césped están separadas por un camino de grava situado entre ellas. Las áreas de césped A y B están conectadas con cables situados en paralelo para crear un bucle único. Los cables paralelos se deben colocar con una separación no superior a 5 cm, asegurándose de que los cables no se crucen entre sí.
- Asegúrese de que haya al menos 1 m de cable colocado a 90° en la parte delantera de la estación de carga.



- Asegúrese de que haya al menos 30 cm de cable en la parte posterior de la estación de carga. Si la estación se carga está colocada en una esquina, extienda el cable 15 cm en un ángulo de 45° para crear una curva. El cable situado por detrás de la estación de carga debería estar a 45 cm del borde del césped.
- Coloque el cable a 45 cm de distancia de los obstáculos.
- Coloque el cable a 45 cm de distancia del borde del perímetro.
- Los cables en paralelo se deben colocar en una ubicación segura y sin ningún tipo de elemento que pueda suponer una interferencia.
- La estación de carga se encuentra situada en la zona de Césped A. Para cortar la zona de Césped B, el robot cortacésped debe llevarse de la zona de Césped A a la zona de Césped B. En la zona de Césped B, utilice el robot cortacésped en modo manual durante el tiempo necesario para completar el trabajo. En la zona de Césped A, coloque el robot cortacésped en la estación para su recarga. Si así lo desea, para seguir cortando la zona de Césped A, ajuste de nuevo el robot cortacésped en el modo de programación. Si así lo desea, para seguir cortando la zona de Césped A, ajuste de nuevo el robot cortacésped en el modo de programación.
- Realice la prueba de perímetro y ajuste el cable si fuera necesario.

DISTRIBUCIÓN DE CÉSPED H

- La distribución de césped H tiene áreas de césped separadas (Césped A y Césped B).
- Las dos áreas de césped están separadas, con una casa situada en medio y sin una ruta que conecte las zonas de Césped A y B.
- El robot cortacésped no puede desplazarse de forma autónoma entre las zonas de césped y el cable de límite no puede alcanzar las dos zonas de césped utilizando el mismo circuito.
- Para cortar el césped de cada jardín, se debe desplazar la estación de carga o se debe adquirir una segunda estación de carga e instalar un nuevo circuito de cable.
- Asegúrese de que haya al menos 1 m de cable colocado a 90° en la parte delantera de la estación de carga.
- Asegúrese de que haya al menos 30 cm de cable en la parte posterior de la estación de carga. Si la estación se carga está colocada en una esquina, extienda el cable 15 cm en un ángulo de 45° para crear una curva. El cable situado por detrás de la estación de carga debería estar a 45 cm del borde del césped.
- Realice la prueba de perímetro y ajuste el cable si fuera necesario.

CONTENUTI

Utilizzo raccomandato	75
Avvertenze di sicurezza	75
Rimozione gruppo batterie e preparazione al riciclaggio	75
Avvertenze aggiuntive per la sicurezza della batteria	75
Trasporto batterie al litio	75
Avvisi di sicurezza della stazione di ricarica	76
Avvertenze di sicurezza decespugliatore	76
Caratteristiche del prodotto	76
Sensori d'urto	77
Sensori di sollevamento	77
Sensori d'area	77
Sensore d'inclinazione	77
Allarme	77
Regolazione automatica dell'altezza	77
App ROBOYAGI	77
Simboli sul prodotto	77
Simboli nel presente manuale	78
Rischi residui	78
Esecuzione controlli di installazione	78
Componenti principali	78
Accessori	78
Posizionamento della stazione di carica	78
Metodi di installazione del filo delimitatore	79
Condizioni per stendere il filo delimitatore	79
Limiti dell'area di lavoro	79
Ostacoli definiti	80
Zone e passaggi stretti	80
Pendenze	81
Direzione di spostamento tosaerba	81
Installazione della stazione di carica e del filo delimitatore	81
Giunzione dei fili delimitatori	82
Collegamento dell'alimentazione	82
Installare il gruppo batterie	83
Caricamento del tagliaerba	83
Spia dello stato LED della stazione di carica	84
Utilizzo del pannello di controllo	84
Configurazione per il primo utilizzo	85
Panoramica dello schermo LCD	86
Pannello strumenti	86
Inserimento del pin di sicurezza	86
Menu	86
Arresto/ripresa del prodotto	86
Collegamento del prodotto	86
Selezione di una modalità di taglio	86
Pianificazione	86
Manuale	87
Spuntatura del perimetro	87
Modalità DEMO	87



Impostazione di un programma	87
Configurazione del prodotto	87
Parametri di falciatura	87
Impostazioni avanzate	88
Manutenzione	89
Sostituzione delle lame	89
Impostazione per le tempeste invernali	90
Rimuovere un blocco	90
Come riporre il prodotto	91
Forme del prato	92
Prato forma A	92
Prato disegno B	92
Prato disegno C	93
Prato disegno D	93
Prato disegno E	93
Prato disegno F	93
Prato disegno G	93
Prato disegno H	94

Numero seriale / UID:
CODICE PIN
Nome utente:
Password:



La progettazione di questo tosaerba robotizzato è stata effettuata dando massima priorità a criteri di sicurezza, prestazioni e affidabilità.

UTILIZZO RACCOMANDATO

Il tosaerba robotizzato è destinato al solo uso all'aperto.

Questo prodotto è indicato per tagliare l'erba di prati domestici.

La lama di taglio deve ruotare quasi parallela ai piedi di un'area di lavoro in piano.

Il prodotto non deve essere messo in funzione con le ruote fuori del terreno. Non trainarlo né salirvi sopra. Non utilizzare per tagliare materiali diversi da erba.

Non utilizzare per altri scopi.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Quando si utilizza questo prodotto, seguire eventuali norme di sicurezza. Per la propria sicurezza e per la sicurezza degli osservatori, leggere queste istruzioni prima di mettere in funzione il prodotto. Conservare le istruzioni per eventuali riferimenti futuri.
- Utilizzare il prodotto soltanto con le batterie specificate nel presente manuale. Quando si utilizzano utensili a batterie seguire sempre precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, perdita di liquidi da batterie e gravi lesioni alla persona. Consultare quali sono le batterie raccomandate e compatibili nella sezione Specifiche prodotto.
- Il prodotto è in grado di amputare mani e piedi, oltre che di scagliare oggetti a distanza. La mancata osservanza delle norme di sicurezza potrà causare gravi lesioni personali o morte.
- Familiarizzare con i comandi e il corretto utilizzo del prodotto.
- Non permettere mai a bambini o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o a persone che non conoscono queste istruzioni di mettere in funzione, o svolgere le operazioni di pulizia e manutenzione sul prodotto. Leggi locali possono limitare l'età dell'operatore. Supervisionare adeguatamente i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto.
- Tenere lontani tutti gli osservatori, soprattutto bambini e animali, ad almeno 15 m dalla zona di funzionamento.
- Gli oggetti rimasti incastrati nel tosaerba potranno causare gravi lesioni a persone. Ispezionare la zona dove si utilizza la macchina e rimuovere rocce, rami, pezzi di metallo, cavi, ossa, giocattoli o altri corpi estranei. Ricordate che fili o cavi possono aggrovigliarsi nelle lame.
- Le lame che entrano in contatto con il cavo "vivo" potrebbero esporre le parti di metallo del prodotto dal "vivo" e causare scosse elettriche.
- Non utilizzare il prodotto in caso di rischi di fulmini.
- Ricordare che l'operatore sarà responsabile di eventuali lesioni o danni a persone o cose.
- Tenere i bambini fuori del raggio d'azione e fare in modo che siano sotto la supervisione di un adulto responsabile. Mantenersi sempre svegli e spegnere il prodotto se un bambino entra nell'area di lavoro.

- Leggere, comprendere e seguire sempre le istruzioni di sicurezza fornite con il prodotto. La mancata osservanza potrà causare scosse elettriche, incendi o altre situazioni pericolose. Conservare tutte le istruzioni assieme in un luogo sicuro per eventuali riferimenti futuri.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti polverosi o nebbiosi o quando è in corso una tempesta di pioggia.
- Utilizzare il prodotto di giorno o in condizioni di buona illuminazione.

RIMOZIONE GRUPPO BATTERIE E PREPARAZIONE AL RICICLAGGIO

- Utilizzare solo il gruppo batteria indicato per questo utensile. L'utilizzo di gruppi batteria diversi da quello indicato potrà causare rischi di incendi, scosse elettriche o lesioni alla persona. Consultare quali sono le batterie raccomandate e compatibili nella sezione Specifiche prodotto.
- Quando il gruppo batterie non viene utilizzato, tenerlo lontano da oggetti in metallo come fermagli, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti che potranno fare da tramite da un terminale all'altro. Cortocircuitare i terminali del gruppo batterie assieme potrà causare scintille, scottature, incendi o esplosioni.
- Non posizionare i prodotti a batteria o le loro batterie vicino a fuoco o fonti di calore. Ciò aumenterà il rischio di esplosioni e di possibili lesioni.
- Non bruciare la batteria.
- Non aprire o perforare il pacco batteria. L'elettrolita rilasciato è corrosivo, può causare danni agli occhi o alla pelle e può essere tossico se ingerito.
- Proteggere il gruppo batterie da acqua e umidità. Non caricare il prodotto in un luogo umido o bagnato per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- In caso di danni e di utilizzo improprio della batteria, l'utensile potrà emettere dei vapori. Esporsi ad aria fresca e rivolgersi a un medico in caso di malore. I vapori creati potranno irritare il sistema respiratorio.
- Se sottoposto a stress, la batteria potrà perdere dei liquidi; evitare il contatto. Se si entra accidentalmente in contatto con tali liquidi, lavarsi immediatamente con acqua. Se il liquido entra a contatto con gli occhi, rivolgersi a un medico. Le perdite dalla batteria possono causare irritazioni o bruciate.

AVVERTENZE AGGIUNTIVE PER LA SICUREZZA DELLA BATTERIA

- Per ridurre il rischio d'incendio, di lesioni o di danni al prodotto causati da corto circuito, non immergere mai l'utensile, la batteria ricaricabile o la carica batterie in un liquido e non lasciare mai penetrare alcun liquido all'interno dei dispositivi e delle batterie. I fluidi corrosivi o conduttori come acqua salata, alcuni agenti chimici, agenti candeggianti o prodotti contenenti agenti candeggianti potrebbero provocare un corto circuito.

TRASPORTO BATTERIE AL LITIO

Trasportare le batterie rispettando quanto indicato dalle norme e regolamentazioni locali.





Far rispettare quanto indicato sulle etichette e sull'involucro quando la batteria viene trasportata da terzi. Assicurarsi che le batterie non entrino in contatto con altre batterie o con materiali conduttivi mentre si trasportano proteggendo connettori esposti con tappi o nastro isolante e non conduttivo. Non trasportare batterie rotte o che perdono liquidi. Consultare la ditta produttrice per eventuali ulteriori consigli.

AVVISI DI SICUREZZA DELLA STAZIONE DI RICARICA

- ROBOYAGI è alimentato con una batteria staccabile. Per ricaricare la batteria, utilizzare solo l'unità di alimentazione staccabile fornita con il prodotto.
- Le prese dell'alimentazione devono essere compatibili con la spina. Non modificare la spina in alcun modo. Non utilizzare spine adattatrici con elettrotensili con messa a terra (presa di terra). Spine non modificate e prese corrispondenti ridurranno il rischio di scosse elettriche.
- La corrente elettrica dovrà essere fornita attraverso un dispositivo di corrente residua (RCD) con una corrente di scatto non superiore a 30 mA.
- Prima dell'uso controllare il cavo dell'alimentazione e la prolunga per individuare segni di danni o rotture. Nel caso in cui un cavo venga danneggiato durante l'utilizzo, scollegare il cavo dall'alimentazione immediatamente. Non toccare il cavo prima di scollegare l'utensile dall'alimentazione. Non utilizzare l'utensile se il cavo è danneggiato o usurato.
- Nel caso in cui si abbia bisogno di una prolunga assicurarsi che la stessa sia adatta all'utilizzo in esterni e abbia una capacità di corrente sufficiente per alimentare il prodotto. Controllare che il cavo della prolunga non presenti danni prima di ogni utilizzo. Aprirla sempre durante l'uso perché i cavi a spirale possono surriscaldarsi. Ciò aumenterà il rischio di esplosioni e possibili lesioni. Cavi di prolunga danneggiati non devono essere riparati, devono essere sostituiti con un tipo equivalente.
- Assicurarsi che il cavo di corrente sia posizionato in modo da non essere danneggiato dalle lame e da essere calpestato, intralciato o soggetto a danni o sollecitazioni.
- Non scollegare mai l'utensile tirando il cavo dalla presa.
- Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio ed angoli appuntiti.
- Assicurarsi che il voltaggio sia corretto per il prodotto. La targhetta dati sul prodotto indica la tensione del prodotto. Non collegare mai il prodotto a una tensione CA diversa da quella della tensione indicata sulla targhetta.

AVVERTENZE DI SICUREZZA DECESPUGLIATORE

- Effettuare delle ispezioni visive settimanali per assicurarsi che le lame, i bulloni delle lame e il gruppo di taglio non siano usurati o danneggiati.
- Sostituire le lame usurate o danneggiate e i bulloni tutti assieme per mantenere l'equilibrio.

- La lama sul prodotto è affilata. Fare attenzione e indossare guanti da lavoro quando si svolgono le operazioni di montaggio, sostituzione, pulizia o quando si controlla la sicurezza del bullone.
- Portare il prodotto presso un centro servizi autorizzato per sostituire le parti danneggiate o le etichette illeggibili.
- Sostituire le parti consumate o danneggiate prima di mettere in funzione il prodotto.
- Non azionare mai il prodotto se le mani e i piedi di tutte le persone non sono lontane dal recinto di taglio.
- Non utilizzare il prodotto se l'interruttore generale non si accende o si spegne.
- Non provare mai a bloccare l'interruttore generale in posizione on; questa operazione è estremamente pericolosa.
- Non mettere in funzione l'utensile in caso di paralame o schermi difettosi, oppure senza dispositivi di sicurezza correttamente montati.
- Non utilizzare mai il prodotto senza il coperchio del pacco batteria fissato in posizione.
- Accendere il prodotto con attenzione in base alle istruzioni e tenere le mani e i piedi lontani dalle lame. Tenere mani e piedi lontani dalle parti rotanti.
- Non alzare né trasportare il prodotto con il motore in funzione.
- Spegnerne l'interruttore principale e rimuovere il pacco batteria. Assicurarsi che tutte le parti in movimento si siano arrestate:
 - prima di rimuovere blocchi od ostruzioni
 - prima di svolgere le operazioni di controllo o pulizia sul prodotto o prima di utilizzarlo
 - dopo aver colpito un oggetto estraneo; controllare il dispositivo per individuare eventuali danni e svolgere le dovute riparazioni come necessario prima di riavviare e mettere in funzione l'utensile.
- se il prodotto inizia a vibrare in maniera anormale (controllare immediatamente)
 - controllare eventuali danni riportati in modo particolare dalle lame
 - sostituire o riparare le parti danneggiate
 - controllare e serrare le parti eventualmente allentate
- Non utilizzare il prodotto insieme ai sistemi di irrigazione.
- Non utilizzare il prodotto in caso di neve.
- Non toccare mai i terminali esposti.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Il tagliaerba è dotato di diversi sensori che proteggono sia il tagliaerba che l'utente. Sensori d'urto, sensori di sollevamento, sensori d'area, sensore d'inclinazione e sensore della stazione di ricarica sono funzioni di sicurezza integrate del tagliaerba. Il tagliaerba ha un allarme integrato che avvisa l'utente quando il tagliaerba è in uno stato di guasto e richiede l'inserimento del PIN di sicurezza.

La funzione di regolazione dell'altezza automatica del tagliaerba consente all'utente di impostare automaticamente l'altezza di taglio da 20 mm a 60 mm.



SENSORI D'URTO

I sensori d'urto rilevano quando il tagliaerba urta un ostacolo. Quando i sensori sono attivati, il tagliaerba si arresta, arretra e continua a funzionare in una diversa direzione. Se i sensori d'urto non si ripristinano completamente, il tagliaerba vibra per liberare i sensori.

SENSORI DI SOLLEVAMENTO

I sensori di sollevamento rilevano quando il tagliaerba viene sollevato da terra durante il funzionamento. Quando i sensori sono attivati, la lama si arresta immediatamente e le ruote vibrano per 3 secondi.

SENSORI D'AREA

I sensori d'area mantengono il tagliaerba entro il limite stabilito rilevando la prossimità del tagliaerba al filo.

SENSORE D'INCLINAZIONE

Il sensore d'inclinazione rileva quando il tagliaerba viene inclinato in relazione al piano orizzontale. Quando il tagliaerba viene inclinato a 25°, il sensore viene attivato e arresta la ruota e la lama.

ALLARME

L'allarme integrato viene attivato quando il tagliaerba è in stato di guasto e richiede l'inserimento del PIN di sicurezza. L'allarme viene attivato quando il PIN di sicurezza non è inserito nel tempo richiesto dopo aver premuto il pulsante di arresto o se il tagliaerba viene sollevato da terra.

REGOLAZIONE AUTOMATICA DELL'ALTEZZA

La regolazione automatica dell'altezza imposta la distanza tra il disco della lama e la superficie del pavimento piana. L'impostazione dell'altezza di taglio va da H1 (20 mm) a H9 (60 mm) in incrementi di 5 mm. Questa funzione può essere controllata dal pannello di controllo o dall'app ROBOYAGI. Prima dell'avvio, ROBOYAGI emette una serie di beep per indicare che il processo di regolazione dell'altezza è in corso, dopo che ROBOYAGI inizia la falciatura.

APP ROBOYAGI

Il tagliaerba è dotato della connessione Wi-Fi che consente il monitoraggio e il controllo mediante l'app ROBOYAGI, installata sul telefono iPhone o Android.

ROBOYAGI funziona solo nella banda di frequenza Wi-Fi da 2.4 GHz. Non funziona nella banda di frequenza da 5 GHz. Per maggiori informazioni sulla configurazione della rete Wi-Fi, fare riferimento al manuale del router Wi-Fi.

L'app ROBOYAGI è un'applicazione senza software che può essere scaricata dall'Apple App Store e da Google Play Store. Controllare le note di rilascio per la compatibilità del dispositivo. L'app ROBOYAGI è facile da scaricare, impostare, configurare e far funzionare. Un'interfaccia facile da usare garantisce un pratico monitoraggio remoto e funzioni di controllo per il tagliaerba.

Per le impostazioni di configurazione Wi-Fi di ROBOYAGI, consultare la sezione "Configurazione del prodotto".

SIMBOLI SUL PRODOTTO



Prima di utilizzare il prodotto leggere e comprendere tutte le istruzioni. Osservare tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza.



Disattivare il prodotto prima di azionarlo o sollevarlo.

Fare attenzione alle lame affilate. Le lame continuano a ruotare dopo che il motore si è spento.



Fare attenzione ad oggetti scagliati o lanciati dall'utensile. Tenere lontani tutti gli osservatori, soprattutto bambini e animali, ad almeno 15 m dalla zona di funzionamento.



Arrestare il prodotto prima di effettuare interventi di manutenzione. Non bisogna salire sul prodotto.



Assicurarsi che il coperchio della batteria sia correttamente installato. Non utilizzare il prodotto se il coperchio della batteria non è installato.



Utilizzare solo con l'unità di alimentazione ROBOYAGI RY36LMRX.



SMPS (unità di alimentazione modalità switch)



SMPS include un trasformatore di isolamento di sicurezza a prova di corto circuito



Utensile di Classe II



Fusibile ritardato da 15 A



Protezione elettrica di classe III



Questo apparecchio è conforme a tutte le norme vigenti nel paese dell'UE in cui è stato acquistato.



Marchio di conformità EurAsian



Marchio di conformità ucraino

DE
FR
ES
IT
PT



Riciclare le materie prime anziché gettarle tra i rifiuti domestici. Per tutelare l'ambiente, l'apparecchio, gli accessori e gli imballaggi devono essere smaltiti separatamente.

I prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Vi sono strutture per smaltire tali prodotti. Informarsi presso il proprio Comune o rivenditore di sicurezza per smaltire adeguatamente tali rifiuti.



Identifica i terminali T1 e T2 della stazione di ricarica



Spingere il coperchio per inserirlo correttamente nella scanalatura.

SIMBOLI NEL PRESENTE MANUALE



Parti o accessori venduti separatamente



Note



Avvertenze

RISCHI RESIDUI

Anche quando il prodotto viene utilizzato come indicato, è impossibile eliminare completamente alcuni fattori di rischio residuo. Si potranno correre i seguenti rischi durante l'utilizzo e l'operatore dovrà fare particolare attenzione per evitare quanto segue:

- lesioni da contatto con le lame
- Incidenti causati da oggetti scagliati intorno

ESECUZIONE CONTROLLI DI INSTALLAZIONE

Vedere le pagine 118 - 123.

COMPONENTI PRINCIPALI

1. TOSAERBA

Il prodotto tosa l'erba autonomamente entro un perimetro stabilito dal filo delimitatore.

2. BATTERIA

Il prodotto è alimentato da un pacco batteria da 36 V.

3. STAZIONE DI RICARICA

Il prodotto ricarica il pacco batteria nella stazione di ricarica. Il prodotto ritorna alla stazione di ricarica una volta effettuata la falciatura o se il pacco batteria deve essere ricaricato.

Le due parti della stazione di ricarica sono la porta e la base di ricarica. La porta di carica si collega alla presa di carica del prodotto quando il prodotto viene collegato.

La stazione di ricarica deve essere posizionata su una superficie piana, protetta da sistemi di irrigazione, pioggia, neve e luce diretta del sole.

Se la stazione di carica non può essere posizionata all'ombra, acquistare un tettuccio per proteggerla dalla luce diretta del sole. La batteria non si carica se la temperatura supera i 45 °C. Deje que la batería se enfríe para reanudar la carga. av

4. TRASFORMATORE

Il trasformatore è un adattatore di corrente da 42 V, 3 A CC. È collegata tra la stazione di ricarica e una fonte di alimentazione da 220 V - 240 V.

Il trasformatore deve essere posizionato vicino alla stazione di carica, protetto dai sistemi di irrigazione, neve e luce diretta del sole.

5. FILO DELIMITATORE

Il filo delimitatore è posizionato a circuito intorno all'area di lavoro del tosaerba. Il filo delimitatore è inoltre posizionato intorno ai bordi di prato, ornamenti, piante e altri ostacoli che il tosaerba deve evitare durante il funzionamento.

ACCESSORI

6. VITI DELLA STAZIONE DI RICARICA

Le viti della stazione di ricarica mantengono la stazione di ricarica in posizione.

7. PIOLI

I pioli sono utilizzati per mantenere il filo delimitatore in posizione.

8. CONNETTORI PER CAVO

I connettori per cavo sono utilizzati per collegare il filo delimitatore e la stazione di ricarica.

9. ACCOPPIATORI

Gli accoppiatori sono utilizzati per collegare le due lunghezze dei fili delimitatori.

10. CACCIAVITE A INTAGLIO

Con il prodotto viene fornito un cacciavite a intaglio per operazioni di installazione e rimozione.

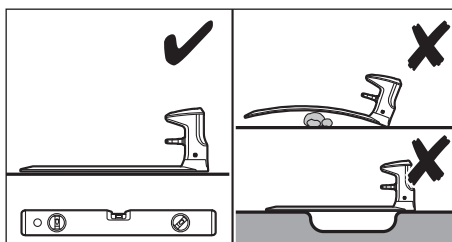
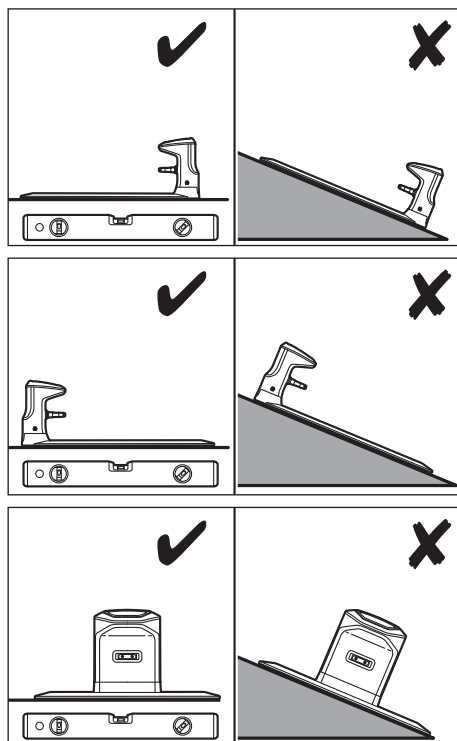
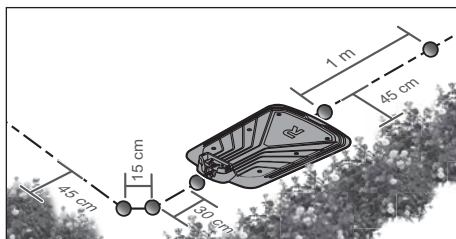
⚠ AVVERTENZA! Per garantire un'installazione e un funzionamento senza problemi per il ROBOYAGI, assicurarsi che gli altri ROBOYAGI nei prati accanto al vostro siano spenti fino alla corretta installazione del vostro ROBOYAGI.

POSIZIONAMENTO DELLA STAZIONE DI CARICA

- Posizionare la stazione di ricarica su una superficie piana e assicurarsi che non ci siano oggetti od ostruzioni nelle immediate vicinanze.
- Proteggere la stazione di ricarica dai sistemi di irrigazione.
- Proteggere la stazione di ricarica dalla luce diretta del sole.
- La stazione di ricarica non deve essere posizionata in modo che la base della stazione di ricarica si pieghi.
- La stazione di ricarica non deve essere posizionata su un ostacolo definito perché questo limita il

funzionamento ottimale del filo delimitatore.

- Posizionare la stazione di carica in un punto vicino alla presa.
- Installare la stazione di ricarica a terra utilizzando le viti fornite con la stessa. Assicurarsi che le viti siano ben strette verso il basso nella svasatura. Se la stazione di ricarica è posizionata contro una parete, collegare tutti i fili prima di fissare la stazione di carica al pavimento.
- Posizionare la stazione di carica per consentire un minimo di 1 m di spazio libero davanti.
- Posizionare la stazione di carica per consentire un minimo di 30 cm di spazio libero indietro. Se la stazione di carica viene posizionata in un angolo, allungare il cavo di 15 cm a un angolo di 45° per creare una curva.



DE
FR
ES
IT
PT

METODI DI INSTALLAZIONE DEL FILO DELIMITATORE

UTILIZZO DEI PIOLI

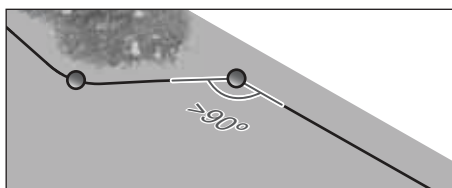
Utilizzare un martello normale / martello in gomma per fissare i pioli a terra e mantenere il filo delimitatore in posizione.

NOTA: Se il terreno è duro, annaffiare il prato prima di fissare i pioli.

CONDIZIONI PER STENDERE IL FILO DELIMITATORE

Il filo delimitatore deve formare un cerchio intorno al prato del giardino. Il prodotto funzionerà solo entro il perimetro delimitato. È necessario usare solo il filo delimitatore originale, progettato e fornito dal produttore. L'uso di un filo delimitatore diverso potrebbe causare problemi di prestazioni e danni al prodotto.

- Non avvolgere il filo delimitatore.
- Il prodotto deve sempre trovarsi entro 28 m dal cavo per funzionare correttamente.
- Il filo delimitatore deve essere steso a un minimo di 1,5 m lontano dagli altri fili elettrici delle altre apparecchiature, come tagliaerba robotizzati, recensioni per animali e illuminazione elettrica. RYOBI non può garantire la compatibilità insieme ad altre applicazioni.
- RYOBI non garantisce la totale compatibilità nei prati in cui i cavi di alimentazione causano interferenza elettrica.
- El cable de límite se puede enterrar a una profundidad de hasta 5 cm. Coloque el cable, fíjelo con las estacas y lleve a cabo una prueba de perímetro para confirmar la colocación del cable antes de enterrarlo.
- Quando il filo delimitatore viene steso in un angolo, questo deve essere curvato con un angolo superiore ai 90°.



LIMITI DELL'AREA DI LAVORO

Il filo delimitatore deve essere posizionato 45 cm dall'ostacolo che delimita l'area di lavoro e si trova a 1,5 cm o più di altezza. Questo impedisce al tagliaerba di urtare

ITALIANO

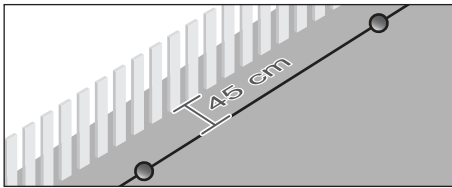
con l'ostacolo e di ridurre l'usura. Il filo delimitatore deve essere steso ad almeno 5 cm lontano dalla pavimentazione in pietra o dalla strada asfaltata.

NOTA: Il tagliaerba non deve mai scorrere su ghiaia, pacciamme o materiale simile che può danneggiare le lame.

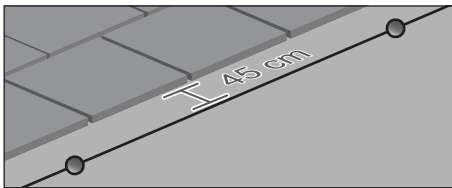
NOTA: Il filo delimitatore deve essere steso almeno a 60 cm dall'area di lavoro adiacente a una piscina, a salite ripide oltre i 20° o a strade pubbliche. Questo impedirà al tagliaerba di finire fuori dall'area di lavoro in qualsiasi circostanza.

NOTA: Impostare il limite lontano dai pali o dai dispositivi dell'alta tensione. Non definire il limite vicino a calore o fonti di calore o ambiente esplosivo.

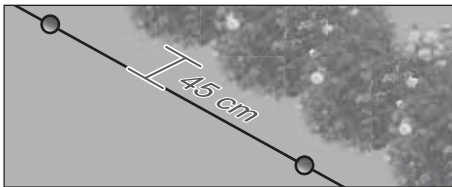
Parete alta / recinzione



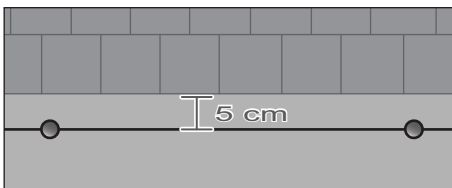
Patio leggermente sollevato



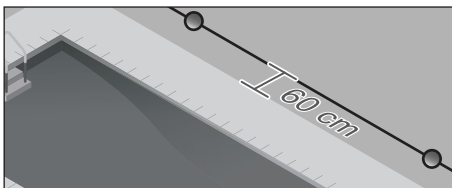
Aiuola / cespugli



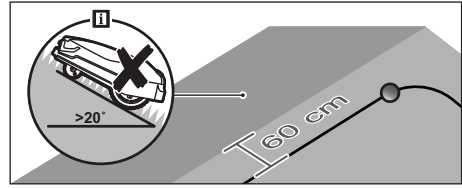
Patio sullo stesso livello



Piscina/laghetto



Pendenze superiori a 20°



OSTACOLI DEFINITI

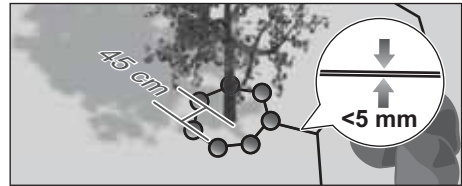
Un ostacolo nell'area del prato, come un albero o un'aiuola, deve essere protetto impostandolo come ostacolo definito.

Il filo delimitatore deve essere posizionato 45 cm dall'ostacolo che delimita l'area di lavoro e si trova a 1,5 cm o più di altezza. Questo impedisce al tagliaerba di urtare con l'ostacolo e di ridurre l'usura.

L'ingresso del filo delimitatore e i punti di uscita per un ostacolo definito devono essere separati da meno di 5 mm e non devono sovrapporsi o incrociarsi. I fili delimitatori che portano o provengono da un ostacolo definito devono essere fissati con lo stesso gancio.

Il tagliaerba scorrerà sui fili delimitatori che sono in parallelo e vicini tra di loro a una distanza di meno di 5 mm.

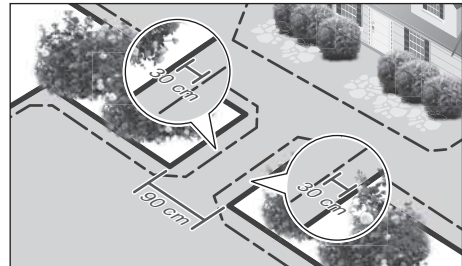
Se il tagliaerba deve fermarsi in una stazione di carica e passa attraverso un ostacolo definito, gira intorno all'ostacolo definito diverse volte prima di cercare di nuovo il filo delimitatore.



ZONE E PASSAGGI STRETTI

Se il prato viene diviso in zone con passaggi stretti, il filo delimitatore deve essere steso a 30 cm da ciascun bordo del passaggio stretto, lasciando 30 cm minimo tra ogni filo. Il passaggio stretto deve avere una larghezza di 90 cm minimo.

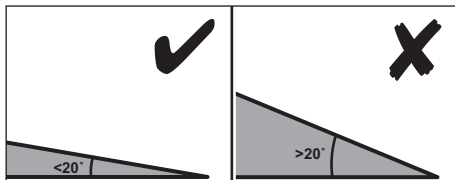
La funzione punto di inizio variabile del tosaerba garantisce che il tosaerba possa funzionare in ciascuna di queste zone.



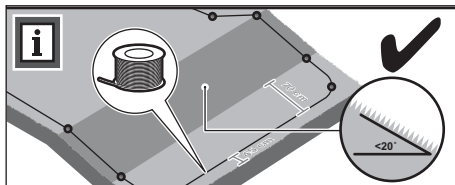
PENDENZE

Il filo delimitatore deve essere steso lungo o sulla pendenza superiore a 20°. Se ROBOYAGI funziona su una pendenza superiore a 20°, esiste il rischio di slittamento della ruota e di perdita di controllo, che comporta un avviso.

Utilizzare la guida a comparsa fornita o un'app a livello digitale su uno smartphone per misurare la pendenza sul prato.



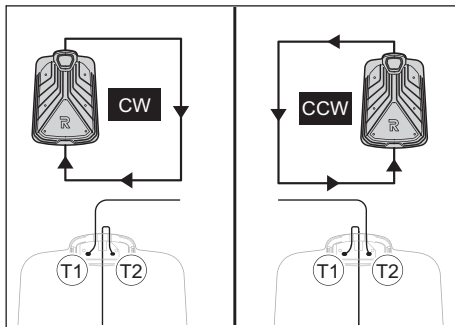
Deve esserci un'area piatta con una larghezza di almeno 70 cm nella parte inferiore della pendenza per consentire al tosaerba di arrestarsi e girare quando necessario.



DIREZIONE DI SPOSTAMENTO TOSAERBA

Il tagliaerba può viaggiare in senso orario (CW) o antiorario (CCW) quando ritorna alla stazione di carica seguendo il filo delimitatore.

Il collegamento della stazione di carica e del filo delimitatore dipende dalla direzione di spostamento prescelta per lo stesso. Quando la disposizione del filo delimitatore è completa, assicurarsi che ciascun filo delimitatore sia collegato al terminale appropriato della stazione di ricarica.

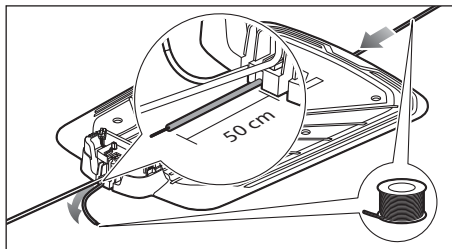


INSTALLAZIONE DELLA STAZIONE DI CARICA E DEL FILO DELIMITATORE

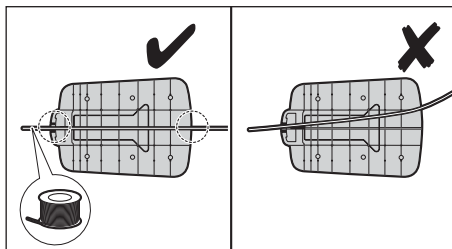
Prevedere la posizione e il posizionamento della stazione di carica e del filo delimitatore prima di avviare il processo di installazione. Per maggiori informazioni, consultare la sezione "Esecuzione dei controlli di installazione".

1. Posizionare la stazione di carica su un'area piatta facilmente accessibile a una presa di corrente.

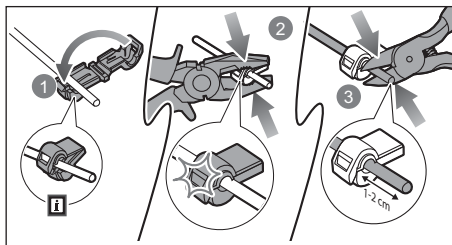
2. Far passare il filo delimitatore nel canale sotto la base di carica. Misurare 50 cm di lunghezza del filo dal lato posteriore della stazione di carica.



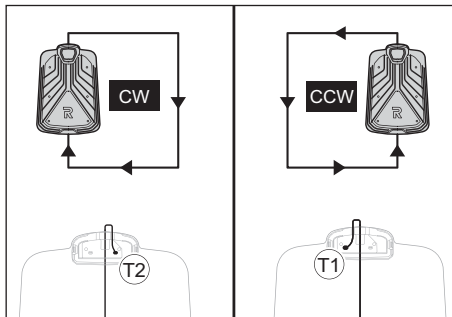
NOTA: Assicurarsi che il filo delimitatore sia dritto e all'interno del canale.



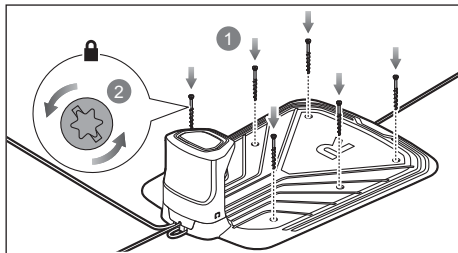
3. Collegare il connettore del cavo all'estremità del filo delimitatore. Fissare il connettore utilizzando le pinze, rompendo il manicotto di plastica del cavo. Tagliare la lunghezza in eccesso del cavo.



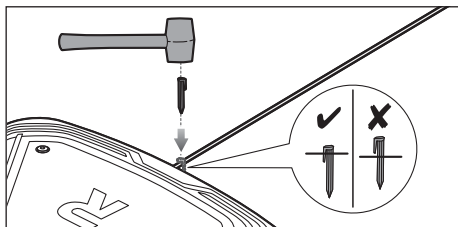
Collegare il filo delimitatore alla stazione di carica. Per la direzione del tosaerba in senso orario, collegare il cavo delimitatore al terminale 2 (T2). Per la direzione del tosaerba in senso antiorario, collegare il cavo delimitatore al terminale 1 (T1).



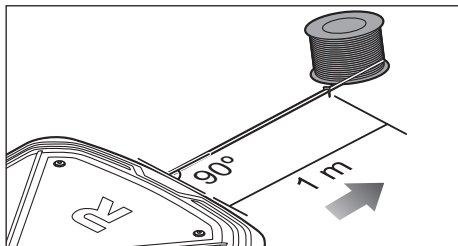
4. Fissare la base di carica utilizzando le viti appropriate.



5. Fissare il cavo delimitatore all'estremità della base di carica utilizzando un gancio.



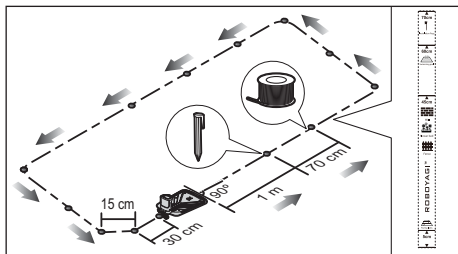
6. Stendere 1 m di filo, diritto e perpendicolare al bordo della base di carica.



7. Continuare a stendere il filo delimitatore intorno al prato utilizzando i ganci e i righelli guida.

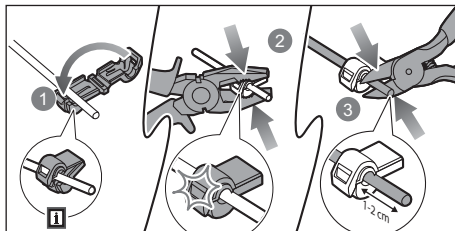
NOTA: La larghezza minima di passaggi stretti o cancelli di giardini è di 90 cm. In questi casi solo, installare il filo 30 cm da ciascun bordo del passaggio stretto, lasciando 30 cm tra ogni filo. Vedere la disposizione del prato F.

Sulla parte posteriore della stazione di carica, assicurarsi che ci siano 30 cm di cavo dritto e 15 cm a un angolo di 45 per tagliare l'angolo.

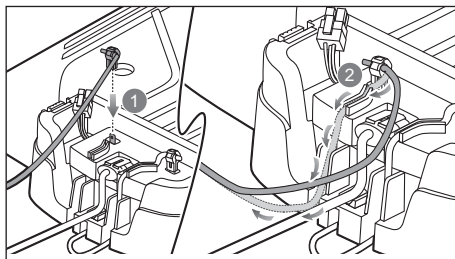


8. Collegare il connettore del cavo all'estremità del filo delimitatore. Fissare il connettore utilizzando le pinze.

rompendo il manicotto di plastica del cavo. Tagliare la lunghezza in eccesso del cavo.



9. Collegare il cavo delimitatore al terminale libero della stazione di carica. Instradare il cavo lungo il cavo guida per proteggere il cavo.



GIUNZIONE DEI FILI DELIMITATORI

Utilizzare un accoppiatore originale se il filo delimitatore non è abbastanza lungo per l'area di lavoro e deve essere collegato.

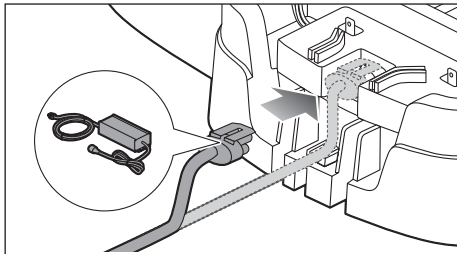
1. Inserire entrambe le estremità del filo nell'accoppiatore. Verificare che i fili delimitatori siano completamente inseriti nell'accoppiatore. Entrambe le estremità dei fili delimitatori devono essere visibili dall'area trasparente sull'altro lato dell'accoppiatore.
2. Premere il pulsante sulla parte superiore dell'accoppiatore per collegare entrambe le estremità dei fili delimitatori. Se necessario, utilizzare un polygrip per abbassare completamente il pulsante sull'accoppiatore.

COLLEGAMENTO DELL'ALIMENTAZIONE

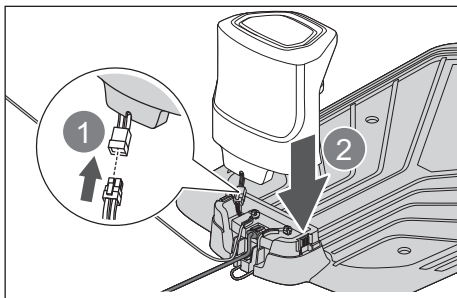
- Se il trasformatore è collegato a una fonte di alimentazione esterna, assicurarsi che questo sia progettato per l'uso esterno.
- Il cavo del trasformatore, in nessuna circostanza, deve essere accorciato o allungato.
- Posizionare il cavo del trasformatore in modo che le lame non entrino mai a contatto con il cavo.
- Il trasformatore deve essere posizionato in un'area ben arieggiata. Non esporre il trasformatore alla luce diretta del sole.
- Non montare mai il trasformatore a un'altezza in cui esiste il rischio di essere sommersi dall'acqua. Il trasformatore non deve essere posizionato a terra.
- Non collegare mai il trasformatore a una presa di corrente se la spina o il cavo sono danneggiati. Il cavo danneggiato o aggrovigliato aumenta il rischio di scosse elettriche.

Per collegare l'alimentazione, effettuare i seguenti passi:

1. Collegare il cavo trasformatore alla stazione di carica.

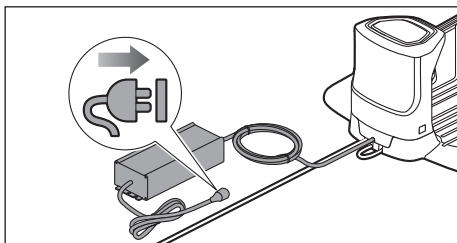


2. Una volta che i fili delimitatori sono fissati, collegare la torre di carica e i cavi della base e installarla.



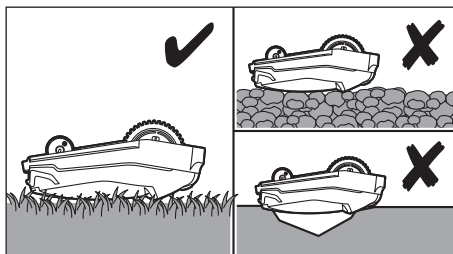
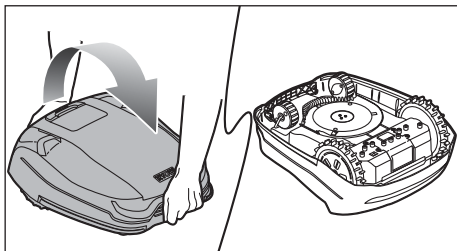
3. Collegare il cavo di corrente del trasformatore a una presa da 100 - 240 V. Una volta collegata l'alimentazione, assicurarsi che l'indicatore di stato LED sulla stazione di carica sia verde fisso.

Per maggiori informazioni sull'altro stato LED, fare riferimento alla "Spia dello stato LED della stazione di carica".

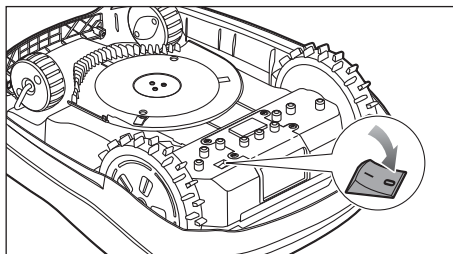


INSTALLARE IL GRUPPO BATTERIE

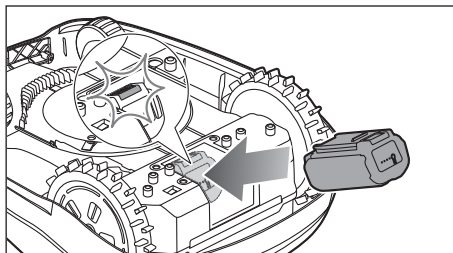
1. Girare il prodotto sotto sopra su una superficie liscia e piatta.



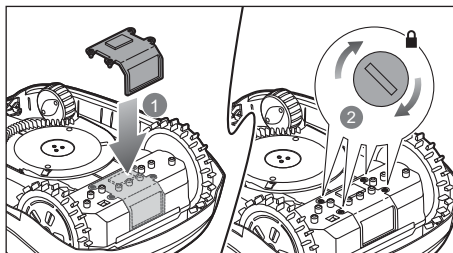
2. Spegnerne l'interruttore principale.



3. Inserire la batteria nel prodotto.



4. Installare e fissare il coperchio della batteria.



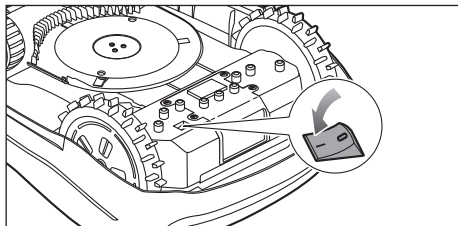
5. Fissare il tosaerba alla stazione di carica per attivare e caricare il pacco batteria.

CARICAMENTO DEL TAGLIAERBA

Non appena la stazione di carica viene collegata e il LED è verde, è possibile caricare il tosaerba.

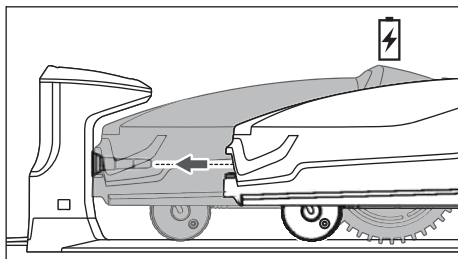
1. Per il primo utilizzo, rimuovere tutta la pellicola di plastica protettiva dal tosaerba.

2. Accendere l'interruttore generale, che è posizionato sotto il tagliaerba.



3. Collegare il tagliaerba alla stazione di ricarica. L'indicatore di stato LED sulla stazione di carica lampeggia di verde, a indicare che il tagliaerba è in carica.

NOTA: Bloccare il tagliaerba a una stazione di carica attiva il pacco batteria installato. Eseguire sempre questa operazione quando il pacco batteria viene rimosso o sostituito.

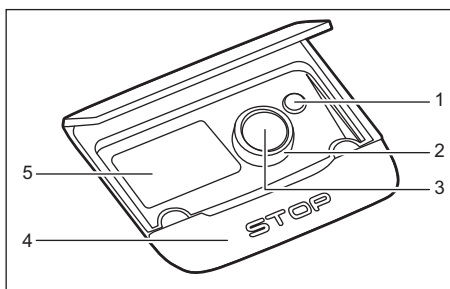


SPIA DELLO STATO LED DELLA STAZIONE DI CARICA

LED	Stato di carica
Ciano	La stazione di carica si sta avviando.
Verde	La stazione di carica funziona normalmente
	Il tosaerba è ancorato alla stazione di carica e la batteria è completamente carica.
Verde(Lampeggiante)	Il filo delimitatore è correttamente collegato.
	La stazione di carica funziona normalmente. Il tosaerba è collegato e in carica sulla stazione.

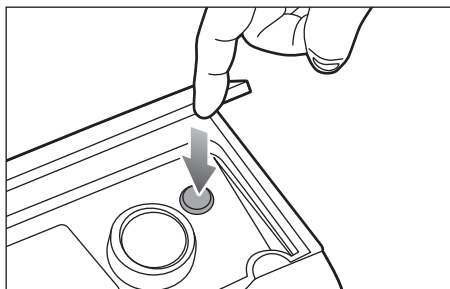
Blu	Il filo delimitatore non è correttamente collegato. Verificare il collegamento del filo di collegamento.
Giallo	Il circuito di collegamento sulla base di ricarica è danneggiato.
Colore rosso	La stazione di carica presenta un errore.

UTILIZZO DEL PANNELLO DI CONTROLLO



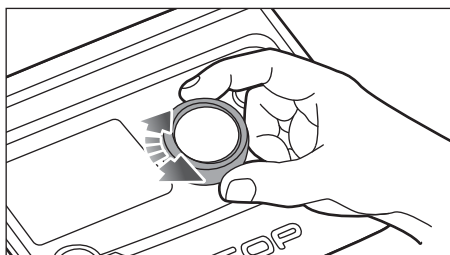
Le impostazioni del prodotto sono gestite dal pannello di controllo.

1. Tasto Indietro



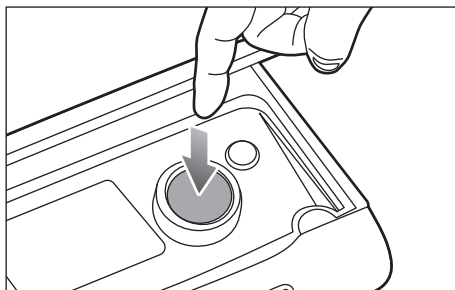
Questo pulsante è utilizzato per riportare l'utente al menu precedente.

2. Manopola del selettore



Questa manopola consente di navigare attraverso le diverse voci per la selezione.

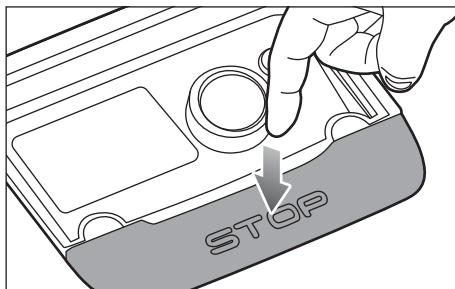
3. Pulsante Conferma/Tasto On-off



Questo pulsante è utilizzato per confermare la selezione di una voce evidenziata. Questo pulsante funziona anche come pulsante on/off mentre l'interruttore generale viene acceso. Tenere premuto il pulsante per accendere e spegnere il prodotto.

NOTA: Questo pulsante è disabilitato quando l'interruttore generale è spento.

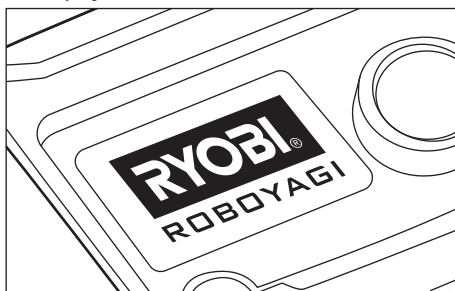
4. Pulsante Arresta



Questo pulsante arresta il prodotto e consente di aprire il coperchio del pannello di controllo.

NOTA: Chiudere il coperchio del pannello di controllo per riprendere il funzionamento.

5. Display



Lo schermo del display mostra lo stato del prodotto e le opzioni del menu.

CONFIGURAZIONE PER IL PRIMO UTILIZZO

NOTA: Assicurarsi che l'interruttore generale sia acceso e che il tagliaerba sia correttamente collegato.

1. Tenere premuto il pulsante conferma fino a quando non compare il logo RYOBI.

2. Con la manopola del selettore, scegliere la lingua preferita. Premere il pulsante conferma.
3. Leggere le informazioni e premere il pulsante conferma.
4. Scegliere la prima cifra del PIN di sicurezza. Premere il pulsante conferma. Ripetere il passaggio per scegliere le cifre successive del PIN di sicurezza.

5. Reimmettere il PIN di sicurezza.

Se la configurazione del PIN di sicurezza è riuscita, compare una schermata di conferma. Se il codice PIN non corrisponde, ripetere il passo 4.

6. Premere il pulsante conferma.
7. Per configurare il Wi-Fi, selezionare uno dei seguenti:
 - [Si]: Configurazione del collegamento Wi-Fi. Per istruzioni, fare riferimento alla sezione "Configurazione Wi-Fi".
 - [No]: Configurare il collegamento Wi-Fi in un secondo momento.

8. Nella schermata [Configurazione Data/Ora], scegliere la data.

- a. Con [gg] evidenziato, scegliere il giorno. Premere il pulsante conferma.
- b. Con [mm] evidenziato, scegliere il mese. Premere il pulsante conferma.
- c. Con [aa] evidenziato, scegliere l'anno. Premere il pulsante conferma.

9. Scegliere l'ora.

- a. Con [--] evidenziato, scegliere l'ora. Premere il pulsante conferma.
- b. Con [--] evidenziato, scegliere il minuto. Premere il pulsante conferma.

10. Premere il pulsante conferma.

11. Nella schermata [Configurazione], premere il pulsante conferma.

12. Scegliere un'altezza di taglio preferita. Premere il pulsante conferma.

13. Premere il pulsante conferma.

14. Per configurare la direzione di collegamento, selezionare una delle seguenti:

- [SO]: Il tagliaerba ritornerà alla stazione di ricarica in senso orario.
- [SAO]: Il tagliaerba ritornerà alla stazione di ricarica in senso antiorario.

15. Premere il pulsante conferma.

16. Per configurare il programma del tagliaerba, selezionare una delle seguenti:[Si]:

- [Si]: Configurare il programma di falciatura. Per istruzioni, fare riferimento alla sezione "Impostazione di un programma".
- [No]: Configurare successivamente il programma di falciatura.

Se viene selezionato [NO] nella schermata [Configurazione pianificazione], viene utilizzata la pianificazione predefinita.

17. Nella schermata [Esecuzione prova del perimetro], leggere le informazioni e selezionare una delle seguenti:

- [Avvia prova]: Avviare l'esecuzione della prova del perimetro.
- [Farlo in seguito]: Eseguire la prova del perimetro in un secondo momento.

18. Leggere il messaggio di avviso, quindi premere il pulsante conferma per continuare.

19. Leggere e seguire le istruzioni sulla schermata del display. Premere il pulsante conferma per continuare.

20. Comparare la schermata [Esecuzione prova del perimetro]. Chiudere il coperchio del pannello di controllo per iniziare la prova.

NOTA: Per interrompere la prova del perimetro, premere il pulsante arresta. Seguire le istruzioni sulla schermata del pannello di controllo per continuare o annullare la prova.

PANORAMICA DELLO SCHERMO LCD

PANNELLO STRUMENTI



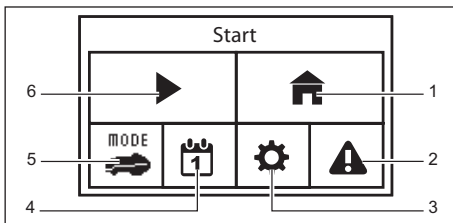
Il pannello strumenti fornisce informazioni sulle impostazioni correnti del prodotto.

1. Specifica l'operazione di taglio del prodotto.
2. Mostra l'altezza di taglio.
3. Indica l'intensità del collegamento Wi-Fi.
4. Mostra la carica della batteria corrente.
5. Mostra la data e l'ora.

INSERIMENTO DEL PIN DI SICUREZZA

1. Inserire il PIN di sicurezza.
2. Con [Conferma] evidenziato, premere il pulsante conferma.

MENU



ITALIANO

Accedere al menu per effettuare le seguenti operazioni:

1. Direzionare il prodotto per rimetterlo nella stazione di ricarica.
2. Controllare la cronologia avvisi.
3. Configurare i parametri del tagliaerba, le impostazioni avanzate e la prova del perimetro.
4. Visualizzare, aggiungere, modificare o eliminare i programmi per il taglio.
5. Selezionare la falciatura da pianificare modalità di taglio manuale o perimetrale.
6. Avviare o far riprendere il funzionamento del prodotto di taglio.

NOTA: Se il tagliaerba non viene avviato dopo 3 minuti, questo va in blocco per proteggere lo schermo e la batteria.

ARRESTO/RIPRESA DEL PRODOTTO

- Per arrestare il prodotto, premere il pulsante arresta. Il coperchio del pannello di controllo si apre
- Per riprendere il prodotto, scegliere [▶] dal menu, quindi chiudere il coperchio del pannello di controllo. Il tagliaerba emette una serie di beep prima che inizi il taglio dell'erba in modo casuale.

NOTA: Il tagliaerba si spegnerà dopo 3 minuti di inattività.

COLLEGAMENTO DEL PRODOTTO

1. Dal menu, scegliere [🏠]. Comparare la schermata [Vai alla Home].
2. Dalla schermata [Vai alla home], procedere come segue:

- [Rimani nella base]: Lasciare che il prodotto rimanga collegato alla stazione di ricarica. Premere il pulsante conferma per continuare.
- [Segui il programma]: Continuare con il programma di falciatura impostato. Premere il pulsante conferma, quindi chiudere il coperchio del pannello di controllo per continuare.

SELEZIONE DI UNA MODALITÀ DI TAGLIO

Dalla schermata [Modalità di taglio], scegliere tra le seguenti modalità di taglio.

- [Pianificazione]
- [Manuale]
- [Spuntatura del perimetro]
- [Modalità DEMO]

PIANIFICAZIONE

La modalità Programma di falciatura esegue il taglio in base al programma di falciatura impostato.

NOTA: Se l'azione di rifinitura è abilitata simultaneamente al taglio pianificato, l'azione di taglio sarà eseguita all'ora di inizio di un taglio pianificato. Il taglio pianificato sarà eseguito dopo la rifinitura pianificata.

NOTA: Se l'azione di taglio è abilitata per un giorno e nessun taglio pianificato è impostato, l'azione di taglio sarà abilitata alle 10 di tale giorno. L'ora per l'azione di taglio con nessun taglio pianificato attivo non è configurabile.



MANUALE

La modalità manuale esegue un'operazione di falciatura continua 24/7.

1. Selezionare una delle seguenti:
 - [Continua]: Il tagliaerba taglierà in modo continuo fino a quando l'utente non preme il pulsante arresta, il tagliaerba non entra in stato di guasto o il tagliaerba viene messo in pausa dall'app. Premere il pulsante conferma per continuare.
 - [Fino a nuovo programma]: Il tagliaerba taglierà continuamente fino alla pianificazione di falciatura impostata. Premere il pulsante conferma per continuare.
2. Avviare il tosaerba. Chiudere il coperchio del pannello di controllo per continuare. Il tagliaerba emette una serie di beep prima che inizi il taglio dell'erba in modo casuale.

SPUNTATURA DEL PERIMETRO

La rifinitura del perimetro esegue un taglio in prossimità dei fili delimitatori utilizzando le lame normali. La rifinitura del perimetro può essere impostata come parte del programma o scelta come azione su richiesta.

NOTA: Si consiglia di eseguire un taglio perimetrale un massimo di due volte la settimana. Eseguendo una rifinitura più di due volte a settimana può prodursi una notevole usura intorno al delimitatore e alla base.

Se viene installato un accessorio rifinitore del perimetro, sono usate sia le lame che il rifinitore del perimetro.

Se ci sono prati divisi senza passaggi in mezzo, deve iniziare la rifinitura del perimetro nel prato con la base. Per rifinire il secondo prato, mettere in pausa il funzionamento e portare il tagliaerba tra i prati. Riprendere il funzionamento sul secondo prato. Arrestare manualmente il funzionamento dopo aver effettuato il taglio, quindi riportare il tosaerba di nuovo sul primo prato.

Se il tagliaerba è nel prato quando viene azionato il taglio del perimetro, il tagliaerba supera il filo delimitatore senza le lame di taglio fin quando non raggiunge la parte anteriore della stazione di ricarica.

Dopo aver completato la rifinitura del perimetro, il tagliaerba ritorna alla modalità di taglio precedente.

Per pianificare la rifinitura del perimetro, consultare la sezione "Pianificazione".

Per effettuare una rifinitura su richiesta, eseguire i seguenti passaggi:

1. Dalla schermata [Modalità di taglio], selezionare [Taglio del perimetro].
2. Selezionare una delle seguenti:
 - [Si]: Confermare la modalità di spuntatura del perimetro.
 - [No]: Selezionare un'altra modalità.
3. Avviare il tosaerba. Chiudere il coperchio del pannello di controllo per continuare. Il tagliaerba emette una serie di beep prima che inizi il taglio.

MODALITÀ DEMO

La modalità demo effettua le stesse azioni della modalità manuale, tranne la disabilitazione del meccanismo di taglio.

IMPOSTAZIONE DI UN PROGRAMMA

Utilizzare il programma per impostare il giorno e l'ora per l'operazione di falciatura.

1. Scegliere il giorno, quindi premere il pulsante conferma.
2. Scegliere l'ora.
 - a. Indicare l'ora di inizio.
 - b. Premere il pulsante conferma per impostare l'ora di inizio.
 - c. Indicare l'ora di fine.
 - d. Premere il pulsante conferma per impostare l'ora di fine.
 - e. Con [Salva e continua] evidenziato, premere il pulsante conferma per continuare.

NOTA: Evidenziare [Copia] per applicare lo stesso programma agli altri giorni. Evidenziare il giorno che avrà lo stesso programma. Ripetere il passaggio per applicare lo stesso programma agli altri giorni.

3. Nella schermata pianificazione giornaliera, completare le impostazioni.
 - [Modifica]: Modificare il programma visualizzato.
 - [ON], [OFF]: Attivare o disattivare l'azione di spuntatura.

Con [Conferma] evidenziato, premere il pulsante conferma per salvare il programma.

4. Comparire una panoramica dei programmi. Premere il pulsante conferma per salvare le impostazioni.

NOTA: Una barra superiore indica un'azione di taglio su un determinato programma.

CONFIGURAZIONE DEL PRODOTTO

Scegliere  per configurare le seguenti impostazioni:

- Parametri di falciatura
- Impostazioni avanzate
- Esecuzione prova del perimetro

PARAMETRI DI FALCIATURA

1. Dalla schermata [Impostazioni], scegliere [Parametri di falciatura]. Comparire un elenco di impostazioni del tagliaerba.
2. Aggiornare le seguenti impostazioni del tagliaerba:
 - [Altezza di taglio]: Imposta la distanza tra il disco di taglio e la superficie a terra piatta. L'impostazione dell'altezza di taglio va da H1 (20 mm) a H9 (60 mm) in incrementi di 5 mm.
 - [Direzione di collegamento]: Imposta la direzione del tagliaerba durante il collegamento verso la stazione di carica.
 - [Esci dal raggio di angolazione]: Imposta l'angolo massimo di rotazione prima che il tagliaerba inizia a spostarsi in avanti.
 - [Punto di partenza variabile]: definisce il punto di partenza per le aree del prato che contengono passaggi stretti o aree remote per garantire che tutte le aree del prato siano tagliate in modo equo. È possibile impostare fino a 4 punti di avvio, inclusa la stazione di ricarica.



Per riferimento, consultare la disposizione del prato F.

Selezionare il punto di avvio alternativo, quindi definire la distanza dalla base e la frequenza con la quale ROBOYAGI deve partire da questa posizione.

NOTA: La distanza per ciascun punto di partenza deve essere misurata dalla parte anteriore della base di ricarica sulla parte opposta della direzione scelta della base. Ad esempio, se viene scelto il senso orario (CW) come direzione di attacco, misurare la distanza dalla base in senso antiorario (CCW) lungo il filo.

3. Premere il pulsante indietro per ritornare al menu [Parametri di falciatura].

IMPOSTAZIONI AVANZATE

1. Dalla schermata [Impostazioni], scegliere [Impostazioni avanzate]. Compare un elenco di impostazioni di sistema.
 - [PIN di sicurezza]: Modificare il PIN di sicurezza preimpostato.
 - [Lingua]: Modificare l'opzione linguistica preimpostata.
 - [Rifinitura del perimetro]: Abilita o disabilita l'opzione di taglio perimetrale. Questa impostazione deve essere abilitata se l'utente desidera utilizzare il gruppo tagliaerba del perimetro.
 - [Wi-Fi]: Riconfigurare l'impostazione Wi-Fi preimpostata.
 - [Data/Ora]: Modifica le impostazioni di data e ora.
 - [Info prodotto]: Visualizzare le informazioni specifiche sul prodotto.
 - [Ripristino di fabbrica]: Consente all'utente di eseguire un ripristino di fabbrica. Dopo il ripristino di fabbrica, l'utente deve eseguire il processo "Configurazione per il primo utilizzo" senza la configurazione del PIN di sicurezza.
2. Premere il pulsante indietro per ritornare al menu [Impostazioni avanzate].

MODIFICA PIN DI SICUREZZA

1. Dalla schermata [Impostazioni avanzate], scegliere [PIN di sicurezza].
2. Premere il pulsante conferma per continuare.
3. Immettere il PIN attuale. Premere il pulsante conferma. Ripetere il passaggio per scegliere le cifre successive del PIN di sicurezza.
4. Immettere il nuovo PIN. Premere il pulsante conferma. Ripetere il passaggio per scegliere le cifre successive del PIN di sicurezza.
5. Reimmettere il nuovo PIN. Premere il pulsante conferma. Ripetere il passaggio per scegliere le cifre successive del PIN di sicurezza.
6. Se la configurazione del PIN di sicurezza è riuscita, compare una schermata di conferma.
7. Premere il pulsante conferma per ritornare al menu [Impostazioni].

CONFIGURAZIONE WI-FI

NOTA: ROBOYAGI funziona solo nella banda di frequenza Wi-Fi da 2.4 GHz. Per maggiori dettagli, consultare il manuale del router o la schermata di configurazione.

1. Dalla schermata [Configurazione Wi-Fi], scegliere [Si].
2. Premere il pulsante conferma per continuare.
3. Selezionare una delle seguenti:
 - [Imposta mediante l'app]: Impostare il collegamento Wi-Fi mediante l'app.
 - [Configura Wi-Fi qui]: Configurare il collegamento Wi-Fi utilizzando il pannello di controllo.
4. Per configurare la connessione Wi-Fi utilizzando l'app, effettuare i seguenti passaggi:
 - a. Installare e aprire l'app ROBOYAGI.
 - b. Registrarsi e accedere.
 - c. Selezionare le impostazioni.
 - d. Selezionare abbinamento con Wi-Fi del tagliaerba.
 - e. Sull'app ROBOYAGI, selezionare Start.
 - f. Accendere il tagliaerba e andare alla [Configurazione Wi-Fi].
 - g. Dalla schermata [Configurazione Wi-Fi], scegliere [Si].
 - h. Premere il pulsante conferma per continuare.
 - i. Selezionare [Configura tramite l'app].
 - j. Nelle impostazioni Wi-Fi dello smartphone, collegarsi all'hotspot ROBOYAGI e inserire la password: ryobi_uk
 - k. Nell'app ROBOYAGI, collegarsi alla rete Wi-Fi domestica e inserire la password. L'app ROBOYAGI e il tagliaerba si abbinano tra di loro e al Wi-Fi domestico.
5. Se il collegamento Wi-Fi è impostato utilizzando il pannello di controllo, selezionare [Scansione automatica] o [Configurazione manuale].
 - [Scansione automatica]: Scansiona automaticamente i collegamenti Wi-Fi disponibili.
 - [Impostazione manuale]: Inserire i dettagli del collegamento Wi-Fi.

Configurazione Wi-Fi: scansione automatica

Il prodotto scansiona automaticamente le reti Wi-Fi disponibili.

Una volta rilevati i collegamenti, compare l'elenco delle reti Wi-Fi disponibili.

Per selezionare una rete Wi-Fi:

1. Selezionare una rete Wi-Fi a cui connettersi.
2. Inserire la password.
3. Premere il pulsante conferma per connettersi alla rete Wi-Fi. Se la connessione è riuscita, compare una schermata di conferma.
4. Premere il pulsante conferma per ritornare al menu.
5. Accedere all'app.

Configurazione Wi-Fi: configurazione manuale

Compare la schermata Configurazione Wi-Fi manuale.

Per configurare il Wi-Fi manualmente:

1. Inserire il nome della rete.
2. Scegliere il livello di sicurezza.
3. Inserire la password.
4. Premere il pulsante conferma per connettersi al Wi-Fi. Il prodotto prova a connettersi alla rete selezionata.
5. Se la connessione è riuscita, compare una schermata di conferma. Premere il pulsante conferma per ritornare al menu.
6. Accedere all'app.

CONFIGURAZIONE DATA/ORA

1. Dalla schermata [Configurazione Data/Ora], scegliere la data.
 - a. Con [gg] evidenziato, scegliere il giorno. Premere il pulsante conferma.
 - b. Con [mm] evidenziato, scegliere il mese. Premere il pulsante conferma.
 - c. Con [aa] evidenziato, scegliere l'anno. Premere il pulsante conferma.
2. Scegliere l'ora.
 - a. Con [--:] evidenziato, scegliere l'ora. Premere il pulsante conferma.
 - b. Con [--:] evidenziato, scegliere il minuto. Premere il pulsante conferma.
3. Premere il pulsante conferma.

MANUTENZIONE

- Utilizzare solo parti di ricambio, accessori e dispositivi originali della ditta produttrice. In caso contrario si potranno causare lesioni, prestazioni basse e la garanzia verrà invalidata.
- Le operazioni di manutenzione devono essere svolte con grande attenzione e accortezza solo da un tecnico qualificato. Far riparare e mantenere il prodotto esclusivamente da un centro assistenza autorizzato.
- Spegner l'interruttore principale e rimuovere il pacco batteria. Assicurarsi che tutte le parti mobili si siano arrestate completamente prima di qualsiasi attività di pulizia o manutenzione.
- L'operatore potrà fare le regolazioni e riparazioni descritte nel presente manuale. Per altre riparazioni, portare il prodotto esclusivamente presso un centro assistenza autorizzato.
- Sostituire parti consumate o danneggiate per una maggiore sicurezza.
- Una volta a settimana pulire il prodotto con un panno morbido e asciutto. Riparare eventuali parti danneggiate o farle sostituire da un centro servizi autorizzato.
- Eseguire controlli settimanali sulle viti del disco a lama, i dadi della lama e le viti della lama per garantire il corretto serraggio. Controllare ogni mese tutti gli altri dadi, bulloni e viti per il corretto serraggio per garantire che il prodotto funzioni in condizioni di sicurezza.

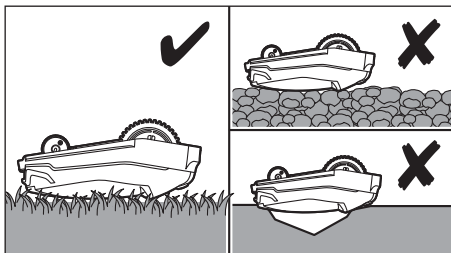
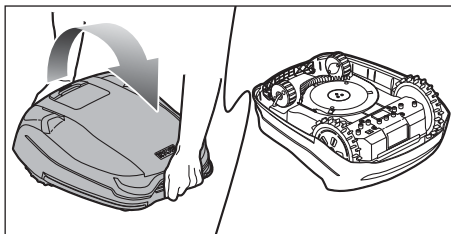
- Fare attenzione durante le regolazioni dell'utensile per evitare di rimanere intrappolati con le dita tra le lame in movimento e le parti fisse dell'utensile.

SOSTITUZIONE DELLE LAME

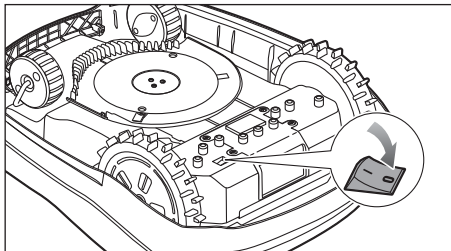
- Durante la manutenzione delle lame, assicurarsi che anche se la fonte di alimentazione è spenta, le lame possono continuare a muoversi.
- La lama sul prodotto è affilata. Fare attenzione e indossare guanti da lavoro quando si svolgono le operazioni di montaggio, sostituzione, pulizia o quando si controlla la sicurezza del bullone.
- Sostituire le lame usurate o danneggiate e i bulloni tutti assieme per mantenere l'equilibrio.
- I bulloni delle lama devono essere serrati in modo appropriato.
- Tenere le lame pulite e affilate per garantire un taglio ottimale.
- Per un taglio pulito, sostituire le lame ogni qual volta sono spuntate oppure ogni 3 mesi.

Per sostituire le lame, effettuare i seguenti passaggi:

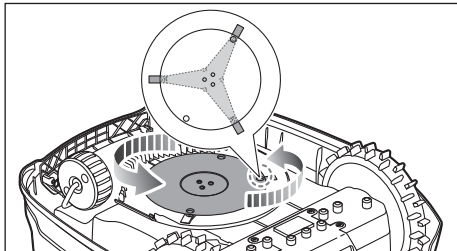
1. Girare il prodotto sotto sopra su una superficie liscia e piatta.



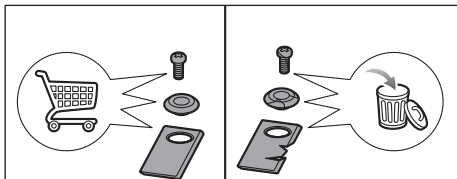
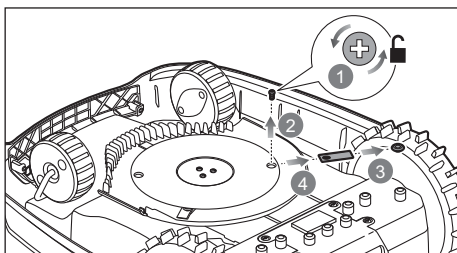
2. Spegner l'interruttore principale.



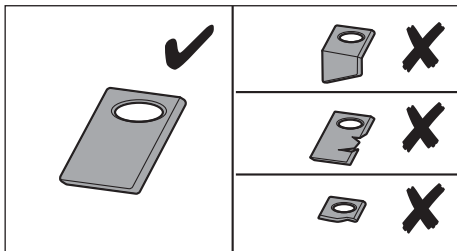
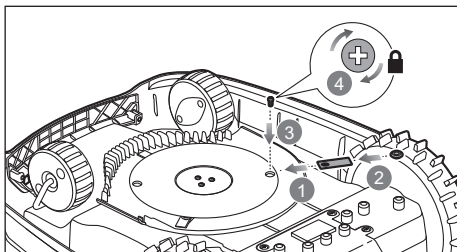
3. Girare il disco di lama fino a quando il foro di accesso non si allinea con la vite di montaggio del bullone.



4. Rimuovere vite di montaggio, rondella e lama. Smaltire correttamente viti usate, rondelle e lame.



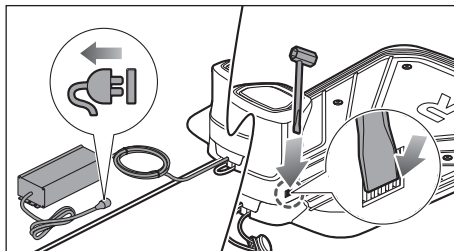
5. Installare e fissare nuova lama, rondella e vite di montaggio.



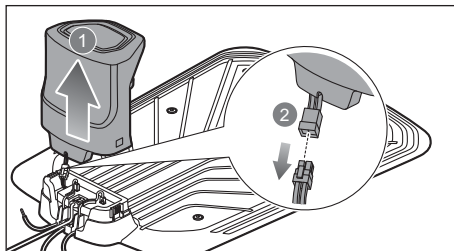
IMPOSTAZIONE PER LE TEMPESTE INVERNALI

Se si prevede una tempesta di fulmini o di riporlo per l'inverno, rimuovere la porta di carica e installare la copertura invernale.

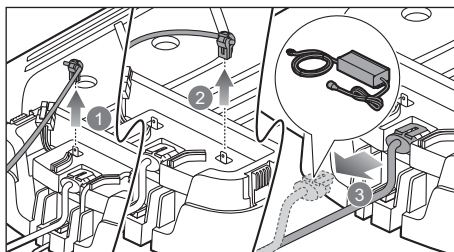
1. Staccare il trasformatore dall'alimentazione. Staccare la porta di carica dalla base di carica utilizzando il cacciavite a intaglio.



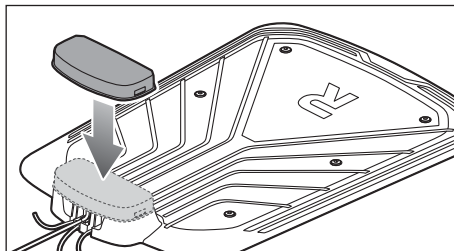
2. Scollegare e rimuovere la porta di carica dalla base.



3. Scollegare i cavi delimitatori e il cavo del trasformatore dalla base di carica.



4. Installare la copertura invernale.



RIMUOVERE UN BLOCCO

- Spegnerne l'interruttore principale e rimuovere il pacco batteria. Assicurarsi che tutte le parti in movimento si siano arrestate.

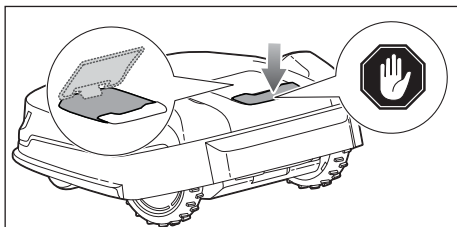
- Indossare sempre guanti di protezione pesanti quando si controllano e rimuovono eventuali blocchi. Le lame sono affilate e l'ostruzione stessa potrebbe essere costituita da un oggetto affilato.

⚠ AVVERTENZA! Fare estrema attenzione quando si alza o inclina la macchina per svolgere operazioni di manutenzione, pulizia, riponimento o trasporto. La lama è affilata. Mantenere tutte le parti del corpo lontano dalla lama quando scoperta.

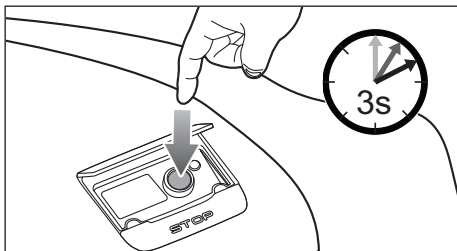
PULIRE IL PRODOTTO

Per pulire il prodotto, effettuare i seguenti passaggi:

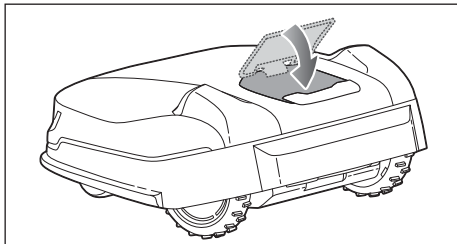
1. Premere il pulsante di arresto per fermare il prodotto e aprire il coperchio del pannello di controllo.



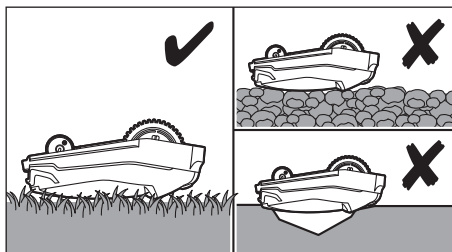
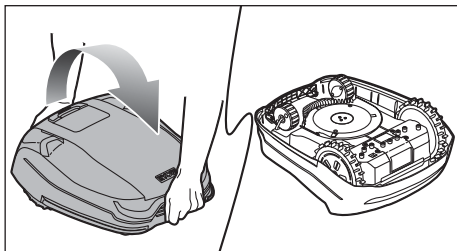
2. Premere il pulsante On/Off per 3 secondi.



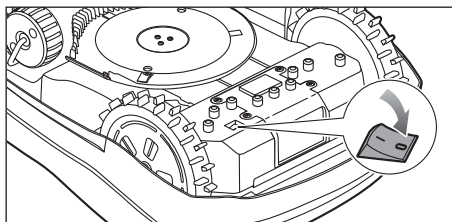
3. Chiudere il coperchio del pannello di controllo.



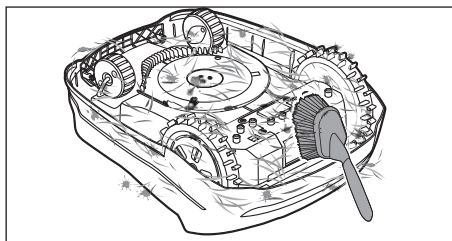
4. Girare il prodotto sotto sopra su una superficie liscia e piana.



5. Spegnerne l'interruttore principale.

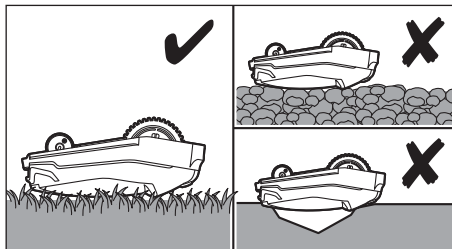
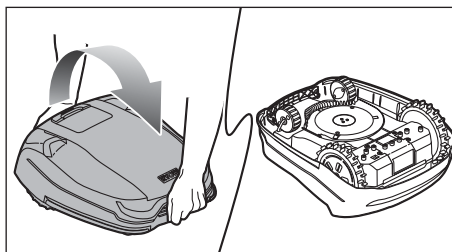


6. Rimuovere eventuali materiali di scarto dal prodotto. Pulire il prodotto con una spazzola a setole morbide Pulire i pezzi di plastica con un panno morbido e asciutto.

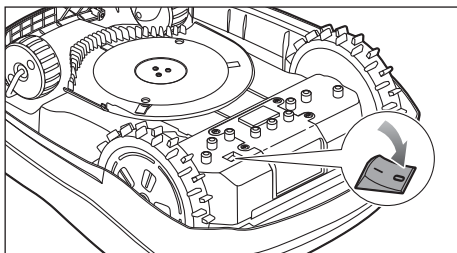


COME RIPORRE IL PRODOTTO

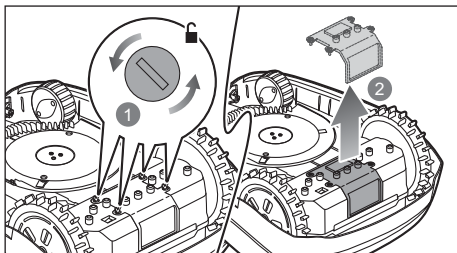
1. Girare il prodotto sotto sopra su una superficie liscia e piana.



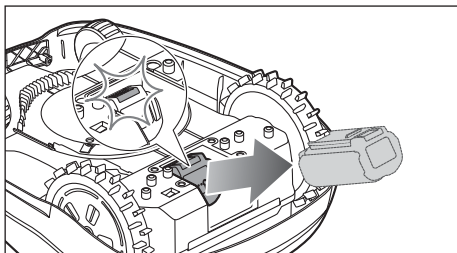
2. Spegner l'interruttore principale.



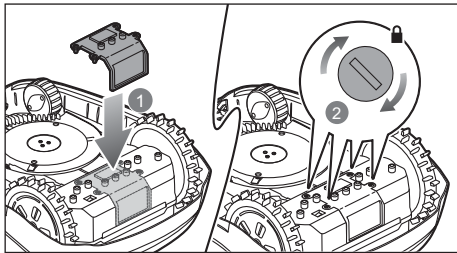
3. Allentare le viti e rimuovere il coperchio della batteria.



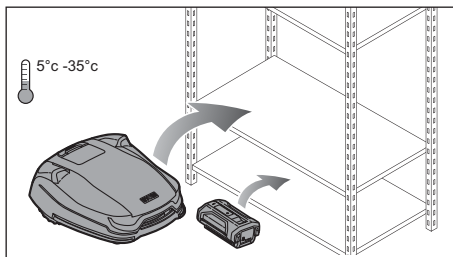
4. Rimuovere il gruppo batterie.



5. Installare e fissare il coperchio della batteria.



6. Riporre il prodotto in un luogo ben ventilato non accessibile a bambini. Conservare il prodotto in una posizione in cui la temperatura ambiente è compresa tra 5°C e 35°C. Tenere il prodotto lontano da agenti corrosivi come agenti chimici da giardino e sali scongelanti. Non conservare il prodotto all'aperto.



FORME DEL PRATO

Vedere le pagine 118 - 123.

PRATO FORMA A

- La forma A del prato è base. Il prato ha un ostacolo definito.
- Assicurarsi che ci sia almeno 1 m di filo a estendersi a 90° davanti alla stazione di carica.
- Assicurarsi che ci siano almeno 30 cm di filo a estendersi sul retro della stazione di carica. Se la stazione di carica viene posizionata in un angolo, allungare il cavo di 15 cm a un angolo di 45° per creare una curva. Il cavo dietro la stazione di carica deve essere 45 cm lontano dal bordo del prato
- Lo spazio tra un ostacolo e il perimetro deve essere minimo di 90 cm.
- Stendere il cavo da 45 cm lontano dal bordo del perimetro.
- Eseguire il test del perimetro e regolare il filo se necessario.

PRATO DISEGNO B

- Prato disegno B con una forma base e ostacoli definiti.
- Assicurarsi che ci sia almeno 1 m di filo a estendersi a 90° davanti alla stazione di carica.
- Assicurarsi che ci siano almeno 30 cm di filo a estendersi sul retro della stazione di carica. Se la stazione di carica viene posizionata in un angolo, allungare il cavo di 15 cm a un angolo di 45° per creare una curva. Il cavo dietro la stazione di carica deve essere 45 cm lontano dal bordo del prato
- Il prato è della stessa misura del prato A, ma utilizza il 50% di fili in più per il numero di ostacoli.
- I fili paralleli da e verso ciascun ostacolo hanno uno spazio inferiore ai 5 mm tra ogni filo.
- Lo spazio tra un ostacolo e il perimetro deve essere minimo di 90 cm.
- Lo spazio tra ciascun ostacolo deve essere minimo di 90 cm.
- Stendere il cavo da 45 cm lontano dagli ostacoli.
- Stendere il cavo da 45 cm lontano dal bordo del perimetro.
- Eseguire il test del perimetro e regolare il filo se necessario.



PRATO DISEGNO C

- Il prato disegno C ha un disegno del prato a forma di L con ostacoli definiti.
- Assicurarsi che ci sia almeno 1 m di filo a estendersi a 90° davanti alla stazione di carica.
- Assicurarsi che ci siano almeno 30 cm di filo a estendersi sul retro della stazione di carica. Se la stazione di carica viene posizionata in un angolo, allungare il cavo di 15 cm a un angolo di 45° per creare una curva. Il cavo dietro la stazione di carica deve essere 45 cm lontano dal bordo del prato
- I fili paralleli da e verso ciascun ostacolo hanno uno spazio inferiore ai 5 mm tra ogni filo.
- Lo spazio tra un ostacolo e il perimetro deve essere minimo di 90 cm.
- Lo spazio tra ciascun ostacolo deve essere minimo di 90 cm.
- Stendere il cavo da 45 cm lontano dagli ostacoli.
- Stendere il cavo da 45 cm lontano dal bordo del perimetro.
- Eseguire il test del perimetro e regolare il filo se necessario.

PRATO DISEGNO D

- Il prato disegno D ha un disegno a forma di U, con un ostacolo definito.
- Assicurarsi che ci sia almeno 1 m di filo a estendersi a 90° davanti alla stazione di carica.
- Assicurarsi che ci siano almeno 30 cm di filo a estendersi sul retro della stazione di carica. Se la stazione di carica viene posizionata in un angolo, allungare il cavo di 15 cm a un angolo di 45° per creare una curva prima di installare il cavo. Il cavo dietro la stazione di carica deve essere 45 cm lontano dal bordo del prato
- I fili paralleli da e verso ciascun ostacolo hanno uno spazio inferiore ai 5 mm tra ogni filo.
- Lo spazio tra un ostacolo e il perimetro deve essere minimo di 90 cm.
- I due lati del prato sono collegati da un passaggio stretto.
- Il passaggio stretto deve avere una larghezza di 90 cm minimo.
- Stendere il cavo da 45 cm lontano dagli ostacoli.
- Stendere il cavo da 45 cm lontano dal bordo del perimetro.
- Eseguire il test del perimetro e regolare il filo se necessario.

PRATO DISEGNO E

- Il prato disegno E ha un disegno del prato di forma irregolare, con un passaggio stretto in mezzo.
- Assicurarsi che ci sia almeno 1 m di filo a estendersi a 90° davanti alla stazione di carica.
- Assicurarsi che ci siano almeno 30 cm di filo a estendersi sul retro della stazione di carica. Se la stazione di carica viene posizionata in un angolo, allungare il cavo di 15 cm a un angolo di 45° per creare

una curva prima di installare il cavo. Il cavo dietro la stazione di carica deve essere 45 cm lontano dal bordo del prato

- I fili paralleli da e verso ciascun ostacolo hanno uno spazio inferiore ai 5 mm tra ogni filo.
- Lo spazio tra un ostacolo e il perimetro deve essere minimo di 90 cm.
- Lo spazio tra ciascun ostacolo deve essere minimo di 90 cm.
- Stendere il cavo da 45 cm lontano dagli ostacoli.
- Stendere il cavo da 45 cm lontano dalla casa.
- Stendere il cavo da 5 cm lontano dal perimetro aperto o dalle pietre di pavimentazione di qualsiasi livello presenti intorno alla casa.
- Eseguire il test del perimetro e regolare il filo se necessario.

PRATO DISEGNO F

- Il prato disposizione F ha prati divisi con un passaggio stretto in mezzo.
- Entrambi i prati sono privi di ostacoli.
- Este paso estrecho debe tener una anchura mínima de 90 cm. El cable debería colocarse a 30 cm de cada lado del paso estrecho.
- Il prato ha 4 punti di partenza, impostati come segue:
 - Stazione di carica – avvio al 30% del tempo
 - Punto di partenza 2 – impostare a 10 m dalla base di carica, partendo al 20% del tempo
 - Punto di partenza 3 – impostare a 70 m dalla base di carica, partendo al 30 % del tempo
 - Punto di partenza 4 – impostare a 100 m dalla base di carica, partendo al 20% del tempo
- Assicurarsi che ci sia almeno 1 m di filo a estendersi a 90° davanti alla stazione di carica.
- Assicurarsi che ci siano almeno 30 cm di filo a estendersi sul retro della stazione di carica. Se la stazione di carica viene posizionata in un angolo, allungare il cavo di 15 cm a un angolo di 45° per creare una curva. Il cavo dietro la stazione di carica deve essere 45 cm lontano dal bordo del prato
- Stendere il cavo da 45 cm lontano dagli ostacoli.
- Stendere il cavo da 45 cm lontano dal bordo perimetrale, tranne che per i passaggi stretti.
- Eseguire il test del perimetro e regolare il filo se necessario.

PRATO DISEGNO G

- Il prato disegno G ha dei prati divisi (Prato A e Prato B).
- I prati sono separati, con un percorso in ghiaia in mezzo. Il prato A e il prato B sono collegati ai fili paralleli per creare un singolo cerchio. I cavi paralleli devono essere stesi non oltre 5 mm lontano, assicurandosi che non si incrocino.
- Assicurarsi che ci sia almeno 1 m di filo a estendersi a 90° davanti alla stazione di carica.
- Assicurarsi che ci siano almeno 30 cm di filo a estendersi sul retro della stazione di carica. Se la

stazione di carica viene posizionata in un angolo, allungare il cavo di 15 cm a un angolo di 45° per creare una curva. Il cavo dietro la stazione di carica deve essere 45 cm lontano dal bordo del prato

- Stendere il cavo da 45 cm lontano dagli ostacoli.
- Stendere il cavo da 45 cm lontano dal bordo del perimetro.
- I fili paralleli devono essere stesi in un luogo sicuro e senza confusione.
- La docking station è posizionata nel prato A. Per tagliare il prato B, il tagliaerba viene trasportato dal Prato A a B. Nel prato B, azionare il tagliaerba robotizzato in modalità manuale per il tempo richiesto per il completamento dell'attività. Nel prato A, posizionare il tagliaerba robotizzato sulla base per la ricarica. Per continuare con il prato A, impostare il tagliaerba robotizzato in Modalità programmazione. Per continuare con il prato A, impostare il tagliaerba robotizzato in Modalità programmazione.
- Eseguire il test del perimetro e regolare il filo se necessario.

PRATO DISEGNO H

- Il prato disegno H ha prati divisi (Prato A e Prato B).
- I prati sono separati, con una casa in mezzo e senza percorso per i fili per collegare il Prato A e il Prato B.
- Il tagliaerba robotizzato non è in grado di muoversi autonomamente tra i prati e i fili delimitatori non possono essere allungati su entrambi i prati utilizzando lo stesso circuito.
- Per falciare ogni prato, la stazione di carica deve essere spostata oppure deve essere acquistata una seconda stazione di carica e un nuovo circuito di fili deve essere installato.
- Assicurarsi che ci sia almeno 1 m di filo a estendersi a 90° davanti alla stazione di carica.
- Assicurarsi che ci siano almeno 30 cm di filo a estendersi sul retro della stazione di carica. Se la stazione di carica viene posizionata in un angolo, allungare il cavo di 15 cm a un angolo di 45° per creare una curva. Il cavo dietro la stazione di carica deve essere 45 cm lontano dal bordo del prato
- Eseguire il test del perimetro e regolare il filo se necessario.

ÍNDICE

Uso previsto	97
Avisos de segurança	97
Remoção da bateria preparação para a reciclagem	97
Avisos de segurança adicionais das baterias	97
Transporte de baterias de lítio	98
Avisos de segurança da base de carregamento	98
Avisos de segurança do cortador de relva	98
Características do produto	98
Sensores de colisão	99
Sensores de elevação	99
Sensores de área	99
Sensor de inclinação	99
Alarme	99
Regulação automática da altura	99
Aplicação ROBOYAGI	99
Símbolos no produto	99
Símbolos neste manual	100
Riscos residuais	100
Realizar verificações de instalação	100
Componentes principais	100
Acessórios	100
Colocação da base de carregamento	100
Métodos de instalação do cabo limitador	101
Condições de colocação do cabo limitador	101
Limites da área de trabalho	101
Obstáculos definidos	102
Zonas e passagens estreitas	102
Inclinações	103
Direção da deslocação do corta-relvas	103
Instalar a base de carregamento e o cabo limitador	103
Unir cabos limitadores	104
Ligar a fonte de alimentação	104
Instalar a bateria	105
Carregar o corta-relvas	106
Indicador de estado dos LED da base de carregamento	106
Utilizar o painel de controlo	106
Preparação para a primeira utilização	107
Perspetiva geral do ecrã LCD	108
Painel de controlo	108
Introdução do PIN de segurança	108
Menu	108
Parar/retomar o funcionamento do produto	108
Colocar o produto na base	108
Selecionar um modo de corte	108
Horário	108
Manual	109
Aparar o perímetro	109
Modo DEMO	109

DE
FR
ES
IT
PT

Configurar um programa	109
Configurar o produto	109
Parâmetros de corte	109
Definições avançadas	110
Manutenção	111
Como substituir as lâminas	111
Configuração para o inverno e relâmpagos	112
Eliminar uma obstrução	113
Armazenar o aparelho	113
Esquemas de relvados	114
Esquema de relvado A	114
Esquema de relvado B	114
Esquema de relvado C	115
Esquema de relvado D	115
Esquema de relvado E	115
Esquema de relvado F	115
Esquema de relvado G	115
Esquema de relvado H	116

Número de série / UID:
CÓDIGO PIN
Nome de utilizador:
Palavra-passe:



Na conceção do seu corta-relvas robótico, foi dada a máxima prioridade à segurança, ao desempenho e à fiabilidade.

USO PREVISTO

O corta-relvas robótico destina-se a ser utilizado apenas ao ar livre.

Este produto foi concebido para o corte doméstico de relva.

A lâmina de corte deve rodar aproximadamente paralela ao chão numa área de trabalho desimpedida e nivelada.

O aparelho nunca deve ser operado sem as rodas estarem apoiadas no chão. O utilizador não deve puxá-lo nem sentar-se em cima dele. Só deve ser usada para cortar relvado de jardins.

Não a use para nenhuma outra finalidade.

AVISOS DE SEGURANÇA

- Ao utilizar o produto, devem seguir-se as normas de segurança. Para a sua própria segurança e a dos que o rodeiam, leia estas instruções antes de utilizar o produto. Guarde as instruções para usá-las no futuro.
- Utilize o produto apenas com os conjuntos de baterias especificados neste Manual. Ao usar a máquina com a bateria a funcionar, deve seguir sempre as precauções básicas de segurança para reduzir o risco de incêndio, fugas da bateria e danos corporais. Veja os conjuntos de baterias compatíveis recomendados na secção Características Técnicas do Produto.
- O produto tem capacidade para amputar mãos e pés, e para projectar objectos! Na eventualidade de não cumprir com todas as instruções de segurança, tal poderá causar graves lesões ou morte.
- Familiarize-se com os controlos e a utilização adequada do aparelho.
- Nunca permita que crianças ou pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou pessoas não familiarizadas com estas instruções, operem, limpem ou realizem qualquer manutenção no aparelho. A legislação local pode restringir a idade do operador. As crianças devem ser mantidas sob vigilância adequada para se garantir que não brincam com o produto.
- Mantenha todos os espectadores, especialmente crianças e animais de estimação, a pelo menos 15 m da área de funcionamento.
- Os objectos atirados pela lâmina do corta relva podem causar graves lesões às pessoas. Inspeccione cuidadosamente a área onde o cortador vai ser utilizado e retire todas as rochas, paus, metais, fios, ossos, brinquetes ou outros objectos estranhos. Não se esqueça de que os fios ou cabos podem enlear-se nas lâminas.
- As lâminas que entrem em contacto com cabos "energizados" poderão expor peças metálicas do produto e provocar choques eléctricos.
- Não utilize o aparelho quando houver risco de relâmpago.
- Mantenha em mente que o operador ou o utilizador é responsável pelos acidentes ou perigos que ocorrem a outras pessoas ou à sua propriedade.

- Mantenha as crianças afastadas da área de corte e sobre a vigilância atenta de um adulto responsável para além do operador. Esteja alerta e desligue o aparelho, caso uma criança entre na área.
- Leia, compreenda e siga sempre as instruções de segurança incluídas com o produto. A não observância pode resultar em choque eléctrico, incêndio ou outras situações de perigo. Guarde todas as instruções juntas num local seguro para futuras consultas.
- Não utilize o produto em ambientes poeirentos ou com nevoeiro ou em caso de tempestade.
- Utilize o produto com luz natural ou se existir uma boa iluminação artificial.

REMOÇÃO DA BATERIA PREPARAÇÃO PARA A RECICLAGEM

- Utilize apenas a bateria concebida especificamente para a máquina. O uso de qualquer outra bateria pode resultar num risco de incêndio, choque eléctrico ou danos corporais. Veja os conjuntos de baterias compatíveis recomendados na secção Características Técnicas do Produto.
- Quando a bateria não estiver a ser utilizada, mantenha-a afastada de outros objectos metálicos como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos, ou outros pequenos objectos metálicos que podem fazer a ligação de um terminal para outro. Curto circuitar os terminais da bateria pode provocar faíscas, queimaduras, incêndios e explosões.
- Não coloque aparelhos com bateria ou as respectivas baterias perto de fogo ou fontes de calor. Tal aumenta o risco de explosão e de lesões.
- Não queime a bateria.
- Não abra nem perfure a unidade da bateria. O eletrólito libertado é corrosivo, pode causar danos nos olhos ou na pele e pode ser tóxico se ingerido.
- Proteja a bateria contra a humidade e a água. Não carregue o produto num local húmido ou molhado de modo a reduzir o risco de choque eléctrico.
- Em caso de danos e uso inadequado da bateria, poderia emitir-se vapor. Proporcione ar fresco e vá a um médico em caso de queixas. O vapor pode irritar o sistema respiratório.
- Sob circunstâncias abusivas, o líquido pode ser ejectado da bateria, evite o contacto. Se o contacto ocorrer acidentalmente, limpe com água abundante. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure também ajuda médica. As fugas da bateria podem provocar irritação ou queimaduras.

AVISOS DE SEGURANÇA ADICIONAIS DAS BATERIAS

- Para evitar o risco de incêndio, de feridas ou de danificação do produto causado por um curto-circuito, não imerja a bateria intercambiável ou o carregador em líquidos e assegure-se de que líquidos não penetrem nos aparelhos ou nas baterias. Líquidos corrosivos ou condutivos como água salgada, determinadas substâncias químicas o produtos que contêm branqueadores podem causar um curto-circuito.





TRANSPORTE DE BATERIAS DE LÍTIU

Transporte as baterias em conformidade com as disposições e regulamentos locais e nacionais.

Siga todos os requisitos especiais na embalagem e rótulos ao transportar baterias por um terceiro. Certifique-se de que nenhuma bateria pode entrar em contato com outras baterias ou materiais condutores durante o transporte protegendo os conectores expostos com tampas ou fita isoladora e não condutora. Não transporte baterias que estejam rachadas ou com fugas. Confirme com a empresa de envio para mais conselhos.

AVISOS DE SEGURANÇA DA BASE DE CARREGAMENTO

- O ROBOYAGI é alimentado por uma bateria amovível. Para recarregar a bateria, utilize apenas a unidade de alimentação amovível fornecida com o produto.
- As ligações devem ser adequadas para a tomada de corrente. Nunca altere a ficha seja de que maneira for. Não use quaisquer fichas adaptadoras com ferramentas de ligação com terra. As fichas não modificadas e tomadas compatíveis reduzirão o risco de choque eléctrico.
- O fornecimento eléctrico deveria efectuar-se através de um dispositivo de corrente residual (RDC) com uma corrente activa não superior a 30 mA.
- Antes de utilizar, verifique se existem sinais de danos ou envelhecimento no cabo de extensão e na tomada. Se o cabo ficar danificado durante a utilização, desconecte imediatamente o cabo da tomada. Não toque no cabo antes de o desligar da corrente. Não utilize a máquina se o cabo estiver danificado ou gasto.
- Caso precise utilizar uma extensão, assegure-se que esta é adequada para uso no exterior e que tem uma capacidade de corrente suficiente para alimentar o aparelho. Antes de cada uso verifique que o cabo de prolongamento não está danificado. Desenrole sempre o cabo durante a utilização, uma vez que os cabos enrolados podem provocar sobreaquecimentos. Isto aumenta o risco de explosão e possíveis ferimentos. Os alargadores não devem ser reparados, devem ser substituídos por outros que sejam equivalentes.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação está posicionado de modo a que não sofra danos causados pelas lâminas e não se pise, tropece ou seja sujeito a danos ou tensão.
- Não pegue no cabo de alimentação para desligá-lo do fornecimento eléctrico.
- Mantenha o cabo eléctrico afastado do calor, óleo e pontas afiadas.
- Assegure-se de que a voltagem é adequada para o seu produto. A etiqueta de classificação no produto indica a tensão do produto. Nunca ligue o produto a uma tensão de CA diferente da tensão indicada na etiqueta de classificação.

AVISOS DE SEGURANÇA DO CORTADOR DE RELVA

- Realize inspeções visuais semanais para garantir que as lâminas, os parafusos das lâminas e o conjunto de corte não estão gastos ou danificados.

- Substitua lâminas e parafusos desgastados em conjunto de modo a preservar o equilíbrio.
- Este aparelho contém uma lâmina afiada. Tenha cuidado e use luvas pesadas ao encaixar, substituir, limpar ou verificar o parafuso de segurança.
- Leve o produto a um centro de serviço autorizado para substituir as etiquetas danificadas ou ilegíveis.
- Substitua as peças desgastadas ou danificadas antes de operar o aparelho.
- Nunca inicie o produto se as mãos e os pés de todas as pessoas nas imediações não estiverem afastados da caixa de corte.
- Não utilize o produto se o interruptor geral não ligar ou desligar o produto.
- Nunca tente bloquear o interruptor geral na posição para ligar; é extremamente perigoso.
- Nunca coloque o aparelho a funcionar com protecções ou defesas defeituosas ou sem dispositivos de segurança.
- Nunca utilize o produto sem a tampa da bateria corretamente colocada.
- Ligue o produto cuidadosamente, de acordo com as instruções, e mantenha as mãos e os pés afastados das lâminas. Não coloque as mãos ou os pés próximo das peças rotativas.
- Nunca levante nem transporte o aparelho com o motor em funcionamento.
- Desligue o interruptor geral e retire a bateria. Certifique-se de que todas as peças em movimento pararam completamente:
 - antes de desimpedir bloqueios ou entupimentos
 - antes de verificar, limpar ou funcionar com o produto
 - após atingir um objeto estranho; inspecione o aparelho para verificar se fez danos e fazer reparações, se necessário, antes de reiniciar e operar a máquina.
- se o produto começar a vibrar de forma anormal (verifique imediatamente)
 - Quando realizar uma inspeção de danos, em particular nas lâminas.
 - substitua ou repare qualquer peça danificada
 - verifique e aperte as peças soltas
- Não utilize o produto em simultâneo com sistemas de rega.
- Não utilize o produto quando estiver a nevar.
- Nunca toque em terminais expostos.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

O corta-relvas está equipado com vários sensores que protegem o aparelho e o utilizador. Sensores de colisão, sensores de elevação, sensores de área, um sensor de inclinação e um sensor da base de carregamento constituem as funções de segurança incorporadas no corta-relvas. O corta-relvas também inclui um alarme incorporado que avverte o utilizador em caso de avaria e exige a introdução do código PIN de segurança.



A função de regulação de altura automática do corta-relvas permite ao utilizador definir automaticamente a altura de corte de 20 mm a 60 mm.

SENSORES DE COLISÃO

Os sensores de colisão detetam quando o corta-relvas embate num obstáculo. Quando os sensores são ativados, o corta-relvas para, recua e, em seguida, gira para continuar numa outra direção. Se os sensores de lombas não forem totalmente repostos, o corta-relvas agita-se para libertar os sensores.

SENSORES DE ELEVAÇÃO

Os sensores de elevação detetam quando o corta-relvas é levantado do solo durante o funcionamento. Quando os sensores são ativados, a lâmina para imediatamente e as rodas vibram durante 3 segundos.

SENSORES DE ÁREA

Os sensores de área mantêm o corta-relvas dentro dos limites definidos através da deteção da proximidade do corta-relvas com o fio.

SENSOR DE INCLINAÇÃO

O sensor de inclinação deteta quando o corta-relvas é inclinado em relação ao plano horizontal. Quando o corta-relvas estiver inclinado a 25°, o sensor é ativado e para a roda e a lâmina.

ALARME

O alarme do corta-relvas é acionado quando o equipamento se encontra em estado de avaria e exige a introdução de um código PIN de segurança. O alarme também é desativado se o código PIN de segurança não for inserido dentro do tempo necessário depois de premir o botão de paragem ou se o corta-relvas for levantado do chão.

REGULAÇÃO AUTOMÁTICA DA ALTURA

A regulação automática da altura define a distância entre o disco da lâmina e a superfície do solo nivelada. A definição da altura de corte pode ser feita de A1 (20 mm) a A9 (60 mm) em incrementos de 5 mm. Esta funcionalidade pode ser controlada através do painel de controlo ou da aplicação ROBOYAGI. Antes de o ROBOYAGI ligar, emite uma série de sinais sonoros para indicar que o processo de ajuste da altura está em curso, após o qual o ROBOYAGI começa a cortar a relva.

APLICAÇÃO ROBOYAGI

O corta-relvas está equipado com conectividade Wi-Fi que permite a monitorização e controlo através da aplicação ROBOYAGI, instalada num telefone iPhone ou Android.

O ROBOYAGI só funciona na banda de frequência Wi-Fi de 2,4 GHz. Não funciona na banda de frequência de 5 GHz. Para obter mais informações sobre a configuração da rede Wi-Fi, consulte o manual do seu router de Wi-Fi.

A aplicação ROBOYAGI é uma aplicação de software grátis, que pode ser transferida a partir da Apple App Store e Google Play Store. Consulte as notas de lançamento para obter a compatibilidade de dispositivos. A aplicação ROBOYAGI é fácil de transferir, instalar, configurar e utilizar. Uma interface de utilização fácil permite capacidades de monitorização e controlo práticas e remotas para o corta-relvas.

Para obter as instruções de configuração de Wi-Fi do ROBOYAGI, consulte a secção "Configurar o produto".

SÍMBOLOS NO PRODUTO



Antes de utilizar este produto, leia e compreenda todas as instruções neste Manual. Siga todos os avisos e todas as instruções de segurança.



Ative o dispositivo de desativação antes de trabalhar com ou levantar o produto.

Cuidado com lâminas afiadas. As lâminas continuam a rodar depois de desligar o motor.



Tenha cuidado com os objectos voláteis ou lançados. Mantenha todos os espectadores, especialmente crianças e animais de estimação, a pelo menos 15 m da área de funcionamento.



Pare o produto antes de realizar quaisquer tarefas de manutenção. Não deve subir para ou transportar-se no produto.



Certifique-se de que a tampa da bateria está corretamente instalada. Não utilize o produto se a tampa da bateria não estiver instalada.



Utilize apenas a unidade de alimentação ROBOYAGI RY36LMRX.



UAMI (Unidade de alimentação do modo do interruptor)



O UAMI incorpora um transformador isolador de segurança à prova de curto-circuitos



Equipamento de Classe II



Fusível temporizado de 15 A



Proteção elétrica de Classe III



Esta ferramenta obedece a todas as normas regulamentares do país da UE onde foi comprada.



Marca de conformidade EurAsian



Marca de conformidade ucraniana



Recicle os materiais em vez de pô-los directamente no lixo doméstico. Para proteger o ambiente, a ferramenta, os acessórios e as embalagens devem ser seleccionados.

Os aparelhos eléctricos antigos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Recicle onde existem instalações para o efeito. Verifique com as suas Autoridades Locais ou revendedor para obter informações sobre reciclagem.



Identifica os terminais T1 e T2 da base de carregamento



Empurre a tampa para encaixar corretamente na ranhura.

SÍMBOLOS NESTE MANUAL



As peças ou acessórios vendem-se separadamente



Nota



Aviso

RISCOS RESIDUAIS

Mesmo quando se utiliza o produto segundo as instruções, continua a ser impossível eliminar por completo certos fatores de risco residuais. Podem surgir os seguintes riscos durante o uso e o operador deve prestar especial atenção para evitar o seguinte:

- dano produzido por contacto com as lâminas
- Ferimentos causados por objectos projectados

REALIZAR VERIFICAÇÕES DE INSTALAÇÃO

(ver página 118 - 123)

COMPONENTES PRINCIPAIS

1. CORTA-RELVAS

O produto corta a relva autonomamente num perímetro definido pelo cabo limitador.

2. BATERIA

O produto é alimentado por uma bateria de 36 V.

3. BASE DE CARREGAMENTO

O produto recarrega a bateria na base de carregamento. O produto regressa à base de carregamento quando terminar o corte da relva ou quando a bateria tiver de ser recarregada.

A base de carregamento é composta por duas peças: a porta de carregamento e o suporte de carregamento. A porta de carregamento liga a tomada de carregamento do produto quando o produto está acoplado.

A base de carregamento deve ser colocada em solo nivelado, protegida de sistemas de rega, chuva, neve e luz solar direta.

Se não for possível colocar a base de carregamento à sombra, adquira o acessório de teto para proteger a base de carregamento da exposição solar direta. A bateria não carrega se a temperatura exceder os 45 °C. Permita que a bateria arrefeça antes de retomar o carregamento.

4. TRANSFORMADOR

O transformador é um adaptador de energia CC de 42 V, 3 A. É ligado entre a base de carregamento e uma fonte de alimentação elétrica de 220 V – 240 V.

O transformador deve ser colocado na parte traseira da base de carregamento, protegido de sistemas de rega, neve e luz solar direta.

5. CABO LIMITADOR

O cabo limitador é colocado num círculo em torno da área de trabalho do corta-relvas. O cabo limitador também é colocado em torno dos limites da relva, ornamentos, plantas e outros obstáculos que o corta-relvas deve evitar durante o funcionamento.

ACESSÓRIOS

6. PARAFUSOS DA BASE DE CARREGAMENTO

Os parafusos da base de carregamento fixam a base na respetiva posição.

7. MOLAS

As molas são utilizadas para manter o cabo limitador no lugar.

8. CONETORES DO CABO

Os conetores do cabo são utilizados para ligar o cabo limitador e a base de carregamento.

9. ACOPLADORES

Os acopladores são utilizados para ligar dois comprimentos de cabos limitadores.

10. CHAVE DE FENDAS

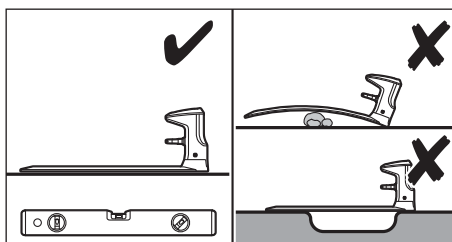
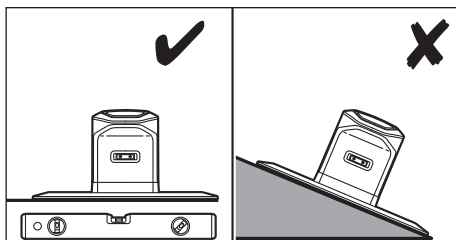
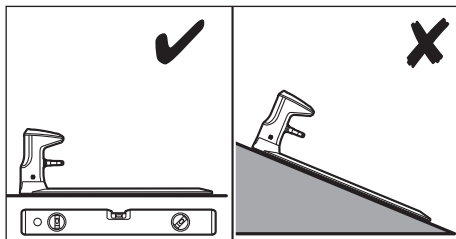
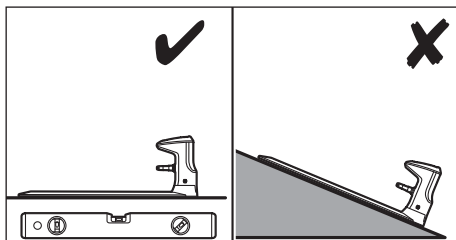
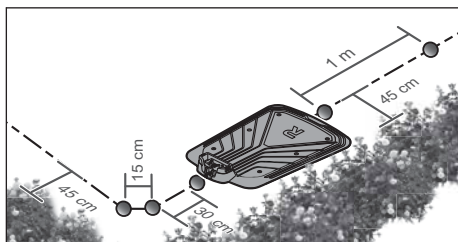
É enviada uma chave de fendas com o produto para instalação e remoção.

⚠ ADVERTÊNCIA! Para garantir a instalação e funcionamento sem problemas do seu ROBOYAGI, certifique-se de que outros equipamentos ROBOYAGI em relvados junto ao seu estão desligados até conseguir a instalação com êxito do seu ROBOYAGI.

COLOCAÇÃO DA BASE DE CARREGAMENTO

- Coloque a base de carregamento em solo nivelado e certifique-se de que não existem objetos ou obstruções nas imediações.
- Proteja a base de carregamento da água dos sistemas de rega.
- Proteja a base de carregamento da exposição solar direta.
- A base de carregamento não deve ser posicionada de tal forma que o suporte de carregamento fique dobrado.

- A base de carregamento não deve ser colocada sobre um obstáculo indefinido, uma vez que limita o funcionamento ideal do cabo limitador.
- Posicione a base de carregamento num local próximo da tomada elétrica.
- Monte a base de carregamento no solo utilizando os parafusos da base de carregamento fornecidos. Certifique-se de que estão bem apertados na rosca. Se a base de carregamento for colocada contra uma parede, ligue todos os cabos antes de fixar a base de carregamento ao solo.
- Posicione a base de carregamento para permitir, no mínimo, 1 m de espaço livre à sua frente.
- Posicione a base de carregamento para permitir, no mínimo, 30 cm de espaço livre atrás. Se a base de carregamento for ligada num canto, estenda o cabo 15 cm a um ângulo de 45° para criar uma curva.



MÉTODOS DE INSTALAÇÃO DO CABO LIMITADOR

UTILIZAR AS MOLAS

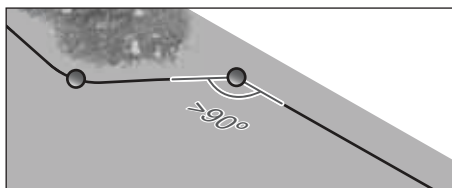
Utilize um martelo/maço de borracha para fixar as molas ao solo e fixar o cabo limitador no lugar.

NOTA: Se o solo estiver duro, regue o relvado antes de aplicar as molas.

CONDIÇÕES DE COLOCAÇÃO DO CABO LIMITADOR

O cabo limitador deve formar um circuito em torno do relvado do jardim. O produto funciona apenas dentro do perímetro do círculo. Só deve utilizar o cabo limitador original, concebido e fornecido pelo fabricante. A utilização de um cabo limitador diferente pode provocar problemas de desempenho e danificar o produto.

- Não enrole o cabo limitador.
- O produto deve estar sempre a uma distância de 28 m de qualquer cabo para funcionar corretamente.
- O cabo limitador deve ser colocado, no mínimo, a 1,5 m de distância de qualquer outro cabo elétrico de outros aparelhos, tais como corta-relvas robóticos, iluminação ou cercas para animais. A RYOBI não pode garantir a compatibilidade com outros aparelhos desta natureza.
- A RYOBI não garante a total compatibilidade em relvados nos quais existam interferências elétricas de linhas de tensão.
- O cabo limitador pode ser soterrado a uma profundidade até 5 cm. Coloque o cabo, fixe o cabo com a utilização de molas e execute o teste de perímetro para confirmar o esquema do cabo antes de soterrá-lo.
- Ao colocar o cabo limitador num canto, o cabo deve estar curvado com um ângulo superior a 90°.



LIMITES DA ÁREA DE TRABALHO

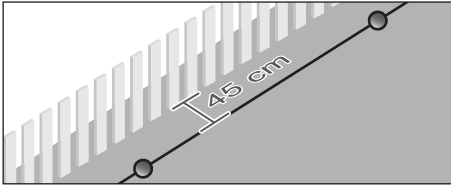
O cabo limitador deve ser colocado a 45 cm do obstáculo que limita a área de trabalho e a 1,5 cm ou mais de altura. Desta forma impede que o corta-relvas colida com o obstáculo e reduz os danos e desgaste na estrutura do produto. O cabo limitador deve ser colocado a, pelo menos, 5 cm de distância de lajes de pavimento ou de pavimentos planos.

NOTA: O corta-relvas nunca deve funcionar sobre gravilha, cobertura solta ou materiais semelhantes que possam danificar as lâminas.

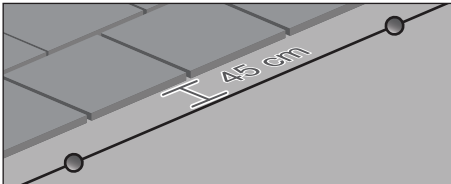
NOTA: O cabo limitador deve estar colocado, no mínimo, a 60 cm da área de trabalho subjacente a uma piscina, inclinações íngremes com um declive superior a 20° ou de uma via pública. Desta forma, impede que o corta-relvas saia da área de trabalho sejam quais forem as circunstâncias.

NOTA: Configure a área limitadora afastada de postes ou dispositivos de alta tensão. Não configure a área limitadora perto de fontes de calor ou de ignição ou em ambientes explosivos.

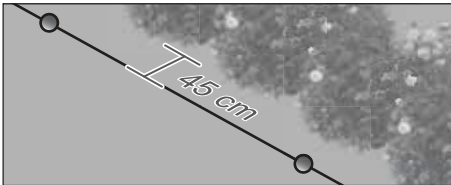
Muro alto/cerca



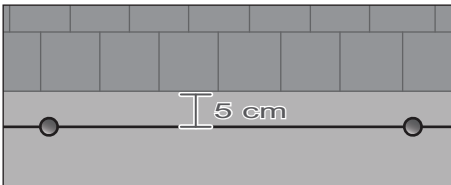
Pátio ligeiramente elevado



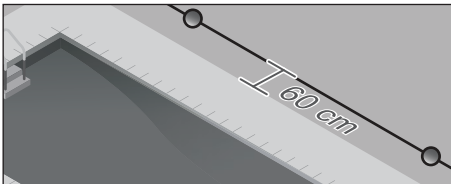
Leito de flores/arbustos



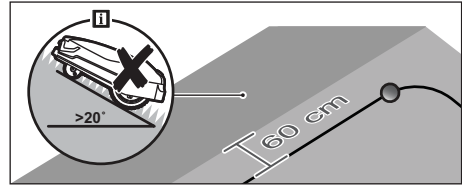
Pátio nivelado



Piscina/lago



Inclinações superiores a 20°



OBSTÁCULOS DEFINIDOS

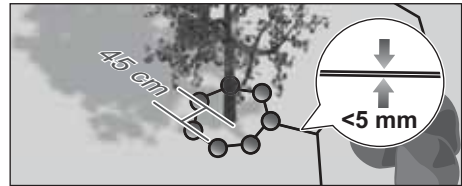
Um obstáculo na área do relvado, tal como uma árvore ou um canteiro de flores, deve ser protegido através da configuração como um obstáculo definido.

O cabo limitador deve ser colocado a 45 cm do obstáculo que limita a área de trabalho e a 1,5 cm ou mais de altura. Desta forma impede que o corta-relvas colida com o obstáculo e reduz os danos e desgaste na estrutura do produto.

Os pontos de entrada e de saída do cabo limitador para um obstáculo definido devem estar separados por uma distância inferior a 5 mm e não devem sobrepor-se ou cruzar-se. Os cabos limitadores de e para um obstáculo definido devem ser apertados com a mesma braçadeira.

O corta-relvas desloca-se sobre os cabos limitadores que se encontrem paralelos e próximos um do outro com uma distância inferior a 5 mm.

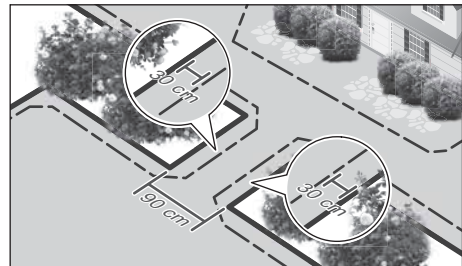
Se o corta-relvas tiver de estacionar na base de carregamento e passar por um obstáculo definido, contorna o obstáculo definido várias vezes antes de procurar o cabo limitador novamente.



ZONAS E PASSAGENS ESTREITAS

Se um relvado estiver dividido por zonas com passagens estreitas, o cabo limitador deve ser colocado a 30 cm de cada rebordo de uma passagem estreita, permitindo, no mínimo, 30 cm entre cada cabo. A passagem estreita deve ter uma largura mínima de 90 cm.

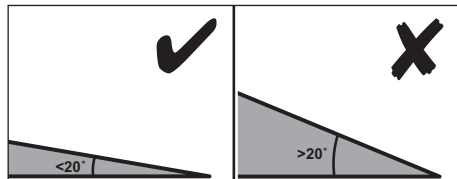
A função de ponto de partida variável do corta-relvas garante que o aparelho pode funcionar em cada uma destas zonas.



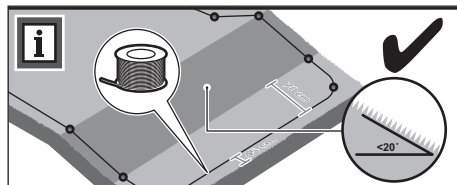
INCLINAÇÕES

O cabo limitador não deverá ser colocado ao longo ou a atravessar uma inclinação com um gradiente superior a 20°. Se o ROBOYAGI operar numa inclinação com um gradiente superior a 20°, existe o risco de derrapagem das rodas e a perda de controlo, resultando na criação de um alerta.

Utilize a guia de inclinação destacável fornecida ou uma aplicação de nível digital num smartphone para medir a inclinação do seu relvado.



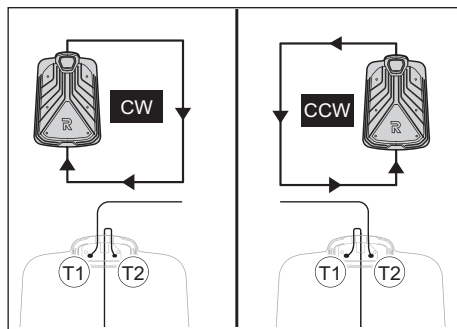
Tem de existir uma área nivelada com uma largura mínima de 70 cm no fundo de uma inclinação para permitir que o corta-relvas pare e vire conforme necessário.



DIREÇÃO DA DESLOCAÇÃO DO CORTA-RELVAS

O corta-relvas poderá deslocar-se no sentido dos ponteiros do relógio (CW) ou no sentido contrário aos ponteiros do relógio (CCW) ao regressar à base de carregamento seguindo o cabo limitador.

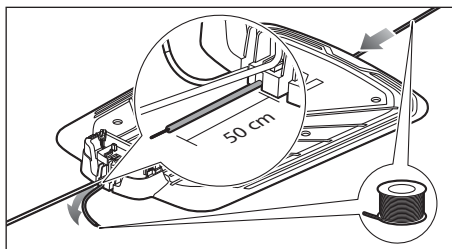
A ligação da base de carregamento e do cabo limitador depende da direção de deslocação preferida do corta-relvas. Quando a colocação do cabo limitador estiver concluída, certifique-se de que cada cabo limitador é ligado ao terminal adequado na base de carregamento.



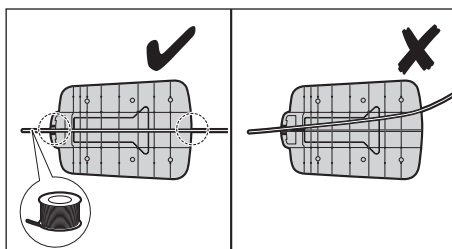
INSTALAR A BASE DE CARREGAMENTO E O CABO LIMITADOR

Planeie a posição e a colocação da base de carregamento e do cabo limitador antes de iniciar o processo de instalação. Consulte a secção "Realizar as verificações da instalação" para obter mais informações.

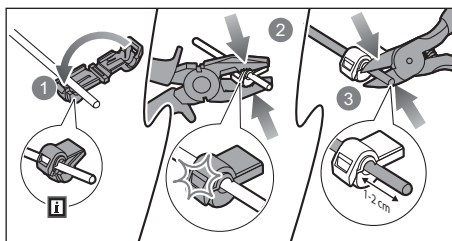
1. Coloque a base de carregamento numa área plana que tenha acesso fácil a uma tomada de corrente.
2. Encaminhe o cabo limitador através do canal por baixo da base de carregamento. Meça 50 cm de comprimento do cabo a partir da parte traseira da base de carregamento.



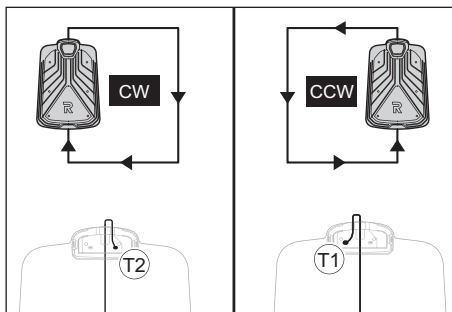
NOTA: Certifique-se de que o cabo limitador se encontra em linha reta e no interior do canal.



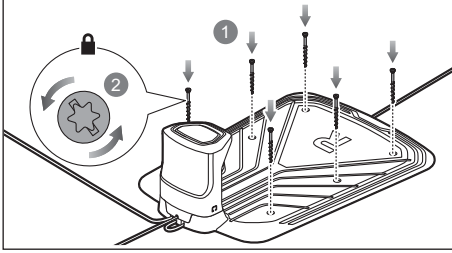
3. Fixe o conector do cabo à extremidade do cabo limitador. Fixe o conector com um alicate, quebrando a manga de plástico do cabo. Corte o excesso de comprimento do cabo.



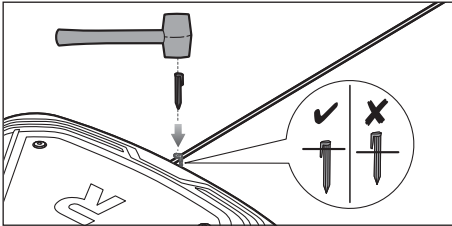
Ligue o cabo limitador à base de carregamento. Para a direção do corta-relvas no sentido dos ponteiros do relógio, ligue o cabo limitador ao terminal 2 (T2). Para a direção do corta-relvas no sentido contrário aos ponteiros do relógio, ligue o cabo limitador ao terminal 1 (T1).



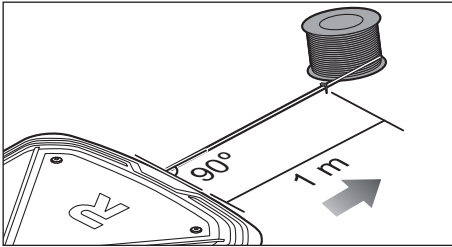
4. Fixe o painel de carregamento, utilizando os parafusos da base de carregamento.



5. Fixe o cabo limitador na extremidade do painel de carregamento com uma mola.



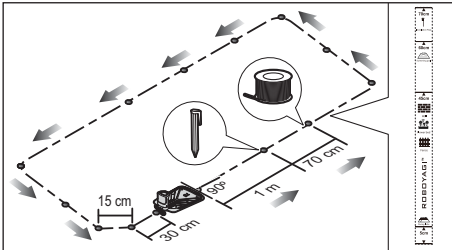
6. Disponha 1 m de cabo, em linha reta e perpendicular à extremidade do painel de carregamento.



7. Continue o processo de dispor o cabo limitador no relvado, utilizando as réguas e molas de orientação.

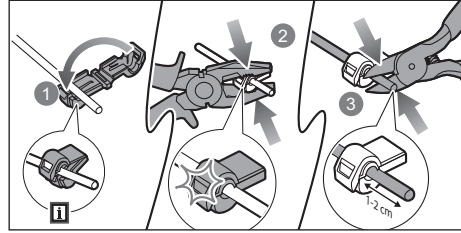
NOTA: A largura mínima das passagens estreitas ou portões de jardim é de 90 cm. Apenas para estes casos, instale o cabo a 30 cm de cada rebordo da passagem estreita, permitindo 30 cm entre cada cabo. Consulte o Esquema do relvado F.

Na parte traseira da base de carregamento, certifique-se de que existem 30 cm de cabo em linha reta e 15 cm a um ângulo de 45° para cortar o ângulo.

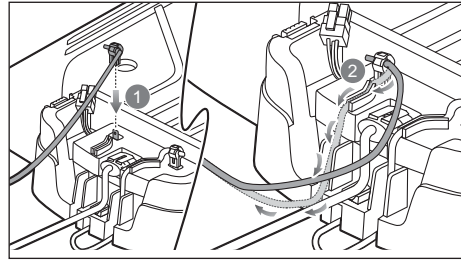


PORTUGUÊS

8. Fixe o conector do cabo à extremidade do cabo limitador. Fixe o conector com um alicate, quebrando a manga de plástico do cabo. Corte o excesso de comprimento do cabo.



9. Ligue o cabo limitador ao terminal livre da base de carregamento. Encaminhe o cabo ao longo da guia do cabo para fixar o cabo.



UNIR CABOS LIMITADORES

Utilize um acoplador original se o cabo limitador não for suficientemente longo para a área de trabalho e necessitar de ser emendado.

1. Introduza ambas as extremidades do cabo no acoplador. Verifique se os cabos limitadores estão completamente inseridos no acoplador. Ambas as extremidades dos cabos limitadores devem estar visíveis através da área transparente no lado oposto do acoplador.
2. Prima o botão na parte superior do acoplador para ligar ambas as extremidades dos cabos limitadores. Se necessário, utilize um alicate para pressionar completamente o botão no acoplador.

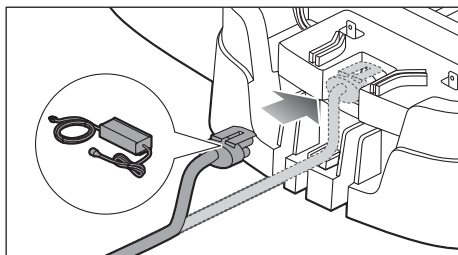
LIGAR A FONTE DE ALIMENTAÇÃO

- Se o transformador for ligado a uma tomada de corrente elétrica exterior, certifique-se de que a tomada foi concebida para a utilização no exterior.
- O cabo do transformador não deve, em circunstância alguma, ser encurtado ou aumentado.
- Coloque o cabo do transformador de modo a que as lâminas nunca entrem em contacto com o cabo.
- O transformador deve ser colocado numa área bem ventilada. Não exponha o transformador à luz solar direta.
- Em circunstância alguma monte o transformador a uma altura em que exista o risco de ficar submerso por água. O transformador não deve ser colocado no solo.

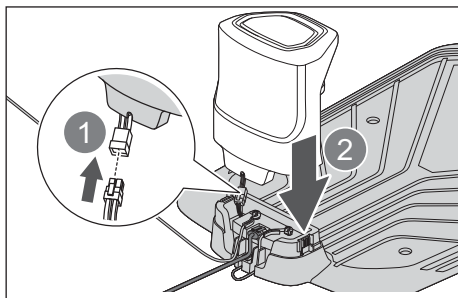
- Nunca ligue o transformador à tomada se a ficha ou o cabo estiverem danificados. Os cabos danificados ou enleados aumentam o risco de choque elétrico.

Para ligar a fonte de alimentação, execute os seguintes passos:

1. Ligue o cabo do transformador à base de carregamento.

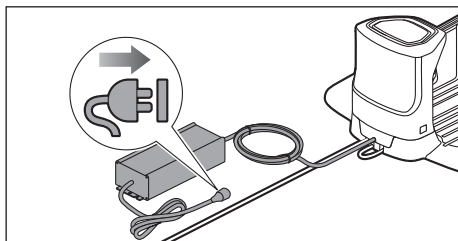


2. Depois de fixar os cabos limitadores, ligue a torre de carregamento e os cabos do painel de carregamento e instale a torre de carregamento.



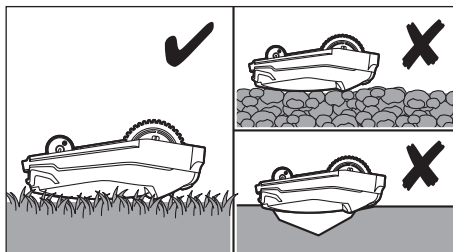
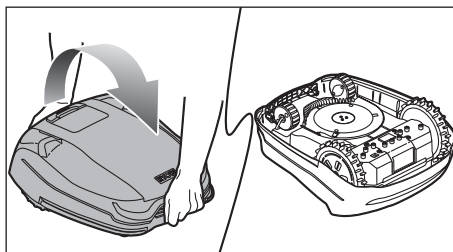
3. Ligue o cabo de alimentação do transformados a uma fonte de 100 - 240 V. Depois de ligar a alimentação elétrica, certifique-se de que o indicador LED de estado na base de carregamento se apresenta a verde fixo.

Para obter mais informações sobre os estados dos LED, consulte a secção "Indicador de estado dos LED da base de carregamento".

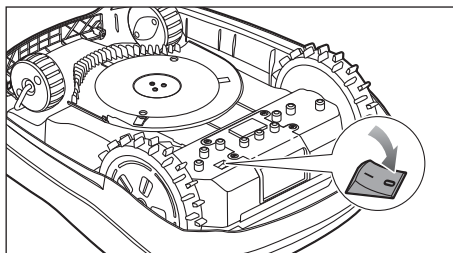


INSTALAR A BATERIA

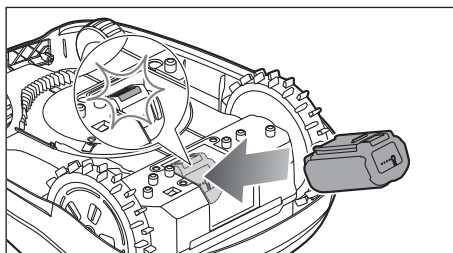
1. Volte o produto ao contrário numa superfície lisa, plana e nivelada.



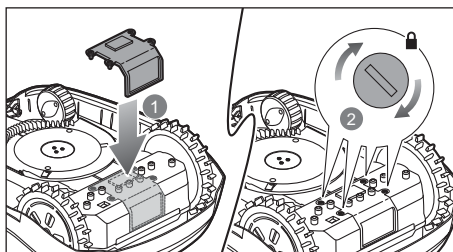
2. Desligue o interruptor geral.



3. Monte o conjunto de baterias no produto.



4. Instale e fixe a tampa da bateria.

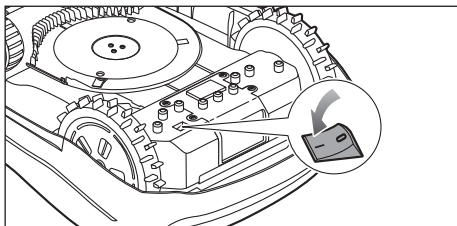


- Estacione o corta-relvas na base de carregamento para ativar e carregar a unidade da bateria.

CARREGAR O CORTA-RELVAS

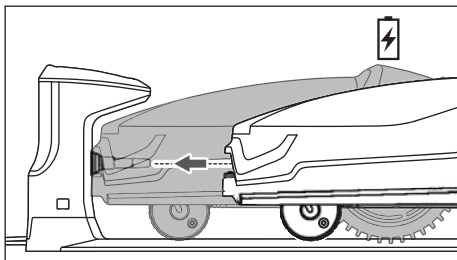
Logo que a base de carregamento esteja ligada e o LED se acender com uma luz verde, é possível carregar o corta-relvas.

- Na primeira utilização, retire toda a película de plástico de proteção do corta-relvas.
- Ligue o interruptor principal, que se encontra na parte inferior do corta-relvas.



- Coloque o corta-relvas na base de carregamento. O indicador LED de estado na base de carregamento apresenta-se a verde intermitente, indicando que o corta-relvas está a carregar.

NOTA: Estacionar o corta-relvas na base de carregamento ativa a bateria instalada. Execute sempre este passo ao retirar ou substituir a bateria.

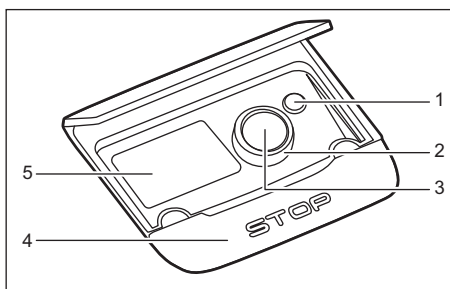


INDICADOR DE ESTADO DOS LED DA BASE DE CARREGAMENTO

LED	Estado
Ciano	A base de carregamento está a iniciar.
Verde	A base de carregamento está a funcionar normalmente
	O corta-relvas está estacionado na base de carregamento e a bateria está totalmente carregada. Cabo limitador está corretamente ligado.
Verde(Piscando)	A base de carregamento está a funcionar normalmente
	O corta-relvas está estacionado e a carregar na base de carregamento.

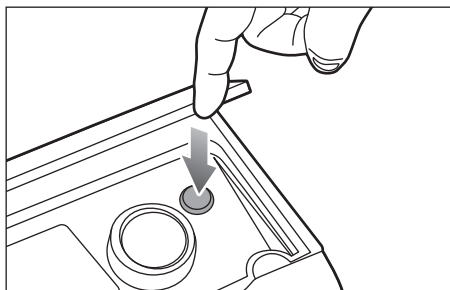
Azul	Cabo limitador não está corretamente ligado.
	Verifique a ligação do cabo limitador
Amarelo	O aro de estacionamento no painel de carregamento está danificado.
Cor vermelha	A base de carregamento apresenta um erro.

UTILIZAR O PAINEL DE CONTROLO



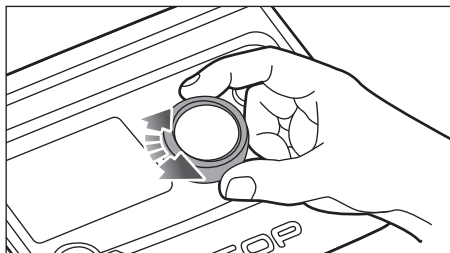
As definições do produto são geridas através do painel de controlo.

- Botão para retroceder**



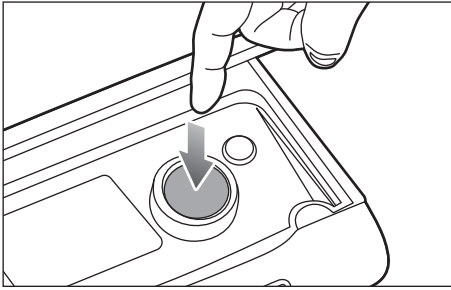
Este botão é utilizado para que o utilizador volte a um menu anterior.

- Seletor**



Este botão navega pelos vários itens para seleção.

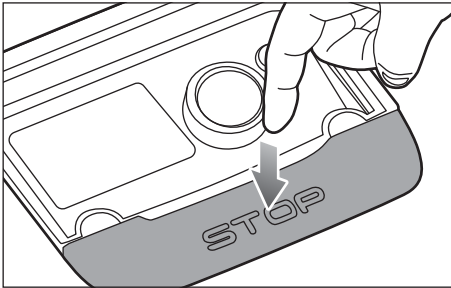
3. Botão Confirmar / botão Ligar/Desligar



Este botão é utilizado para confirmar a seleção de um item realçado. Este botão também funciona como botão para Ligar/Desligar enquanto o interruptor principal estiver ligado. Prima continuamente o botão para ligar ou desligar o produto.

NOTA: Este botão está desativado quando o interruptor principal estiver desligado.

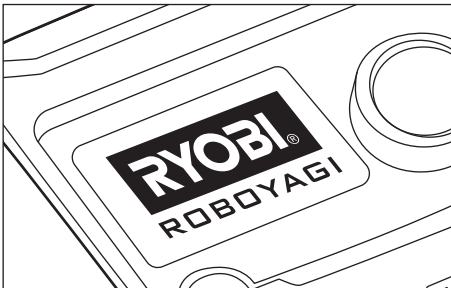
4. Botão Parar



Este botão para o produto e abre a tampa do painel de controlo.

NOTA: Feche a tampa do painel de controlo para retomar o funcionamento.

5. Visor



O ecrã do visor mostra o estado do produto e as opções do menu.

PREPARAÇÃO PARA A PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

NOTA: Certifique-se de que o interruptor principal está ligado e de que o corta-relvas está corretamente colocado na base de carregamento.

1. Prima sem soltar o botão de confirmação até que seja apresentado o logótipo RYOBI.
 2. Com o seletor, selecione o idioma pretendido. Prima o botão de confirmação.
 3. Leia as informações e prima o botão de confirmação.
 4. Escolha o primeiro dígito do seu código PIN de segurança. Prima o botão de confirmação. Repita o processo para escolher os dígitos seguintes do seu código PIN de segurança.
 5. Introduza novamente o seu código PIN de segurança. Se tiver configurado o código PIN com êxito, é apresentado um ecrã de confirmação. Se for apresentado o código de falta de correspondência do código PIN, repita o passo 4.
 6. Prima o botão de confirmação.
 7. Para configurar o Wi-Fi, selecione um dos seguintes:
 - [Sim]: Configure a ligação Wi-Fi. Para obter instruções, consulte a secção "Configuração de Wi-Fi".
 - [Não]: Configure a ligação Wi-Fi posteriormente.
 8. No ecrã [Configuração de data/hora], escolha a data.
 - a. Com [dd] realçado, escolha o dia. Prima o botão de confirmação.
 - b. Com [mm] realçado, escolha o mês. Prima o botão de confirmação.
 - c. Com [aa] realçado, escolha o ano. Prima o botão de confirmação.
 9. Escolha a hora.
 - a. Com [--] realçado, escolha a hora. Prima o botão de confirmação.
 - b. Com [:-] realçado, escolha os minutos. Prima o botão de confirmação.
 10. Prima o botão de confirmação.
 11. No ecrã [Configuração], prima o botão de confirmação.
 12. Escolha a altura de corte pretendida. Prima o botão de confirmação.
 13. Prima o botão de confirmação.
 14. Para configurar a direção do carregamento, selecione um dos seguintes:
 - [Para a direita]: O corta-relvas regressa à base de carregamento na direção dos ponteiros do relógio.
 - [Para a esquerda]: O corta-relvas regressa à base de carregamento na direção contrária aos ponteiros do relógio.
 15. Prima o botão de confirmação.
 16. Para configurar o programa de corte, selecione um dos seguintes:
 - [Sim]: Configurar o programa de corte. Para obter instruções, consulte a secção "Configurar um programa".
 - [Não]: Configure o programa de corte posteriormente.
- Se seleccionar [NO] (Não) no ecrã [Schedule Setup] (Configuração do horário), é utilizado um horário predefinido.

- No ecrã [Teste do perímetro], leia as informações e selecione uma das seguintes opções:
 - [Iniciar teste]: Inicia o teste do perímetro.
 - [Executar posteriormente]: Executa um teste do perímetro posteriormente.
 - Leia o texto de aviso e, em seguida, prima o botão de confirmação para continuar.
 - Leia e siga as instruções apresentadas no ecrã. Prima o botão de confirmação para continuar.
 - É apresentado o ecrã [Teste do perímetro]. Feche a tampa do painel de controlo para iniciar o teste.
- NOTA:** Para parar o teste do perímetro, prima o botão Parar. Siga as instruções apresentadas no ecrã do painel de controlo do produto para continuar ou cancelar o teste.

PERSPETIVA GERAL DO ECRÃ LCD

PAINEL DE CONTROLO



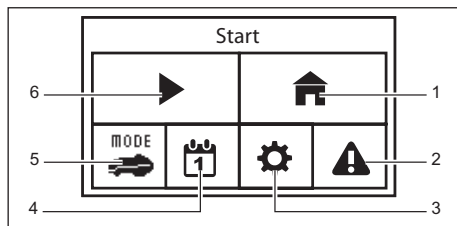
O painel de controlo fornece informações sobre as definições atuais do produto.

- Especifica a operação de corte do produto.
- Apresenta a altura de corte.
- Indica a força da ligação Wi-Fi.
- Mostra a carga da bateria atual.
- Mostra a data e hora.

INTRODUÇÃO DO PIN DE SEGURANÇA

- Introduza o seu código PIN de segurança.
- Com [Confirmar] realçado, prima o botão de confirmação.

MENU



Aceda ao menu para executar as seguintes tarefas:

- Direcione o produto para regressar à base de carregamento.

- Consulte o histórico de alertas.
- Configure os parâmetros do corta-relvas, as definições avançadas e o teste do perímetro.
- Veja, adicione, edite ou elimine programas de corte.
- Selecione os modos de corte segundo um programa, manual e apagar o perímetro.
- Inicie ou retome a operação de corte do produto.

NOTA: Se o corta-relvas não iniciar após 3 minutos, o corta-relvas entra em modo de hibernação para proteger o ecrã e a bateria.

PARAR/RETOMAR O FUNCIONAMENTO DO PRODUTO

- Para parar o produto, prima o botão Parar. A tampa do painel de controlo abre-se.
- A tampa do painel de controlo abre-se. Para retomar o funcionamento do produto, escolha [▶] no menu e, em seguida, feche a tampa do painel de controlo. O corta-relvas emite uma série de sinais sonoros antes de começar a cortar a relva num padrão aleatório.

NOTA: O corta-relvas desliga-se após 3 minutos de inatividade.

COLOCAR O PRODUTO NA BASE

- No menu, selecione [🏠]. É apresentado o ecrã [Ir para a posição inicial].
- No ecrã [Ir para a posição inicial], escolha uma das seguintes opções:
 - [Ficar na base]: Permita que o produto permaneça ligado à base de carregamento. Prima o botão de confirmação para continuar.
 - [Seguir programa]: Continue com o programa de corte definido. Prima o botão de confirmação e, em seguida, feche a tampa do painel de controlo para continuar.

SELECIONAR UM MODO DE CORTE

No ecrã [Modo de corte], selecione entre os seguintes modos de corte.

- [Horário]
- [Manual]
- [Aparar o perímetro]
- [Modo DEMO]

HORÁRIO

O modo para cortar segundo o programa executa um corte de acordo com um programa de corte definido.

NOTA: Se a ação de apagar for ativada em simultâneo com um corte programado, a ação de apagar será executada à hora de início de um corte programado. O corte programado será executado após a ação de apagar programada.

NOTA: Se a ação de apagar for ativada para um dia e não for definido um corte programado, a ação de apagar será ativada às 10:00 horas desse dia. Não é possível configurar a hora da ação de apagar sem um corte programado ativo.



MANUAL

O modo manual executa uma operação de corte contínua, 24 horas por dia/7 dias por semana.

1. Selecione uma das seguintes opções:
 - [Contínuo]: O corta-relvas corta continuamente até que o utilizador prima o botão Parar, até que o corta-relvas entre num estado de avaria ou seja parado através da aplicação. Prima o botão de confirmação para continuar.
 - [Até ao programa]: O corta-relvas corta continuamente até que seja definido um programa de corte. Prima o botão de confirmação para continuar.
2. Ligue o corta-relvas. Feche a tampa do painel de controlo para continuar. O corta-relvas emite uma série de sinais sonoros antes de começar a cortar a relva num padrão aleatório.

APARAR O PERÍMETRO

Aparar o perímetro executa um corte junto aos cabos limitadores, utilizando lâminas comuns. Aparar o perímetro pode ser definido como parte do horário ou escolhido como uma ação personalizada.

NOTA: É recomendada a execução da função Aparar perímetro, no máximo, duas vezes por semana. Executar a ação Aparar o perímetro mais de duas vezes por semana pode resultar no desgaste notório em torno do cabo limitador e da base.

Se tiver um acessório aparador de perímetro instalado, são utilizadas ambas as lâminas e o aparador de perímetro.

Se tiver relvados divididos sem qualquer passagem entre eles, a ação Aparar o perímetro deve ser iniciada no relvado onde se encontra a base. Para aparar o segundo relvado, pare a operação e transporte o corta-relvas entre os relvados. Retome a operação no segundo relvado. Pare manualmente a operação depois de terminar de aparar e transporte o corta-relvas para o primeiro relvado.

Se o corta-relvas estiver no relvado ao iniciar a ação Aparar o perímetro, o corta-relvas desloca-se em torno do cabo limitador sem que as lâminas efetuem qualquer corte até chegar à frente da base de carregamento.

Quando a ação Aparar o perímetro estiver concluída, o corta-relvas muda para o modo de corte anterior.

Para programar a ação Aparar o perímetro, consulte a secção "Programa".

Para realizar uma ação de aparar personalizada, realize os seguintes passos:

1. No ecrã [Modos de corte], selecione [Aparar o perímetro].
2. Selecione uma das seguintes opções:
 - [Sim]: Confirme o modo Aparar o perímetro.
 - [Não]: Selecione outro modo.
3. Ligue o corta-relvas. Feche a tampa do painel de controlo para continuar. O corta-relvas emite uma série de sinais sonoros antes de começar a cortar.

MODO DEMO

O modo de demonstração realiza as mesmas ações que o modo manual, com a exceção de que o mecanismo de corte está desativado.

CONFIGURAR UM PROGRAMA

Utilize o programa para definir o dia e a hora da operação de corte.

1. Escolha o dia e, em seguida, prima o botão de confirmação.
2. Escolha a hora.
 - a. Defina a hora de início.
 - b. Prima o botão de confirmação para definir a hora de início.
 - c. Defina a hora de fim.
 - d. Prima o botão de confirmação para definir a hora de fim.
 - e. Com [Guardar e continuar] realçado, prima o botão de confirmação para continuar.

NOTA: Realce [Copiar] para aplicar o mesmo programa a outros dias. Realce o dia que terá o mesmo programa. Repita o passo para aplicar o mesmo programa a outros dias.

3. No ecrã do programa diário, finalize as definições.
 - [Editar]: Edite o programa apresentado.
 - [LIGAR], [DESLIGAR]: Ativa ou desativa a ação de aparar.

Com [Confirmar] realçado, prima o botão de confirmação para guardar o programa.

4. É apresentada uma perspetiva geral do programa. Prima o botão de confirmação para guardar as definições.

NOTA: Uma barra superior indica uma ação de aparar num determinado programa.

CONFIGURAR O PRODUTO

Escolha [⚙️] para configurar as seguintes definições:

- Parâmetros de corte
- Definições avançadas
- Teste de perímetro

PARÂMETROS DE CORTE

1. No ecrã [Definições], selecione [Parâmetros de corte]. É apresentada uma lista com as definições do corta-relvas.
2. Atualize as seguintes definições do corta-relvas:
 - [Altura de corte]: Define a distância entre o disco da lâmina e a superfície do solo nivelada. A definição da altura de corte pode ser feita de A1 (20 mm) a A9 (60 mm) em incrementos de 5 mm.
 - [Direção de carregamento]: Define a direção do corta-relvas quando se dirige para a base de carregamento.
 - [Intervalo do ângulo de saída]: Define o ângulo máximo de rotação antes de o corta-relvas iniciar o movimento para a frente.
 - [Ponto de início variável]: Define o ponto de início para zonas de relvado com passagens estreitas ou áreas remotas para garantir que todas as áreas do relvado são cortadas uniformemente. Podem ser definido até 4 pontos de início, incluindo a base de carregamento.



Para obter um referência, consulte o Esquema do relvado F.

Selecione o ponto de início alternativo e, em seguida, defina a distância a partir da base e com que frequência o ROBOYAGI deverá iniciar a partir desta posição.

NOTA: A distância para cada ponto de início deve ser medida da frente da base de carregamento ao lado oposto da direção de paragem escolhida. Por exemplo, se selecionar a deslocação no sentido dos ponteiros do relógio (CW) como a direção de paragem, meça a distância a partir do ponto de paragem na direção contrária aos ponteiros do relógio (CCW) ao longo do cabo.

3. Prima o botão Voltar para voltar ao menu [Parâmetros de corte].

DEFINIÇÕES AVANÇADAS

1. No ecrã [Definições], escolha [Definições avançadas]. É apresentada uma lista de definições do sistema.
 - [PIN de segurança]: Altere o código PIN de segurança predefinido.
 - [Idioma]: Altere a opção de idioma predefinida.
 - [Aparador de perímetro]: Ativa ou desativa a opção de aparador do perímetro. Esta opção deve ser ativada se o utilizador pretender utilizar o conjunto do aparador de perímetro.
 - [Wi-Fi]: Reconfigure a definição de Wi-Fi predefinida.
 - [Data/Hora]: Altere as definições de data e hora.
 - [Informações do produto]: Consulte informações específicas do produto.
 - [Reposição de fábrica]: Permite que o utilizador execute uma reposição das definições de fábrica. Após uma reposição das definições de fábrica, o utilizador deve executar o processo "Configurar para a primeira utilização" sem a configuração do PIN de segurança.
2. Prima o botão Voltar para voltar ao menu [Definições avançadas].

ALTERAR O PIN DE SEGURANÇA

1. No ecrã [Definições avançadas], selecione [PIN de segurança].
2. Prima o botão de confirmação para continuar.
3. Introduza o seu PIN atual. Prima o botão de confirmação. Repita o processo para escolher os dígitos seguintes do seu código PIN de segurança.
4. Introduza o seu PIN novo. Prima o botão de confirmação. Repita o processo para escolher os dígitos seguintes do seu código PIN de segurança.
5. Introduza novamente o seu PIN novo. Prima o botão de confirmação. Repita o processo para escolher os dígitos seguintes do seu código PIN de segurança.
6. Se tiver configurado o código PIN com êxito, é apresentado um ecrã de confirmação.
7. Prima o botão de confirmação para voltar ao menu [Definições].

CONFIGURAÇÃO DE WI-FI

NOTA: O ROBOYAGI só funciona na banda de frequência Wi-Fi de 2,4 GHz. Para obter mais detalhes, consulte o manual do router ou o ecrã de configuração.

1. No ecrã [Configuração de Wi-Fi], escolha [SIM].
2. Prima o botão de confirmação para continuar.
3. Selecione uma das seguintes opções:
 - [Configurar através da aplicação]: Configure a ligação Wi-Fi utilizando a aplicação.
 - [Configurar Wi-Fi aqui]: Configure a ligação Wi-Fi utilizando o painel de controlo.
4. Para configurar a ligação Wi-Fi utilizando a aplicação, execute os seguintes passos:
 - a. Instale e abra a aplicação ROBOYAGI.
 - b. Efetue o registo e inicie a sessão.
 - c. Selecione Definições.
 - d. Selecione Mower Wi-Fi Pairing (Emparelhamento Wi-Fi do corta-relvas).
 - e. Na aplicação ROBOYAGI, selecione Start (Iniciar).
 - f. Ligue o corta-relvas e aceda a [Configuração Wi-Fi].
 - g. No ecrã [Configuração de Wi-Fi], escolha [SIM].
 - h. Prima o botão de confirmação para continuar.
 - i. Selecione [Configurar através da aplicação].
 - j. Nas definições de Wi-Fi do seu smartphone, ligue ao hotspot ROBOYAGI e introduza a palavra-passe:
ryobi_uk
 - k. Na aplicação ROBOYAGI, estabeleça ligação à rede Wi-Fi doméstica e introduza a palavra-passe. É realizado o emparelhamento da aplicação ROBOYAGI e do corta-relvas com a rede Wi-Fi doméstica.
5. Se a ligação Wi-Fi for configurada utilizando o painel de controlo, selecione [Procura automática] ou [Configuração manual].
 - [Procura automática]: Procura as ligações Wi-Fi disponíveis automaticamente.
 - [Configuração manual]: Introduza os detalhes da ligação Wi-Fi.

Configuração de Wi-Fi: Procura automática

O produto procura automaticamente as redes de Wi-Fi disponíveis.

Após a deteção de ligações, é apresentada uma lista das redes Wi-Fi disponíveis.

Para selecionar uma rede Wi-Fi:

1. Selecione a rede Wi-Fi com a qual pretende estabelecer uma ligação.
2. Introduza a palavra-passe.
3. Prima o botão de confirmação para estabelecer ligação à rede Wi-Fi. Se a ligação for estabelecida com êxito, é apresentado um ecrã de confirmação.
4. Prima o botão de confirmação para voltar ao menu.
5. Inicie sessão na aplicação.

Configuração de Wi-Fi: Configuração manual

É apresentado o ecrã de Configuração de Wi-Fi manual.

Para configurar o Wi-Fi manualmente:

1. Introduza o nome da rede.
2. Escolha o nível de segurança.
3. Introduza a palavra-passe.
4. Prima o botão de confirmação para estabelecer a ligação Wi-Fi. O produto tenta estabelecer ligação à rede selecionada.
5. Se a ligação for estabelecida com êxito, é apresentado um ecrã de confirmação. Prima o botão de confirmação para voltar ao menu.
6. Inicie sessão na aplicação.

CONFIGURAÇÃO DE DATA/HORA

1. No ecrã [Configuração de data/hora], escolha a data.
 - a. Com [dd] realçado, escolha o dia. Prima o botão de confirmação.
 - b. Com [mm] realçado, escolha o mês. Prima o botão de confirmação.
 - c. Com [aa] realçado, escolha o ano. Prima o botão de confirmação.
2. Escolha a hora.
 - a. Com [--:] realçado, escolha a hora. Prima o botão de confirmação.
 - b. Com [--] realçado, escolha os minutos. Prima o botão de confirmação.
3. Prima o botão de confirmação.

MANUTENÇÃO

- Utilize apenas peças de substituição, acessórios e encaixes do fabricante original. A inobservância desta indicação pode causar um fraco desempenho, possíveis lesões e poderá anular a sua garantia.
- Os serviços de manutenção requerem extremo cuidado e conhecimentos e devem apenas ser realizado por um técnico de assistência qualificado. Para assistência e reparações, entregue o seu produto exclusivamente a um centro de assistência autorizado.
- Desligue o interruptor geral e retire a bateria. Antes de fazer quaisquer trabalhos de limpeza ou de manutenção, certifique-se de que todas as peças móveis pararam completamente.
- Pode realizar os ajustes e reparações descritos neste manual do utilizador. Para outras reparações, entregue o seu produto exclusivamente a um centro de assistência autorizado.
- Substitua as peças desgastadas ou danificadas por razões de segurança.
- Limpe o produto uma vez por semana com um pano seco e macio. Qualquer peça danificada deve ser substituída ou reparada adequadamente por um centro de serviço autorizado.
- Realize verificações semanais nos parafusos dos discos das lâminas, porcas da lâmina e parafusos das lâminas para garantir o aperto adequado. Inspeccione

as restantes porcas, parafusos e outros dispositivos de aperto mensalmente para garantir que o produto funciona em condições de segurança.

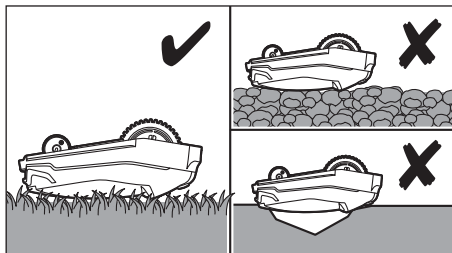
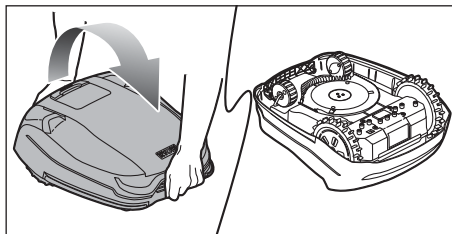
- Tenha cuidado quando estiver a ajustar a máquina de forma a evitar que os seus dedos fiquem presos entre as lâminas em movimento e as peças fixas da máquina.

COMO SUBSTITUIR AS LÂMINAS

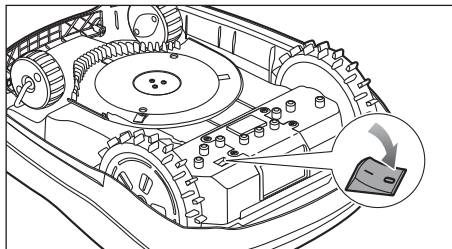
- Ao efetuar a revisão da lâminas, note que embora a alimentação elétrica esteja desligada, as lâminas podem mover-se.
- Este aparelho contém uma lâmina afiada. Tenha cuidado e use luvas pesadas ao encaixar, substituir, limpar ou verificar o parafuso de segurança.
- Substitua lâminas e parafusos desgastados em conjunto de modo a preservar o equilíbrio.
- Os parafusos da lâmina têm obrigatoriamente de estar correctamente apertados.
- Mantenha as lâminas afiadas e limpas para garantir o melhor desempenho de corte.
- Para obter um corte limpo, substitua as lâminas sempre que estiverem rombas ou a cada 3 meses.

Para substituir as lâminas, execute os seguintes passos:

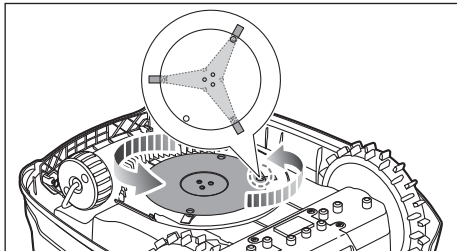
1. Volte o produto ao contrário numa superfície lisa, plana e nivelada.



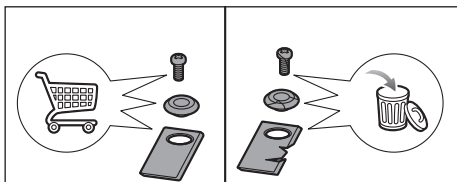
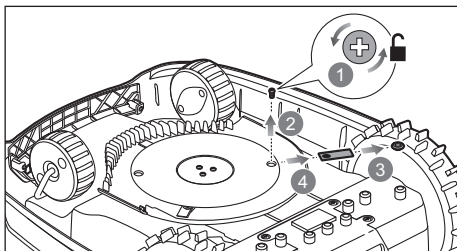
2. Desligue o interruptor geral.



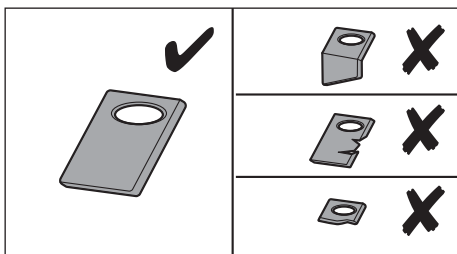
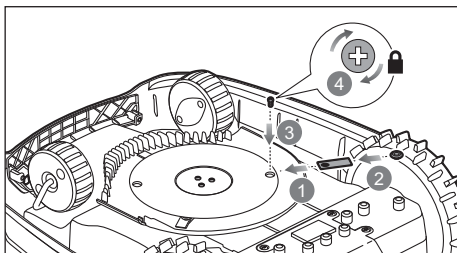
3. Rode o disco da lâmina até que o orifício de acesso fique alinhado com o parafuso de montagem.



4. Retire o parafuso de montagem, a anilha e a lâmina. Elimine corretamente os parafusos, anilhas e lâminas usados.



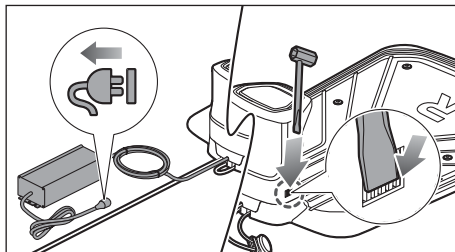
5. Instale e fixe a nova lâmina, anilha e parafuso de montagem.



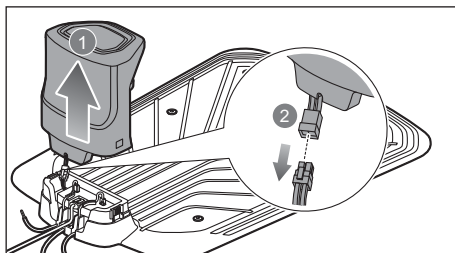
CONFIGURAÇÃO PARA O INVERNO E RELÂMPAGOS

Se estiver prevista uma tempestade de relâmpagos ou se pretende armazenar para o inverno, retire a porta de carregamento e instale a tampa de inverno.

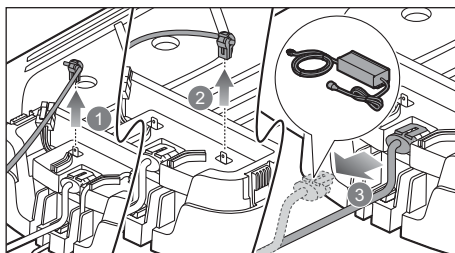
1. Desligue o transformador da fonte de alimentação elétrica. Desprenda a porta de carregamento do painel de carregamento utilizando a lâmina de uma chave e fendas.



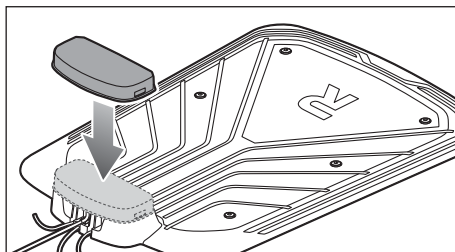
2. Desligue e retire a porta de carregamento do painel de carregamento.



3. Desligue os cabos limitadores e o cabo do transformador do painel de carregamento.



4. Instale a tampa de inverno.



ELIMINAR UMA OBSTRUÇÃO

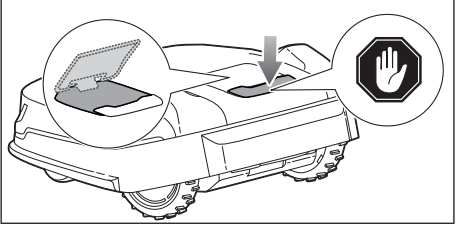
- Desligue o interruptor geral e retire a bateria. Certifique-se de que todas as peças em movimento pararam completamente.
- Use sempre luvas pesadas de proteção ao verificar e eliminar uma obstrução. As lâminas são afiadas e o bloqueio pode ser um objecto cortante.

⚠ ADVERTÊNCIA! Tenha muito cuidado ao levantar ou inclinar a máquina para operações de manutenção, limpeza, armazenamento ou transporte. A lâmina é afiada. Mantenha todas as partes do corpo afastadas da lâmina exposta.

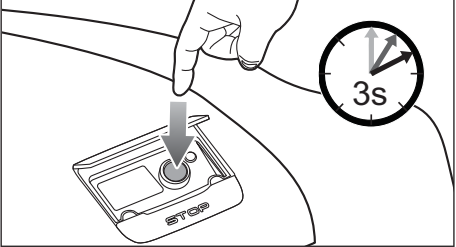
LIMPAR O PRODUTO

Para limpar o produto, execute os seguintes passos:

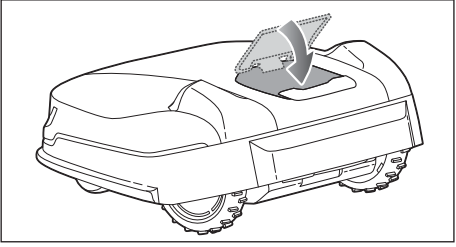
1. Prima o botão para parar o produto e abra a tampa do painel de controlo.



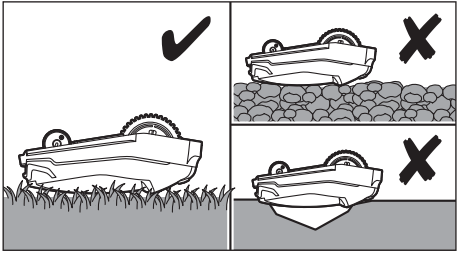
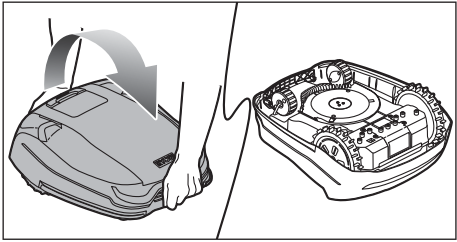
2. Prima o botão Ligar/Desligar durante 3 segundos.



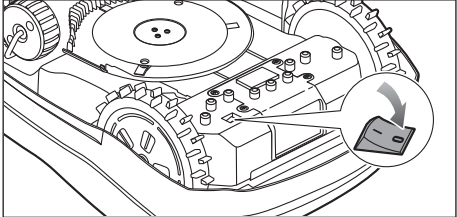
3. Feche a tampa do painel de controlo.



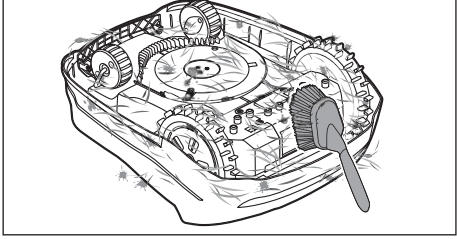
4. Volte o produto ao contrário numa superfície lisa, plana e nivelada.



5. Desligue o interruptor geral.

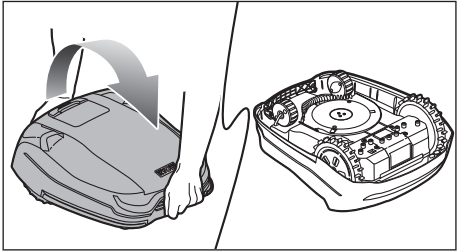


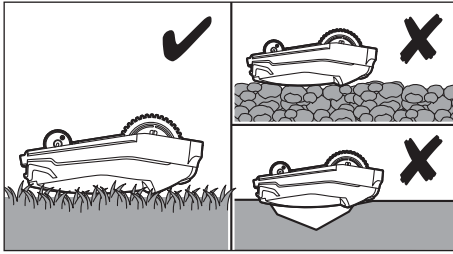
6. Limpe todos os materiais estranhos do produto. Limpe o produto com uma escova de cerdas macias. Limpe as peças de plástico com um pano macio seco.



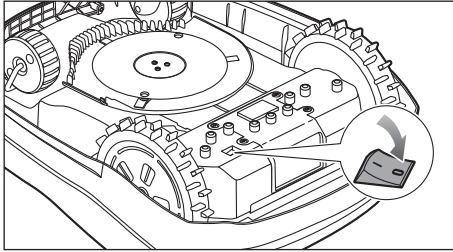
ARMAZENAR O APARELHO

1. Volte o produto ao contrário numa superfície lisa, plana e nivelada.

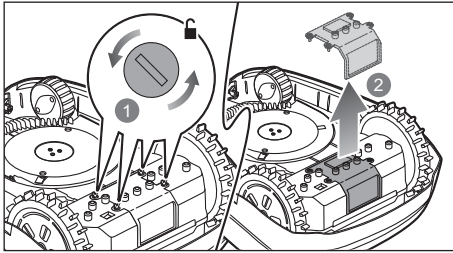




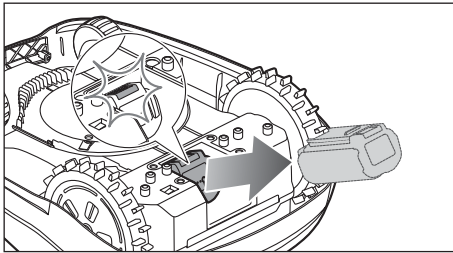
2. Desligue o interruptor geral.



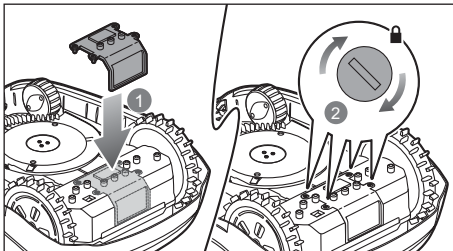
3. Desaperte os parafusos e retire a tampa da bateria.



4. Retire a bateria.

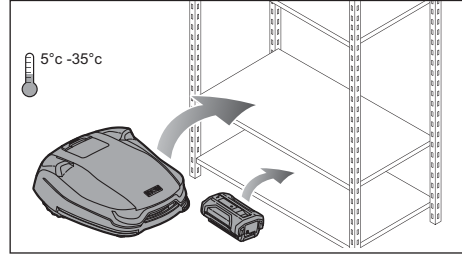


5. Instale e fixe a tampa da bateria.



6. Guarde o produto num local bem ventilado a que as

crianças não consigam aceder. Não guarde o produto em espaços exteriores.



ESQUEMAS DE RELVADOS

(ver página 118 - 123)

ESQUEMA DE RELVADO A

- O Esquema de relvado A possui um esquema de relvado básico. O relvado possui um obstáculo definido.
- Certifique-se de que, no mínimo, 1 m de cabo fica a 90° em frente da base de carregamento.
- Certifique-se de que, no mínimo, 30 cm de cabo fica atrás da base de carregamento. Se a base de carregamento for ligada num canto, estenda o cabo 15 cm a um ângulo de 45° para criar uma curva. O cabo por trás da base de carregamento deve estar a uma distância de 45 cm da extremidade do relvado
- O intervalo entre um obstáculo e o perímetro deve ser, no mínimo, 90 cm.
- Coloque o cabo a 45 cm da margem do perímetro.
- Execute o teste de perímetro e ajuste o cabo, conforme necessário.

ESQUEMA DE RELVADO B

- O Esquema de relvado B possui um esquema de relvado básico com obstáculos definidos.
- Certifique-se de que, no mínimo, 1 m de cabo fica a 90° em frente da base de carregamento.
- Certifique-se de que, no mínimo, 30 cm de cabo fica atrás da base de carregamento. Se a base de carregamento for ligada num canto, estenda o cabo 15 cm a um ângulo de 45° para criar uma curva. O cabo por trás da base de carregamento deve estar a uma distância de 45 cm da extremidade do relvado
- O relvado é do mesmo tamanho que o relvado A, mas utiliza 50% mais cabos devido ao número de obstáculos.
- Os fios paralelos de e para cada obstáculo devem ter uma distância mínima de 5 mm entre cada fio.
- O intervalo entre um obstáculo e o perímetro deve ser, no mínimo, 90 cm.
- O intervalo entre cada obstáculo deve ser, no mínimo, 90 cm.
- Coloque o cabo a 45 cm da margem dos obstáculos.
- Coloque o cabo a 45 cm da margem do perímetro.
- Execute o teste de perímetro e ajuste o cabo, conforme necessário.



ESQUEMA DE RELVADO C

- O Esquema de relvado C possui um esquema de relvado em L com obstáculos definidos.
- Certifique-se de que, no mínimo, 1 m de cabo fica a 90° em frente da base de carregamento.
- Certifique-se de que, no mínimo, 30 cm de cabo fica atrás da base de carregamento. Se a base de carregamento for ligada num canto, estenda o cabo 15 cm a um ângulo de 45° para criar uma curva. O cabo por trás da base de carregamento deve estar a uma distância de 45 cm da extremidade do relvado
- Os fios paralelos de e para cada obstáculo devem ter uma distância mínima de 5 mm entre cada fio.
- O intervalo entre um obstáculo e o perímetro deve ser, no mínimo, 90 cm.
- O intervalo entre cada obstáculo deve ser, no mínimo, 90 cm.
- Coloque o cabo a 45 cm da margem dos obstáculos.
- Coloque o cabo a 45 cm da margem do perímetro.
- Execute o teste de perímetro e ajuste o cabo, conforme necessário.

ESQUEMA DE RELVADO D

- O Esquema de relvado D possui um esquema de relvado em U com um obstáculo definido.
- Certifique-se de que, no mínimo, 1 m de cabo fica a 90° em frente da base de carregamento.
- Certifique-se de que, no mínimo, 30 cm de cabo fica atrás da base de carregamento. Se a base de carregamento for ligada num canto, estenda o cabo 15 cm a um ângulo de 45° para criar uma curva antes de instalar o cabo. O cabo por trás da base de carregamento deve estar a uma distância de 45 cm da extremidade do relvado
- Os fios paralelos de e para cada obstáculo devem ter uma distância mínima de 5 mm entre cada fio.
- O intervalo entre um obstáculo e o perímetro deve ser, no mínimo, 90 cm.
- Os dois lados do relvado são ligados por uma passagem estreita.
- A passagem estreita deve ter uma largura mínima de 90 cm.
- Coloque o cabo a 45 cm da margem dos obstáculos.
- Coloque o cabo a 45 cm da margem do perímetro.
- Execute o teste de perímetro e ajuste o cabo, conforme necessário.

ESQUEMA DE RELVADO E

- O Esquema de relvado E possui um esquema de relvado irregular com uma passagem estreita no meio.
- Certifique-se de que, no mínimo, 1 m de cabo fica a 90° em frente da base de carregamento.
- Certifique-se de que, no mínimo, 30 cm de cabo fica atrás da base de carregamento. Se a base de carregamento for ligada num canto, estenda o cabo 15 cm a um ângulo de 45° para criar uma curva antes de instalar o cabo. O cabo por trás da base de carregamento deve estar a uma distância de 45 cm da extremidade do relvado

- Os fios paralelos de e para cada obstáculo devem ter uma distância mínima de 5 mm entre cada fio.
- O intervalo entre um obstáculo e o perímetro deve ser, no mínimo, 90 cm.
- O intervalo entre cada obstáculo deve ser, no mínimo, 90 cm.
- Coloque o cabo a 45 cm da margem dos obstáculos.
- Coloque o cabo a 45 cm da casa.
- Coloque o cabo a 5 cm do perímetro aberto ou de quaisquer lajes de pavimento em torno da casa.
- Execute o teste de perímetro e ajuste o cabo, conforme necessário.

ESQUEMA DE RELVADO F

- O Esquema de relvado F conta com relvados divididos ou zonas, com uma passagem estreita no meio.
- Ambos os relvados estão livres de obstáculos.
- A passagem estreita deve ter uma largura mínima de 90 cm. O cabo deve ser colocada a 30 cm de cada lado da passagem estreita.
- O relvado possui 4 pontos de início, definidos da seguinte forma:
 - Base de carregamento – iniciar 30% do tempo.
 - Ponto de início 2 – colocado a 10 m da base de carregamento, a iniciar 20% do tempo
 - Ponto de início 3 – colocado a 70 m da base de carregamento, a iniciar 30 % do tempo
 - Ponto de início 4 – colocado a 100 m da base de carregamento, a iniciar 20% do tempo
- Certifique-se de que, no mínimo, 1 m de cabo fica a 90° em frente da base de carregamento.
- Certifique-se de que, no mínimo, 30 cm de cabo fica atrás da base de carregamento. Se a base de carregamento for ligada num canto, estenda o cabo 15 cm a um ângulo de 45° para criar uma curva. O cabo por trás da base de carregamento deve estar a uma distância de 45 cm da extremidade do relvado
- Coloque o cabo a 45 cm da margem dos obstáculos.
- Coloque o cabo a uma distância de 45 cm do rebordo do perímetro, exceto em passagens estreitas.
- Execute o teste de perímetro e ajuste o cabo, conforme necessário.

ESQUEMA DE RELVADO G

- O Esquema de relvado G possui relvados divididos (Relvado A e Relvado B).
- Os relvados são separados com um caminho de grilha entre eles. O relvado A e o relvado B são ligados com cabos paralelos para criarem um circuito único. Os cabos paralelos devem ser colocados a uma distância entre si não superior a 5 mm, garantindo que os cabos não se cruzam.
- Certifique-se de que, no mínimo, 1 m de cabo fica a 90° em frente da base de carregamento.
- Certifique-se de que, no mínimo, 30 cm de cabo fica atrás da base de carregamento. Se a base de carregamento for ligada num canto, estenda o cabo 15



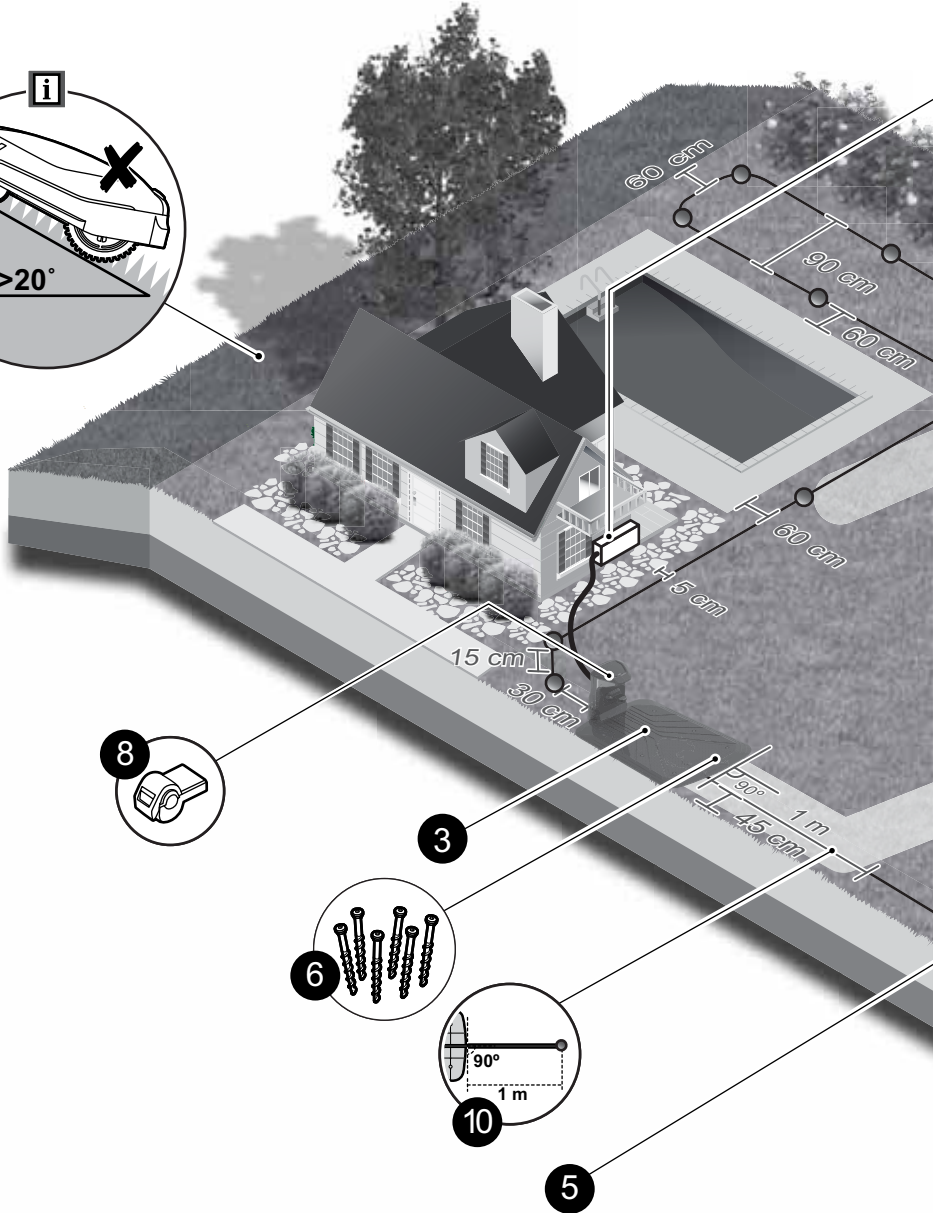
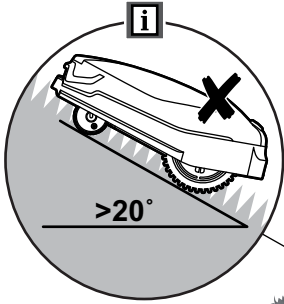
cm a um ângulo de 45° para criar uma curva. O cabo por trás da base de carregamento deve estar a uma distância de 45 cm da extremidade do relvado

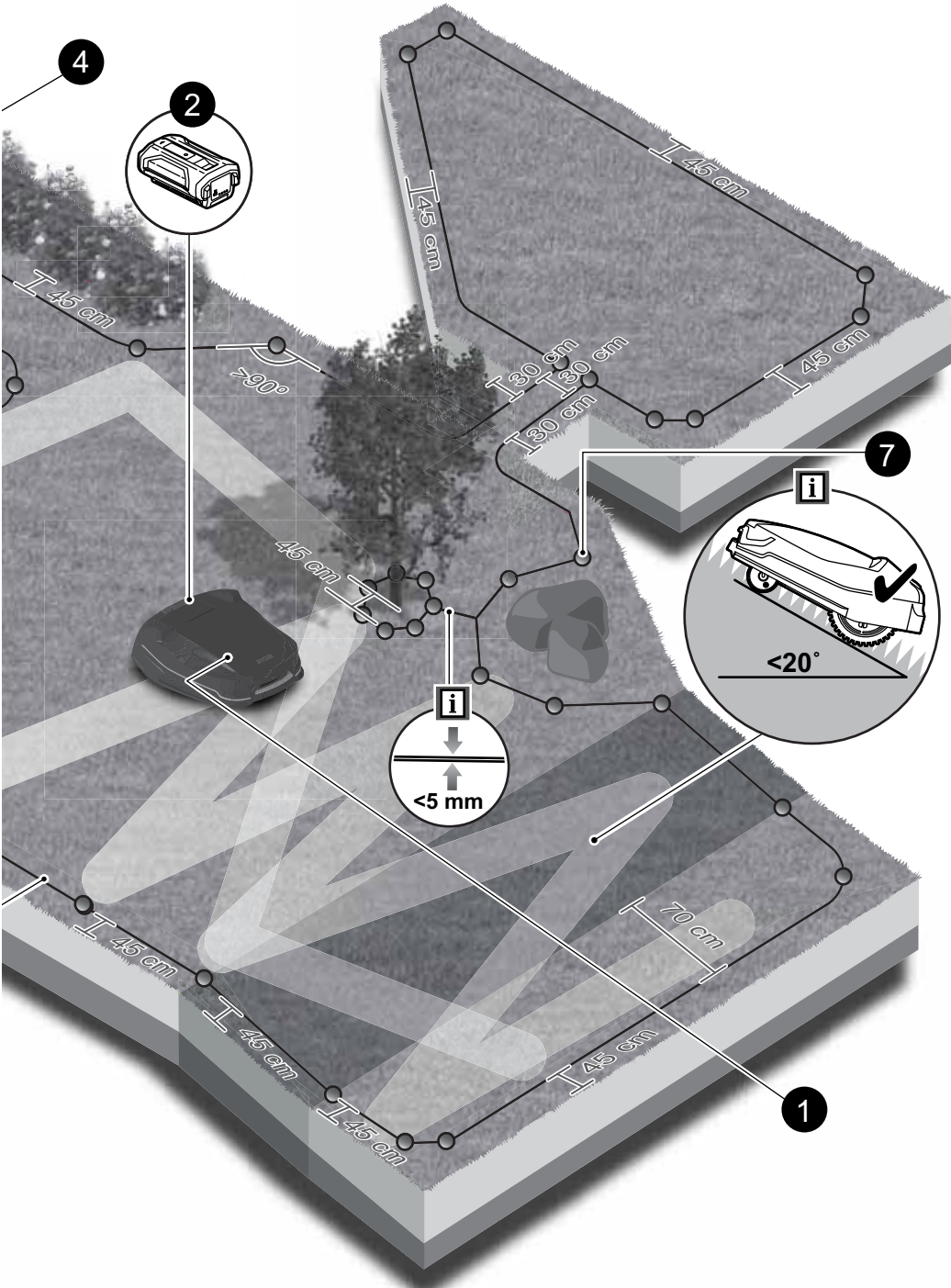
- Coloque o cabo a 45 cm da margem dos obstáculos.
- Coloque o cabo a 45 cm da margem do perímetro.
- Os cabos paralelos devem ser colocados num local seguro e afastados de perturbações.
- A base de carregamento está colocada no Relvado A. Para cortar o Relvado B, o corta-relvas robótico é transportado do Relvado A para o Relvado B. No Relvado B, coloque o corta-relvas robótico no modo Manual durante o tempo necessário para realizar a tarefa. No Relvado A, coloque o corta-relvas robótico na base para recarregar. Se pretender, continue com o Relvado A e regule novamente o corta-relvas robótico para o modo de Programa. Se pretender, continue com o Relvado A e regule novamente o corta-relvas robótico para o modo de Programa.
- Execute o teste de perímetro e ajuste o cabo, conforme necessário.

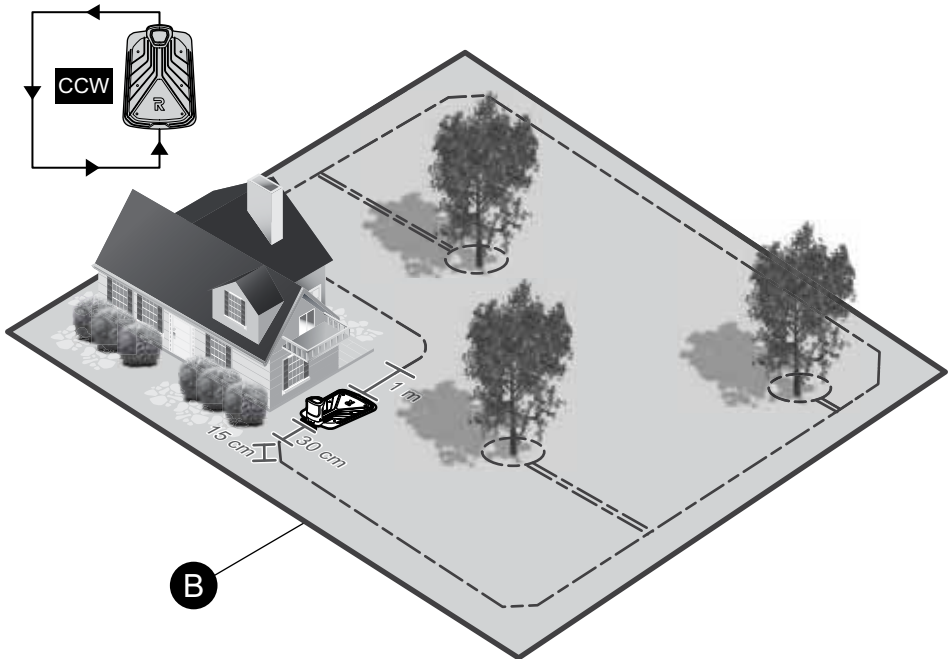
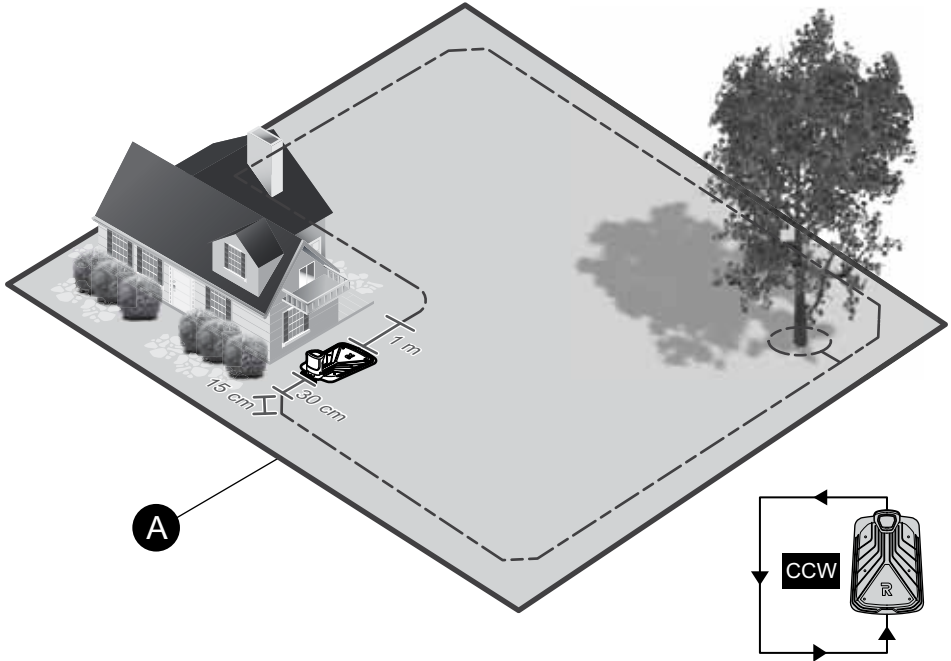
ESQUEMA DE RELVADO H

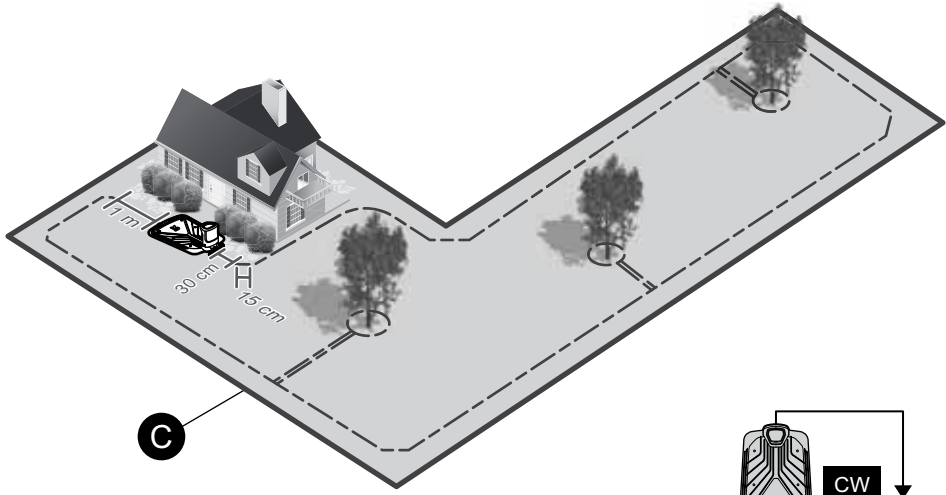
- O Esquema de relvado H possui relvados divididos (Relvado A e Relvado B).
- Os relvados são separados, com uma casa no meio e sem trajetória para os cabos para ligar o Relvado A e o Relvado B.
- O corta-relvas robótico não consegue conduzir autonomamente entre os relvados e o cabo limitador não pode ser alargado a ambos os relvados utilizando a mesma fiada.
- Para cortar cada jardim, deve mover a base de carregamento ou adquirir uma segunda base de carregamento e instalar uma nova fiada de cabo.
- Certifique-se de que, no mínimo, 1 m de cabo fica a 90° em frente da base de carregamento.
- Certifique-se de que, no mínimo, 30 cm de cabo fica atrás da base de carregamento. Se a base de carregamento for ligada num canto, estenda o cabo 15 cm a um ângulo de 45° para criar uma curva. O cabo por trás da base de carregamento deve estar a uma distância de 45 cm da extremidade do relvado
- Execute o teste de perímetro e ajuste o cabo, conforme necessário.



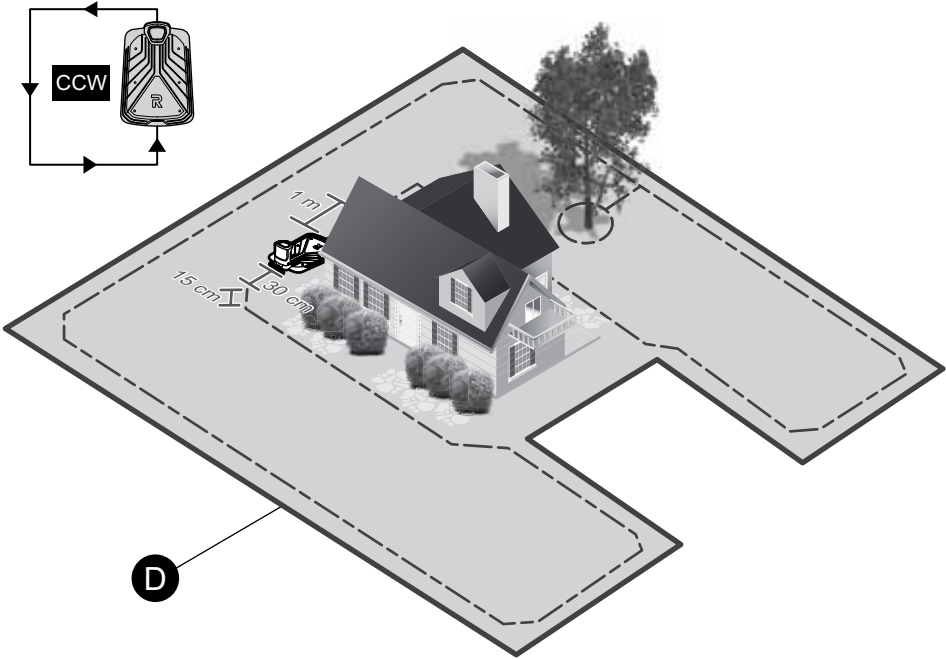
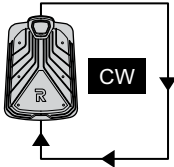




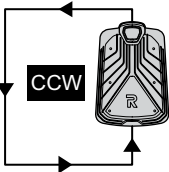


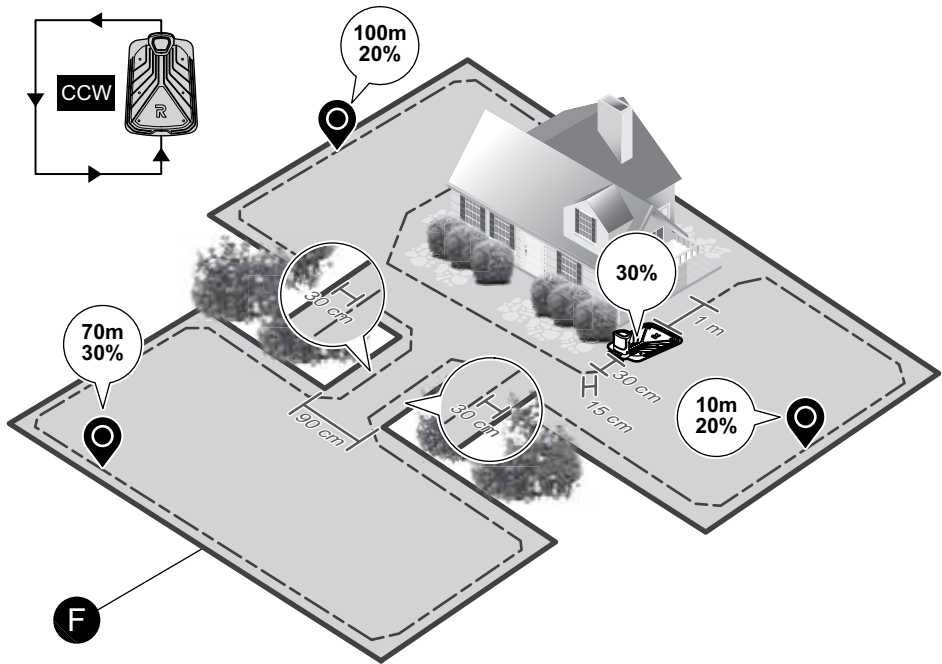
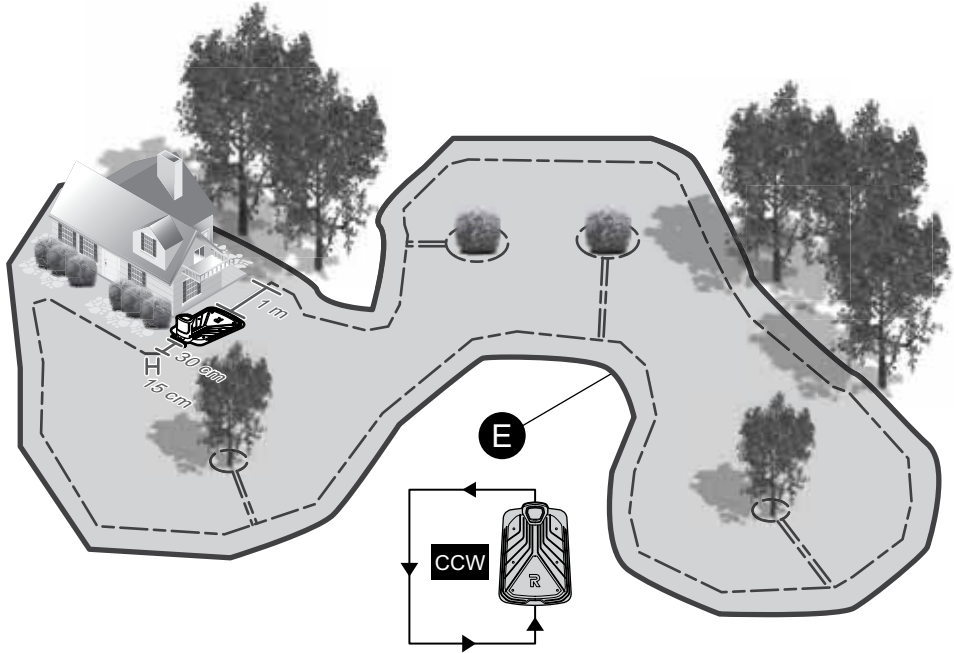


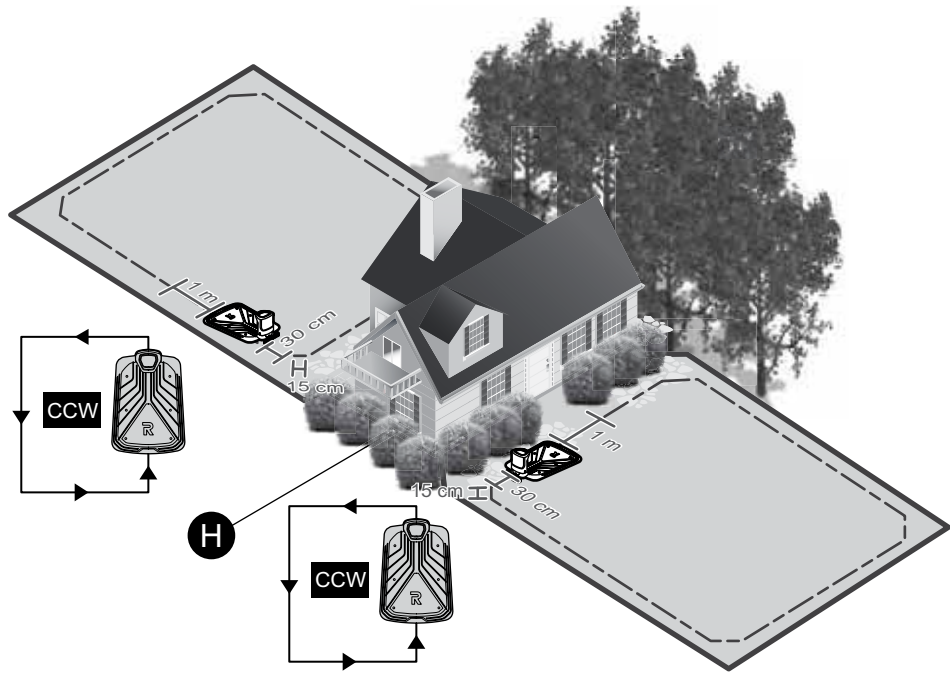
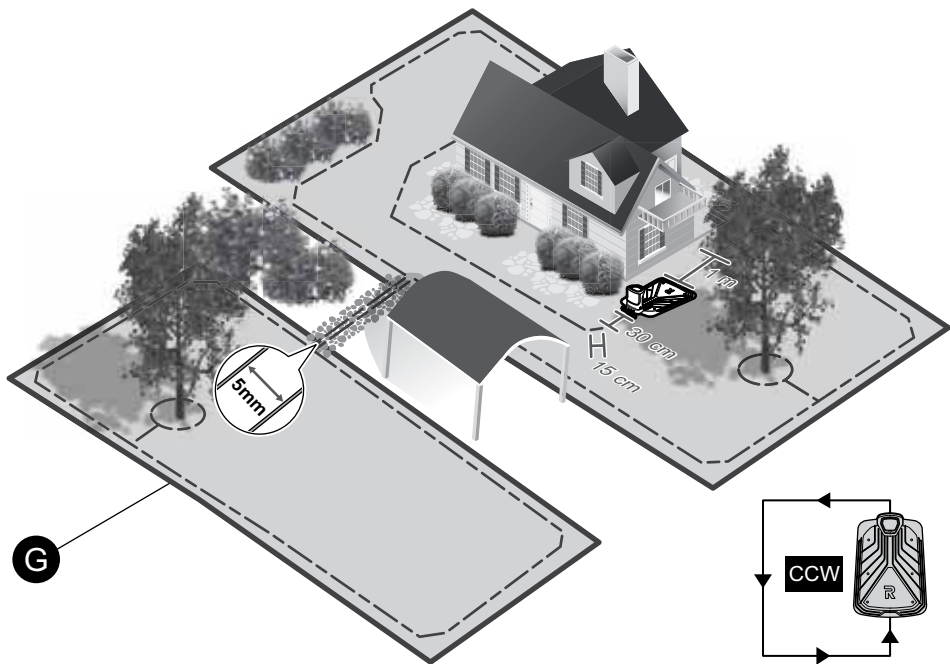
C



D







Deutsch	Français	Español	Italiano	Português	
Produkt-Spezifikationen	Caractéristiques produit	Características del producto	Caratteristiche del prodotto	Características do aparelho	
Mähroboter	Tondeuse-robot	Robot cortacésped	Tagliaerba robotizzato	Corta-relvas robótico	
Modell	Modèle	Modelo	Modello	Modelo	ROBOYAGI RY36LMRX
Nennspannung	Tension nominale	Tensión nominal	Voltaggio nominale	Tensão nominal	36 V
Schnittbreite	Largeur de coupe	Anchura de fresado	Larghezza di fresatura	Largura de fregagem	26 cm
Schnitthöhe	Hauteur de coupe	Altura del corte	Altezza del taglio	Altura de corte	20 - 60 mm
Eindringenschutz	Indice de protection	Protección de entrada	Protezione ingresso	Proteção contra entrada	IPX5
Gewicht	Poids	Peso	Peso	Peso	13,65 kg
Gewicht (ohne Akku)	Poids (sans batterie)	Peso (sin la batería)	Peso (senza batterie)	Peso (sem a bateria)	12,8 kg
WLAN-Konnektivität	Connectivité Wi-Fi	Conectividad Wi-Fi	Connettività Wi-Fi	Conetividade Wi-Fi	802,11 b/g/n @ 2,4 Ghz

Akku und Ladegerät	Batterie et chargeur	Batería y cargador	Batteria e caricatore	Bateria e carregador	
Eingangsleistung Ladegerät	Alimentation absorbée	Entrada del cargador	Ingresso caricatore	Entrada do carregador	220 - 240 V, 50-60 Hz 150 W
Netzstecker - nur für den Innenbereich geeignet	Bouchon c.a. - usage en intérieur uniquement	Conector de CA - solo para uso en interiores	Spina CA - solo per uso interno	Ficha de CA - apenas utilização interior	
Ladegerät-Ausgang	Sortie du chargeur	Salida del cargador	Uscita caricatore	Saída do carregador	42 V, 3 A
Eindringenschutz IP67 (nur Hauptteil)	Indice de protection IP67 (corps principal uniquement)	Protección de entrada IP67 (solo el cuerpo principal)	Protezione ingresso IP67 (corpo principale solo)	Proteção contra entrada IP67 (apenas estrutura principal)	
Kompatible Akkus	Packs batterie compatibles	Paquetes de batería compatibles	Gruppo batterie compatibili	Baterias compatíveis	BPL3620D, BPL3626D2, BPL3640D2, BPL3650D2

Geräuschemission	Niveau d'émission sonore	Nivel de emisión de ruido	Livello di emissione rumori	Nível de emissão de ruído	
Schalldruckpegel	Niveau de pression sonore	Nivel de presión sonora	Livello pressione sonora	Nível da pressão sonora	$L_{PA} = 55 \text{ dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Schalleistungspegel	Niveau de puissance sonore	Nivel de potencia acústica	Livello potenza sonora	Nível de potência do som	$L_{WA} = 66 \text{ dB(A)}$, $K_{WA} = 3 \text{ dB(A)}$

Ersatzteile	Pièces de rechange	Piezas de repuesto	Parti di ricambio	Peças de substituição	
Ersatzmesser (Satz mit 9 Messern)	Lames de rechange (jeu de 9)	Cuchillas de repuesto (juego de 9 unidades)	Lame di ricambio (set di 9)	Lâminas de substituição (conjunto de 9)	RAC433 (682045001)

DE RYOBI® GARANTIEBEDINGUNGEN

Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten aus dem Kauf gilt für dieses Produkt die nachstehend aufgeführte Garantie.

- Der Garantiezeitraum beträgt 24 Monate für den Akku und 36 Monate für den Mähroboter. Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Datum, an dem das Gerät erworben wird. Dieses Datum muss durch eine Rechnung oder einen anderen Kaufbeleg dokumentiert werden. Dieses Produkt wurde ausschließlich zur privaten Nutzung durch Verbraucher entwickelt. Für den Fall einer professionellen bzw. kommerziellen Nutzung besteht daher keine Garantie.
- Es besteht die Möglichkeit, für einen Teil des Sortiments der Gartenwerkzeuge (AC/DC) den Garantiezeitraum über den oben genannten Zeitraum hinaus zu verlängern, indem der Verbraucher die Registrierung auf der Website www.ryobitools.eu durchführt. Die Berechtigung der Werkzeuge für die Garantieverlängerung ist deutlich im Geschäft und/oder auf der Verpackung beschrieben und in der Produktdokumentation erwähnt. Der Verbraucher muss das neu erworbene Gerät online innerhalb von 30 Tagen ab dem Kaufdatum registrieren. Der Verbraucher kann das Gerät zwecks Garantieverlängerung in seinem Wohnsitzland/Heimatland registrieren, wenn dieses Land auf dem Online-Registrierungsformular aufgeführt ist und die Option gültig ist. Darüber hinaus muss der Verbraucher seine Zustimmung zur Speicherung der Daten geben, die online eingegeben werden müssen, und er muss die allgemeinen Geschäftsbedingungen akzeptieren. Die Bestätigung der Registrierung, die per E-Mail versandt wird, und die Originalrechnung mit dem Kaufdatum gelten als Beleg für die Garantieverlängerung.
- Die Garantie deckt alle Defekte des Geräts während des Garantiezeitraums ab, die auf zum Zeitpunkt des Kaufs bestehende Verarbeitungs- oder Materialfehler zurückzuführen sind. Die Garantie beschränkt sich auf Reparatur und/oder Ersatz und beinhaltet keine anderen Verpflichtungen, insbesondere keinen Schadenersatz für Folge- oder Nebenschäden. Die Garantie gilt nicht, wenn das Gerät fehlerhaft eingesetzt wurde, gegenseitlich zur Bedienungsanleitung eingesetzt wurde oder falsch angeschlossen wurde. Die Garantie gilt nicht für Folgendes:
 - Schäden am Gerät, die auf unkorrekte Wartung zurückzuführen sind
 - Geräte, an denen Veränderungen vorgenommen wurden
 - Produkte, bei denen die ursprüngliche Identifizierung (Handelsmarke, Seriennummer) unleserlich gemacht, verändert oder entfernt wurde
 - Schäden durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung
 - nicht-CE-zertifizierte Geräte
 - Geräte, an denen durch nicht-qualifizierte Personen oder ohne vorherige Genehmigung von Techtronic Industries Reparaturversuche vorgenommen wurden
 - Geräte, die an unkorrekte Energiequellen (Ampere, Volt, Frequenz) angeschlossen wurden
 - Geräte, die mit einer fehlerhaften Treibstoffmischung (Treibstoff, Öl, Ölanteil) betrieben wurden
 - Schäden durch äußere Einflüsse (chemisch, physisch, Stöße) oder Fremdstoffe
 - normaler Verschleiß von Ersatzteilen
 - unangemessene Nutzung, Überlastung des Geräts
 - Nutzung nicht genehmigter Zubehöriteile oder Ersatzteile
 - Regelmäßige Einstellung oder Wartungsreinigung des Vergasers
 - Komponenten (Ersatzteile und Zubehöriteile), die natürlichem Verschleiß unterliegen, einschließlich, aber nicht begrenzt auf Service- und Wartungssätze, Kohlebürsten, Lager, Spannvorrichtungen, SDS-Bohreraufnahme /Bit-Adapter, Netzkabel, Zusatzhandgriff, Transportkoffer, Schleifplatten, Staubbeutel, Staubabführungen, Fitunterlegscheiben, Bolzen und Federn von Schlagschraubern, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Fadenköpfe, Antriebsriemen, Kupplungen, die Klängen von Heckenschere oder Rasenmähern, Kabelstränge, Gaszüge, Zinken, Steckbolzen, Lüfter, Saug- und Gebläserohre oder Düsen, Fangsäcke und Gurte, Führungsschienen, Sägeketten, Schläuche, Verbinder, Sprühdüsen, Räder, Sprühstäbe, innere Rollen, äußere Spulen, Schneidflächen, Zündkerzen, Luftfilter, Benzin-/ Ölfilter, Hacksel- Messer usw.
- Zum Service muss das Gerät zu einer von RYOBI autorisierten Servicestation gebracht oder dorthin gesendet werden. Die Servicestationen für die einzelnen Länder sind in der folgenden Liste aufgeführt. In einigen Ländern sendet Ihr RYOBI-Händler vor Ort das Gerät an das RYOBI-Serviceunternehmen. Beim Einsenden an die RYOBI-Servicestation sollte das Gerät sicher verpackt sein, ohne gefährliche Inhalte wie Benzin, und es sollte mit der Adresse des Absenders und einer kurzen Beschreibung des Fehlers versehen sein.
- Eine Reparatur bzw. ein Ersatz gemäß dieser Garantie ist kostenlos. Hieraus ergibt sich weder eine Garantieverlängerung noch der Beginn eines neuen Garantiezeitraums. Die ausgetauschten Ersatzteile oder Werkzeuge gehen in unser Eigentum über. In einigen Ländern müssen die Zustellgebühren oder die Versandkosten vom Absender gezahlt werden. Ihre gesetzlichen Rechte aus dem Kauf des Geräts bleiben hiervon unberührt.
- Diese Garantie gilt in der Europäischen Union, der Schweiz, Island, Norwegen, Liechtenstein, der Türkei und Russland. Bitte wenden Sie sich außerhalb dieser Gebiete an Ihren autorisierten RYOBI-Händler, um festzustellen, ob eine andere Garantie gilt.

AUTORISIERTER KUNDENDIENST

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zum oder Problemen mit dem Gerät an das örtliche autorisierte Servicecenter (siehe www.ryobitools.eu) oder direkt an: Techtronic Industries GmbH, Max Eyth Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Bitte geben Sie die Seriennummer und den auf dem Typenschild aufgedruckten Gerätetyp an.

FR RYOBI® CONDITIONS D'APPLICATION DE LA GARANTIE

En plus des droits statutaires liés à l'achat, ce produit est couvert par une garantie telle que décrite ci-dessous.

- La période de garantie est de 24 mois pour le bloc-batterie et de 36 mois pour la tondeuse-robot. La période de garantie pour les clients commence à la date d'achat du produit. Cette date doit être authentifiée par une facture ou tout autre preuve d'achat. Le produit a été conçu en vue d'une utilisation strictement privée. Aucune garantie ne s'applique donc en cas d'utilisation professionnelle ou commerciale.
- Il existe pour une partie de la gamme « jardin » (AC/DC), une possibilité d'étendre la période de garantie au-delà de la période précédemment décrite en utilisant le formulaire d'enregistrement présent sur le site Internet www.ryobitools.eu. L'éligibilité d'un outil est clairement affichée dans les points de vente et/ou sur l'emballage et la documentation. L'utilisateur final doit enregistrer son/ses outil(s) nouvellement acheté(s) en ligne dans les 30 jours qui suivent la date d'achat. L'utilisateur a la possibilité de s'enregistrer pour l'extension de garantie dans son pays de résidence si celui-ci est listé dans le formulaire d'enregistrement en ligne où cette option est valide. L'utilisateur final doit donner son consentement pour l'enregistrement des données requises pour accéder au site et doit accepter les termes et conditions. La confirmation d'enregistrement, envoyée par courrier électronique, ainsi que la facture originale mentionnant la date d'achat serviront de preuve de l'extension de garantie.
- La garantie couvre pendant la période de garantie les défauts des produits liés à la fabrication et aux matériaux à la date d'achat. La garantie est limitée à la réparation et/ou au remplacement et n'inclut aucune autre obligation, tel que, mais sans s'y limiter, les dommages accessoires ou indirects. La garantie est non valable en cas de mauvaise utilisation du produit, d'utilisation contraire aux instructions du mode d'emploi, ou en cas de branchement incorrect. Cette garantie ne s'applique pas pour :
 - tout dommage au produit résultant d'un mauvais entretien
 - tout produit ayant été altéré ou modifié
 - tout produit dont les marquages originaux d'identification (marque, numéro de série) ont été dégradés, altérés ou retirés
 - tout dommage causé par le non-respect des instructions du mode d'emploi
 - tout produit non CE
 - tout produit ayant subi une tentative de réparation par du personnel non qualifié ou sans autorisation préalable de Techtronic Industries
 - tout produit raccordé à une alimentation secteur non conforme (ampérage, voltage, fréquence)
 - tout produit utilisé avec un mélange inapproprié (essence, huile, pourcentage d'huile)
 - tout dommage causé par des influences extérieures (chimiques, physiques, chocs) ou par des substances étrangères
 - l'usure normale des pièces consommables
 - une utilisation inappropriée, une surcharge de l'outil
 - l'utilisation de pièces ou accessoires non agréés
 - Tout réglage périodique ou tout nettoyage de maintenance des carburateurs
 - les composants (pièces et accessoires) sujets à une usure naturelle, incluant de façon non exhaustive les têtes de fil à frapper, les courroies de transmission, les embrayages, les lames des taille-haies ou des tondeuses à gazon, les harnais, les câbles d'accélérateur. Les charbons, les cordons d'alimentation, les fraises de cultivateurs, les rondelles feutre, les goupilles de fraise, les turbines et lame de broyage des souffleurs, les tubes de soufflage et d'aspiration des souffleurs, les sacs de souffleurs et leurs lanières, les guides-chaîne, les chaînes de tronçonneuses, les tuyaux et raccords, les buses et lances de nettoyeurs haute pression, les roues, les recharges de fil des têtes de coupe, les têtes de coupe, le fil de coupe, les bougies d'allumage, les filtres à air, les filtres à essence, etc.
- Si le produit doit être réparé, envoyez-le à un service après-vente agréé RYOBI dont vous trouverez ci-dessous la liste pour chaque pays. Dans certains pays, votre revendeur RYOBI se chargera d'envoyer le produit à un centre de réparation RYOBI. Lorsque vous envoyez un produit à un service après-vente RYOBI, celui-ci doit être correctement emballé, sans contenir aucun produit dangereux tel que de l'essence, et vous devez indiquer votre adresse ainsi qu'une courte description du problème.
- Une réparation / un remplacement sous garantie est gratuit(e). Ceci ne constituera pas une extension de garantie ni un nouveau départ de la période de garantie. Les pièces ou les outils remplacés deviennent notre propriété. Dans certains pays, les frais de port devront être assumés par l'expéditeur. Vos droits statutaires restent inchangés.
- Cette garantie est valable au sein de l'Europe, de la Suisse, de l'Islande, de la Norvège, du Liechtenstein, de la Turquie, de la Russie. En dehors de ces zones, veuillez contacter votre distributeur agréé RYOBI pour déterminer si une autre garantie s'applique.

SERVICE APRÈS-VENTE AGRÉÉ

Toute demande ou tout problème concernant le produit peut être transmis à votre centre de réparation agréé local (consultez www.ryobitools.eu) ou directement à : Techtronic Industries GmbH, Max Eyth Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Veuillez mentionner le numéro de série et le type de produit imprimés sur l'étiquette.

ES CONDICIONES DE APLICACIÓN DE LA GARANTÍA DE RYOBI®

Además de cualquier derecho legal derivado de la compra, este producto está cubierto por una garantía que se indica a continuación.

1. El periodo de garantía es de 24 meses para la batería y de 36 meses para el robot cortacésped. El periodo de garantía comienza en la fecha en la que se compró el producto. Dicha fecha debe documentarse con una factura u otro comprobante de compra. El producto está diseñado y concebido únicamente para el uso privado del consumidor. Por lo tanto, no se ofrece garantía en caso de uso profesional o comercial.
2. Existe la posibilidad de ampliar el periodo de garantía respecto a una parte de la gama de herramientas de jardinería (CA/CC) durante el periodo descrito más arriba y mediante el registro en el sitio web www.ryobitools.eu. La elegibilidad de las herramientas para que se amplíe el periodo de garantía se muestra claramente en las tiendas o en el embalaje y está incluida en la documentación del producto. El usuario final tiene que registrar en línea sus herramientas recientemente adquiridas en un plazo de 30 días a partir de la fecha de compra. El usuario final podrá registrarse para obtener la garantía ampliada en su país de residencia si este aparece en la lista del formulario de registro en línea cuando esta opción sea válida. Además, los usuarios finales deberán dar su consentimiento al almacenamiento de los datos necesarios para el acceso en línea y tienen que aceptar los términos y condiciones. El recibo de confirmación de registro, que se envía por correo electrónico, y la factura original que muestra la fecha de compra servirán como comprobante para la garantía ampliada.
3. La garantía cubre todos los defectos del producto durante el periodo de garantía debido a fallos de mano de obra o material en la fecha de compra. La garantía se limita a la reparación o sustitución y no incluye ninguna otra obligación como, por ejemplo, daños accidentales o consecuentes. La garantía no es válida si se ha usado mal el producto, se ha usado contraviniendo el manual de instrucciones o se ha conectado de forma incorrecta. Esta garantía no es aplicable a:
 - ningún daño en el producto que sea consecuencia de un mantenimiento inadecuado
 - ningún producto que haya sido alterado o modificado
 - ningún producto en el que los marcados de identificación originales (marca comercial, número de serie) se hayan borrado, modificado o eliminado
 - ningún daño provocado por no seguir el manual de instrucciones
 - ningún producto que no sea CE
 - ningún producto que haya sufrido un intento de reparación por parte de un profesional no cualificado o sin la autorización previa de Techtronic Industries.
 - ningún producto conectado a un suministro eléctrico inadecuado (amperios, voltaje, frecuencia)
 - ningún producto usado con una mezcla de combustible inadecuada (combustible, aceite, porcentaje de aceite)
 - ningún daño causado por influencias externas (químicas, físicas, impactos) o sustancias extrañas
 - desgaste normal de piezas de repuesto
 - uso inadecuado, sobrecarga de la herramienta
 - uso de accesorios o piezas no aprobados
 - Cualquier ajuste periódico o limpieza de mantenimiento de los carburadores
 - Componentes (piezas y accesorios) sujetos al desgaste natural incluyendo, entre otros, pomos de golpes, correas de transmisión, embragues, cuchillas de cortasetos o cortacésped, arneses, cable del acelerador, escobillas de carbono, cables eléctricos, púas, discos de filtro, pasadores de enganche, ventiladores de soplador, tubos de aspiración y de soplado, bolsas y correas de aspiración, barras guías, cadenas de sierra, mangueras, herrajes de conectores, boquillas pulverizadoras, ruedas, lanzas pulverizadoras, bobinas interiores, carretes exteriores, líneas de corte, bujías, filtros de aire, filtros de gas, cuchillas de compostaje, etc.
4. Para su mantenimiento, el producto debe enviarse o presentarse a una estación de servicio de RYOBI autorizada que figure en la siguiente lista de direcciones de estaciones de servicio por países. En algunos países, su distribuidor RYOBI local se responsabiliza de enviar el producto a la compañía de servicio de RYOBI. Cuando se envíe un producto a una estación de servicio de RYOBI, este debe estar empaquetado de forma segura sin contenidos peligrosos como gasolina, marcado con la dirección del remitente y acompañado de una breve descripción del fallo.
5. Una reparación / sustitución con esta garantía es gratuita. No constituye una ampliación ni un nuevo comienzo del periodo de garantía. Las piezas o herramientas intercambiables pasan a ser de nuestra propiedad. En algunos países, los gastos de envío o correo tendrán que pagarlos el remitente. Sus derechos legales derivados de esta compra de la herramienta no se verán afectados.
6. Esta garantía es válida en la Unión Europea, Suiza, Islandia, Noruega, Liechtenstein, Turquía y Rusia. Fuera de estas zonas, póngase en contacto con su distribuidor de RYOBI autorizado para determinar si es aplicable otra garantía.

SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO

Cualquier solicitud o problema relacionado con el producto se puede remitir a su centro de servicio autorizado local (visite www.ryobitools.eu) o directamente a: Techtronic Industries GmbH, Max Eyth Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Indique el número de serie y el tipo de producto que aparecen impresos en la etiqueta.

IT CONDIZIONI DI VALIDITÀ DELLA GARANZIA RYOBI®

In aggiunta ai diritti di legge risultanti dall'acquisto, il prodotto è coperto dalla garanzia sotto descritta.

1. Il periodo di garanzia è di 24 mesi per il pacco batteria e 36 mesi per il tagliaerba robotizzato. Il periodo di garanzia inizia il giorno in cui il prodotto è stato acquistato. La data deve essere documentata da una fattura o altra prova d'acquisto. Il prodotto è progettato e destinato solo all'utilizzo privato dei consumatori. Pertanto non viene fornita alcuna garanzia in caso di uso professionale o commerciale.
2. Per una serie di utensili da giardino (CA/CC) è possibile prolungare il periodo di garanzia oltre quello descritto, registrandosi sul sito web www.ryobitools.eu. Gli utensili per i quali è possibile prolungare il periodo di garanzia sono chiaramente indicati nei negozi e/o sulle confezioni e nella documentazione dei prodotti. L'utente deve registrare online l'utensile acquistato entro 30 giorni dalla data di acquisto. L'utente può registrarsi per la garanzia prolungata nel proprio paese di residenza, se questo è elencato nel modulo di registrazione online dove questa opzione sia valida. Inoltre gli utenti devono fornire il proprio consenso alla conservazione dei dati da immettere online e devono accettare le condizioni generali. La conferma di registrazione, inviata tramite e-mail, e la fattura originale indicante la data di acquisto, costituiranno la prova della garanzia prolungata.
3. La garanzia copre tutti i difetti del prodotto durante il periodo di garanzia, risultanti da manodopera o materiali alla data di acquisto. La garanzia è limitata alla riparazione e/o sostituzione e non include alcun altro obbligo quali, a mero titolo esemplificativo, i danni incidentali o consequenziali. La garanzia non è valida se il prodotto è stato usato scorrettamente, in modo contrario al manuale di istruzioni o se è stato collegato in modo errato. La garanzia non è valida per:
 - qualsiasi danno al prodotto dovuto a manutenzione errata;
 - qualsiasi prodotto che sia stato alterato o modificato;
 - qualsiasi prodotto le cui marcature di identificazione originali (marchi di fabbrica, numero di serie) siano state cancellate, alterate o rimosse;
 - qualsiasi danno causato dalla non osservanza delle istruzioni del manuale;
 - qualsiasi prodotto privo di omologazione CE;
 - qualsiasi prodotto che sia stato sottoposto a un tentativo di riparazione da parte di un professionista non qualificato oppure senza la previa autorizzazione di Techtronic Industries;
 - qualsiasi prodotto collegato a un'alimentazione errata (per ampere, tensione, frequenza);
 - qualsiasi prodotto usato con una miscela di carburante errata (carburante, olio, percentuale di olio);
 - qualsiasi danno causato da influenze esterne (chimiche, fisiche, urti) o sostanze estranee;
 - la normale usura delle parti di ricambio;
 - uso inappropriato, sovraccarico dell'utensile;
 - uso di accessori o parti non omologate;
 - qualsiasi regolazione periodica o pulizia di manutenzione dei carburatori;
 - componenti (parti e accessori) soggetti alla normale usura compresi, a mero titolo esemplificativo, testine a filo, cinghie di trasmissione, frizioni, lame di tagliasiapa o tagliaerba, imbragature, cavi di accelerazione, spazzole al carbonio, cavi di alimentazione, denti, rondelle di feltro, perni di aggancio, ventole dei soffiatori, tubi di soffiatori e aspiratori, sacchetti e cinghie per aspirapolvere, barre guida, catene per seghe, tubi, raccordi di connessione, ugelli di spruzzo, ruote, erogatori, bobine interne ed esterne, linee di taglio, candele, filtri dell'aria, filtri del gas, lame per mulching ecc.
4. Per la manutenzione il prodotto dev'essere spedito o portato presso uno dei centri assistenza autorizzati RYOBI elencati per ogni paese nel seguente elenco di indirizzi dei centri. In alcuni paesi il rivenditore locale RYOBI si incarica di inviare il prodotto all'organizzazione di assistenza RYOBI. Quando si invia un prodotto a un centro assistenza RYOBI, imballarlo in modo sicuro senza contenuti pericolosi come la benzina, apporre l'indirizzo del mittente e accompagnarlo da una breve descrizione del guasto.
5. La riparazione/sostituzione ai sensi della presente garanzia è gratuita. Non costituisce un prolungamento o un nuovo inizio del periodo di garanzia. Le parti o gli utensili scambiati diventano di nostra proprietà. In alcuni paesi i costi di consegna o di spedizione postale devono essere pagati dal mittente. I diritti di legge derivanti dall'acquisto dell'utensile rimangono inalterati.
6. La presente garanzia è valida in Unione Europea, Svizzera, Islanda, Norvegia, Liechtenstein, Turchia e Russia. Al di fuori di tali aree contattare il rivenditore autorizzato RYOBI per sapere se è valida un'altra garanzia.

CENTRO SERVIZI AUTORIZZATO

Qualsiasi richiesta o problema con il prodotto può essere indirizzato ai centri di assistenza autorizzati locali (visitare www.ryobitools.eu) o direttamente a: Techtronic Industries GmbH, Max Eyth Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Si prega di indicare il numero di serie e il tipo di prodotto stampati sull'etichetta.

PT CONDIÇÕES DE APLICAÇÃO DA GARANTIA RYOBI®

Para além de quaisquer direitos previstos por lei resultantes da compra, este produto está coberto por uma garantia conforme descrição abaixo.

1. O período de garantia é de 24 meses para a unidade da bateria e de 36 meses para o corta-relvas robótico. O período da garantia tem início na data de aquisição do produto. Esta data tem de ser documentada por uma factura ou por outra prova de compra. O produto foi concebido para e destina-se apenas a consumidores particulares e uso privado. Assim, não é dada garantia em caso de utilização por profissionais ou uso comercial.
2. Para uma parte da gama de ferramentas de jardim (AC/DC) existe a possibilidade de prolongamento do período da garantia para além do período descrito acima, mediante registo no Web site www.ryobitools.eu. A elegibilidade das ferramentas para prolongamento do período da garantia é claramente visível nas lojas e/ou nas embalagens e está contida na documentação do produto. O utilizador final tem de fazer o registo online das suas ferramentas recém-adquiridas no prazo de 30 dias após a data de compra. O utilizador final pode fazer o registo para prolongamento da garantia no seu país de residência, desde que esteja listado no formulário de registo online e para os casos em que esta opção seja válida. Para além disso, os utilizadores finais têm de autorizar o armazenamento dos dados cujo preenchimento lhes for solicitado online e têm de aceitar os termos e as condições. O recibo de confirmação do registo é enviado por e-mail e, em conjunto com a factura original ostentando a data de compra, servirá de prova do prolongamento da garantia.
3. A garantia cobre todos os defeitos do produto durante o período da garantia devidos a defeitos de fabrico ou de material à data da compra. A garantia está limitada à reparação e/ou substituição e não inclui quaisquer outras obrigações, incluindo mas não se limitando a, perdas complementares ou indirectas. A garantia não é válida se o produto tiver sido utilizado incorrectamente, utilizado de forma contrária ao Manual de Instruções ou se as respectivas ligações tiverem sido feitas incorrectamente. Esta garantia não se aplica ao seguinte:
 - quaisquer danos ao produto que sejam resultado de manutenção incorrecta
 - qualquer produto que tenha sido alterado ou modificado
 - qualquer produto cujas marcações de identificação de origem (marca comercial, número de série) tiverem sido apagadas, alteradas ou retiradas
 - quaisquer danos causados pelo incumprimento do Manual de Instruções
 - qualquer produto que não seja da Comunidade Europeia
 - qualquer produto ao qual tenha sido feita, ou tentada fazer, uma reparação por outra pessoa que não um profissional habilitado ou sem autorização prévia da Techtronic Industries.
 - qualquer produto ligado a uma fonte de alimentação eléctrica incorrecta (Amperes, Voltagem e Frequência)
 - qualquer produto utilizado com uma mistura de combustível incorrecta (combustível, óleo, percentagem de óleo)
 - qualquer dano causado por influências externas (químicas, físicas, impactos) ou substâncias estranhas
 - desgaste e degradação normal de sobresselentes
 - utilização incorrecta, sobrecarga da ferramenta
 - utilização de acessórios ou peças não aprovados
 - quaisquer ajustes periódicos a, ou limpeza de manutenção de, carburadores
 - Componentes (peças e acessórios) sujeitos a desgaste e degradação natural, incluindo mas não se limitando a, maçanetas anti-choque, correias de transmissão, embraiaagens, lâminas de recortadores de sebes ou corta-relvas, arneses, cabos de acelerador, escovas de carvão, cabos eléctricos, dentes, anilhas de feltro, pinos de engate, ventoinhas do soprador, tubos do soprador e do aspirador, cintas e sacos do aspirador, barras de guia, correntes de serra, mangueiras, peças de ligação, bocais de pulverização, rodas, varinhas de pulverização, bobinas interiores, bobinas exteriores, linhas de corte, velas de ignição, filtros do ar, filtros de gasolina, lâminas trituradoras, etc.
4. Para assistência, o produto tem de ser enviado para, ou apresentado em, um posto de assistência autorizado RYOBI, conforme listado para cada país na lista de moradas de postos de assistência seguinte. Nalguns países, o seu concessionário RYOBI local encarrega-se de enviar o produto para a organização de assistência RYOBI. Quando enviar um produto para um posto de assistência RYOBI, o produto deve ser embalado de forma segura, sem conter nenhuns conteúdos perigosos (por exemplo, gasolina), marcado com o endereço do remetente e acompanhado por uma breve descrição da avaria.
5. Uma reparação/substituição ao abrigo desta garantia é gratuita. Não constitui um prolongamento a, nem um novo início de, o período da garantia. As peças ou ferramentas substituídas tornam-se propriedade nossa. Nalguns países, o remetente terá de pagar os custos de entrega ou a remessa postal. Os seus direitos previstos por lei resultantes da compra da ferramenta mantêm-se inalterados
6. Esta garantia é válida na Comunidade Europeia, Suíça, Islândia, Noruega, Liechtenstein, Turquia e Rússia. Fora destas áreas, entre em contacto com o seu concessionário autorizado RYOBI para determinar se existe outra garantia aplicável.

CENTRO DE ASSISTÊNCIA AUTORIZADO

Qualquer pedido ou problema relacionado com o produto pode ser encaminhado para os seus centros de reparação autorizados locais (visite www.ryobitools.eu) ou directamente para: Techtronic Industries GmbH, Max Eyth Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Indique o número de série e o tipo de produto impressos na etiqueta.

DE KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Hiermit erklären wir, dass das Produkt

Mähroboter
Marke: RYOBI
Modellnummer:: ROBOYAGI RY36LMRX
Seriennummernbereich: 47517801000001-47517801999999

den folgenden europäischen Richtlinien und harmonisierten Normen entspricht

2006/42/EC, 2011/65/EU,
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019,
EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020, EN IEC 63000:2018

Darüber hinaus erklärt Techtronic Industries GmbH, dass die Funkausrüstung ROBOYAGI RY36LMRX der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar:
<https://services.ryobitools.eu>

EU-Typen-Prüfnummer 56479RNB.010 A1 durch benannte Stelle Nr. 1909,
DEKRA Testing and Certification, S.A.U. Parque Tecnológico de
Andalucía Calle Severo Ochoa, 2, 29590 CAMPANILLAS (MALAGA),
Land: Spain

Todd Chipner
Vice President, Qualität – RYOBI Asien
Winnenden, Jan. 28, 2021

Autorisiert die technische Datei zu erstellen:
Alexander Krug, Geschäftsführer
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany



ES DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Por la presente, declaramos que el producto

Robot cortacésped
Marca: RYOBI
Número de modelo: ROBOYAGI RY36LMRX
Intervalo del número de serie: 47517801000001-47517801999999

cumple con las siguientes Directivas Europeas y estándares armonizados

2006/42/EC, 2011/65/EU,
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019,
EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020, EN IEC 63000:2018

Además, Techtronic Industries GmbH declara que el equipo de radio tipo ROBOYAGI RY36LMRX cumple con lo establecido en la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://services.ryobitools.eu>

Evaluación tipo UE n.º 56479RNB.010 A1 realizada por el organismo notificado n.º 1909,
DEKRA Testing and Certification, S.A.U. Parque Tecnológico de
Andalucía Calle Severo Ochoa, 2, 29590 CAMPANILLAS (MALAGA), País: Spain

Todd Chipner
Vicepresidente de Calidad – RYOBI Asia
Winnenden, Jan. 28, 2021

Autorizado para elaborar la ficha técnica:
Alexander Krug, Administrador Ejecutivo
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany



FR DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Nous déclarons par la présente que l'appareil

Tondeuse-robot
Marque : RYOBI
Numéro de modèle: ROBOYAGI RY36LMRX
Étendue des numéros de série: 47517801000001-47517801999999

est en conformité avec les directives et normes harmonisées européennes suivantes

2006/42/EC, 2011/65/EU,
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019,
EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020, EN IEC 63000:2018

Par ailleurs, Techtronic Industries GmbH déclare que l'équipement radio de type ROBOYAGI RY36LMRX est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité européenne est disponible à l'adresse Internet suivante :
<https://services.ryobitools.eu>

Examen de type EU n° 56479RNB.010 A1 par l'organisme notifié n° 1909,
DEKRA Testing and Certification, S.A.U. Parque Tecnológico de
Andalucía Calle Severo Ochoa, 2, 29590 CAMPANILLAS (MALAGA),
Pays : Spain

Todd Chipner
Vice-président, Qualité – RYOBI Asie
Winnenden, Jan. 28, 2021

Autorisé à rédiger le dossier technique:
Alexander Krug, Directeur Général
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany



IT DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Con la presente si dichiara che il prodotto

Tagliarba robotizzato
Marca: RYOBI
Numero modello: ROBOYAGI RY36LMRX
Gamma numero seriale: 47517801000001-47517801999999

è conforme alle seguenti Direttive europee e ai seguenti standard armonizzati

2006/42/EC, 2011/65/EU,
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019,
EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020, EN IEC 63000:2018

Inoltre, Techtronic Industries GmbH dichiara che il tipo di apparecchiatura radio ROBOYAGI RY36LMRX è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità dell'UE è disponibile al seguente indirizzo internet:
<https://services.ryobitools.eu>

Tipo di indagine UE n. 56479RNB.010 A1 da organismo notificato n.1909,
DEKRA Testing and Certification, S.A.U. Parque Tecnológico de
Andalucía Calle Severo Ochoa, 2, 29590 CAMPANILLAS (MALAGA),
Paese: Spain

Todd Chipner
Vicepresidente qualità – RYOBI Asia
Winnenden, Jan. 28, 2021

Autorizzato per compilare il file tecnico:
Alexander Krug, Amministratore delegato
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany



PT DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Pela presente se declara que o produto

Corta-relvas robótico
Marca: RYOBI
Número do modelo: ROBOYAGI RY36LMRX
Intervalo do número de série: 47517801000001-47517801999999

está em conformidade com as seguintes Directivas Europeias e normas harmonizadas

2006/42/EC, 2011/65/EU,
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019,
EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020, EN IEC 63000:2018

Além disso, a Techtronic Industries GmbH declara que o tipo de equipamento de rádio ROBOYAGI RY36LMRX está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU.

O texto integral da declaração de conformidade com a UE está disponível no seguinte endereço da Internet:

<https://services.ryobitools.eu>

Exame do tipo UE n.º 56479RNB.010 A1 pelo organismo notificado n.º 1909,
DEKRA Testing and Certification, S.A.U. Parque Tecnológico de
Andalucia Calle Severo Ochoa, 2, 29590 CAMPANILLAS (MALAGA),
País: Spain



Todd Chipner
Vice-presidente, Qualidade – RYOBI Ásia
Winnenden, Jan. 28, 2021



Autorizado para compilar o ficheiro técnico:
Alexander Krug, Administrador Executivo
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

DE RYOBI ist ein Markenzeichen von Ryobi Limited und wird in Lizenz verwendet.
FR RYOBI est une marque déposée de Ryobi Limited, et est utilisée sous licence.
ES RYOBI es una marca registrada de Ryobi Limited, y se utiliza bajo licencia.
IT L'utilizzo del marchio registrato RYOBI è legato alla licenza concessa da Ryobi Limited.
PT RYOBI é uma marca comercial de Ryobi Limited, e é utilizada sob licença.



Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10,
71364 Winnenden, Germany

961478235-02